UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CXCVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 31 DECEMBER 1959. 31 DESEMBER PRYS 6d. [No. 6340.

CONTENTS ON BACK PAGES. | INHOUD AGTERIN.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 321, 1959.]

NATIVE CO-OPERATIVE CREDIT SOCIETIES.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 215 OF 1946.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby declare that the following provisions shall take effect and have the force of law:—

Proclamation No. 215 of 1946, as amended from time to time, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution of the words "presiding territorial chief-in-council" for the words "Chief Magistrate" wherever the latter words occur;

2. By the insertion after sub-section (5) of section *thirteen* of the following sub-sections:—

"13. (6) the presiding territorial chief-in-council may, upon any report having been made to him by the Organiser that any loan made in terms of this section is overdue and that the committee of management of the society concerned neglects or refuses to institute civil proceedings for its recovery, authorise the Organiser to call upon such committee by registered notice to institute such proceedings within a period of thirty days from the date of such notice;

(7) should the committee of management fail to comply with the notice referred to in sub-section (6) within the period specified therein, the presiding territorial chief-in-council may authorise the Organiser to institute civil proceedings on behalf of and in the name of the members of the society as if the Organiser were the committee of management;

(8) the Organiser shall, for the purpose of instituting civil proceedings as in sub-section (7) provided, be empowered to call upon any person having the custody of any document, book or record relevant to such proceedings to hand to him such book, document or record, and any such person who wilfully fails or neglects to do so shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding ten pounds or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding two months."

3. By the deletion, in section *twenty-six*, of the definition of "Chief Magistrate";

1—7100098

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 321, 1959.]

KOÖPERATIEWE NATURELLE-KREDIETVERENIGINGS.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 215 VAN 1946.

Kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen, verklaar ek hierby dat die volgende bepalings van krag word en regsgeldig is:—

Proklamasie No. 215 van 1946, soos van tyd tot tyd gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. deur die woord „Hoofmagistraat" waar dit ookal voorkom deur die woorde „voorsittende gebiedskaptein-in-rade" te vervang;

2. deur die volgende subartikels na subartikel (5) van artikel *dertien* in te voeg:—

„13. (6) die voorsittende gebiedskaptein-in-rade kan, nadat verslag aan hom deur die Organiseerder gedoen is dat 'n lening wat kragtens hierdie artikel toegestaan is, agterstallig is en dat die bestuurskomitee van die betrokke vereniging in gebreke bly of weier om 'n siviele geding vir die verhaal daarvan in te stel, die Organiseerder magtig om die komitee per geregistreerde kennisgewing aan te sê om dié geding binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van dié kennisgewing in te stel;

(7) indien die bestuurskomitee versuim om aan die kennisgewing in subartikel (6) genoem binne die tydperk daarin gespesifiseer te voldoen, kan die voorsittende gebiedskaptein-in-rade die Organiseerder magtig om vir en namens die lede van die vereniging 'n siviele geding in te stel asof die Organiseerder die bestuurskomitee is;

(8) die Organiseerder het die bevoegdheid om vir die doel van die instelling van 'n siviele geding soos in subartikel (7) bepaal, 'n persoon wat 'n dokument, boek of rekord wat op so 'n geding betrekking het, in sy bewaring het, aan te sê om dié boek, dokument of rekord aan hom te oorhandig, en enige sodanige persoon wat opsetlik versuim of in gebreke bly om dit te doen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tien pond of, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande."

3. deur die woordomskrywing van „Hoofmagistraat" in artikel *ses-en-twintig* te skrap;

1—6340

4. By the insertion, after the definition of "Native Co-operative Credit Society" in section *twenty-six* of the following definition:—

"Presiding territorial chief-in-council" means the presiding territorial chief-in-council as defined by section *seventy* of Proclamation No. 180 of 1956.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Seventeenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

167/326.

4. deur die volgende woordomskrywing na die woordomskrywing van „Koöperatiewe Naturelle-kredietvereniging" in artikel *ses-en-twintig* in te voeg:—

„Voorsittende gebiedskaptein-in-rade" die voorsittende gebiedskaptein-in-rade soos by artikel *sewentig* van Proklamasie No. 180 van 1956 omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van November Eeenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

167/326.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 322, 1959.]

DECLARATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICTS.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby declare the areas defined in the Schedule hereto to be Soil Conservation Districts.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Eighth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

SCHEDULE.

1. *Knysna-George Soil Conservation District,* situated in the Knysna and George Magisterial Districts, in the Province of the Cape of Good Hope.

From the southernmost beacon of the farm Zwart Riviers GEO 2.61 in a general north-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Zwart Riviers GEO 2.61, Lot D GEO F. 13.3½, Hooge Kraal U.G.N. 76.1900; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Hooge Kraal U.G.N. 76.1900, Farleigh U.G.N. 1049.94, Bakhuis Berg, Dubbel Berg U.N. 4.21, Diep Riviers Nek K.N. 4.55; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Diep Riviers Nek KN. 4.55, Millwood U.G.N. 284.34, Lawn Wood GEO F. 11.2, Portland GEO 2.30, Westford K.N. 8.24, Uitzicht KN F. 3.5; thence in a general north-westerly direction along the shore to the beacon first named.

2. *Goedgevonden Soil Conservation District,* situated in the Klerksdorp Magisterial District, in the Province of Transvaal.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 322, 1959.]

VERKLARING TOT GRONDBEWARINGS-DISTRIKTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby die gebiede in die Bylae omskryf, tot grondbewaringsdistrikte.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Agste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

1. *Knysna-George-grondbewaringsdistrik,* geleë in die Knysna en George landdrosdistrikte, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Vanaf die suidelikste baken van die plaas Zwart Riviers GEO 2.61 in 'n algemeen noord-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Zwart Riviers GEO 2.61, Lot D GEO F 13.3½, Hooge Kraal U.G.N. 76.1900; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Hooge Kraal U.G.N. 76.1900, Farleigh U.G.N. 1049.94, Bakhuis Berg, Dubbel Berg U.N. 4.21, Diep Riviers Nek KN. 4.55; daarvandaan in 'n algemeen suid-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Diep Riviers Nek KN. 4.55, Millwood U.G.N. 284.34, Lawn Wood GEO F. 11.2, Portland GEO 2.30, Westford KN. 8.24, Uitzicht KN F. 3.5; daarvandaan in 'n algemeen noord-westelike rigting langs die kus tot by eersgenoemde baken.

2. *Goedgevonden-grondbewaringsdistrik,* geleë in die landdrosdistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Goedgevonden 20 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Goedgevonden 20, Syferfontein 21, Eleazer 18, Rietfontein 78, Doornplaat 70; thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Doornplaat 70, Witstinkhoutbaken 4, Portion 26 of Stilfontein 39, Remaining Portion of Stilfontein 39, Portion 25/ABCD of Stilfontein 39, Portion 1 of Portion A of Stilfontein 39, Palmietfontein 29, Portion 3/C/C of Elandsheuvel 54, Portion 4/C/C of Elandsheuvel 54, Reebokfontein-wes 113, Remainder of Portion 7/A of Elandsheuvel 54; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Remainder of Portion 7/A of Elandsheuvel 54, the said Reebokfontein-wes 113, Palmietfontein 23, to the beacon first named.

3. *Groenvlei Soil Conservation District,* situated in the Utrecht Magisterial District, in the Province of Natal.

From the northernmost beacon of the farm Driefontein 94 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Driefontein 94, Puntje 330, Kolbosch 104, Groenkloof 50, Langkloof 164, Rensburg 282, Residue 8634, Mooifontein 366, Altemooi 99, Tweekloof 100, Uitzoek 73, Wonderfontein 222; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in sucession, viz., the said Wonderfontein 222, Langverwacht 101, Aangelegen 293, Kromellenboog 253, Schurveklip 145, Schurvekopje 147, Jericho 198, Margin 9396, Kalkkrans 313, Engelbrechtsdrift 258, Zaaihoek 71, Spitzkop 206, Wilgeboschspruit 135, to the beacon first named.

4. *Groot Marico Soil Conservation District,* situated in the Marico Magisterial District in the Province of Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Straatsdrift 173 in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Straatsdrift 173, Schuinsdrift 283, Zamekomst 88, Riekersdam 203, Krielsrust 340, Doornkraal 183, Kwarriefontein 348, Zyferkuil 346, Doornfontein 913, Sterkstroom 897, Rondavel 293, Uitvlucht 294, Rietfontein 894, Syferfontein 299, western part of Brakkuil 318, Lone Hill 181, Suikerbosch 293, Witkopspan 114; thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Witkopspan 114, Mierkatsdorst 18, Rhenosterkop 127, Kaalbult 7, Christina's Home 324; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Christina's Home 324, Doornplaats 320, Bronkhorstfontein 33, Zyferfontein 85, Rietvallei 91, Wilgeboom Spruit 278, Request 187, the said Wilgeboom Spruit 278, Magosa Stad 279, Goedgelegen 285, Portion 1 of portion of Welverdiend 48, Remainder of Welverdiend 48, Kromellenboog 133, Veeplaats 336, the said Schuinsdrift 283, to the beacon first named.

5. *Glaudina Soil Conservation District,* situated in the Schweizer-Reneke Magisterial District, in the Province of Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Graspan 194 in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Graspan 194, Doornbult 187, Doornhoek 165, Zitland 171, Grootdoorns 172, Hessie 189, Langverwacht 196, Hartsfontein 216; thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Hartsfontein 216, Koppie Alleen 221, Diamantfontein 220, Pienaarsfontein 113, London 112, Houtvolop 111, Homansvly 110, Sandringham 118; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Sandringham 118, the said Homansvly 110, the said Houtvolop 111, the said London 112, Kameelkuil 88, Krompan 85, Holpan 59, Rietput 60, Maraetchesfontein 54, Koppiesfontein 52, Zoetfontein 168, Nooitgedacht 144, Rosewood 10, Rosalie 80, to the beacon first named.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Goedgevonden 20 in 'n algemeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Goedgevonden 20, Syferfontein 21, Eleazar 18, Rietfontein 78, Doornplaat 70; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting lands die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Doornplaat 70, Witstinkhoutbaken 4, Gedeelte 26 van Stilfontein 39, Resterende Gedeelte van Stilfontein 39, Gedeelte 25/ABCD van Stilfontein 39, Gedeelte 1 van Gedeelte A van Stilfontein 39, Palmietfontein 29, Gedeelte 3/C/C van Elandsheuvel 54, Gedeelte 4/C/C van Elandsheuvel 54, Reebokfontein-wes 113, Restant van Gedeelte 7/A van Elandsheuvel 54; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Restant van Gedeelte 7A van Elandsheuvel 54, genoemde Reebokfontein-wes 113, Palmietfontein 23, tot by eersgenoemde baken.

3. *Groenvlei-grondbewaringsdistrik,* geleë in die landdrosdistrik Utrecht, Provinsie Natal.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Driefontein 94 in 'n algemeeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar, nl., genoemde Driefontein 94, Puntje 330, Kolbosch 104, Groenkloof 50, Langkloof 164, Rensburg 282, Residue 8634, Mooifontein 366, Altemooi 99, Tweekloof 100, Uitzoek 73, Wonderfontein 222; daarvandaan in 'n algemeen noord-westelike rigting lands die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Wonderfontein 222, Langverwacht 101, Aangelegen 293, Kromellenboog 253, Schurveklip 145, Schurvekopje 147, Jericho 198, Margin 9396, Kalkkrans 313, Engelbrechtsdrift 258, Zaaihoek 71, Spitzkop 206, Wilgeboschspruit 135, tot by eersgenoemde baken.

4. *Groot Marico-grondbewaringsdistrik,* geleë in die landdrosdistrik Marico, Provinsie Transvaal.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Straatsdrift 173 in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Straatsdrif 173, Schuinsdrift 283, Zamekomst 88, Riekersdam 203, Krielsrust 340, Doornkraal 183, Kwarriefontein 348, Zyferkuil 346, Doornfontein 913, Sterkstroom 897, Rondavel 293, Uitvlucht 294, Rietfontein 894, Syferfontein 299, westelike gedeelte van Brakkuil 318, Lone Hill 181, Suikerbosch 293, Witkopspan 114; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Witkopspan 114, Mierkatsdorst 18, Rhenosterkop 127, Kaalbult 7, Christina's Home 324; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Christina's Home 324, Doornplaats 320, Bronkhorstfontein 33, Zyferfontein 85, Rietvallei 91, Wilgeboom Spruit 278, Request 187, genoemde Wilgeboom Spruit 278, Magosa Stad 279, Goedgelegen 285, Gedeelte 1 van gedeelte van Welverdiend 48, Restant van Welverdiend 48, Kromellenboog 133, Veeplaats 336, genoemde Schuinsdrift 283, tot by eersgenoemde baken.

5. *Glaudina-grondbewaringsdistrik,* geleë in die landdrosdistrik Schweizer-Reneke, Provinsie Transvaal.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Graspan 194 in 'n algemeen suidelike rigtings langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Graspan 194, Doornbult 187, Doornhoek 165, Zitland 171, Grootdoorn 172, Hessie 189, Langverwacht 196, Hartsfontein 216; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Hartsfontein 216, Koppie Alleen 221, Diamantfontein 220, Pienaarsfontein 113, London 112, Houtvolop 111, Homansvly 110, Sandringham 118; daarvandan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Sandringham 118, genoemde Homansvly 110, genoemde Houtvolop 111, genoemde London 112, Kameelkuil 88, Krompan 85, Holpan 59, Rietput 60, Maraetchesfontein 54, Koppiesfontein 52, Zoetfontein 168, Nooitgedacht 144, Rosewood 10, Rosalie 80, tot by eersgenoemde baken.

6. *Bloemfontein-Suid Soil Conservation District*, situated in the Bloemfontein Magisterial District, in the Province of the Orange Free State.

From the northernmost beacon of the farm Spes Bona 2355 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, viz., the said Spes Bona 2355, Fulda 2709, Uitvlugt 2336, Voorzorg A 2541, Uitvlugt A 2350, Brandkop 702, De Hoek 2554, Portion 1 of Hope Valley 719, Sydenham 445, Rocklands 684, Rocklands A 2675, Annex Turflaagte 2744, Turflaagte 881, Liege Valley 1325, Klipfontein 716, Ravenswood 1611, Grootvlei 206, Rietfontein 107, Eensgevonden 2521, Magdalen 1471, Paardekuil 1041, Klipdrift 2745, Zuurfontein 266, Middelkop 2085, Beginsel 170, Brakfontein 1358, Thuishoek 2320, Vrystaat 1993, Napier 1985, Tot Hulp 1984, Ebenhaezer 1631, the said Tot Hulp 1984, the said Napier 1985, Sannie 2476, Verdun 1630, Randfontein 242, Nooitgedacht 113, Honingkop 2380, Mooipoort 488, Mooipoort A 2001, Zwartkopje 1669, Geluk 1445, Geluk 788, Vlakpoort 449, Aankoop 572, the said Vlakpoort 449, Damfontein 711, Molendraai 1426; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Molendraai 1426, Brakspruit 1425, Beste Geluk 1642, Verlaat 2339, Annex 2522, Karreefontein 733, Merino 385, the said Eensgevonden 2521; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Eensgevonden 2521, Blydschap 504, Tochgekry 2301, the said Blydschap 504, Van Zylsdam 72, Nalisview 1060, Paradys 2832, Driehoek 2518, the said Sydenham 445, the said Portion 1 of Hope Valley 719, Goedehoop 2699, Alice Dale 2582, the said Brandkop 702, Portion 2 of Poundisford 553, Dysselsrust 2841, Sekretarispan 1242, Zandvoort 218, the said Dysselsrust 2841, Poundisford 2803, Rooidam 2354, to the beacon first named.

7. *Coligny Soil Conservation District*, situated in the Lichtenburg Magisterial District, in the Province of Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Vlakpan 282 in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Vlakpan 282, Grootpan 127, Corsindae 155, Rietpan 113; thence in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Rietpan 113, the said Corsindae 155, Goedvooruitzicht 122, Houtkop 246, Roodepoortjie 265, Sterkfontein 117, Omega 227, Holgat 104, Rietgat 103, Vaalbank 116, Klipfontein 120, Erfdeel 285, Lekkerlach 216, Goedgedacht 85, Palmietfontein 86, Kaallaagte 177; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Kaallaagte 117, the said Goedgedacht 85, Knopfontein 28, Slypsteen 105, Kareeboschbult 11, Syferpan 212, Rietfontein 93, Syferpan 72; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Syferpan 72, Kafferspan 64, Gruisfontein 114, Government land 384, Twee Buffels Geskiet 34, the said Goedvooruitzicht 122, the said Grootpan 127, to the beacon first named.

8. *Tsomo Soil Conservation District*, situated in the Elliot Magisterial District, in the Province of Cape of Good Hope.

From the northernmost beacon of the farm Cathcarva (TEM 5.1) in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Cathcarva (TEM 5.1), Balachaolish (TEM 5.2), Ballater (TEM 5.3), Kilchamaic (TEM 5.3), Oithona (TEM 5.14), Glen Alvon (TEM 5.19), Balclutha (TEM 5.20), Dalhousie (TEM 5.21), Glenlochy (TEM 5.22), Tulloch (R 1937.139.7900), Land Ext. 91 (TEM 4.29), Tulloch (TEM 5.24), Scarba (TEM 5.25; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Scarba (TEM 5.25), Waterkloof (TEM 21.63), Berieconian (TEM 5.29), Talorcan (TEM 25.7), Cloeta (TEM 21.74), Crossmaloof (TEM 6.6), Crinan (TEM 26.29), Sasunn (TEM 5.36), Clifton (1930.73.3532), Land (TEM 26.8), Land (TEM 4.43),

6. *Bloemfontein-Suid-grondbewaringsdistrik*, geleë in landdrosdistrik Bloemfontein, Provinsie Oranje-Vrystaat.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Spes Bona 2355 in 'n algemeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Spes Bona 2355, Fulda 2709, Uitvlugt 2336, Voorzorg A 2541, Uitvlugt A 2350, Brandkop 702, De Hoek 2554, Onderverdeling 1 van Hope Valley 719, Sydenham 445, Rocklands 684, Rocklands A 2675, Annex Turflaagte 2744, Turflaagte 881, Liege Valley 1325, Klipfontein 716, Ravenswood 1611, Grootvlei 206, Rietfontein 107, Eensgevonden 2521, Magdalen 1471, Paardekuil 1041, Klipdrift 2745, Zuurfontein 266, Middelkop 2085, Beginsel 170, Brakfontein 1358, Thuishoek 2320, Vrystaat 1993, Napier 1985, Tot Hulp 1984, Ebenhaezer 1631, genoemde Tot Hulp 1984, genoemde Napier 1985, Sannie 2476, Verdun 1630, Randfontein 242, Nooitgedacht 113, Honingkop 2380, Mooipoort 488, Mooipoort A 2001, Zwartkopje 1669, Geluk 1445, Geluk 788, Vlakpoort 449, Aankoop 572, genoemde Vlakpoort 449, Damfontein 711, Molendraai 1426; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Molendraai 1426, Brakspruit 1425, Beste Geluk 1642, Verlaat 2339, Annex 2522, Karreefontein 733, Merino 385, genoemde Eensgevonden 2521; daarvandaan in 'n algemeen noord-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Eensgevonden 2521, Blydschap 504, Tochgekry 2301, genoemde Blydschap 504, Van Zylsdam 72, Nalisview 1060, Paradys 2832, Driehoek 2518, genoemde Sydenham 445, genoemde Onderverdeling 1 van Hope Valley 719, Goedehoop 2699, Alice Dale 2582, genoemde Brandkop 702, Gedeelte 2 van Poundisford 553, Dysselsrust 2841, Sekretarispan 1242, Zandvoort 218, genoemde Dysselsrust 2841, Poundisford 2803, Rooidam 2354, tot by eersgenoemde baken.

7. *Coligny-grondbewaringsdistrik*, geleë in die landdrosdistrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Vlakpan 282 in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Vlakpan 282, Grootpan 127, Corsindae 155, Rietpan 113; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Rietpan 113, genoemde Corsindae 155, Goedvooruitzicht 122, Houtkop 246, Roodepoortjie 265, Sterkfontein 117, Omega 227, Holgat 104, Rietgat 103, Vaalbank 116, Klipfontein 120, Erfdeel 285, Lekkerlach 216, Goedgedacht 85, Palmietfontein 86, Kaallaagte 177; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Kaallaagte 117, genoemde Goedgedacht 85, Knopfontein 28, Slypsteen 105, Kareeboschbult 11, Syferpan 212, Rietfontein 93, Syferpan 72; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Syferpan 72, Kafferspan 64, Gruisfontein 114, Staatsgrond 384, Twee Buffels Geskiet 34, genoemde Goedvooruitzicht 122, genoemde Grootpan 127, tot by eersgenoemde baken.

8. *Tsomo-grondbewaringsdistrik*, geleë in die landdrosdistrik Elliot, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Cathcarva (TEM 5.1) in 'n algemeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Cathcarva (TEM 5.1), Balachaolish (TEM 5.2), Ballater (TEM 5.3), Kilchamaic (TEM 5.3), Oithona (TEM 5.14), Glen Alvon (TEM 5.19), Balclutha (TEM 5.20), Dalhousie (TEM 5.21), Glenlochy (TEM 5.22), Tulloch (R 1937.139.7900), Grond (Ext. 91 TEM 4.29), Tulloch (TEM 5.24), Scarba (TEM 5.25); daarvandaan in 'n algemeen suid-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Scarba (TEM 5.25), Waterkloof (TEM 21.63), Berieconian (TEM 5.29), Talorcan (TEM 25.7), Cloeta (TEM 21.74), Crossmaloof (TEM 6.6), Crinan (TEM 26.29), Sasunn (TEM 5.36), Clifton (1930.73.3532), Grond (TEM 26.8), Grond (TEM 4.43), Grond (TEM 5.4),

Land (TEM 5.4), Land (TEM 4.42), Zalanga (TEM 36.7), Ulin Turva (TEM 4.6), Lutha (TEM 25.6); thence in a general north-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Lutha (TEM 25.6), Kippersol (TEM 16.42), Land (TEM 24.2), Bratach Sith (Tem 4.18), Land (TEM 4.19), Kerrera (TEM 4.21), Land (TEM 26.27), Colma (TEM 4.31), Cromdale (TEM 6.5), Orla (TEM 25.16), Struman (TEM 4.35), to the beacon first named.

9. *Schweizer-Reneke Soil Conservation District,* situated in the Schweizer-Reneke Magisterial District in the Province of Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Blaauwboschpan 191 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Blaauwboschpan 191, Kaalplaats 11, Graspan 8, Mooiplaats 44, Witpan 157, Schietfontein 36, Stroppan 32, Lot 41 (108), Welgevonden 52; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Welgevonden 52, Vliegenkraal 13, Koppiesvley 14, Blyvooruitzigt 67, Lot 20 (19), Lot 7 (49), Lot 6 (48), Townlands; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of and including the following properties in succession, viz., the said Townlands, Lot 15 (44), Lot 48 (40), Weltevreden 28, Doornbult 29, Doornbult 33, Mooifontein West 1, Mooifontein Oost 2, Kareeput 134, Grootpan 41, Grootgewaagd 26, to the beacon first named.

No. 323, 1959.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, of the Transvaal), I do hereby declare that Portion G of the farm Waterval No. 303 (formerly No. 537), Registration Division J.Q., District Rustenburg, Mining District of Pretoria, Transvaal Province, in extent 77 morgen 423 square roods, being land which was proclaimed as a public digging for precious metals by Proclamation No. 241 of 1929, registered in the name of Nicolaas Johannes Jacobus Combrink (L.W. Son), and as defined by a diagram, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pretoria, under R.M.T. No. 2273, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging for precious metals as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette.*

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Tenth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. DE KLERK.
M.M. 27/1/167.

No. 324, 1959.]

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I hereby declare a certain portion of the farm Grootfontein No. 196 (formerly No. 29), Registration Division J.T., District Pilgrim's Rest, Mining District of Pilgrim's Rest, Transvaal Province, in extent 402·0736 morgen, registered in the name of S.A. Forest Investments, Limited, and defined by a diagram approved by the Surveyor-General on the 7th July, 1959, under S.G. No. A.6091/58, copies whereof are filed in the Mining Titles Offices, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrim's Rest Mining District, at Sabie, under R.M.T. No. 2266, being a portion of land which was proclaimed a public digging by Proclamation published in

Grond (TEM 4.42), Zalanga (TEM 36.7), Ulin Turva (TEM 4.6), Lutha (TEM 25.6); daarvandaan in 'n algemeen noord-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Lutha (TEM 25.6), Kippersol (TEM 16.42), Grond (TEM 24.2), Bratach Sith (TEM 4.18), Grond (TEM 4.19), Kerrera (TEM 4.21), Ground (TEM 26.27), Colma (TEM 4.31), Cromdale (TEM 6.5), Orla (TEM 25.16), Struman (TEM 4.35), tot by eersgenoemde baken.

9. *Schweizer-Reneke-grondbewaringsdistrik,* geleë in die landdrosdistrik Schweizer-Reneke, Provinsie Transvaal.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Blaauwboschpan 191 in 'n algemeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Blaauwboschpan 191, Kaalplaats 11, Graspan 8, Mooiplaats 44, Witpan 157, Schietfontein 36, Stroppan 32, Lot 41 (108), Welgevonden 52; daarvandaan in 'n algemeen suid-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Welgevonden 52, Vliegenkraal 13, Koppiesvley 14, Blyvooruitzigt 67, Lot 20 (19), Lot 7 (49), Lot 6 (48), Dorpsgrond; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Dorpsgrond, Lot 15 (44), Lot 48 (40), Weltevreden 28, Doornbult 29, Doornbult 33, Mooifontein West 1, Mooifontein Oost 2, Kareeput 134, Grootpan 41, Grootgewaagd 26, tot by eersgenoemde baken.

No. 323, 1959.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), verklaar ek hierby dat Gedeelte G van die plaas Waterval No. 303 (voorheen No. 537), Registrasie-afdeling J.Q., distrik Rustenburg, myndistrik Pretoria, Provinsie Transvaal, 77 morg 423 vierkante roede groot, naamlik grond wat by Proklamasie No. 241 van 1929 tot 'n publieke delwery vir edelmetale geproklameer is, op naam van Nicolaas Johannes Jacobus Combrink (L. W. seun) geregistreer is en aangetoon word op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pretoria, onder R.M.T. No. 2273 bewaar word, hierby met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n publieke delwery vir edelmetale gesluit en gedeproklameer is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Tiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. DE KLERK.
M.M. 27/1/167.

No. 324, 1959.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), verklaar ek hierby dat 'n sekere gedeelte van die plaas Grootfontein No. 196 (voorheen No. 29), Registrasieafdeling J.T., distrik Pelgrimsrus, myndistrik Pelgrimsrus, provinsie Transvaal, 402·0736 morg groot, op naam van S.A. Forest Investments, Limited, geregistreer en aangetoon op 'n kaart deur die Landmeter-generaal op 7 Julie 1959 onder S.G. No. A.6091/58 goedgekeur, waarvan afskrifte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrus myndistrik, te Sabie, onder R.M.T. No. 2266 bewaar word, en 'n gedeelte van grond is wat by Proklamasie wat in *Staats Courant* No.

Staats Courant No. 1038, dated 14th June, 1899, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the first day following the pubication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Tenth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. DE KLERK.

M.M. 27/1/165.

No. 325, 1959.]

AMENDMENT OF THE FOURTH SCHEDULE TO THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928 (ACT No. 13 OF 1928), AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 214 OF 1959.

Under the powers vested in me by sub-section (3) of section *forty-eight* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), read with section *ninety-four* of the said Act, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council and the South African Pharmacy Board, as provided in the said section, I hereby amend Proclamation No. 216 of 1957, as amended by Proclamation No. 214 of 1959, by the substitution for the words "Organic Phosphorous compounds" of the words "Phosphorous compounds, the following:—

Bis-dimethylaminophosphorous anhydride.
Bis-isopropylaminofluorophosphine oxide.
Diethylparanitrophenyl thiophosphate.
Diethylthiophosphate of ethyl-sercaptoethanol.
Dimethylaminofluorophosphine oxide.
Ethyl-paranitrophenyl-benzene thiophosphonate.
Hexaethyl tetraphosphate.
Hexaethyl thiophosphate.
4-Methyl-hydroxy-coumarin-diethyl thiophosphate.
Paranitrophenyl-diethyl phosphate.
Tetraethyl thiophosphate.
Triphosphoric pentadimethylamide.
O,O-dimethyl-S-(4-oxo-1,2,3-benzotriazinyl-3-methyl) phosphorodithionate.
α-2-carbomethoxy-1-methylvinyl dimethyl phosphate".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twelfth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
The Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

A. HERTZOG.

No. 326, 1959.]

WITHDRAWAL OF HARBOUR OF SALDANHA BAY FROM JURISDICTION OF SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS ADMINISTRATION.

Whereas by Proclamation No. 124 of 1944, the area therein described at the harbour of Saldanha Bay was assigned to the South African Railways and Harbours Administration by the Governor-General pursuant to the powers vested in him by section *two* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916;

1038, gedateer 14 Junie 1899 gepubliseer is, tot 'n publieke delwery geproklameer is, hierby met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Tiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. DE KLERK.

M.M. 27/1/165.

No. 325, 1959.]

WYSIGING VAN DIE VIERDE BYLAE VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928 (WET No. 13 VAN 1928), SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 214 VAN 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), gelees met artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet, wysig ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, soos in genoemde artikel bepaal, Proklamasie No. 216 van 1957, soos gewysig by Proklamasie No. 214 van 1959, deur die vervanging van die woorde „Organiese Fosforverbindings" deur die woorde „Fosforverbindings, die volgende:—

Bis-dimetielaminofosforanhidried.
Bis-isopropielaminofluorofosfienoksied.
Diëtielparanitrofenieltiofosfaat.
Diëtieltiofosfaat van etielmerkaptoëtanol.
Dimetielaminofluorofosfienoksied.
Etielparanitrofenielbenseentiofosfonaat.
Heksaëtieltetrafosfaat.
Heksaëtieltiofosfaat.
4-Metielhidroksikumariendiëtieltiofosfaat.
Paranitrofenieldiëtielfosfaat.
Tetraëtieltiofosfaat.
Trifosforpentadimetielamied.
O,O-dimetiel-S-(4-okso-1,2,3-bensotriasiniel-3-metiel)-fosforoditionaat.
α-2-karbometoksi-1-metielviniel dimetielfosfaat."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Twaalfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

A. HERTZOG.

No. 326, 1959.]

ONTTREKKING VAN DIE HAWE SALDANHABAAI AAN DIE REGSMAG VAN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

Nademaal by Proklamasie No. 124 van 1944 die regsmag oor die gebied daarin omskryf by die hawe Saldanhabaai aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens deur die Goewerneur-generaal toegeken is ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *twee* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer wet, 1916;

And whereas, it is expedient that the said harbour of Saldanha Bay be withdrawn from the jurisdiction of the said Administration;

Now therefore I do hereby, under and by virtue of the powers vested in me, proclaim, declare and make known that the aforementioned area at the harbour of Saldanha Bay is hereby withdrawn from the jurisdiction of the said Administration and from its control and management with effect from midnight on 31st December, 1959.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Eleventh day of December, One Thousand Nine Hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

No. 327, 1959.]

COMMISSION OF ENQUIRY INTO THE EVENTS IN WINDHOEK LOCATION ON 10TH TO 11TH DECEMBER, 1959.

By virtue of the powers vested in me by section *one* of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of the aforesaid Act shall be applicable to the Commission of Enquiry into the Events in the Windhoek Location on 10th to 11th December, 1959, which I have this day appointed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Viljoenskroon on this Twenty-fourth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 2129.] [31 December 1959.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the retention of the title "Honourable" by Alfred Christo Malan, a former Judge of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa.

No. 2156.] [31 December 1959.

APPOINTMENT OF COMMISSION OF ENQUIRY INTO THE EVENTS IN THE WINDHOEK LOCATION ON 10TH TO 11TH DECEMBER, 1959.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to appoint a Commission of Enquiry consisting of the Honourable Cyril Godfrey Hall, Judge-

En nademaal dit dienstig is dat die bedoelde hawe Saldanhabaai aan die regsmag van die bedoelde Administrasie onttrek word;

Derhalwe proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend, ingevolge en uit hoofde van die bevoegdheid aan my verleen, dat die voornoemde gebied by die hawe Saldanhabaai, hierby aan die regsmag van die bedoelde Administrasie en aan sy beheer en bestuur onttrek word met ingang middernag 31 Desember 1959.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Elfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. 327, 1959.]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE GEBEURE IN DIE WINDHOEK-LOKASIE OP 10 TOT 11 DESEMBER 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van voornoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek na die Gebeure in die Windhoek-lokasie op 10 tot 11 Desember 1959, wat ek vandag benoem het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Viljoenskroon, op hede die Vier-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.
L. C. STEYN,

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 2129.] [31 Desember 1959.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om die behoud van die titel „Edele" deur Alfred Christo Malan, voormalige Regter van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, goed te keur.

No. 2156.] [31 Desember 1959.

AANSTELLING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE GEBEURE IN DIE WINDHOEK-LOKASIE OP 10 TOT 11 DESEMBER 1959.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om 'n Kommissie van Ondersoek wat bestaan uit Sy Edelagbare

President of the High Court of South West Africa, who will also be the chairman, with the following terms of reference:—

To enquire into and report upon the events in the Windhoek Location on 10th to 11th December, 1959, and the direct causes which gave rise thereto.

The Commission will commence its sittings at Windhoek, South West Africa, at 10 a.m., on Monday, 11th January, 1960.

Interested persons who desire to make representations to or to give evidence before the Commission should communicate with the Commission, c/o the Administration of South West Africa, Windhoek, and it would be much appreciated if they would submit to the Commission in writing a summary of such representations or evidence.

DEPARTMENT OF POLICE.

No. 2137.] [31 December 1959.

AWARD OF QUEEN'S POLICE MEDAL.

It is notified for general information that on the 17th November, 1959, Her Majesty the Queen has been pleased to approve of the award of the Queen's Police Medal to the following members of the Force:—

No. 18325 Detective Head Constable J. I. Schlebusch.
No. 25809 1/Sergeant H. J. B. Swanepoel.
No. 18211 1/D/Sergeant F. J. le Grange.
No. 33115 Constable E. P. Serfontein.
No. 127723 2/Bantu Sergeant J. Meno.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 2153.] [31 December 1959.

SALE OF UITVAL STATE-OWNED LAND.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of section *fourteen* of the Crown Lands Disposal Act, 1887 (Cape), for a certain piece of State-owned land adjoining his property in the Division of Humansdorp, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government on the 8th April, 1960, and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date, such statements or representations as they may see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by Mr. H. M. Rousseau:—

Certain piece of State-owned land, designated the farm Rietfontein Annex, in extent 210·8784 morgen, situate in the Division of Humansdorp, bounded by the farms Paarden Berg, Baviaans Rivier, Land (Hu.Q. 2.1.) and Portion 3 of the farm Rietfontein.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1974.] [4 December 1959.

PROPOSED DEMARCATION OF HOOGEKRAAL UITSPANNING BOS, COMPONENT No. 10 OF RESERVE No. 229, WOODVILLE FOREST RESERVE, DIVISION OF GEORGE, CAPE PROVINCE.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest

Cyril Godfrey Hall, Regter-president van die Hoë Hof van Suidwes-Afrika, wat ook die voorsitter sal wees, te benoem met die volgende opdrag:—

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gebeure in die Windhoek-lokasie op 10 tot 11 Desember 1959, en oor die regstreekse oorsake wat daartoe aanleiding gegee het.

Die Kommissie sal om 10 vm. op Maandag, 11 Januarie 1960, met sy sittings te Windhoek, Suidwes-Afrika, begin.

Belanghebbendes wat vertoë wil rig tot of getuienis voor die Kommissie wil aflê, moet in verbinding tree met die Kommissie, p/a die Administrasie van Suidwes-Afrika, Windhoek, en dit sal ten seerste waardeer word indien hulle 'n skriftelike opsomming van sodanige vertoë of getuienis aan die Kommissie voorlê.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

No. 2137.] [31 Desember 1959.

TOEKENNING VAN DIE KONINGINSPOLISIE-MEDALJE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat dit Haar Majesteit die Koningin behaag het om op 17 November 1959 die toekenning van die Koninginspolisiemedalje aan die volgende lede van die Mag goed te keur:—

No. 18325 Speurderhoofkonstabel J. I. Schlebusch.
No. 25809 1/Sersant H. J. B. Swanepoel.
No. 18211 1/Speurdersersant F. J. le Grange.
No. 33115 Konstabel E. P. Serfontein.
No. 127723 2/Bantoesersant J. Meno.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 2153.] [31 Desember 1959.

VERKOOP VAN UITVALSTAATSGROND.

Nademaal ondergenoemde persoon kragtens artikel *veertien* van die „Crown Lands Disposal Act, 1887" (Kaap), aansoek gedoen het om 'n sekere stuk staatsgrond wat aan sy eiendom in die afdeling Humansdorp grens en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek op 8 April 1960 deur die Regering oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle daarby belang het, op of voor genoemde datum skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, die verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoek.

Beskrywing van grond waarom aansoek gedoen word deur mnr. H. M. Rousseau:—

Sekere stuk staatsgrond, genoem die plaas Rietfontein Annex, 210·8784 morg groot, geleë in die afdeling Humansdorp en begrens deur die plase Paarden Berg, Baviaans Rivier, Grond (Hu.Q. 2.1) en Gedeelte 3 van die plaas Rietfontein.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1974.] [4 Desember 1959.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN HOOGEKRAAL UITSPANNING BOS, SAMESTELLENDE GEDEELTE No. 10 VAN RESERVAAT No. 229, WOODVILLEBOSRESERVAAT, AFDELING GEORGE, KAAPPROVINSIE.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No.

land described in the Schedule hereto to be demarcated forest. A copy of the report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection during office hours, free of charge, at the office of the Magistrate, George.

SCHEDULE.

Division.	Description of land.	Area.	
		Morgen.	Square Roods.
George...	Hoogekraal Uitspanning Bos, component No. 10 of Reserve No. 229, Woodville Forest Reserve..	97	79

4 December—31 December—29 January.

No. 1975.] [4 December 1959.

PROPOSED DEMARCATION OF DIEPKRAAL, COMPONENT No. 33 OF RESERVE No. 223, RUITERSBOS FOREST RESERVE, DIVISION OF MOSSEL BAY, CAPE PROVINCE.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto to be demarcated forest. A copy of the report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge at the office of the Magistrate, Mossel Bay, during office hours.

SCHEDULE.

Division.	Description of Land.	Area.	
		Morgen.	Square Roods.
Mossel Bay	Diepkraal, component No. 33 of Reserve No. 223, Ruiter bos Forest Reserve.....	60	—

4 December—31 December—29 January.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 2130.] [31 December 1959.

It is hereby notified for general information that Messrs. G. F. T. Visser, J. H. Uys and M. Combrink have accepted appointment for voluntary service on the Transkei Thrift Committee.

No. 2131.] [31 December 1959.

It is hereby notified that the Minister of Finance has, under section *one* (1) of the Financial Adjustments Act, No. 42 of 1917, fixed the rate of interest applicable to the classes of loans and advances specified hereunder at *five* (5) per cent per annum on such loans and advances as are authorised on and after the 1st day of January, 1960:—

Additions to funds to the Land and Agricultural Bank in terms of section *nineteen* (1) (*d*) of Act No. 13 of 1944.

Loans to provincial administrations for capital expenditure under section *eleven* (1) of Act No. 38 of 1945.

13 van 1941), soos gewysig, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, George, ingedien en gedurende kantoorure beskikbaar vir kostelose insae.

BYLAE.

Afdeling.	Beskrywing van grond.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
George....	Hoogekraal Uitspanning Bos, samestellende gedeelte No. 10 van Reservaat No. 229, Woodville-bosreservaat.....	97	79

4 Desember—31 Desember—29 Januarie.

No. 1975.] [4 Desember 1959.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN DIEPKRAAL, SAMESTELLENDE GEDEELTE No. 33 VAN RESERVAAT No. 223, RUITERSBOSRESERVAAT, AFDELING MOSSELBAAI, KAAPPROVINSIE.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, Mosselbaai, ingedien en gedurende kantoorure beskikbaar vir kostelose insae.

BYLAE.

Afdeling.	Beskrywing van Grond.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
Mosselbaai	Diepkraal samestellende gedeelte No. 33 van Reservaat No. 223, Ruiterbosbosreservaat.....	60	—

4 Desember—31 Desember—29 Januarie

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 2130.] [31 Desember 1959.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat menere G. F. T. Visser, J. H. Uys en M. Combrink die aanstelling vir vrywillige diens in die Transkei-spaarsaamheidskomitee aangeneem het.

No. 2131.] [31 Desember 1959.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel *een* (1) van die Financiële Regelings Wet, No. 42 van 1917, die rentekoers van toepassing op die soorte lenings en voorskotte hieronder vermeld op *vyf* (5) persent per jaar vasgestel het waar magtiging tot sulke lenings en voorskotte op en na die 1ste dag van Januarie 1960 verleen word:—

Byvoegings tot fondse van die Land- en Landboubank ingevolge artikel *negentien* (1) (*d*) van Wet No. 13 van 1944.

Lenings aan provinsiale administrasies vir kapitaaluitgawes ingevolge artikel *elf* (1) van Wet No. 38 van 1945.

Loans to universities and colleges under section *twenty* of Act No. 61 of 1955 and section *eleven* of Act No. 30 of 1923.

National Housing Fund—Additions to the capital of the Fund in terms of section *four* (*a*) of Act No. 10 of 1957, including re-issues of moneys received in repayment of loans.

Loans and advances made by the Departments of Agricultural Technical Services, Agricultural Economics and Marketing and Forestry.

Loans for soil conservation under section *twenty-nine* of Act No. 45 of 1946.

Loans to Irrigation Boards and farmers for the construction of irrigation works under section *one hundred and fifty-seven* of Act No. 54 of 1956.

Boring loans and advances made by the Department of Water Affairs.

Loans to students undergoing training as teachers under section *nineteen* of Act No. 30 of 1923, as amended by section *six* of Act No. 21 of 1939.

The lease of land allotted under the provisions of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, as amended, or the Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal), in so far as the said Act and Ordinance or the regulations framed thereunder fix the rate of interest at three and three-quarters per cent per annum.

Loans to lessees under section *fifty-three* of Act No. 21 of 1956, as amended, and the Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal).

Loans and advances to farmers under section *nine* of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935, and section *five* of the State Advances Recoveries Act, No. 37 of 1935.

Loans under regulation 7 of War Measure No. 47 of 1945 (Proclamation No. 155 of 1945).

All other loans and advances from State funds excluding such loans and advances in respect of which other rates of interest have been specifically authorised by the Treasury.

Lenings aan universiteite en kolleges ingevolge artikel *twintig* van Wet No. 61 van 1955 en artikel *elf* van Wet No. 30 van 1923.

Nasionale Behuisingsfonds—Byvoegings tot die kapitaal van die Fonds ingevolge artikel *vier* (*a*) van Wet No. 10 van 1957, insluitende heruitreikings van gelde ontvang ter terugbetaling van lenings.

Lenings en voorskotte deur die Departemente van Landbou-tegniese Dienste, Landbou-ekonomie en -bemarking en Bosbou.

Lenings vir grondbewaring ingevolge artikel *nege-en-twintig* van Wet No. 45 van 1946.

Lenings aan besproeiingsrade en boere vir die oprigting van besproeiingswerke ingevolge artikel *eenhonderd sewe-en-vyftig* van Wet No. 54 van 1956.

Boorlenings en voorskotte deur die Departement van Waterwese uitgereik.

Lenings aan studente wat as onderwysers opgelei word ingevolge artikel *negentien* van Wet No. 30 van 1923 soos gewysig by artikel *ses* van Wet No. 21 van 1939.

Die verhuring van grond toegewys kragtens die bepalings van die Kroongrond Nedersettings Wet, No. 21 van 1956, soos gewysig, of die „ Crown Land Disposal Ordinance ", No. 57 van 1903 (Transvaal), vir sover genoemde Wet en Ordonnansie of die regulasies kragtens dié Wet en Ordonnansie opgestel, die rentekoers op drie-en-driekwart persent per jaar vasstel.

Lenings aan huurders ingevolge artikel *drie-en-vyftig* van Wet No. 21 van 1956, soos gewysig, en die „ Crown Lands Disposal Ordinance ", No. 57 van 1903 (Transvaal).

Lenings en voorskotte aan boere kragtens artikel *nege* van die Boere-Bystandswet, No. 48 van 1935, en artikel *vyf* van die Wet tot Invordering van Staatsvoorskotte, No. 37 van 1935.

Lenings ingevolge regulasie 7 van Oorlogsmaatreël No. 47 van 1945 (Proklamasie No. 155 van 1945).

Alle ander lenings en voorskotte uit Staatsgelde, uitsluitende lenings en voorskotte ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur die Tesourie gemagtig is.

No. 2142.] [31 December 1959.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1959, to 30th November, 1959.

Treasury, Pretoria.

No. 2142.] [31 Desember 1959.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1959 tot 30 November 1959.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1959–60. *Begroting, 1959–60.*	Collections for Year ended 31st March, 1959. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1959.*	Month of November. *Maand November.*		Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.*	
				1959.	1958.	1959.	1958.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	40,780,000	37,656,862	3,743,118	3,162,897	28,190,272	25,688,125
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	70,000	94,897	2,359	2,551	36,047	66,771
	£	40,850,000	37,751,759	3,745,477	3,165,448	28,226,319	25,754,896
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	12,050,000	10,935,235	1,068,278	1,482,776	7,635,543	7,288,730
Wine	Wyn	1,280,000	1,275,443	131,939	130,650	903,932	795,039
Beer	Bier	3,290,000	2,614,984	373,901	320,929	2,231,985	1,754,811
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en Sigarettabak	22,500,000	20,411,921	2,114,997	2,467,284	15,925,823	12,174,866
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en Sigare	2,500,000	2,453,890	255,851	337,962	1,938,645	1,450,840
Matches	Vuurhoutjies	300,000	308,615	28,035	27,911	209,525	205,154
Motor Fuel	Motorbrandstof	6,800,000	6,108,364	533,331	523,815	4,386,142	3,969,388
Tyres and Tubes	Buite- en Binnebande	820,000	759,580	74,086	61,386	549,787	572,846
Yeast	Gis	150,000	147,365	14,652	18,661	129,205	110,609
Acetic and Pyroligneous Acids	Asyn- en Houtsuur	5,000	3,544	1,096	333	3,839	3,159
New Motor Cars	Nuwe Motorkarre	7,000,000	6,777,027	619,178	613,430	5,387,791	4,362,774
Diesel and Furnace Oils	Diesel- en Brandolie	700,000	208,138	36,910	20,419	376,465	131,310
Gramophone Records	Grammofoonplate	180,000	—	13,685	—	60,221	—
Miscellaneous	Diverse	5,000	76,614	9,203	3,998	49,610	14,554
	£	57,580,000	52,080,720	5,275,142	6,009,554	39,788,513	32,834,080
	£	98,430,000	89,832,479	9,020,619	9,175,002	68,014,832	58,588,976
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	12,070,000	10,218,710	948,389	857,128	7,631,521	6,603,424
Telegraphs	Telegraafwese	3,470,000	3,405,434	267,657	290,118	2,151,451	2,177,953
Telephones	Telefoonwese	22,206,000	17,768,083	1,593,634	1,257,857	13,048,974	10,504,760
Official Posts, Telegraphs and Telephones	Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	994,000	840,323	64,960	67,768	682,743	586,592
	£	38,740,000	32,232,550	2,874,640	2,472,871	23,514,689	19,872,729

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1959–60. *Begroting, 1959–60.*	Collections for Year ended 31st March, 1959. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1959.*	Month of November. *Maand November.* 1959.	Month of November. *Maand November.* 1958.	Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.* 1959.	Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.* 1958.
		£	£	£	£	£	£
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mynpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	132,000	210,296	17,369	16,331	130,790	148,610
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,400,000	1,691,782	76,500	131,410	764,019	886,304
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	137,470,000	136,722,440	18,278,744	12,717,274	52,918,116	40,538,403
Undistributed Profits Tax	Belasting op Onuitgekeerde Wins	200,000	270,882	186,306	4,800	373,566	96,055
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	6,000,000	6,401,036	499,888	631,513	2,618,126	2,625,582
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en Spaarfondsbelasting	—	*Dr.* 413	—	—	3	*Dr.* 418
Licences	Lisensies	1,900,000	1,952,815	20,265	21,768	187,061	184,284
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	6,135,000	6,014,975	577,637	468,464	4,582,044	3,905,340
Death Duties	Sterfregte	1,500,000	1,501,070	359	*Dr.* 109	1,501,037	1,500,769
Native Pass and Compound Fees	Naturellepas- en Kamponggelde	60,000	61,139	6,270	5,132	45,383	39,580
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	1,500,000	1,509,593	129,520	134,360	961,421	1,014,587
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	3,000	3,441	4	4	37	28
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	850,000	825,516	11,903	68,283	524,891	452,379
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	1,500,000	—	—	1,500,000	1,500,000
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	38,000	49,828	3,280	2,597	36,768	20,168
Interest	Rente	13,300,000	12,541,358	131,918	59,316	9,062,433	8,369,573
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	13,771,000	13,597,580	1,165,617	1,066,359	8,629,625	8,243,977
War Surcharge on Transfer Duty Payments	Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings	—	724	—	34	186	501
Transfer Duty	Hereregte	5,750,000	5,299,025	560,599	425,205	3,667,573	3,602,577
Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	600,000	741,766	103,899	80,046	732,448	399,374
Donations Tax	Belasting op Geskenke	40,000	42,376	2,647	2,609	63,204	29,283
Miscellaneous	Diverse	4,900,000	5,789,216	188,322	108,590	5,096,881	3,846,467
	£	197,049,000	196,726,445	21,961,047	15,943,986	93,395,612	77,403,423
	£	334,219,000	318,791,474	33,856,306	27,591,859	184,925,133	155,865,128
(*a*) South African Native Trust Fund	(*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	1,751,000	1,607,247	100,953	96,834	1,240,552	1,047,732
(*b*) National Road Fund	(*b*) Nasionale Padfonds	10,000,000	9,794,382	855,243	875,948	6,787,061	5,983,922
(*c*) South African Broadcasting Corporation	(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	1,350,000	1,330,619	106,990	110,854	921,098	897,732
(*d*) Native Transport Services Account	(*d*) Naturellevervoerdiensterekening	686,000	714,540	62,456	46,837	420,917	427,376
	£	13,787,000	13,446,788	1,125,642	1,130,473	9,369,628	8,356,762
	£	348,006,000	332,238,262	34,981,948	28,722,332	194,294,761	164,221,890
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	480,000	536,931	150,000	150,000	150,000	149,985
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	460,000	763,066	73,975	50,560	597,289	483,634
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	3,200,000	2,406,460	567,656	—	2,349,665	1,420,739
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	150,000	105,812	8,892	5,427	74,669	56,415
Bewaarplaas	Bewaarplaas	7,000	7,749	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,700,000	2,724,662	*Dr.* 76,500	*Dr.* 131,410	773,246	1,304,116
Death Duties	Sterfregte	2,500,000	2,223,438	269,520	389,282	1,026,211	1,110,705
Sales of State-Owned Land	Verkopings van Staatsgrond	127,500	249,736	6,799	3,108	51,773	40,292
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	—	25,152	184	2,105	17,679	17,958
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op Vasgoed	—	3,367	—	579	704	1,412
Forestry	Bosbou	1,500,000	1,272,846	192,931	249,254	336,046	275,705
Miscellaneous	Diverse	7,875,500	8,303,673	180,603	108,949	2,691,706	2,087,091
	£	18,000,000	18,622,892	1,374,060	827,854	8,068,988	6,948,052
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsverhalings £	366,006,000	350,861,154	36,356,008	29,550,186	202,363,749	171,169,942
(*e*) Bantu Education Account	(*e*) Bantoe-onderwysrekening £	9,664,000	9,180,834	1,146,514	106,107	6,156,577	5,480,972
TOTAL	TOTAAL £	375,670,000	360,041,988	37,502,522	29,656,293	208,520,326	176,650,914
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2026 in *Union Government Gazette* of 11th December, 1959—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2026 in *Unie Staatskoerant* van 11 Desember 1959—						
In Transit, 31st March, 1959	Onderweg, 31 Maart 1959	—	—	—	—	4,977,483	—
In Transit, 31st October, 1959	Onderweg, 31 Oktober 1959	—	—	4,624,590	—	—	—
Collections, as above	Invorderings soos hierbo	—	—	37,502,522	—	208,520,326	—
In Transit, 30th November, 1959	Onderweg, 30 November 1959 £	—	—	42,127,112	—	213,497,809	—
		—	—	6,110,223	—	6,110,223	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	—	36,016,889	—	207,387,586	—

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.—Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.—Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.—Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) Section 5 of Act No. 53 of 1957.—Artikel 5 van Wet No. 53 van 1957.
(*e*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.—Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.

No. 2143.] [31 December 1959.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 15th January, 1960, to the 15th February, 1960, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th February, 1960, will be paid to the Stockholders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/66.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/64.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/64 (War Bond).

No. 2143.] [31 Desember 1959.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Januarie 1960 tot en met 15 Februarie 1960 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Februarie 1960, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/66.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/64.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/64 (Oorlogsuitgifte).

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1959, TO 30TH NOVEMBER, 1959.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1959 TOT 30 NOVEMBER 1959.

Heads of Revenue. *Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap die Goeie Hoop.*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Beraming,* 1959/60.	1/11/59 to/*tot* 30/11/59.	1/4/59 to/*tot* 30/11/59.	Estimate, *Beraming,* 1959/60.	1/11/59 to/*tot* 30/11/59.	1/4/59 to/*tot* 30/11/59.	Estimate, *Beraming,* 1959/60.	1/11/59 to/*tot* 30/11/59.	1/4/59 to/*tot* 30/11/59.	Estimate, *Beraming,* 1959/60.	1/11/59 to/*tot* 30/11/59.	1/4/59 to/*tot* 30/11/59.	Estimate, *Beraming,* 1959/60.	1/11/59 to/*tot* 30/11/59.	1/4/59 to/*tot* 30/11/59.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences— *Lisensies*—															
Dog, Fish and Game *Hond, Vis en Wild*	15,000	196	15,398	42,700	1,826	26,535	100,000	4,649	52,017	65,000	2,180	21,353	222,700	8,851	115,303
Motor Vehicles *Motorvoertuie*	4,000,000	22,782	298,409	1,600,000	18,253	198,718	4,400,000	21,736	433,504	1,200,000	14,934	176,811	11,200,000	77,705	1,107,442
Miscellaneous— *Diverse*—															
Transkeian Roads Tax *Transkeise Padbelasting*	31,000	5,377	30,266	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31,000	5,377	30,266
Education Receipts *Onderwysontvangste*	797,000	60,838	470,047	375,000	37,660	271,910	170,000	15,357	142,189	75,000	7,528	64,508	1,417,000	121,383	948,654
Hospital Receipts *Hospitaalontvangste*	1,225,000	101,223	643,722	1,430,000	146,082	948,638	1,780,000	141,702	1,058,975	290,000	29,763	157,106	4,725,000	418,770	2,808,441
Other Receipts *Ander Ontvangste*	1,595,000	30,146	302,793	120,000	6,150	109,245	433,000	20,797	263,322	150,000	20,725	155,844	2,298,000	77,818	831,204
Fines and Foeitures *Boetes en Verbeurdverklarings*	30,000	4,424	26,147	36,000	3,202	25,662	115,000	13,739	94,215	43,000	5,681	36,407	224,000	27,046	182,431
Auction Dues *Veduregte*	260,000	23,385	187,183	19,000	2,321	13,426	390,000	33,529	265,276	180,000	12,772	114,360	849,000	72,007	580,245
Entertainment Tax *Belasting op Vermaaklikhede*	860,000	61,312	561,557	390,000	27,666	267,111	670,000	53,941	481,642	125,000	11,382	87,320	2,045,000	154,301	1,397,630
Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax) *Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)*	10,950,000	1,641,240	3,797,165	4,500,000	556,644	1,315,613	15,050,000	2,116,268	6,145,578	1,580,000	324,766	722,978	32,080,000	4,638,918	11,981,334
Racing and Betting Taxation *Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	500,000	37,096	318,242	660,000	45,244	497,382	840,000	63,720	594,755	70,000	4,552	51,649	2,070,000	150,612	1,462,028
Wheel Tax *Wielbelasting*	—	—	—	2,000	14	470	85,000	1,509	40,619	65,000	405	11,083	152,000	1,928	52,172
Native Hospital Tax and Contributions *Naturellehospitaalbelasting en Bydraes*	—	—	—	—	—	20	—	—	—	27,000	1,070	14,477	27,000	1,070	14,497
TOTALS—TOTALE.....£	20,263,000	1,988,019	6,650,929	9,174,700	845,062	3,674,730	24,033,000	2,486,947	9,572,092	3,870,000	435,758	1,613,896	57,340,700	5,755,786	21,511,647
TOTALS—TOTALE (1958–59).....£	18,355,039	2,275,221	6,757,516	8,584,000	864,995	3,556,457	22,380,910	2,535,100	8,465,462	3,824,500	352,976	1,645,706	53,144,449	6,028,292	20,425,141

Treasury—*Tesourie,*
Pretoria.

I. T. MEYER,
Secretary to the Treasury.—*Sekretaris van die Tesourie.*

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. 2157.] [31 December 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP 6).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (*a*) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from, or which orginate in, the territory mentioned hereunder.

Tariff Item.	*Goods.*	*Territory.*
76 (6).....	Woven fabric in the piece not being blanketing, or canvas provided for under item 75 (1), containing 50 per cent or more by weight of cotton—	United Arab Republic.
	(*a*) the free-on-board price of which does not exceed 2s. per yard—	
	(v) terry towelling.....	United Arab Republic.
	(*b*) the free-on-board price of which exceeds 2s. per yard—	
	(v) terry towelling.....	United Arab Republic.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 2158.] [31 December 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP 7).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* and section *eighty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 1832 of the 6th November, 1959, as follows:—

(1) By deleting the following in paragraphs (1) and (3):—

Tariff Items.	*Goods.*	*Territories.*
Ex 120 (*a*)..	Aluminium and aluminium alloys of the following descriptions, but excluding alloys containing more than 0·4 per cent magnesium, 0·5 per cent copper or 1·0 per cent silicon and products containing more than 99·9 per cent aluminium: (1) Flat sheets of a width not exceeding 64 inches and of a thickness from 0·012 inches to 0·125 inches; (2) roofing and siding sheets, corrugated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width; (3) sheeting in rolls or coils (other than foil stock) not exceeding 33 inches in width and 0·125 inches in thickness; and (4) circles not exceeding 48 inches in diameter and 0·25 inches in thickness.	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Ex 120 (*d*)..	Aluminium and aluminium alloy roofing and siding sheets, in configurated form other than corrugated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width, but excluding alloys containing more than 0·4 per cent magnesium, 0·5 per cent copper or 1·0 per cent silicon and products containing more than 99·9 per cent aluminium.	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. 2157.] [31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP 6).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	*Goedere.*	*Gebied.*
76 (6).....	Geweefde stukgoedere, nie kombersgoed, of seildoek waarvoor in item 75 (1) voorsiening gemaak is nie, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig—	Verenigde Arabiese Republiek.
	(*a*) waarvan die prys vry-aanboord hoogstens 2s. per jaart is—	
	(v) terryhanddoekgoed.....	Verenigde Arabiese Republiek.
	(*b*) waarvan die prys vry-aanboord meer as 2s. per jaart is—	
	(v) terryhanddoekgoed.....	Verenigde Arabiese Republiek.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 2158.] [31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG (DUMP 7).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* en artikel *ses-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1832 van 6 November 1959 soos volg:—

(1) Deur die volgende in paragrawe (1) en (3) te skrap:—

Tariefitems.	*Goedere.*	*Gebiede.*
Ex 120 (*a*)..	Aluminium en aluminiumallooie van die volgende beskrywing, maar uitgesonderd allooie bevattende meer as 0·4 persent magnesium, 0·5 persent koper of 1·0 persent silikon en produkte bevattende meer as 99·9 persent aluminium: (1) Plat plate hoogstens 64 duim breed en met 'n dikte van 0·012 duim tot 0·125 duim; (2) dak- en syplate, gegolf, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed; (3) plate in rolle (behalwe „foilstock") hoogstens 33 duim breed en 0·125 duim dik; en (4) sirkels hoogstens 48 duim in deursnee en 0·25 duim dik	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
Ex 120 (*d*)..	Aluminium- en aluminiumallooidak- en syplate, anders gevorm as gegolf, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed, maar uitgesonderd allooie bevattende meer as 0·4 persent magnesium, 0·5 persent koper of 1·0 persent silikon en produkte bevattende meer as 99·9 persent aluminium	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland

and substituting therefor the following:—

Tariff Items.	*Goods.*	*Territories.*
120.....	Aluminium and aluminium alloy manufactures: (*a*) Sheets, sheeting and circles, excluding products containing more than 99·9 per cent aluminium or more than 0·5 per cent copper, 0·4 per cent magnesium or 1·0 per cent silicon— (i) flat sheets, of a width not exceeding 64 inches and of a thickness from 0·012 inch to 0·125 inch; (ii) roofing and siding sheets, corrugated or otherwise configurated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width; (iii) coiled sheet or sheeting (other than foil-stock) not exceeding 33 inches in width and 0·125 inches in thickness; (iv) circles, not exceeding 48 inches in diameter and 0·25 inch in thickness.	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

(2) By substituting for the word "di-iso-decyl" where it appears for the first time opposite tariff item 335 in paragraph (1) of the English text, the word "di-iso-octyl".

(3) By inserting, between tariff item 78 (7) and tariff item 192 (*a*) in paragraph (2), the following:—

Ex 86 (*a*) (i)	Frames and frame sets for pedal bicycles and delivery tricycles	Czechoslovak Republic, China, Hungary, Japan, Belgium, Kingdom of the Netherlands.
86 (*a*) (ii)...	Parts (including semifinished parts) of pedal bicycles and pedal delivery tricycles, but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, frames and frame sets, when imported separately	Czechoslovak Republic, China, Hungary, Japan, Belgium, Kingdom of the Netherlands.
Ex (A).....	Metal pedals and parts thereof; yoke and hinge brakes and parts thereof	
Ex (B).....	Other	

(4) By inserting, between tariff item 120 and tariff item 168 (1) in paragraph (3), the following:—

Ex 126 (*a*)..	White metal in rods, bars, blocks, ingots, pigs and scrap	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, East Germany, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.
Ex 160 (*d*) (ii)	Ampoules	

(5) By inserting, below tariff item 329 (2) in paragraph (3), the following:—

Ex 335.....	Distilled water, in ampoules....	East Germany, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 2159.] [31 December 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—DEFINITION OF MANUFACTURES OF A PARTICULAR TERRITORY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *seventy-two* of the Customs Act, 1955, hereby—

(1) declare that the following goods classifiable under the tariff items indicated shall not be regarded as having been produced or manufactured in any

en dit deur die volgende te vervang:—

Tariefitems.	*Goedere.*	*Gebiede.*
120.....	Aluminium- en aluminiumallooifabrikate: (*a*) Plate, plaat en sirkels, uitgesonderd produkte wat meer as 99·9 persent aluminium of meer as 0·5 persent koper, 0·4 persent magnesium of 1·0 persent silikon bevat— (i) platplate, hoogstens 64 duim breed en met 'n dikte van 0·012 duim tot 0·125 duim (ii) dak- en syplate, gegolf of anders gevorm, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed (iii) opgerolde plate of plaat (behalwe „ foil-stock ") hoogstens 33 duim breed en 0·125 duim dik (iv) sirkels, hoogstens 48 duim in deursnee en 0·25 duim dik	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

(2) Deur die woord „ di-iso-decyl " waar dit vir die eerste keer teenoor tariefitem 335 in paragraaf (1) van die Engelse teks verskyn deur die woord „ di-iso-octyl " te vervang.

(3) Deur die volgende tussen tariefitem 78 (7) en tariefitem 192 (*a*) in paragraaf (2) in te voeg:—

Ex 86 (*a*) (i)	Rame en raamstelle vir trapfietse en -afleweringsdriewielers	Republiek Tsjeggoslowakye, China, Hongarye, Japan, België, Koninkryk van die Nederlande.
86 (*a*) (ii)...	Onderdele (met inbegrip van halfverwerkte onderdele) van trapfietse en -afleweringsdriewielers, maar uitgesonderd elektriese gloeilampe, buite-, rubberlugbuite- en binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer	Republiek Tsjeggoslowakye, China, Hongarye, Japan, België, Koninkryk van die Nederlande.
Ex (A).....	Metaaltrappe en onderdele daarvan; dubbelelmboogremme en onderdele daarvan	
Ex (B).....	Ander	

(4) Deur die volgende tussen tariefitem 120 en tariefitem 168 (1) in paragraaf (3) in te voeg:—

Ex 126 (*a*)..	Witmetaal in stange, stawe, blokke, gietblokke, rugietblokke en ou-metaal	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
Ex 160 (*d*) (ii)	Ampulle.....	Oos-Duitsland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

(5) Deur die volgende onder tariefitem 329 (2) in paragraaf (3) in te voeg:—

Ex 335.....	Gedistilleerde water, in ampulle.	Oos-Duitsland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 2159.] [31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955.—OMSKRYWING VAN FABRIKATE VAN 'N BESONDERE GEBIED.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-sewentig* van die Doeanewet, 1955—

(1) verklaar hierby dat die volgende goedere wat volgens die aangeduide tariefitems ingedeel word, nie geag word in enige besondere gebied geproduseer

particular territory unless the percentages shown hereunder of the factory or works cost of such goods are represented by materials produced or labour performed in that territory:—

Tariff Item.	*Goods.*	*Percentage of Factory Or Works Cost.*
76 (6) (*a*) (viii) (A) 76 (6) (*b*) (ix) (A)	Printed woven fabric in the piece containing 50 per cent or more by weight of cotton and of a free-on-board price not exceeding 11s. per lb. by weight of material, but excluding indigo blue discharge prints	70 per cent or more.
78 (6) (*d*) (ix) (A)	Printed woven fabric in the piece containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof and of a free-on-board price not exceeding 11s. per lb. by weight of material, but excluding indigo blue discharge prints	75 per cent or more.

(2) repeal Government Notice No. 180 of the 6th February, 1959.

T. E. DÖNGES,,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is that the minimum or intermediate rates of duty will not apply to the goods mentioned, if the percentage of material produced or labour performed in the country from which the goods are exported to the Union is less than the percentages of the factory or works costs of such goods as indicated in the notice.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 2132.] [31 December 1959.

AWARD OF THE JOHN CHARD DECORATION.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of the Regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the award of the John Chard Decoration to the undermentioned members of the Citizen Force:—

South African Artillery.

Commandant Frederick William Fidler.
Commandant Frederic St. George Arbuthnot Tatham.

The Duke of Edinburgh's Own Rifles.

No. A. 5407 Warrant Officer, Class I, Colin Drummond Smith.

The Royal Natal Carbineers.

Field Cornet John Eric de Bruyn-Smith.

Transvaal Scottish.

No. A. 4445 Warrant Officer, Class II, Donald McCallum.

South African Corps of Signals.

No. A. 5092 Warrant Officer, Class II, John Ellis Hughes.

Technical Services Corps.

Lieutenant Dennis Alfred Collins.

South African Medical Corps.

Lieutenant Alan James Steven.

South African Navy.

Lieutenant-Commandant John Whyte Robertson.

No. 2133.] [31 December 1959.

AWARD OF THE JOHN CHARD MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of the Regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the

of vervaardig te gewees het nie tensy die persentasies hieronder aangedui van die fabrieks- of werkwinkelkoste van sulke goedere bestee is aan materiaal of arbeid wat in daardie gebied geproduseer of verrig is:—

Tariefitem.	*Goedere.*	*Persentasie van Fabrieks- of werkwinkelkoste.*
76 (6) (*a*) (viii) (A) 76 (6) (*b*) (ix) (A)	Bedrukte geweefde stukgoedere bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig en met 'n prys vry-aan-boord van hoogstens 11s per lb. gewig aan materiaal, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke	70 persent of meer.
78 (6) (*d*) (ix) (A)	Bedrukte geweefde stukgoedere bevattende volgens gewig meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan en met 'n prys vry-aan-boord van hoogstens 11s. per lb. gewig aan materiaal, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke	75 persent of meer.

(2) herroep Goewermentskennisgewing No. 180 van 6 Februarie 1959.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat, indien die persentasie materiaal of arbeid wat in die land van uitvoer na die Unie aan genoemde goedere bestee is, minder is as die persentasies van die fabrieks- of werkwinkelkoste soos in die kennisgewing aangedui, die minimum- of intermediêre regte nie van toepassing sal wees nie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 2132.] [31 Desember 1959.

TOEKENNING VAN DIE JOHN CHARD-DEKORASIE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die regulasies gepubliseeer in *Staatskoerant* No. 5311, gedateeer 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die John Chard-dekorasie aan ondergenoemde lede van die Burgermag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

Kommandant Frederick William Fidler.
Kommandant Frederic St. George Arbuthnot Tatham.

The Duke of Edinburgh's Own Rifles.

No. A. 5407 adjudant-offisier, klas I, Colin Drummond Smith.

The Royal Natal Carbineers.

Veldkornet John Eric de Bruyn-Smith.

Transvaal Scottish.

No. A. 4445 adjudant-offisier, klas II, Donald McCallum.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

No. A. 5092 adjudant-offisier, klas II, John Ellis Hughes.

Tegniese Dienskorps.

Luitenant Dennis Alfred Collins.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant Alan James Steven.

Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant-kommandant John Whyte Robertson.

No. 2133.] [31 Desember 1959.

TOEKENNING VAN DIE JOHN CHARD-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die regulasies gepubliseeer in *Staatskoerant* No.

16th July, 1954, as amended, of the award of the John Chard Medal to the undermentioned members of the Citizen Force:—

South African Artillery.

Commandant Cyril Alexander Twomey.
Major John Colin Roome.
Major Derek Robert Allen White.
Field Cornet Izak Hendrik Crous.
Field Cornet James Alexander Stewart Heron.
Field Cornet Reginald Preston Johnson.
Field Cornet Kenneth Ayre Lancaster.
Field Cornet Alastair MacDonald MacKenzie.
Field Cornet Moritz Wilhelm Roodnick.
Field Cornet Stephen Louie van Gent.
Field Cornet Tom Walters.
Sub-Lieutenant Hendrik Eduard Matthee.
No. A. 15335 Warrant Officer, Class I, Andre du Preez.
No. B. 14093 Warrant Officer, Class I, Stephanus Johannes Ferreira.

The Royal Natal Carbineers.

Commandant John Paxton Edmonds.
Field Cornet Nigel Ravenor Pinnell.
Lieutenant Edward Graham Witherspoon.
Lieutenant Michael Richard Young.
No. B. 14525 Warrant Officer, Class II, James Reid Bremner.

The Royal Durban Light Infantry.

No. E. 21548 Warrant Officer, Class II, Aubrey Ronald Miles.
No. A. 1540 Sergeant Nevil John Fradd.

The Duke of Edinburgh's Own Rifles.

No. B. 15064 Chief Sergeant Donald Langlands.

Witwatersrand Rifles.

Lieutenant Robert Clifford Gradidge.

Natal Mounted Rifles.

Lieutenant Alexander Ian Raymond McDonald.

Umvoti Mounted Rifles.

Major Allan Zulu Titlestad.

Regiment Gideon Scheepers.

No. A. 2757 Warrant Officer, Class II, Louis Edward Dalton.

South African Medical Corps.

Lieutenant (temporary Field Cornet) Desmond Frost Symonds.

South African Navy.

Lieutenant Commandant Arthur Glen Buckley.
Naval Cornet Eric Desmond Bower.
Naval Cornet Charles Ashbee Curtis.
Naval Cornet Enderby.
Lieutenant Arthur Brian Macartney.
No. A. 1133 Chief Petty Officer Louis Johannes Olivier.
No. B. 18476 Petty Officer Owen Stanley Green.

No. 2146.] [31 December 1959.

I, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister of Defence, acting in terms of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seventy-five* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957) hereby established and designate the unit referred to in Annexure A hereto as a unit of the Citizen Force and disband the unit of the Citizen Force referred to in Annexure B hereto.

F. C. ERASMUS,
Minister of Defence.

8th December, 1959.

ANNEXURE A.

The undermentioned unit is established and designated as a unit of the Citizen Force with effect from 1 January, 1960:—

6 Squadron (Citizen Force) (Windhoek).

5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die John Chard-medalje aan ondergenoemde lede van die Burgermag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

Kommandant Cyril Alexander Twomey.
Majoor John Colin Roome.
Majoor Derek Robert Allen White.
Veldkornet Izak Hendrik Crous.
Veldkornet James Alexander Stewart Heron.
Veldkornet Reginald Preston Johnson.
Veldkornet Kenneth Ayre Lancaster.
Veldkornet Alastair MacDonald MacKenzie.
Veldkornet Moritz Wilhelm Roodnick.
Veldkornet Stephen Louie van Gent.
Veldkornet Tom Walters.
Onderluitenant Hendrik Eduard Matthee.
No. A. 15335 adjudant-offisier, klas I, Andre du Preez.
No. B. 14093 adjudant-offisier, klas I, Stephanus Johannes Ferreira.

The Royal Natal Carbineers.

Kommandant John Paxton Edmonds.
Veldkornet Nigel Ravenor Pinnell.
Luitenant Edward Graham Witherspoon.
Luitenant Michael Richard Young.
No. B. 14525 adjudant-offisier, klas II, James Reid Bremner.

The Royal Durban Light Infantry.

No. E. 21548 adjudant-offisier, klas II, Aubrey Ronald Miles.
No. A. 1540 sersant Nevil John Fradd.

The Duke of Edinburgh's Own Rifles.

No. B. 15064 hoofsersant Donald Langlands.

Witwatersrand Rifles.

Lieutenant Robert Clifford Gradidge.

Natal Mounted Rifles.

Luitenant Alexander Ian Raymond McDonald.

Umvoti Mounted Rifles.

Majoor Allan Zulu Titlestad.

Regiment Gideon Scheepers.

No. A. 2757 adjudant-offisier, klas II, Louis Edward Dalton.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant (tydelike veldkornet) Desmond Frost Symonds.

Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant-kommandant Arthur Glen Buckley.
Vlootkornet Eric Desmond Bower.
Vlootkornet Charles Ashbee Curtis.
Vlootkornet Kenneth Enderby.
Luitenant Arthur Brian Macartney.
No. A. 1133 hoofbootsman Louis Johannes Olivier.
No. B. 18476 bootsman Owen Stanley Green.

No. 2146.] [31 Desember 1959.

Ek, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister van Verdediging, handelende ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyf-en-sewentig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957) stel hierby in en wys die eenheid in Bylae A hiervan genoem aan as 'n eenheid van die Burgermag en ontbind die eenheid van die Burgermag in Bylae B hiervan genoem.

F. C. ERASMUS,
Minister van Verdediging.

8 Desember 1959.

BYLAE A.

Die ondergenoemde eenheid word ingestel en aangewys as 'n eenheid van die Burgermag met ingang van 1 Januarie 1960:—

6 Eskader (Burgermag) (Windhoek).

ANNEXURE B.

The undermentioned unit of the Citizen Force is disbanded with effect from 31 December, 1959:—

6 Squadron (Citizen Force) (Port Elizabeth).

No. 2147.] [31 December 1959.

CANCELLATION AND ANNULMENT OF THE AWARD OF THE UNION MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of the provisions of clause 10 of the Royal Warrant and regulation 18 of the regulations published in *Government Gazette* No. 5311, dated the 16th July, 1954, as amended to cancel and annul the award of the Union Medal to the undermentioned member of the Permanent Force:—

South African Artillery.

No. P. 6172 Warrant Officer, Class II, Johan Marthinus Bouwer, M.M. (since discharged).

BYLAE B.

Die ondergenoemde eenheid van die Burgermag word met ingang van 31 Desember 1959 ontbind:—

6 Eskader (Burgermag) (Port Elizabeth).

No. 2147.] [31 Desember 1959.

INTREKKING EN NIETIGVERKLARING VAN DIE TOEKENNING VAN DIE UNIE-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van klousule 10 van die Koninklike Bevelskrif en regulasie 18 van die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die intrekking en nietigverklaring van die toekenning van die Unie-medalje aan ondergenoemde lid van die Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

No. P. 6172 adjudant-offisier, klas II, Johan Marthinus Bouwer, M.M. (sedertdien ontslaan).

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. 2150.] [31 December 1959.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.—AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has, by virtue of section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) (Act No. 70 of 1957), been pleased to approve of the repeal and substitution of General Railway Regulation No. 259 and 259 *bis* as follows:—

"CONTROL OF ROAD TRAFFIC ON RAILWAY PREMISES.

259. (*a*) The driver or person in charge of any vehicle or any animal upon railway premises shall observe and comply with all directions indicated by notices or signs displayed on such premises, and shall obey all directions bearing upon the regulation and control of traffic which may be conveyed to him by any authorised servant of the Administration.

(*b*) The driver or person in charge of any animal or animal-drawn vehicle shall not leave such animal or vehicle unattended upon railway premises.

(*c*) Whenever any vehicle has been left or manoeuvred upon railway premises in circumstances amounting to a contravention of sub-regulation (*a*) or (*b*) of this regulation it shall be presumed, until the contrary is proved, that the owner of the vehicle (who shall, in the case of a motor vehicle, be deemed to be the person in whose name the vehicle is registered) was the driver or person in charge thereof at the time when the contravention occurred.

(*d*) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (*a*) or (*b*) shall be guilty of an offence under these regulations."

"PERMISSION TO TAXI-DRIVERS AND OTHERS TO ENTER UPON STATION PLATFORMS, ETC.

259 *bis*. (*a*) The Administration may on application and on payment of such charges as may be fixed by it, grant written permission to the driver, owner or person in charge of any passenger road vehicle plying for hire, to enter upon any station platform or other portion of railway premises for such purpose or pur-

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

No. 2150.] [31 Desember 1959.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.—WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens artikel *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die herroeping en vervanging van Algemene Spoorwegregulasie no. 259 en 259 *bis* soos volg:

„BEHEER VAN PADVERKEER OP SPOORWEGTERREIN.

259. (*a*) Die drywer/bestuurder of persoon in beheer van 'n voertuig of 'n dier op spoorwegterrein moet alle aanwysings wat verskyn op kennisgewings of tekens wat op so 'n terrein vertoon word, nakom en daaraan voldoen, en moet gehoor gee aan alle instruksies met betrekking tot die reëling en beheer van verkeer wat deur 'n gemagtigde dienaar van die Administrasie aan hom gegee word.

(*b*) Die drywer of persoon in beheer van 'n dier of 'n voertuig wat deur diere getrek word, mag nie so 'n dier of voertuig sonder oppasser op spoorwegterrein laat nie.

(*c*) Wanneer 'n voertuig op spoorwegterrein gelaat is of bewegings uitgevoer het onder omstandighede wat op 'n oortreding van sub-regulasie (*a*) of (*b*) van hierdie regulasie neerkom, word daar vermoed, totdat die teendeel bewys word, dat die eienaar van die voertuig (wat, in die geval van 'n motorvoertuig, geag word die persoon te wees in wie se naam die voertuig geregistreer is) ten tye van de oortreding die drywer/bestuurder of persoon in beheer daarvan was.

(*d*) Iemand wat die bepalings van sub-regulasie (*a*) of (*b*) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf kragtens hierdie regulasies."

„VERGUNNING AAN HUURMOTORBESTUURDERS E.A. OM OP STASIEPLATFORMS, ENS., TE KOM.

259 *bis*. (*a*) Die Administrasie kan op aansoek en teen betaling van sulke koste as wat deur hom vasgestel mag word, aan die drywer/bestuurder, eienaar of persoon in beheer van 'n passasierspadvoertuig wat te huur aangebied word, skriftelike vergunning verleen om op 'n stasieplatform of ander gedeelte van spoor

poses connected with the exercise of his calling, and subject to such conditions, as may be specified in the permission. Such permission will be granted only at stations where the Administration considers it desirable and the Administration may, without assigning reasons, refuse to grant or may, where already granted, withdraw such permission.

(*b*) Any such person who on any station platform or other railway premises touts for custom (whether or not he has been granted permission in terms of this regulation to enter upon such platform or other premises) or disregards or fails to comply with any condition subject to which such permission was granted to him, shall be guilty of a breach of these regulations."

The following new regulation No. 259 *ter* is hereby substituted for regulation No. 259 *bis* of the General Railway Regulations:—

"RECKLESS DRIVING.

259 *ter*. Any person who drives or rides any road vehicle, including a bicycle or tricycle, upon any railway premises—

(*a*) whilst under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs; or

(*b*) in a dangerous, reckless or negligent manner,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months or to such imprisonment without the option of a fine."

No. 2151.] [31 December 1959.

AMENDMENT OF CLAUSE 31 OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA.

It has been decided with effect from 1st January, 1960, to amend clause 31 (A) of the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa by the insertion of the following new sub-section:—

	Per Calendar Year Ending 31st December or Part thereof.
	£ s. d.
(16) Selling of bait	2 10 0

DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. 2152.] [17 December 1959.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—NIEMAND TO NIEMANN.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937) to authorise James Henry Niemand and his wife Edith Alida Niemand, residing at Dewhurst Farms, P.O. Elgin, C.P., to assume the surname Niemann.

wegterrein te kom vir sodanige doel of doeleindes wat in verband staan met die uitoefening van sy beroep, en onderworpe aan sodanige voorwaardes, as wat in die vergunning bepaal mag word. Sodanige vergunning word verleen slegs op stasies waar die Administrasie dit wenslik ag, en die Administrasie kan, sonder om redes te verstrek, weier om sodanige vergunning te verleen, of dit intrek as dit reeds verleen is.

(*b*) Elke sodanige persoon wat op 'n stasieplatform of ander spoorwegterrein klante werf (afgesien daarvan of vergunning ooreenkomstig hierdie regulasie aan hom verleen is om op sodanige platform of ander terrein te kom al dan nie) of versuim om 'n voorwaarde aan die vergunning na te kom, of dit verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasies."

Regulasie no. 259 *bis* van die Algemene Spoorwegregulasies word hiermee deur die volgende nuwe regulasie no. 259 *ter* vervang:

„ROEKELOSE BESTUUR.

259 *ter*. Iemand wat 'n padvoertuig, met inbegrip van 'n fiets of driewiel, op spoorwegterrein dryf, bestuur of ry—

(*a*) terwyl hy onder die invloed van sterk drank of narkotiese middels verkeer; of

(*b*) op 'n gevaarlike, roekelose of nalatige wyse,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete."

No. 2151.] [31 Desember 1959.

WYSIGING VAN KLOUSULE 31 VAN DIE OFFISIËLE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om klousule 31 (A) van die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika met ingang 1 Januarie 1960 te wysig deur die volgende nuwe subklousule in te voeg:—

	Per kalenderjaar (of gedeelte daarvan) wat op 31 Desember eindig.
	£ s. d.
(16) Verkoop van aas	2 10 0

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 2152.] [17 Desember 1959.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—NIEMAND IN NIEMANN.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937) James Henry Niemand en sy vrou Edith Alida Niemand, woonagtig te Dewhurst Farms, Pk. Elgin, K.P., te magtig om die van Niemann aan te neem.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 2123.] [31 December 1959.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.
MAGISTERIAL DISTRICT OF LINDLEY.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st April, 1960—

(*a*) Government Notice No. 3218 of the 29th December, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words "the Magisterial Sub-districts of Petrus Steyn and Steynsrust; and

(*b*) Government Notice No. 1367 of the 8th June, 1951, is amended by the deletion therefrom of the words "Lindley and".

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of "contributor" in section *two* of the said Act employed in the Magisterial District of Lindley will, as from 1st April, 1960, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 2124.] [31 December 1959.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

SUSPENSION OF SUB-SECTION (2) *BIS* OF SECTION *THIRTY-NINE*.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (3) *bis* of section *thirty-nine* of the Unemployment Insurance Act, 1946, suspend for the period 1st January, 1960, to 29th February, 1960, the provisions of sub-section (2) *bis* of the said section in respect of contributors who are or have been employed in the Clothing Industry as defined in the Schedule to Government Notice No. 2360 of the 21st December, 1956, in the Magisterial Districts of Germiston, Springs, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein and Roodepoort; provided that such suspension shall not apply to any contributor—

(*a*) who applies for benefits in terms of sub-section (10) or (11) of section *thirty-nine* of the Unemployment Insurance Act, 1946, nor to any person who applies for payment in terms of section *thirty-nine ter;*

(*b*) whose period of employment in the said Industry terminated before 1st July, 1958, or commenced after the 1st January, 1959;

(*c*) who is ordinarily employed in Group I, II or III;

(*d*) who, for reasons other than those arising from the provisions of sub-section (2) *bis* of section *thirty-nine*, would not be entitled to benefits in terms of the Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 2125.] [31 December, 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.

The following corrections to Government Notice No. 1877 appearing in the *Government Gazette* of the 13th November, 1959, are published:—

In both the Afrikaans and English versions at the end of the Schedule delete "B. H. Theron" and substitute "T. A. Theron".

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 2123.] [31 Desember 1959.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.
LANDDROSDISTRIK LINDLEY.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat met ingang van 1 April 1960—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 3218 van 29 Desember 1950 gewysig word deur die woorde „die magistraatssubdistrikte Petrus Steyn en Steynsrust" te skrap; en

(*b*) Goewermentskennisgewing No. 1367 van 8 Junie 1951 gewysig word deur die woorde „Lindley en" te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer" in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Lindley in diens is, vanaf 1 April 1960 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 2124.] [31 Desember 1959.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

OPSKORTING VAN SUBARTIKEL (2) *BIS* VAN ARTIKEL *NEGE-EN-DERTIG*.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, skort hierby kragtens subartikel (3) *bis* van artikel *nege-en-dertig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die bepalings van subartikel (2) *bis* van genoemde artikel op vir die tydperk 1 Januarie 1960 tot 29 Februarie 1960, ten opsigte die bydraers wat in die Klerasienywerheid soos omskryf in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2360 van 21 Desember 1956, werksaam was of is in die Landdrosdistrikte Germiston, Springs, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein en Roodepoort; met dien verstande dat sodanige opskorting nie op 'n bydraer van toepassing sal wees nie—

(*a*) wat aansoek doen om voordele kragtens subartikel (10) of (11) van artikel *nege-en-dertig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, en ook nie op enige persoon wat aansoek doen om betaling kragtens artikel *nege-en-dertig ter;*

(*b*) wie se dienstermyn in genoemde Nywerheid op 'n datum voor 1 Julie 1958 beëindig is of na 1 Januarie 1959 'n aanvang geneem het;

(*c*) wat gewoonlik in groep I, II of III werksaam is;

(*d*) wat, om ander redes as dié wat voortspruit uit die bepalings van subartikel (2) *bis* van artikel *nege-en-dertig*, nie op voordele kragtens die Wet geregtig sou wees nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 2125.] [31 Desember 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 1877 wat in die *Staatskoerant* van 13 November 1959 verskyn, word bekendgemaak:—

In beide die Afrikaanse en Engelse tekse aan die einde van die Bylae vervang „B. H. Theron" deur „T. A. Theron".

No. 2126.] [31 December, 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

DETERMINATION.—DEMARCATION: BUILDING AND FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRIES.

By direction of the Minister of Labour, it is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that the Industrial Tribunal under powers vested in it by sub-section (6) of section *seventy-six* of the said Act, has made the determination in the Schedule hereto in respect of the Building and Furniture Manufacturing Industries.

SCHEDULE.

In the matter of an application in terms of sub-section (3) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, by the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, for determination of the question whether—

> "the Industrial Council Agreement for the Building Industry, Durban, published in *Government Gazette Extraordinary* No. 5881 of the 29th May, 1957, is binding upon employers and employees who are engaged in the Furniture Manufacturing Industry, as defined in the Industrial Council Agreement for the Industry, published in *Government Gazette* No. 5994 of the 10th January, 1958, insofar as the manufacture and/or fitting of built-in furniture, including such items as cupboards, kitchen dressers and other kitchen fixtures is concerned; and to what extent, if any, it is relevant whether or not the articles mentioned accrue to the building as permanent fixtures",

the Industrial Tribunal hereby determines that the Industrial Council Agreement for the Building Industry, Durban, published in *Government Gazette Extraordinary* No. 5881 of the 29th May, 1957, is not binding upon employers or employees who are engaged or employed in the Furniture Manufacturing Industry, as defined under "Furniture Industry" in the Industrial Council Agreement for that Industry, published in *Government Gazette* No. 5994 of the 10th January, 1958, in respect of the manufacture, but is binding in respect of the building into or affixing to a building, of—

(*a*) kitchen dressers and other kitchen fixtures manufactured as completed articles to stock sizes;

(*b*) headboards for beds to be built-in or affixed, manufactured as completed articles;

(*c*) other furniture to be built-in or affixed, manufactured as completed articles;

on factory premises, whether or not such completed articles accrue to a building as permanent fixtures; provided that such employers or employees are normally engaged or employed wholly or mainly in the manufacture of furniture other than the articles described in clauses (*a*), (*b*) and (*c*) above.

For the purpose of this Determination the aforementioned articles shall be regarded as "completed articles" if they require only building into or affixed to a building and "building" shall include any structure.

Notwithstanding anything contained in the foregoing provisions, this Determination shall not cover shop, office and bank fitting, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures.

This Determination shall be final and binding from the 30th November, 1959, in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Inanda.

J. M F. POTGIETER, *Chairman.*
J. T. SMIT, *Member.*
G. MCCORMICK, *Member.*
H. J. WANNENBURG, *Member.*
F. J. VILJOEN, *Member.*

J. G. H. BOTHA, *Secretary.*
24th September, 1959.

No. 2126.] [31 Desember 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

VASSTELLING.—AFBAKENING: BOU- EN MEUBELNYWERHEID.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekendgemaak dat die Nywerheidshof, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (6) van artikel *ses-en-sewentig* van genoemde Wet, die vasstelling in die Bylae hiervan gemaak het ten opsigte van die Bou- en die Meubelnywerheid.

BYLAE.

Insake 'n aansoek ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, om die vasstelling van die vraag of—

> „die Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid, Durban, soos gepubliseer in *Buitengewone Staatskoernt* No. 5881 van 29 Mei 1957, vir werkgewers en werknemers wat betrokke is by die Meubelnywerheid soos omskryf in die Nywerheidsraadooreenkoms vir dié Nywerheid, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5994 van 10 Januarie 1958, bindend is vir sover dit die vervaardiging en/of aanbring van ingeboude meubels, met inbegrip van sulke artikels soos kaste, kombuiskaste en ander vaste kombuistoebehorens aangaan; en in watter mate, indien daar so 'n mate bestaan, dit ter sake is of genoemde artikels vaste toebehorens van die gebou word of nie",

stel die nywerheidshof hierby vas dat die Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid, Durban, soos gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* No. 5881 van 29 Mei 1957, nie vir werkgewers of werknemers wat betrokke is by of werksaam is in die Meubelnywerheid soos omskryf onder „Meubelnywerheid" in die Nywerheidsraadooreenkoms vir daardie Nywerheid, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5994 van 10 Januarie 1958, bindend is nie ten opsigte van die vervaardiging, maar wel bindend is ten opsigte van die inbou of aanbring aan 'n gebou, van—

(*a*) kombuiskaste en ander vaste kombuistoebehorens wat as voltooide artikels volgens standaardgroottes vervaardig is;

(*b*) kopstukke van beddens wat ingebou of aangebring moet word en wat as voltooide artikels vervaardig is;

(*c*) ander meubels wat ingebou of aangebring moet word en wat as voltooide artikels vervaardig is;

op fabriekspersele, afgesien daarvan of sodanige voltooide artikels vaste toebehorens van 'n gebou word of nie; met dien verstande dat sodanige werkgewers of werknemers gewoonlik geheel en al of hoofsaaklik betrokke is by of werksaam is in die vervaardiging van ander meubels as die artikels genoem in klasse (*a*), (*b*) en (*c*) hierbo.

Vir die toepassing van hierdie Vasstelling word voornoemde artikels geag „voltooide artikels" te wees as hulle net ingebou moet word in of aangebring moet word aan 'n gebou, en „gebou" sluit enige struktuur in.

Ondanks enigiets vervat in bestaande bepalings, dek hierdie Vasstelling nie winkel-, kantoor- en banktoebehorens nie, wat die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskortings, vertoonkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise toebehorens en vaste toebehorens insluit.

Hierdie Vasstelling is finaal en bindend vanaf 30 November 1959, in die landdrosdistrikte Durban, Pinetown en Inanda.

J. M. F. POTGIETER, *Voorsitter.*
J. T. SMIT, *Lid.*
G. MCCORMICK, *Lid.*
H. J. WANNENBURG, *Lid.*
F. J. VILJOEN, *Lid.*

J. G. H. BOTHA, *Sekretaris.*
24 September 1959.

No. 2128.] [31 December 1959.

WAR MEASURES ACT, 1940.

SUSPENSION OF PAYMENT OF COST OF LIVING ALLOWANCE PAYABLE UNDER WAR MEASURE No. 43 OF 1942.

BESPOKE TAILORING INDUSTRY (PRETORIA).

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in terms of sub-regulation (1) of regulation 4 of the Regulations published under War Measure No. 43 of 1942, hereby suspend the operation of sub-regulation (1) of regulation 2 of the said Regulations in respect of all employees who are entitled to a cost of living allowance in terms of clause 28 of the Agreement for the Bespoke Tailoring Industry (Pretoria), published under Government Notice No. 1923 of the 22nd August, 1952, as amended by Government Notices Nos. 1269 and 805 of the 25th June, 1954, and 22nd April, 1955, respectively, and as extended by Government Notices Nos. 1858, 317, 1660 and 1619 of the 28th August, 1953, 26th February, 1954, 13th August, 1954, and 31st August, 1956, and as renewed by Government Notice No. 1358 of the 19th September, 1958.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 2138.] [31 December 1959.

WAGE ACT, No. 5 of 1957.

UNSKILLED LABOUR, DURBAN.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a Determination in accordance with the recommendations are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

UNSKILLED LABOUR, DURBAN.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees who perform unskilled labour in the area comprising the Magisterial District of Durban and the areas under the jurisdiction of either the municipal council or town board of Pinetown, Queensburgh and Westville in any of the undermentioned trades:—

(1) Asphalting (non-building industry);
(2) brewing;
(3) bridge-building;
(4) bunkering;
(5) market and commission agencies;
(6) demolition of buildings;
(7) distilling;
(8) excavating or levelling soil;
(9) fertiliser manufacture;
(10) generation and distribution of electricity;
(11) manufacture or distribution of gas;
(12) municipal or town board undertakings (including boroughs, townships, public health areas of the local health commissions and health committees);
(13) preparing sites for building or other purposes;
(14) processing of tanning extract;
(15) roadmaking;
(16) breaking up of scrap metal;
(17) shipping agencies;
(18) transportation of goods;

No. 2128.] [31 Desember 1959.

WET OP OORLOGSMAATREËLS, 1940.

OPSKORTING VAN BETALING VAN LEWENSKOSTETOELAE BETAALBAAR INGEVOLGE OORLOGSMAATREËL No. 43 VAN 1942.

KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHEID (PRETORIA).

Ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, handelende namens die Minister van Arbeid en kragtens subregulasie (1) van regulasie 4 van die Regulasies wat by Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, gepubliseer is, skort hierby die bepalings van subregulasie (1) van regulasie 2 van genoemde regulasies op ten opsigte van alle werknemers wat kragtens klousule 28 van die Ooreenkoms vir die Kleremakery-op-maatnywerheid (Pretoria), gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1923 van 22 Augustus 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1269 en 805 van onderskeidelik 25 Junie 1954 en 22 April 1955, en soos verleng by Goewermentskennisgewings Nos. 1858, 317, 1660, 1619 van 28 Augustus 1953, 26 Februarie 1954, 13 Augustus 1954 en 31 Augustus 1956, en soos hernuwe by Goewermentskennisgewing No. 1358 van 19 September 1958, op 'n lewenskostetoelae geregtig is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 2138.] [31 Desember 1959.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

ONGESKOOLDE ARBEID, DURBAN.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die Aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n Vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban. Persone wat besware indien, in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING VAN AFDELING A VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

ONGESKOOLDE ARBEID.—DURBAN.

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers wat ongeskoolde arbeid verrig in die gebied wat die landdrosdistrik Durban en die gebiede onder die jurisdiksie van of die munisipale raad òf dorpsbesture van Pinetown, Queensburgh en Westville insluit, in enige van ondergenoemde bedrywe:—

(1) Asfaltering (nie boubedryf nie);
(2) bierbrou;
(3) brugbou;
(4) bunkerwerk;
(5) mark- en kommissieagentskappe;
(6) sloping van geboue;
(7) distillering;
(8) uitgrawe of gelykmaak van grond;
(9) kunsmisvervaardiging;
(10) opwekking en verspreiding van elektrisiteit;
(11) vervaardiging of verspreiding van gas;
(12) munisipale- of dorpsbestuursondernemings insluitende munisipaliteite, dorpe, openbare gesondheidsgebiede van die kommissies vir plaaslike gesondheid en gesondheidskomitees);
(13) voorbereiding van terreine vir bou- of ander doeleindes;
(14) looi-ekstrakvervaardiging;
(15) padmaak;
(16) opbreek van ou metaal;
(17) skeepsagentskappe;
(18) goedere vervoer;

(19) manufacture of whale products;
(20) refining or cleaning of oil;
(21) manufacturing or mending hessian or jute bags;
(22) excavating, pumping, selling or delivering of sand or gravel;
(23) waste paper recovery;
(24) manufacture or distribution of ice cream;

and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply to employees employed in the area under the jurisdiction of the health committee of Umbogintwini in the manufacture of fertiliser or the manufacture or distribution of gas.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"continuous process" means any activity which in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, has been declared to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary;

"cost of living allowance" means the allowance prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1950: Provided that, where an employer regularly pays an employee a cost of living allowance higher than that so prescribed, it means such higher allowance;

"daily employee" means an employee who is employed by the day;

"emergency work" means—

(*a*) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, land subsidence, accident, act of violence, epidemic or theft, must be done without delay;

(*b*) any work necessary for the maintenance or provision of light, power, water, telephone, public health, sanitary, cleaning, public transport or airport services or for the supply of goods to hospitals, ships or the police or military forces;

(*c*) any work necessitated by a general breakdown of plant or machinery or an actual breakdown or threatened breakdown of buildings;

(*d*) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; or

(*e*) the work of or connected with the loading or unloading of trucks or vehicles belonging to the South African Railways and Harbours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in any one or more of the trades mentioned in clause 1;

"law" includes the common law;

"night watchman" means an employee who is engaged in guarding property during the night or on Sundays or public holidays;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done;

"short-time" means any temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to the vagaries of the weather, a shortage of raw materials or a general breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings;

"spreadover" means the period in any day from the time an employee first commences work until he ceases work for that day;

"unskilled labour" means, without limiting the usual meaning of the expression whatsoever, in respect of—

A. *Asphalting (Non-building Industry)*—
(1) applying or plastering by hand, by means of a brush or other means;
(2) operating a hand pump;
(3) ramming asphalt by means of iron rammers or mechanical means;

B. *Brewing*—
(1) feeding or tapping from processing vats, tanks or other containers by hand;
(2) turning over grain by means of spades or shovels;
(3) placing bottles in or removing bottles from semi-automatic beer filling or crown capping machines or automatic washing machines;
(4) loading coal into bunkers;
(5) laying out or connecting rubber hose or rubber pipes under supervision;

C. *Bridge-building, Excavating or Levelling Soil, Preparing Sites for Building or Other Purposes and Road-making*—
(1) erecting scaffolding under supervision;
(2) operating concrete mixers or power drills;
(3) ramming asphalt by means of iron rammers or mechanical means;

D. *Bunkering*—
(1) opening, cleaning or preparing ships' holds for loading;
(2) pushing, opening or closing railway trucks;

(19) vervaardiging van walvisprodukte;
(20) raffineer of skoonmaak van olie;
(21) vervaardiging of herstel van going- of jutesakke;
(22) uitgrawe, uitpomp, verkoop of aflewering van sand of gruis;
(23) herwinning van afvalpapier;
(24) vervaardiging of verspreiding van roomys;

en op die werkgewers van sodanige werknemers: Met dien verstande dat dit nie van toepassing is nie op werknemers in diens in die gebied onder die jurisdiksie van die gesondheidskomitee van Umbogintwini in die kunsmisvervaardigingsbedryf of die bedryf vir die vervaardiging of verspreiding van gas.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy uit die samehang anders blyk, het iedere uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in die Wet en, tensy strydig met die samehang, beteken—

„ononderbroke proses", enige werksaamheid wat ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar word tot 'n werksaamheid waarin ononderbroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is;

„lewenskostetoelae", die toelae voorgeskryf in Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, en soos uitgelê ingevolge artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer gereeld 'n lewenskostetoelae betaal wat hoër is as dié wat aldus voorgeskryf is, dit sodanige hoër toelae beteken;

„daaglikse werknemer", 'n werknemer wat by die dag in diens is;

„noodwerk"—

(*a*) alle werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storm, grondinstorting, ongeluk, gewelddaad, epidemie of diefstal sonder versuim gedoen moet word;

(*b*) alle werk wat gedoen moet word vir die instandhouding of voorsiening van lig, krag, water, telefoon-, openbare gesondheids-, sanitêre, skoonmaak-, openbare vervoer- of lughawedienste, of vir die lewering van goedere aan hospitale, skepe of die polisie- of krygsmagte;

(*c*) alle werk genoodsaak ten gevolge van die feit dat die installasie of masjinerie defek is, of die geboue onbruikbaar geraak het of dreig om dit te word;

(*d*) alle werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende die gewone werkure verrig kan word nie; of

(*e*) die laai of aflaai van spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of werk wat daarmee in verband staan;

„bedryfsinrigting", 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in enigeen of meer van die bedrywe in klousule 1 genoem, in diens is;

„wet", omvat die gemene reg;

„nagwag", 'n werknemer wat in die nag of op Sondae of openbare vakansiedae eiendom bewaak;

„stukwerk", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gebaseer word op die hoeveelheid werk verrig;

„korttyd", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure te wyte aan ongunstige weersgesteldheid, 'n tekort aan grondstowwe of aan die feit dat die masjinerie of installasie defek is of dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word;

„werksdag", die tydperk op enige dag vanaf die tydstip waarop 'n werknemer eerste met sy werk begin totdat hy sy werk vir dié dag staak;

„ongeskoolde werk", sonder beperking van die gewone betekenis van die uitdrukking hoegenaamd, met betrekking tot—

A. *Asfaltering (nie boubedryf nie)*—
(1) met die hand, deur middel van 'n kwas, borsel of ander middel, aansmeer, toedien of pleister;
(2) 'n handpomp bedien;
(3) asfalt met ysterstampers of meganiese middels vasstamp;

B. *Bierbrou*—
(1) prosesvate, tenks of ander houers met die hand voer of daarvan uittap;
(2) graan met grawe of skopgrawe omkeer;
(3) bottels in halfoutomatiese biervul- of kroonkurkmasjiene of outomatiese wasmasjiene plaas of daaruit haal;
(4) steenkool in bunkers laai;
(5) rubberslange of rubberpype onder toesig uitlê of aanslut;

C. *Brugbou, uitgrawe of gelykmaak van grond, voorbereiding van terreine vir bou- of ander doeleindes en padmaak*—
(1) steiers onder toesig oprig;
(2) betonmengers of kragbore bedien;
(3) asfalt met ysterstampers of meganiese middels vasstamp;

D. *Bunkerwerk*—
(1) skeepsruime oopmaak, skoonmaak of vir laai gereedmaak;
(2) spoorwegwaens stoot, oop- of toemaak;

E. *Market and Commission Agencies*—
(1) sorting, packing or displaying vegetables, fruit, poultry, flowers or other farm products;

F. *Demolition of Buildings*—
(1) loosening or taking down any kind of roof tiling, corrugated iron sheets, asbestos sheeting or other roofing material;
(2) loosening or taking down planks, beams or other kinds of timbering;
(3) loosening, demolishing or breaking up brick walls, concrete walls or walls composed of other material, by means of crowbars, hammers or other tools;
(4) sorting or tying in bundles materials obtained from demolitions;
(5) removing nails from planks or beams;

G. *Distilling*—
(1) spreading or collecting waste products or placing waste products into vats, cans, bags or other containers;
(2) stirring ingredients in vats or pans;
(3) feeding fruit or other raw materials to cutting, mixing or pressing machines;
(4) perforating labels by means of a manually operated machine;

H. *Fertiliser Manufacture*—
(1) sorting waste products;
(2) mixing fertilisers by hand;
(3) chopping up wood, bones or other materials;
(4) working with a hand sieve;

I. *Generation and Distribution of Electricity*—
(1) assisting in erecting poles;

J. *Manufacture or Distribution of Gas*—
(1) emptying or filling gasometers or gas cylinders under supervision;
(2) filling gasometers or gas cylinders with water;
(3) unscrewing valves or heads from empty gasometers or gas cylinders;
(4) making marks on or removing marks from gasometers or gas cylinders;
(5) screwing pipes to or unscrewing pipes from gasometers or gas cylinders;
(6) opening or closing filter presses or removing or changing filter cloths;

K. *Municipal or Town Board Undertakings (including boroughs, townships, public health areas of the local health commissions and health committees)*—
(1) tarring articles, buildings or equipment by hand;
(2) painting chimneys under supervision;
(3) opening or closing coal chutes;
(4) erecting scaffolding under supervision;
(5) erecting or hanging out road signs or putting up warning lamps;
(6) cutting or threading pipes under supervision;
(7) spraying, spreading or applying toxins;
(8) the performance of any work mentioned in paragraphs A to J and L to T of this definition;

L. *Processing of Tanning Extract*—
(1) feeding bark into cutting machine;
(2) filling bags with extract;
(3) operating sewing machine;

M. *Breaking up of Scrap Metal*—
(1) bending or cutting, under supervision, by means of a blowlamp, or bending or breaking up by means of hammers, saws, chisels, crowbars or spanners any scrap metal, machine, wrecks, vehicles of bridges;
(2) sorting but not grading scrap metal;

N. *Transportation of Goods*—
(1) filling fuel tanks, draining or filling oil sumps;
(2) removing, topping up or replacing batteries;
(3) using jack or hoist to lift or lower vehicles or loads;

O. *Manufacture of Whale Products*—
(1) cleaning boilers or tanks;
(2) operating a hoist, winch or capstan by hand;
(3) removing offal;

P. *Refining or Cleaning Oil*—
(1) affixing labels or painting, marking or numbering drums or other containers;

Q. *Manufacturing or Mending Hessian or Jute Bags*—
(1) counting or cleaning bags or patching or mending bags by hand;
(2) cutting bags by hand or machine;
(3) teasing hessian or jute by hand;
(4) removing any impurities from hessian or jute by hand;

R. *Excavating, Pumping, Selling or Delivering of Sand or Gravel*—
(1) pumping, washing or screening sand or gravel;

S. *Waste Paper Recovery*—
(1) placing waste paper in bags, bales, boxes or other containers;
(2) sorting waste paper or pressing or securing waste paper in bags or bales;

E. *Mark- en kommissieagentskappe*—
(1) groente, vrugte, pluimvee, blomme of ander plaasprodukte sorteer, verpak of uitstal;

F. *Sloping van geboue*—
(1) enige soort dakteëls, sinkplate, asbesplate of ander dakmateriaal losmaak of afbreek;
(2) planke, balke of ander soorte timmerhout losmaak of afbreek;
(3) baksteenmure, betonmure of mure van ander materiaal met koevoete, hamers of ander gereedskap losmaak, afbreek of opbreek;
(4) afgebreekte materiaal sorteer of in bondels bind;
(5) spykers uit planke of balke verwyder;

G. *Distillering*—
(1) afvalprodukte oopsprei, bymekaarmaak of in vate, kanne, sakke of ander houers gooi;
(2) bestanddele in vate of panne roer;
(3) sny-, meng- of persmasjiene met vrugte of ander grondstowwe voer;
(4) etikette met 'n handmasjien perforeer;

H. *Kunsmisvervaardiging*—
(1) afval sorteer;
(2) kunsmissoorte met die hand meng;
(3) hout, bene of ander materiaal fynkap;
(4) met 'n handsif werk;

I. *Opwekking van verspreiding van elektrisiteit*—
(1) hulp verleen met die oprig van pale;

J. *Vervaardiging en verspreiding van gas*—
(1) gashouers of gassilinders onder toesig leeg- of volmaak;
(2) gashouers of gassilinders met water volmaak;
(3) kleppe of koppe van leë gashouers of gassilinders afskroef;
(4) merke aan gashouers of gassilinders aanbring of daarvan verwyder;
(5) pype aan gashouers of gassilinders vasskroef of daarvan losskroef;
(6) filterperse oop- of toemaak of filterdoeke verwyder of vervang;

K. *Munisipale- of dorpsbestuursondernemings (insluitende munisipaliteite, dorpe, openbare gesondheidsgebiede van die kommissies vir plaaslike gesondheid en gesondheidskomitees)*—
(1) artikels, geboue of uitrusting met die hand teer;
(2) skoorstene onder toesig verf;
(3) steenskoolstortgeute oop- of toemaak;
(4) steiers onder toesig oprig;
(5) padtekens oprig of uithang of waarskuwingslampe opstel;
(6) pype onder toesig afsaag of skroefdraad daaraan sny;
(7) gifstowwe spuit, sprei of aanwend;
(8) die verrigting van enige werk wat in paragrawe A tot J en L tot T van die woordomskrywing genoem word;

L. *Looi-ekstrakvervaardiging*—
(1) snymasjiene met bas voer;
(2) sakke met ekstrak vul;
(3) 'n naaimasjien bedien;

M. *Opbreek van ou metaal*—
(1) enige ou metaal, masjiene, wrakke, voertuie of brûe met hamers, sae, beitels, koevoete of skroefsleutels buig of opbreek, of onder toesig met 'n blaaslamp buig of sny;
(2) ou metaal sorteer maar nie gradeer nie;

N. *Goedere vervoer*—
(1) brandstoftenks volmaak, oliebakke leegtap of volmaak;
(2) batterye afhaal, volmaak of terugsit;
(3) domkrag of hystoestel gebruik om voertuie of vragte te hys of te laat sak;

O. *Vervaardiging van walvisprodukte*—
(1) ketels of tenks skoonmaak;
(2) hystoestel, windas of gangspil met die hand bedien;
(3) afval verwyder;

P. *Raffineer of skoonmaak van olie*—
(1) etikette opplak of konkas of ander houers verf, merk of nommer;

Q. *Vervaardiging of herstel van goiing- of jutesakke*—
(1) sakke tel, skoonmaak of met die hand lap of herstel;
(2) sakke met die hand of masjien sny;
(3) goiing of jute met die hand pluis;
(4) enige onsuiwerheid uit goiing of jute met die hand verwyder;

R. *Uitgrawe, uitpomp, verkoop of aflewer van sand of gruis*—
(1) sand of gruis uitpomp, was of sif;

S. *Herwinning van afvalpapier*—
(1) afvalpapier in sakke, bale, kiste of ander houers stop;
(2) afvalpapier sorteer of in sakke of bale pers of bind;

T. *Ice-Cream Manufacture or Distribution*—
(1) folding paper or containers;
(2) heating drums, tanks, pipes or other containers by steam;
(3) stirring by hand or hand-operated machine;
(4) ladling;

U. *All Trades Mentioned in Clause* 1—
(1) affixing stamps to letters, parcels, or other articles;
(2) placing letters, circulars, documents, handbills, advertisements or other written, printed, typed or roneoed documents in envelopes or making them up into bundles;
(3) opening, closing, filling or emptying letters, parcels, casks, boxes, tins, trays, cartons, drums, bags, bales or any other containers; affixing labels to or branding, marking, stamping or stencilling such containers or other articles;
(4) opening or closing doors or windows;
(5) carrying, pulling, pushing, hauling, packing, stacking, rolling, moving or burying any article, thing or container, whether in or on the workshop, storeroom, shed, premises, vehicle or railway truck, other than by the use of power equipment;
(6) cleaning or washing premises, doors, windows, equipment, tools, machinery, furniture, vehicles, containers or other articles, including polishing furniture and brushing carpets;
(7) cooking rations or making or serving tea or similar beverages for or to employees, or making or serving tea or other refreshments for or to the employer or his guests;
(8) delivering or conveying messages, parcels, letters or goods on foot or by means of a bicycle, tricycle or manually propelled vehicle;
(9) lime-washing, cleaning or disinfecting compounds, latrines, stables or outbuildings;
(10) loading or unloading;
(11) making or maintaining fires, whether in hearths, ovens or any other fire-places; removing refuse or ashes; sorting out cinders;
(12) oiling or greasing vehicles or machinery, but not electric generating machinery or motor vehicles;
(13) mending, cleaning or shaking out bags;
(14) gardening, i.e. digging, raking, mowing, spreading, mixing, watering, trimming hedges, weeding, felling or removing trees or other vegetation or planting under supervision;
(15) using rubber or other stamps where selection or discretion is unnecessary;
(16) removing, replacing, changing or inflating wheels or tyres or tubes of motor vehicles, bicycles or wheelbarrows or repairing tubes;
(17) minding, cleaning, feeding or in any other way tending livestock;
(18) assisting a journeyman other than by using the tools of his trade;
(19) operating a hand-hoist or goods lift by hand; feeding or taking off from a conveyor belt or platform;
(20) removing, emptying cleaning or replacing sanitary pails;
(21) repetitive weighing of goods to a predetermined weight, or repetitive measuring of goods to a set gauge;
(22) packing articles of uniform size and number in containers specially made to contain such articles;
(23) setting up ready-made cardboard or fibreboard boxes or similar containers by hand;
(24) mixing asphalt with sand, gravel, clay or crushed stone by hand, or spreading mixed asphalt by means of shovels, rakes, forks or wheelbarrows, or spreading asphalt with pipes or cans;
(25) opening or closing cocks or valves or adjusting levers, under supervision;
(26) operating baling presses or other presses by hand, or placing and securing wire, hoops, ropes or metal bands around boxes, bags, fibre or bales;
(27) placing bottles or similar containers in automatic or semi-automatic washing machines or taking therefrom; removing labels from bottles, boxes or other articles by hand or affixing labels thereto; feeding labels to automatic labelling machines;
(28) loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials; digging trenches, holes or foundations or performing other excavating work by hand; digging out tree stumps;
(29) cleaning or levelling bricks, stones or concrete by means of hammers, trowels or other tools;
(30) pulling or pushing wheelbarrows, trolleys, barrows or other manually propelled vehicles;
(31) operating hand pumps;
(32) tying or securing steel reinforcing materials with wire under supervision or cutting, bending or assembling such materials;

T. *Vervaardiging of verspreiding van roomys*—
(1) houers of papier vou;
(2) konkas, tenks, pype of ander houers met stoom verhit;
(3) met die hand of handmasjien omroer;
(4) uitskep;

U. *Al die bedrywe in klousule* 1 *genoem*—
(1) posseëls op briewe, pakkette of ander artikels plak;
(2) briewe, omsendbriewe, dokumente, biljette, advertensies of ander geskrewe, gedrukte, getikte of afgerolde geskrifte in koeverte plaas of in pakkies opmaak;
(3) briewe, pakkette, vate, kiste, blikke, platkissies, kartonne, konkas, sakke, bale of enige ander houer oopmaak of toemaak, volmaak of leegmaak; etikette op sulke houers of ander artikels plak of dit merk, brandmerk, stempel of sjabloneer;
(4) deure of vensters oop- of toemaak;
(5) dra, sleep, stoot, trek, verpak, opstapel, rol, verskuif of begrawe van enige artikel, ding of houer hetsy in of op die werkplek, pakkamer, loods, perseel, voertuig of spoorwegwa (behalwe deur die gebruik van kragtoerusting);
(6) persele, deure, vensters, toerusting, gereedskap, masjinerie, meubels, voertuie, houers of ander artikels skoonmaak of was en dit sluit in meubels opvryf en tapyte uitborsel;
(7) rantsoene kook of tee of soortgelyke dranke vir werknemers maak of aan hulle bedien, of tee of ander verversings vir die werkgewer of sy gaste maak of bedien;
(8) boodskappe, pakkette, briewe of goedere te voet, per trapfiets, driewieler of handvoertuig aflewer of vervoer;
(9) kampongs, latrines, stalle of buitegeboue witkalk, skoonmaak of ontsmet;
(10) laai of aflaai;
(11) vuurmaak of vure aan die brand hou, hetsy in kaggels, oonde of enige ander vuurmaakplek; afval of as verwyder sintels uitsoek;
(12) voertuie of masjinerie, maar nie elektriese opwekkingsmasjinerie of motorvoertuie nie, olie of smeer;
(13) sakke heelmaak, skoonmaak of uitskud;
(14) tuinmaak, d.w.s. spit, hark, gras sny, strooi, meng, natmaak, heinings snoei, onkruid verwyder, bome of ander plantegroei afkap of verwyder of onder toesig plant;
(15) rubber- of ander stempels gebruik waar seleksie of diskresie nie nodig is nie;
(16) wiele of buite- of binnebande van motorvoertuie, fietse of kruiwaens afhaal, terugsit, omruil of oppomp of binnebande herstel;
(17) lewende hawe oppas, skoonmaak, voer of op enige ander wyse versorg;
(18) 'n vakman behulpsaam wees op 'n ander wyse as deur die gereedskap van sy vak te gebruik;
(19) 'n handhystoestel of goederehysbak met die hand bedien; 'n vervoerband of platform met die hand voer of daarvan afneem;
(20) sanitêre emmers verwyder, leegmaak, skoonmaak of terugplaas;
(21) goedere volgens voorafbepaalde gewig by herhaling weeg, of goedere volgens voorafbepaalde maat by herhaling meet;
(22) artikels van gelyke grootte en getal verpak in houers wat spesiaal gemaak is om sodanige artikels te bevat;
(23) klaargemaakte karton- of veselborddose of soortgelyke houers met die hand opstel;
(24) asfalt met sand, gruis, klei of gebreekte klip met die hand meng, of gemengde asfalt met skopgrawe, harke, vurke of met kruiwaens versprei, of asfalt met pype of kanne sprei;
(25) onder toesig krane of kleppe oopmaak of toemaak, of masjienhefhome verstel;
(26) baalperse of ander perse met die hand bedien of draad, hoepels, toue of metaalbande om kiste, sakke, vesel of bale sit en vasmaak;
(27) bottels of soortgelyke houers in outomatiese of halfoutomatiese wasmasjien plaas of daaruit neem; etikette van bottels, kiste of ander artikels met die hand verwyder of opplak; etikette aan outomatiese etiketteermasjiene voer;
(28) klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of strooi; slote, gate of fondamente grawe of ander uitgrawingswerk met die hand verrig; boomstompe uitgrawe;
(29) bakstene, klippe of beton met hamers, troffels of of ander gereedskap skoonmaak of afvlak;
(30) kruiwaens, trollies, waentjies of ander handvoertuie trek of stoot;
(31) handpompe bedien;
(32) staalversterkingsmateriaal onder toesig met draad verbind of vasheg, of sodanige materiaal sny, buig of inmekaarsit;

(33) coupling or uncoupling cocopans; laying or bolting or unbolting tracks; operating a cocopan hoist;

(34) ramming cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations, bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products;

(35) sorting or wrapping articles, empty bottles, bags, parcels or other containers;

(36) washing overalls, uniforms or protective clothing;

(37) making or repairing boxes from ready prepared material;

(38) guarding premises or property;

(39) replacing towels, soap or toilet paper;

(40) cutting wire, rope or hessian by hand;

(41) covering with or removing tarpaulins;

(42) carrying poles, wire or tools;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(33) koekepanne koppel of ontkoppel; spore lê of vas- of losbout; koekepanhystoestel bedien;

(34) sement of beton in vorms vasstamp of beton in fondamente vasstamp, onderdele van vorms vir sement- of betonprodukte aanmekaarbout of op 'n ander manier saamvoeg of vorms uitmekaarhaal;

(35) artikels, leë bottels, sakke, pakkette of ander houers sorteer of toedraai;

(36) oorpakke, uniforms of beskermende klere was;

(37) kiste uit voorafbereide materiaal maak of heelmaak;

(38) persele of eiendom bewaak;

(39) handdoeke, seep of toiletpapier vervang;

(40) draad, tou of goiingsak met die hand sny;

(41) bokseile oorgooi of afhaal;

(42) pale, draad of gereedskap dra;

„loon", die bedrag aan 'n werknemer ingevolge klousule 3 (1) betaalbaar ten opsigte van sy gewone werkure soos voorgeskryf by klousule 5: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer vir sy gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit dié hoër bedrag beteken.

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in daardie klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers in ondergenoemde klasse moet betaal, word hieronder uiteengesit:—

EMPLOYEES IN ANY TRADE OTHER THAN IN A MUNICIPAL OR TOWN BOARD UNDERTAKING (INCLUDING A BOROUGH, TOWNSHIP, PUBLIC HEALTH AREA OF THE LOCAL HEALTH COMMISSION OR A HEALTH COMITTEE UNDERTAKING).

	In the Municipal Area of Pinetown.	In all other Areas.
	Per Day. £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.
(*a*) Daily employee	0 7 9	0 8 3
	Per Week. £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.
(*b*) Night watchman	2 2 6	2 5 0
(*c*) Employee (other than a daily employee or a night watchman)—		
(i) Female	1 10 0	1 12 0
(ii) Male of the age of 18 years or over	1 17 6	2 0 0
(iii) Male under the age of 18 years	1 8 3	1 10 0

EMPLOYEES IN ANY MUNICIPAL OR TOWN BOARD UNDERTAKING (INCLUDING A BOROUGH, TOWNSHIP, PUBLIC HEALTH AREA OF THE LOCAL HEALTH COMMISSION OR A HEALTH COMMITTEE UNDERTAKING).

	For the First Twelve Months from the coming into Operation of this Determination.			For the Next Succeeding Twelve Months.			Thereafter.		
	In the Municipal Area of Durban.	In the Municipal or Town Board Areas of Pinetown, Queensburgh and Westville.	In All Other Areas.	In the Municipal Area of Durban.	In the Municipal or Town Board Areas of Pinetown, Queensburgh and Westville.	In All Other Areas.	In the Municipal Area of Durban.	In the Municipal or Town Board Areas of Pinetown, Queensburgh and Westville.	In All Other Areas.
	Per Day. £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.	*Per Day.* £ s. d.
(*d*) Daily employee	0 7 9	0 6 9	0 6 3	0 8 3	0 7 3	0 6 6	0 8 3	0 7 9	0 7 0
	Per week. £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.
(*e*) Night watchman	2 2 6	1 18 6	1 15 0	2 5 0	2 0 3	1 15 6	2 5 0	2 2 6	1 19 0
(*f*) Employee (other than a daily employee or a night watchman)—									
(i) Female	1 10 0	1 7 0	1 4 0	1 12 0	1 8 3	1 4 6	1 12 0	1 10 0	1 7 3
(ii) Male of the age of 18 years or over	1 17 6	1 13 6	1 10 0	2 0 0	1 15 3	1 10 6	2 0 0	1 17 6	1 14 0
(iii) Male under the age of 18 years	1 8 3	1 5 3	1 2 6	1 10 0	1 6 6	1 3 0	1 10 0	1 8 3	1 5 6

WERKNEMERS IN ENIGE BEDRYF UITGESONDERD IN 'N MUNISIPALE- OF DORPSBESTUURSONDERNEMING (INSLUITENDE 'N MUNISIPALITEIT, DORP, OPENBARE GESONDHEIDSGEBIED VAN DIE KOMMISSIE VIR PLAASLIKE GESONDHEID OF 'N GESONDHEIDSKOMITEE).

	In die Munisipale Gebied van Pinetown.	In alle ander Gebiede.
	Per dag. £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.
(*a*) Daaglikse werknemer	0 7 9	0 8 3
	Per week. £ s. d.	*Per week.* £ s. d.
(*b*) Nagwag	2 2 6	2 5 0
(*c*) Werknemer (uitgesonderd 'n daaglikse werknemer of 'n nagwag)—		
(i) Vrou	1 10 0	1 12 0
(ii) Man van 18 jaar of ouer	1 17 6	2 0 0
(iii) Man onder 18 jaar	1 8 3	1 10 0

WERKNEMERS IN ENIGE MUNISIPALE OF DORPSBESTUURSONDERNEMING (INSLUITENDE 'N MUNISIPALITEIT, DORP, OPENBARE GESONDHEIDSGEBIED VAN DIE KOMMISSIE VIR PLAASLIKE GESONDHEID OF 'N GESONDHEIDSKOMITEE).

	In die eerste twaalf maande vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling.			In die daaropvolgende twaalf maande.			Daarna.		
	In die munisipale gebied van Durban.	In die munisipale of dorpsbestuursgebiede van Pinetown, Queensburgh en Westville.	In alle ander gebiede.	In die munisipale gebied van Durban.	In die munisipale of dorpsbestuursgebiede van Pinetown, Queensburgh en Westville.	In alle ander gebiede.	In die munisipale gebied van Durban.	In die munisipale of dorpsbestuursgebiede van Pinetown, Queensburgh en Westville.	In alle ander gebiede.
	Per dag. £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.	*Per dag.* £ s. d.
(*d*) Daaglikse werknemer	0 7 9	0 6 9	0 6 3	0 8 3	0 7 3	0 6 6	0 8 3	0 7 9	0 7 0
	Per week. £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.	*Per week.* £ s. d.
(*e*) Nagwag	2 2 6	1 18 6	1 15 0	2 5 0	2 0 3	1 15 6	2 5 0	2 2 6	1 19 0
(*f*) Werknemer (uitgesonderd 'n daaglikse werknemer of 'n nagwag)—									
(i) Vrou	1 10 0	1 7 0	1 4 0	1 12 0	1 8 3	1 4 6	1 12 0	1 10 0	1 7 3
(ii) Man van 18 jaar of ouer	1 17 6	1 13 6	1 10 0	2 0 0	1 15 3	1 10 6	2 0 0	1 17 6	1 14 0
(iii) Man onder 18 jaar	1 8 3	1 5 3	1 2 6	1 10 0	1 6 6	1 3 0	1 10 0	1 8 3	1 5 6

(*g*) Notwithstanding anything to the contrary in this subclause, an employee who is wholly or mainly engaged in removing, empying, cleaning or replacing sanitary pails shall be paid a wage of not less than that prescribed for his area in paragraph (*c*) or (*f*), as the case may be, for a male employee of the age of 18 years or over, plus three shillings and sixpence per week, or, if he is an daily employee, not less than that prescribed for his area in paragraph (*a*) or (*d*), as the case may be, plus sixpence per day.

(*h*) Notwithstanding anything to the contrary in this subclause, if a daily employee is employed as a night watchman, his wage shall be not less than that prescribed in paragraph (*a*) or (*d*) hereof, as the case may be, plus one shilling per day: Provided that for the purpose of this paragraph the expression "day" shall mean a period of twenty-four consecutive hours reckoned from the time the employee commences work.

(*i*) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, where on any day a daily employee has worked or stood-by for the work for which he was engaged and which work he was precluded from doing through unforeseen circumstances beyond his control, his employer shall pay him not less than his daily wage, irrespective of whether he has on that day worked or so stood-by for eight-and-a-half hours or less: Provided that if he was required to work or so stand-by for less than four hours on any day, his wage in respect of such day need not exceed half his daily wage.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a daily employee, shall be on a weekly basis and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class and area, whether he has in that week worked the maximum ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(*g*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie subklousule, moet die loon van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is vir die verwydering, leegmaak, skoonmaak of terugplaas van sanitêre emmers, minstens dié wees wat in paragraaf (*c*) of (*f*), al na gelang van die geval, voorgeskryf is vir 'n manlike werknemer van 18 jaar of ouer, vir sy gebied, plus drie sjielings en ses pennies per week, of, indien hy 'n daaglikse werknemer is, minstens dié voorgeskryf vir sy gebied in paragraaf (*a*) of (*d*), na gelang van die geval, plus ses pennies per dag.

(*h*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie subklousule, moet die loon van 'n daaglikse werknemer, indien hy as 'n nagwag in diens is, minstens dié wees wat in paragraaf (*a*) of (*d*) hiervan, na gelang van die geval, voorgeskryf is, plus een sjieling per dag: Met dien verstande dat die uitdrukking „dag" by die toepassing van hierdie paragraaf 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure beteken, bereken vanaf die tydstip wanneer die werknemer met sy werk begin.

(*i*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule, wanneer 'n daaglikse werknemer op enige dag gewerk het of beskikbaar was vir werk waarvoor hy in diens geneem is, maar wat hy weens onvoorsiene omstandighede buite sy beheer nie kan verrig nie, moet sy werkgewer hom minstens sy dagloon betaal, afgesien daarvan of hy die dag agt en 'n half uur of minder gewerk het of aldus vir die werk beskikbaar was: Met dien verstande dat as van hom vereis word om te werk of om aldus beskikbaar te wees vir minder as vier uur op enige dag, sy loon vir dié dag nie meer as die helfte van sy dagloon hoef te wees nie.

(2) *Kontrakbasis.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens soos in klousule 4 (6) bepaal, moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word ongeag of hy in dié week die maksimum getal gewone werkure wat vir hom ingevolge klousule 5 geld, of minder, gewerk het.

(3) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee other than a daily employee, shall be his weekly wage divided by the number of days he ordinarily works in a week.

(*b*) The monthly wage of an employee, other than a daily employee, shall be his weekly wage multiplied by four-and-a-third.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a daily employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

(4) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay such employee, in addition to any other remuneration due to him, an allowance of not less than three shillings and sixpence per week, or, if the employee is a daily employee, not less than ninepence per day.

(5) *Subsistence Allowance.*—(*a*) An employer shall, in addition to any other remuneration due, pay his employee, who is engaged in packing, unpacking, loading, unloading or transportation of household furniture and who on any journey undertaken in the performance of his duties is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period extending over one or more nights, a subsistence allowance of not less than—

(i) four shillings and sixpence for each night of such absence, and

(ii) one shilling for each meal necessarily obtained during such absence.

(*b*) For the purpose of this sub-clause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees Other than Daily Employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a daily employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, monthly during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work, on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day: Provided that an employer in any of the trades of asphalting (non-building industry), bridge-building, demolition of buildings, excavating or levelling soil, preparing sites for building or other purposes or roadmaking may so pay his employee fortnightly instead of weekly.

(2) *Daily Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to his daily employee in cash on completion of each day's work.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him: Provided that this sub-clause shall not apply to employees in a municipal or town board undertaking engaged in guarding property or patrolling premises.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board or lodging or board and lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
	s. d.	£ s. d.
(i) Board	4 0	17 4
(ii) Lodging	2 0	8 8
(iii) Board and lodging	6 0	1 6 0;

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction to the amount of the employee's (other than a daily employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided—

(i) that such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) that no deduction shall be made in the case of short-time arising out of shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(3) *Loonberekening.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal dae wat hy in die reël in 'n week werk.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat hy in die reël in 'n week werk.

(4) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis dat hy vir die uitvoering van sy pligte sy eie fiets gebruik moet hom, benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, 'n toelae van minstens drie sjielings en ses pennies per week betaal, of, as hy 'n daaglikse werknemer is, minstens nege pennies per dag.

(5) *Onderhoudstoelae.*—(*a*) 'n Werkgewer moet, benewens enige ander verskuldigde besoldiging, sy werknemer wat huisraad verpak, uitpak, laai, aflaai, of vervoer en wat op 'n reis by die uitvoering van sy pligte van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting vir 'n periode wat oor een of meer nagte strek, afwesig is, 'n onderhoudstoelae betaal van minstens—

(i) vier sjielings en ses pennies vir elke nag van sodanige afwesigheid, en

(ii) een sjieling vir elke ete wat noodwendig gedurende sodanige afwesigheid verkry moet word.

(*b*) By die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking „nag" die tyd tussen 11-uur nm. en 4-uur vm.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers uitgesonderd daaglikse werknemers.*—Behoudens soos bepaal in klousule 6 (4), moet iedere bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant betaal word gedurende die werkure of binne vyftien minute nadat die werk gestaak is, op die dag waarop die bedryfsinrigting so 'n werknemer gewoonlik betaal, of as dit voor die gewone betaaldag geskied, by die diensbeëindiging: Met dien verstande dat 'n werkgewer in enigeen van die bedrywe ten opsigte van asfaltering (nie boubedryf nie), brugbou, sloping van geboue, uitgrawe of gelykmaak van grond, voorbereiding van terreine vir bou- of ander doeleindes of padmaak, sy werknemer tweeweekliks in plaas van weekliks kan betaal.

(2) *Daaglikse werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan sy daaglikse werknemer verskuldig is, by die voltooiing van elke dag se werk betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks ten opsigte van die indiensneming van 'n werknemer aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag van sy werknemer nie eis dat dié van hom van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, goedere koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens soos in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bepaal, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer eis dat dié by hom of by enige ander persoon of plek deur hom aangewys, eet of inwoon of eet en inwoon nie: Met dien verstande dat hierdie subklousule nie van toepassing is nie op werknemers wat in 'n munisipale- of dorpsbestuursonderneming in diens is om eiendom te bewaak of persele te patrolleer.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of van sy werknemer se besoldiging 'n aftrekking doen nie: Met dien verstande dat hy die volgende aftrekkings kan doen:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir vakansie, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfondse;

(*b*) behoudens waar in hierdie Vasstelling anders bepaal word, wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer uit sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig met die tydperk van sy afwesigheid en bereken op grondslag van die loon wat so 'n werknemer ten tyde van die afwesigheid vir sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) iedere bedrag wat 'n werkgewer by wet of op bevel van 'n bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;

(*d*) wanneer 'n werknemer instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word om kos of inwoning of kos en inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag hoogstens gelyk aan die bedrae hieronder:—

	Per week.	*Per maand.*
	s. d.	£ s. d.
(i) Kos	6 0	0 17 4
(ii) Inwoning	2 0	0 8 8
(iii) Kos en inwoning	6 0	1 6 0

(*e*) Wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag gelyk aan die werknemer (uitgesonderd 'n daaglikse werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering:

Met dien verstande—

(i) dat sodanige aftrekking, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word, hoogstens gelyk aan een derde van die werknemer se weekloon mag wees;

(ii) dat geen aftrekking mag geskied ten opsigte van korttyd wat deur 'n tekort aan grondstowwe ontstaan nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag van sy voornemens om die gewone werkure te verminder, kennis gegee het;

(iii) that no deduction shall be made in the case of short-time owing to the vagaries of the weather or a general breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings in respect of the first hour not worked unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(*f*) a deduction of an amount equal to his daily wage in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, on which an employee at his own request is permitted not to work.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of a daily employee, eight and a half on any day, but so that forty-six is not exceeded in any week with the same employer;

(*b*) in the case of any other employee—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to paragraph (i) hereof, eight on any day: Provided—

(*aa*) that where the hours of work of an employee are less than eight on one day in any week, the limit of eight hours may be exceeded by not more than half an hour on the remaining days of the week;

(*bb*) that where work is normally performed on not more than five days in any week, the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and a half hours on any such day,

but so that the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week.

(2) For the purpose of sub-clauses (1) and (4) the expression "day" means—

(*a*) where shift work is not performed, a period of twenty-four consecutive hours commencing at midnight;

(*b*) where shift work is performed, a period of twenty-four consecutive hours calculated from the time an employee commences his shift.

(3) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit his employee, other than an employee working shift work on a continuous process, to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work of the employee: Provided—

(i) that if such interval be longer than one and a quarter hours, any time in excess thereof shall be deemed to form part of the ordinary hours or work;

(ii) that periods or work interrupted by intervals of less than the minimum prescribed meal interval period shall be deemed to be continuous;

(iii) that an employer (other than in a municipal or town board undertaking) may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half-an-hour and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban, the meal interval may be so reduced;

(iv) that if an employee employed in any municipal or town board undertaking agrees his meal interval may be reduced to not less than half-an-hour;

(v) that, in the case of an employee who is wholly or mainly engaged in cleaning premises or streets or vehicles used for the transportation of passengers or tending to animals, if such interval be longer than three hours any period in excess of three hours shall be deemed to form part of the ordinary hours of work.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3) and (9), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—(*a*) An employer shall not require or permit an employee, other than a daily employee, to work overtime for more than ten hours in any week: Provided that, in the application of this weekly limitation, the first two hours in excess of forty-six in any week worked by an employee employed on shift work on a continuous process may be disregarded.

(*b*) An employer shall not require or permit his daily employee to work overtime for more than two hours on any day.

(iii) dat ten opsigte van korttyd weens ongunstige weersgesteldheid, of ten gevolge van die feit dat die installasie of masjinerie defek is, of die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, geen aftrekking mag geskied vir die eerste uur waarin nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(*f*) ten opsigte van 'n ander openbare vakansiedag as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Geloftedag of Kersdag, waarop die werknemer op eie versoek toegelaat word om nie te werk nie, 'n bedrag gelyk aan sy dagloon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN DIE BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer gewone werkure werk as die volgende nie:—

(*a*) In die geval van 'n daaglikse werknemer, agt en 'n half op 'n dag, maar dan so dat ses-en-veertig in 'n week by dieselfde werkgewer nie oorskry word nie;

(*b*) in die geval van enige ander werknemer—

(i) ses-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van paragraaf (i) hiervan, agt op 'n dag: Met dien verstande—

(*aa*) dat, indien 'n werknemer se werkure op een dag in 'n week minder is as agt, die perk van agt uur op die orige dae in die week met hoogstens 'n halfuur oorskry kan word;

(*bb*) dat, indien in die reël nie op meer as vyf dae in 'n week gewerk word nie, die perk van agt uur op 'n dag met hoogstens een en 'n half uur op so 'n dag oorskry kan word,

maar dan so dat die gewone werkure in enige week nie ses-en-veertig oorskry nie.

(2) By die toepassing van subklousules (1) en (4) beteken die uitdrukking „dag"—

(*a*) waar geen skofwerk verrig word nie, 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure wat om middernag begin;

(*b*) waar skofwerk verrig word, 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure bereken vanaf die tydstip wanneer 'n werknemer sy skof begin.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer, uitgesonderd 'n werknemer wat by 'n onafgebroke proses skofwerk doen, meer as vyf uur aaneen werk sonder 'n etenspouse van minstens een uur waarin so 'n werknemer nie verplig of toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en dié pouse word nie as deel van die gewone werkure van die werknemer geag nie: Met dien verstande—

(i) dat, as so 'n pouse langer as 'n uur en 'n kwart duur, alle tyd wat hierdie tydperk oorskry as deel van die gewone werkure geag word;

(ii) dat werktye wat onderbreek word deur korter pouses as die voorgeskrewe etenspouse, as aaneenlopend geag word;

(iii) dat 'n werkgewer uitgesonderd in 'n munisipale of dorpsbestuursonderneming met sy werknemer kan ooreenkom om die duur van so 'n etenspouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer 'n weergawe van dié ooreenkoms by die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban, ingedien het, kan die etenspouse aldus verkort word;

(iv) dat indien 'n werknemer wat by enige munisipale of dorpsbestuursonderneming in diens is, daartoe toestem, sy etenspouse tot minstens 'n halfuur verkort kan word;

(v) dat indien, in die geval van 'n werknemer wat hom uitsluitend of in hoofsaak met die skoonmaak van persele of strate of passasiersvoertuie of die versorging van diere besig hou, dié pouse langer as drie uur is, alle tyd bo die drie uur as deel van die gewone werkure geag word.

(4) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousule (3) en (9) moet alle werkure van 'n werknemer op iedere dag opeenvolgend wees.

(5) *Oortyd.*—Alle tyd wat 'n werknemer bo die getal gewone werkure in subklousule (1) voorgeskryf, gewerk het, oortyd geag word.

(6) *Beperking van oortyd.*—(*a*) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, langer oortyd werk as hoogstens tien uur in 'n week nie: Met dien verstande dat by die toepassing van dié weeklikse beperking die eerste twee uur bo ses-en-veertig uur wat 'n werknemer werk wat skofwerk by 'n onafgebroke proses doen, nie in ag geneem hoef te word nie.

(*b*) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy daaglikse werknemer langer as twee uur op 'n dag oortyd werk nie.

(7) *Female Employees.*—Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(*a*) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;
(*b*) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;
(*c*) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday but so that ten hours are not exceeded in such week;
(*d*) overtime on more than three consecutive days in any week;
(*e*) overtime on more than sixty days in any year;
(*f*) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—
  (i) before midday given notice thereof to such employee; or
  (ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or
  (iii) paid such employee not less than two shillings and sixpence in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of a daily employee, one-and-one-third times his daily wage divided by eight and a half in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;
(*b*) in the case of any other employee, one-and-one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour in the aggregate of the overtime worked on any days in any week:

Provided that for the purpose of this sub-clause the expression "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

(9) *Spreadover.*—The ordinary hours of work, meal interval and overtime of an employee employed in any municipal or town board brewery or Native eating house shall be completed within a spreadover of not more than thirteen hours.

(10) *Time-off.*—An employer shall grant his night watchman, other than a daily employee, not less than four days off in every four consecutive weeks of employment: Provided—

(i) that he shall make no deduction from the night watchman's wage in respect thereof;
(ii) that an employer may, in lieu of granting his night watchman any such day off, pay him the wage which he would have received if he had not worked on such a day off, plus an amount of not less than his daily wage in respect of each such day off not granted;
(iii) that, where a night watchman's contract of employment terminates before he has been granted all the day of to which he has become entitled by virtue of this sub-clause, his employer shall pay him in respect of each such day off not granted an amount of not less than his daily wage;
(iv) that for the purpose of this sub-clause the expression—
  (*a*) "day" means a period of twenty-four consecutive hours calculated from the time the night watchman normally commences duty;
  (*b*) "wage" means the night watchman's wage plus his cost of living allowance.

(11) *Savings.*—(*a*) Save as provided in sub-clause (10), the provisions of this clause shall not apply to a night watchman.

(*b*) The provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(*c*) The provisions of sub-clause (3) shall not apply to an employee who is engaged exclusively on the removal of night soil.

(*d*) The provisions of sub-clause (6) shall not apply to an employee employed in the bunkering trade.

(*e*) The provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to a stable hand or to an employee in any municipal or town board undertaking employed in any hospital, clinic or beach bathing establishment.

(*f*) The provisions of sub-clause 7 (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) shall not apply to any female employee in any municipal or town board undertaking employed in any women's hostel, hospital, clinic, beach bathing establishment, public swimming bath or public convenience.

6. Annual Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a daily employee, in respect of each completed period of twelve months' employment with him—

(*a*) in the case of an night watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave,
(*b*) in the case of any other employee, fourteen consecutive calendar days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee mentioned in paragraph (*a*), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;

(7) *Vroulike werknemers.*—Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie vereis of toelaat dat 'n vroulike werknemer—

(*a*) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. werk nie;
(*b*) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. werk nie;
(*c*) meer as twee uur oortyd op 'n dag werk nie, behalwe dat 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae op 'n Saterdag tot vier uur oortyd kan werk, maar dan só dat tien uur in so 'n week nie oorskry word nie;
(*d*) op meer as drie opeenvolgende dae in 'n week oortyd werk nie;
(*e*) op meer as sestig dae in 'n jaar oortyd werk nie;
(*f*) na voltooiing van haar gewone werkure, meer as een uur op 'n dag oortyd werk nie, tensy hy—
  (i) so 'n werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of
  (ii) so 'n werknemer van 'n behoorlike ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of
  (iii) so 'n werknemer minstens twee sjielings en ses pennies betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat die oortydwerk begin.

(8) *Betaling vir oortyd werk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen 'n skaal van minstens—

(*a*) in die geval van 'n daaglikse werknemer, een en 'n derde maal sy dagloon gedeel deur agt en 'n half vir elke uur of deel van 'n uur wat hy oortyd op enige dag gewerk het;
(*b*) in die geval van enige ander werknemer, een en 'n derde maal sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat hy altesaam op enige dae in enige week oortyd gewerk het:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae beteken.

(9) *Werksdag.*—Die gewone werkure, etenspouse en oortydwerk van 'n werknemer in diens by enige munisipale of dorpsbestuursbrouery of Naturelle-eetplek moet binne 'n werkdag van hoogstens dertien uur voltooi wees.

(10) *Diensvry tyd.*—'n Werkgewer moet aan sy nagwag, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, minstens vier vrye dae in elke vier opeenvolgende weke diens, toestaan: Met dien verstande dat—

(i) hy geen aftrekking ten opsigte daarvan van die nagwag se loon mag maak nie;
(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan om aan sy nagwag 'n vry dag toe te staan, aan hom die loon kan betaal wat hy sou ontvang het as hy nie op so 'n vry dag sou gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens sy daaglikse loon ten opsigte van elke sodanige vry dag wat nie toegestaan is nie;
(iii) waar 'n nagwag se dienskontrak beëindig word voordat al die vrye dae waarop hy ingevolge hierdie subklousule geregtig is, aan hom toegestaan is, sy werknemer hom ten opsigte van elke sodanige vry dag wat nie toegestaan is nie 'n bedrag van minstens sy daaglikse loon moet betaal;
(iv) vir die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking—
  (*a*) „dag", 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure bereken vanaf die tydstip waarop die nagwag gewoonweg met sy werk begin, beteken;
  (*b*) „loon", die nagwag se loon plus sy lewenskostetoelae beteken.

(11) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Behoudens soos bepaal in subklousule (10), geld die bepalings van hierdie klousule nie vir 'n nagwag nie.

(*b*) Die bepalings van subklousule (3), (4) en (6) geld nie vir 'n werknemer onderwyl hy noodwerk verrig nie.

(*c*) Die bepalings van subklousule (3) geld nie vir 'n werknemer wat uitsluitlik nagvuil verwyder nie.

(*d*) Die bepalings van subklousule (6) geld nie vir 'n werknemer wat in diens is in die bunkerwerkbedryf nie.

(*e*) Die bepalings van subklousule (3), (4) en (6) geld nie vir 'n staljong of vir 'n werknemer in diens by 'n munisipale of dorpsraadonderneming in enige hospitaal, kliniek of strandbaai-inrigting nie.

(*f*) Die bepalings van subklousule 7 (*a*), (*b*), (*c*) en (*d*) geld nie vir 'n vroulike werknemer wat in dliens is by 'n munisipale of dorpsbestuursonderneming in enige damestehuis, hospitaal, kliniek, strandbaai-inrigting, openbare swembad of openbare toiletkamers nie.

6. Jaarlikse verlof.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, ten opsigte van iedere voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n nagwag, een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof;
(*b*) aan iedere ander werknemer, veertien opeenvolgende kalenderdae verlof,

en moet hy so 'n werknemer ten opsigte van sodanige verlof die volgende betaal:—

(i) In die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is;

(ii) in the case of an employee mentioned in paragraph (*b*), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is employed on any basis provided for in clause 9 shall be calculated on the basis set out in section *twenty* (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided—

(i) that, if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates, or, if the employer and his employee agree thereto, the period within which such leave must be granted may be increased to a period not exceeding six months reckoned from the completion of the twelve months of employment to which the leave relates;

(ii) that the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7;

(iii) that, if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) that an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of an employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

(i) that such request is made by such employee not later than two months after the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates, and,

(ii) that the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates. whichever is the later.

(*b*) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months' employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of sub-clause (1), one-fourth of the weekly wage, and

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of sub-clause (1), one-sixth of the weekly wage,

he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice and also any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of this clause;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) vermeld, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat op enige grondslag vermeld in klousule 9 in diens is, bereken moet word op die grondslag in artikel *twintig* (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, uiteengesit.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat as die verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3), só toegestaan word dat dit begin binne twee maande ná voltooiing van die twaalf maande diens waarop die betrekking het, of dat, as die werkgewer en werknemer daartoe ooreenkom, die tydperk waarin sodanige verlof toegestaan moet word verleng kan word tot 'n tydperk van hoogstens ses maande vanaf die voltooiing van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het;

(ii) dat die tydperk van verlof nie mag saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is nie;

(iii) dat, as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van verlof val, vir elke sodanige dag nog 'n dag by gemelde tydperk as verdere verloftyd gevoeg en vir elke sodanige bygevoegde dag aan die werknemer 'n bedrag gelyk aan sy dagloon betaal moet word;

(iv) dat 'n werkgewer alle dae geleentheidsverlof wat aan sy werknemer op dié se skriftelike versoek gedurende die tydperk van twaalf maande waarop die verloftyd betrekking het, teen volle betaling toegestaan is van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van 'n werknemer kan 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat die werknemer sodanige versoek doen binne twee maande na afloop van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek op die versoek aanteken en dit onderteken en die versoek minstens drie jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van die afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van dié twee datums.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) geld *mutatis mutandis* vir die verlof in hierdie klousule genoem.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se dienskontrak gedurende enige tydperk van twaalf maande diens eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1) ten opsigte van so 'n tydperk opgeloop het, moet by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig is, vir elke voltooide maand van sodanige dienstydperk 'n bedrag betaal word van minstens die volgende:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) van subklousule (1) vermeld, een vierde van die weekloon; en

(*b*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) van subklousule (1) vermeld, een sesde van die weekloon,

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van enige verloftyd wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling in subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan het 'n eweredige bedrag kan aftrek en met dien verstande voorts dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om dit op te sê en die opseggingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige opsegging afgesien het; of

(ii) wat sy diens verlaat sonder regsgeldige rede; of

(iii) wat deur sy werkgewer sonder opsegging ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder opsegging regtens genoegsaam is;

op geen betaling kragtens hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof aan hom op die datum van die diensbeëindiging toegestaan was.

(7) Vir die toepassing van hierdie klousule word geag dat die uitdrukking „diens" elke tydperk omvat ten opsigte waarvan 'n werkgewer ingevolge klousule 12 'n werknemer betaal in plaas van sy diens op te sê en tewens alle tydperke waarin 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(*b*) absent on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) absent on the instructions or ot the request of his employer,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of twelve months, close his establishment for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of leave prescribed in sub-clause (1) (*b*) shall in respect of any leave due to him be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment.

(*c*) For the purpose of this sub-clause, the expression "establishment" means in respect of a municipal or town board undertaking any premises in or in connection with which one or more employees are employed in any department or section of such undertaking.

(9) For the purpose of this clause the expression "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee, other than a daily employee, who, after one month of employment with him, is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than ten work days';

(*b*) in the case of every other employee, not less than twelve work days,

sick leave in the aggregate during any twelve consecutive months of employment with him and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that an employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity;

(ii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for ten or twelve work days, as the case may be, in any twelve months of employment;

(iii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) that if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply;

(v) that the wage payable to an employee who is employed on piece-work for any period of absence on sick leave in terms of this clause, shall be calculated on the basis of the remuneration paid to such employee on his last pay day immediately preceding such absence.

(2) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of clause 6,
(ii) on the instructions or at the request of his employer,
(iii) on sick leave in terms of sub-clause (1),

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks;

(*b*) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
(*c*) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel altesaam hoogstens tien weke in enige jaar, en dit word geag dat die diens soos volg begin:—

(i) In die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling op 'n tydperk van jaarlikse verlof ingevolge enige wet geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer die vorige maal op verlof ingevolge dié wet geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en vir wie enige wet geld wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak maar wat nog nie op 'n tydperk van verlof ingevolge daarvan geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop so 'n werknemer by sy werkgewer in diens getree het of die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (*a*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule kan 'n werkgewer vir die doel van die jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens eenmaal in 'n tydsbestek van twaalf maande, sy bedryfsinrigting sluit en wel vir veertien opeenvolgende kalenderdae plus enige ander dae wat moontlik kragtens die derde voorbehoudsbepaling in subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(*b*) 'n Werknemer wat op die dag van die sluiting van 'n bedryfsinrigting ingevolge paragraaf (*a*) nie op die volle tydperk van jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) (*b*) geregtig is nie moet vir enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) uiteengesit, en vir die doel van die jaarlikse verlof daarna word geag dat sy diens begin op die datum waarop die bedryfsinrigting aldus gesluit is.

(*c*) By die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking „bedryfsinrigting" ten opsigte van 'n munisipale of dorpsbestuursonderneming enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in diens is in enige afdeling of seksie van sodanige onderneming.

(9) By die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, wat na een maand diens by hom weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, minstens tien werkdae; en

(*b*) in die geval van iedere ander werknemer, minstens twaalf werkdae—

siekteverlof altesaam gedurende elke twaalf opeenvolgende maande diens by hom, en so 'n werknemer vir elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende so 'n tydperk gewerk het: Met dien verstande—

(i) dat 'n werkgewer as voorwaarde vir die betaling deur hom van enige bedrag wat 'n werknemer ingevolge hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid uit sy werk gedurende 'n tydperk van meer as drie opeenvolgende kalenderdae, kan vereis dat die werknemer 'n sertifikaat geteken deur 'n geneesheer voorlê wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig.

(ii) dat hierdie klousule nie geld vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelykstaande met dié wat die werknemer stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer, by ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule uiteengesit, betaling waarborg van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir tien of twaalf werkdae, al na gelang van die geval, in elke twaalf maande diens.

(iii) dat indien 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal, en sodanige gelde wel betaal, die aldus betaalde bedrag afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) dat, indien 'n werkgewer ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule genoem word, by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal, die bepalings van hierdie klousule nie geld nie;

(v) dat die laan wat aan 'n werknemer wat stukwerk verrig, betaalbaar is ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid met siekteverlof ingevolge hierdie klousule, bereken moet word op die grondslag van die besoldiging wat aan so 'n werknemer betaal is op sy betaaldag onmiddellik voor sodanige afwesigheid.

(2) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word geag dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke omvat waarin die werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge klousule 6,
(ii) op las of versoek van sy werkgewer,
(iii) met siekteverlof ingevolge subklousule (1),

en wel tot 'n totaal van hoogstens tien weke in enige jaar;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act;

(*c*) "wage" means the employee's wage plus his cost of living allowance.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employer requires or permits an employee to work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, he shall, save as provided in clause 4 (6), pay such employee for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) *Compensation for Work on a Sunday.*—Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(i) pay him double his daily wage, or

(ii) pay him one and a third times his hourly wage for each hour or part of an hour worked by him on such Sunday, and grant him within fourteen days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Sub-clause (3) shall not apply to an employee in a municipal or town board undertaking who works in or in connection with any premises not registered or liable to registration as a factory in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, and who, from the nature of his work, regularly has to work on Sundays throughout the year or during a season; but the employer of such an employee shall grant such employee within seven days of such a Sunday on which he works one day's leave and, subject to the provisions of clause 4 (6), shall pay such employee in respect of the week in which such day's leave falls not less than his weekly wage.

(5) For the purpose of this clause the expression "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

(6) This clause shall not apply to a daily employee or a night watchman.

9. PIECE-WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, introduce any piece-work system, and, save as provided for in clause 4 (6), the employer shall pay such employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of a daily employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked;

(*b*) in the case of any other employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend in any way any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a daily employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

10. TIME BONUS.

Nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from agreeing with his employee that the employee may go off duty upon the completion by him of an alloted task within the daily ordinary hours of work prescribed for such employee.

11. PROTECTIVE CLOTHING, UNIFORMS OR OVERALLS.

An employer shall supply and maintain in serviceable condition, free of charge, any uniform, overall, washing coat, apron, cap, boots or protective clothing, which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide to his employee and any such article shall remain the property of the employer.

(*b*) beteken „ongeskiktheid" die onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe as dit deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat, as die onvermoë om te werk te wyte is aan 'n ongeluk waarvoor ingevolge die Ongevallewet, 1941, vergoeding betaalbaar is, dit ongeskiktheid geag word slegs ten opsigte van 'n tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen vergoeding weens arbeidsongeskiktheid ingevolge dié Wet betaalbaar is nie;

(*c*) beteken „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag nie werk nie, vir 'n week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal.

(2) As 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens soos in klousule 4 (6) bepaal, vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer op so 'n dag werk: Met dien verstande dat, as vereis of toegelaat word dat die werknemer minder as vier uur op so 'n dag werk, dit geag word dat hy vier uur gewerk het.

(3) *Vergoeding vir werk op 'n Sondag.*—As 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom òf—

(i) dubbel sy dagloon, òf

(ii) een en 'n derde maal sy uurloon betaal vir elke uur of deel van 'n uur wat hy op so 'n Sondag werk, en hom binne veertien dae vanaf so 'n Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, as vereis of toegelaat word dat so 'n werknemer minder as vier uur op so 'n Sondag werk, dit geag word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Subklousule (3) geld nie vir 'n werknemer in 'n munisipale of dorpsbestuursonderneming wat werk op of in verband met 'n perseel wat nie as 'n fabriek geregistreer of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie, en wat uit die aard van sy werk dwarsdeur die jaar of 'n seisoen gereeld op Sondag moet werk; maar die werkgewer van so 'n werknemer moet binne sewe dae vanaf so 'n Sondag waarop hy werk, hom een dag verlof toestaan en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), hom ten opsigte van 'n week waarin so 'n verlofdag val, minstens sy weekloon betaal.

(5) By die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

(6) Hierdie klousule geld nie vir 'n daaglikse werknemer of 'n nagwag nie.

9. STUKWERK.

(1) Na minstens een week kennisgewing aan sy werknemer kan 'n werkgewer 'n stukwerkstelsel invoer en, behoudens soos bepaal in klousule 4 (6), moet die werkgewer 'n werknemer wat volgens so 'n stukwerkstelsel werk, besoldig teen die skaal wat volgens dié stelsel geld: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid gedane werk, die werknemer minstens die volgende betaal—

(*a*) in die geval van 'n daaglikse werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, die bedrag wat hy so 'n werknemer vir die dag sou betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(*b*) in die geval van enige ander werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, die bedrag wat hy so 'n werknemer vir die week sou betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het,

plus vyf persent.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die skale vermeld in subklousule (1) op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting aangeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die skale wat dienooreenkomstig geld, op enigerlei wyse te skrap of te wysig, moet aan sy werknemer wat daarvolgens werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtydperk kan ooreenkom en dan moet die werkgewer minstens die ooreengekome kennis gee.

(4) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer 'n daaglikse werknemer geen kennis van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of te skrap of te wysig, te gee nie.

10. TYDBONUS.

Niks in hierdie Vasstelling mag so vertolk word dat dit 'n werkgewer verhinder om met sy werknemer ooreen te kom dat die werknemer van diens kan gaan as hy 'n aangewese taak voltooi het binne die daaglikse gewone werkure wat vir dié werknemer voorgeskryf is nie.

11. BESKERMENDE KLERE, UNIFORMS OF OORPAKKE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, wasjasse, voorskote, pette, stewels of beskermende klere wat hy vereis dat sy werknemer dra of wat enige wet of regulasie hom verplig om aan sy werknemer te verskaf, gratis voorsien en in bruikbare toestand hou, en iedere sodanige artikel bly die eiendom van die werkgewer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, who disires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, not less than twenty-four hours',

(*b*) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice to terminate the contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying or forfeiting to the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, for the purpose of an employer paying an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) shall be given on a work day and shall take effect from the day on which it is given: Provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) For the purpose of this clause the expression "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

(5) This clause shall not apply to a daily employee.

13. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

W. F. J. STEENKAMP, *Chairman.*
P. R. VIVIERS, *Member.*
A. JUYN, *Additional Member.*
J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*

Pretoria, 26 October 1959.

No. 2139.] [31 December 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF SICK PAY FUND AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 6th July, 1960, the periods referred to in Government Notice No. 980 of the 4th July, 1958, and Government Notice No. 1013 of the 3rd July, 1959.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

2—7100093

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens minstens vier-en-twintig uur;

(*b*) na die eerste vier weke diens, minstens 'n week

kennis gee van beëindiging van die kontrak; of 'n werkgewer of werknemer kan die kontrak sonder opsegging beëindig deurdat in plaas van opsegging die werkgewer aan die werknemer minstens die volgende betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens die volgende betaal of verbeur, al na gelang van die geval:—

(i) In die geval van vier-en-twintig-uur-opsegging, die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 'n week opsegging, die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat die volgende nie geraak word nie:—

(i) die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder opsegging te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n opseggingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat hierdie klousule voorskryf;

(iii) die werking van verbeurings- of strafbedinge wat regtens van toepassing kan wees op 'n werknemer wat sy diens verlaat:

Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer teen die dag van die beëindiging reeds deur aftrekkings weens korttyd verminder is en die werkgewer hom betaal in plaas van sy diens op te sê, daar geag word dat die uitdrukking „ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" beteken „ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen aftrekkings weens korttyd gedoen was nie".

(2) Indien daar ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) 'n ooreenkoms bestaan, moet die betaling of verbeuring in plaas van opsegging eweredig wees met die ooreengekome opseggingstermyn.

(3) Die kennis in subklousule (1) voorgeskryf, moet op 'n werkdag gegee word en tree in werking op die dag waarop dit gegee is: Met dien verstande—

(i) dat die kennisgewingtermyn nie mag saamval met, en kennis nie gegee mag word nie gedurende, 'n werknemer se afwesigheid met verlof toegestaan ingevolge klousule 6;

(ii) dat die kennis nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 gegee mag word nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

(5) Hierdie klousule geld nie vir 'n daaglikse werknemer nie.

13. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

W. F. J. STEENKAMP, *Voorsitter.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*
A. JUYN, *Addisionele lid.*
J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*

Pretoria, 26 Oktober 1959.

No. 2139.] [31 Desember 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METAALNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN SIEKTEBYSTANDFONDSOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 6 Julie 1960, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 980 van 4 Julie 1958, en Goewermentskennisgewing No. 1013 van 3 Julie 1959.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

2—6340

No. 2141.] [31 December 1959.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 196.

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY PIETERMARITZBURG.

The following corrections to Government Notice No. 2044 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 6330 of the 11th December, 1959, are published:—

ENGLISH VERSION.

Delete the words "RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD. — BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PIETERMARITZBURG" where they appear under the word "SCHEDULE" on page 1.

AFRIKAANS VERSION.

Delete the words "AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD. — BROOD- EN BANKETNYWERHEID, PIETERMARITZBURG" where they appear under the word "BYLAE" on page 1.

No. 2141.] [31 Desember 1959.

LOONWET No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 196.

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, PIETERMARITZBURG.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 2044 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 6330 van 11 Desember 1959 verskyn, word bekendgemaak:—

ENGELSE TEKS.

Skrap die woorde „RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD. — BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PIETERMARITZBURG" waar dit onder die woord „SCHEDULE" op bladsy 1 verskyn.

AFRIKAANSE TEKS.

Skrap die woorde „AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD.—BROOD- EN BANKETNYWERHEID, PIETERMARITZBURG" waar dit onder die woord „BYLAE" op bladsy 1 verskyn.

No. 2149.] [31 December 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

CLOTHING INDUSTRY (CAPE).—AMENDING AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry shall be binding from the 1st January, 1960, and for the period ending the 4th January, 1961, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 to 5 (inclusive) of the said Amending Agreement shall be binding from the 1st January, 1960, and for the period ending the 4th January, 1961, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Wynberg, Simonstown and Worcester;

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Wynberg, Simonstown and Worcester, and from the 1st January, 1960, and for the period ending 4th January, 1961, the provisions contained in clause 3 to 5 (inclusive) of the said Amending Agreement, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employees in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 2149.] [31 Desember 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

KLERASIENYWERHEID (KAAP).—WYSIGINGSOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, vanaf 1 Januarie 1960 en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1961 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 5 van genoemde Wysigingsooreenkoms, vanaf 1 Januarie 1960 en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1961 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad, Wynberg en Worcester; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 5 van genoemde Wysigingsooreenkoms, vanaf 1 Januarie 1960 en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1961 eindig, in die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad, Wynberg en Worcester *mutatis mutandis* bindend is vir Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by die werkgewers vir wie enige sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between the

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Cape Peninsula

(hereinafter referred to as "the employees" or "the Trade Union") of the other part

being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape),
to amend the Agreement between the parties published under Government Notice No. 238, dated the 13th February, 1959.

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of the Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Worcester by all employers and employees in the Clothing Industry.

2. PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force until the 4th January, 1961, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, shall have the same meaning as in that Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include female.

4. AMENDMENT OF CLAUSE 16.

Sub-clause (7) of clause 16 of the Main Agreement is hereby withdrawn in its entirety and the following new sub-clause substituted therefor:—

"*Compulsory X-Ray Examination of New Entrants into the Industry.*

No person who has not previously been employed in the Industry, or, having previous experience in terms of this Agreement, has not been employed in the Industry for a period of one year or more, since the date such person was last employed in the Industry, shall be employed by an employer after the date of coming into operation of this Agreement unless a medical certificate of fitness for employment has been obtained from the Tuberculosis Clinic of the Cape Town Municipality either immediately prior to engagement or within four (4) weeks from the date of engagement. The medical certificate shall be in the form prescribed in Annexure F of this Agreement and shall be transmitted to the Secretary of the Sick Fund in the event of the employee being engaged by the employer."

5. AMENDMENT OF CLAUSE 26.

Paragraphs (ii) and (iii) of sub-clause 4 (*a*) of clause 26 is hereby withdrawn in its entirety and the following new paragraphs substituted therefor:—

"(ii) In the case of an employee earning £2. 0s. 6d. per week and more, but less than £4 per week, the sum of sixpence.

(iii) In the case of an employee earning £4 per week and more but less than £6 per week, the sum of eightpence."

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 16th day of November, 1959.

S. R. BACK, Chairman.
J. KERAAN, Vice-Chairman.
F. K. LIGHTON, Secretary.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, aangegaan tussen die

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hieronder „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem) aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Cape Peninsula

(hieronder „die werknemers" of „die vakvereniging", genoem) aan die ander kant,
wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Kaap),
om die Ooreenkoms tussen die partye gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 238 van 13 Februarie 1959, te wysig.

1. BESTEK VAN TOEPASSING.

Die bepalings van die Ooreenkoms moet nagekom word in die landdrosdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Belville en Worcester deur alle werkgewers en werknemers in die Klerasienywerheid.

2. GELDIGHEIDSDUUR.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet bepaal, en bly van krag tot 4 Januarie 1961 of vir dié tydperk wat hy vasstel.

3. WOORDOMSKRYWING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, omskryf is, het dieselfde betekenis as in dié Wet, en tensy die teendeel blyk, omvat woorde wat die manlike beslag aantoon, ook vroue.

4. WYSIGING VAN KLOUSULE 16.

Subklousule (7) van klousule 16 van die Hoofooreenkoms word hierby in sy geheel ingetrek en deur die volgende nuwe subklousule vervang:—

„*Verpligte X-straalondersoek van nuwe toetreders tot die Nywerheid.*

Geen persoon wat nie voorheen in die Nywerheid in diens was nie of met vorige ondervinding ingevolge hierdie Ooreenkoms en nie in die Nywerheid in diens was vir 'n tydperk van 'n jaar of langer sedert die datum waarop sodanige persoon laaste in die Nywerheid werksaam was nie, moet deur 'n werkgewer na die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms in diens geneem word tensy 'n doktersertifikaat van geskiktheid vir diens van die Tuberkulosekliniek van die Munisipaliteit van Kaapstad verkry is nie, hetsy onmiddellik voor indiensneming of binne vier (4) weke vanaf die datum van indiensneming. Die doktersertifikaat moet in die vorm wees wat voorgeskryf is in Aanhangsel F van hierdie Ooreenkoms en moet aan die Sekretaris van die Siekefonds gestuur word ingeval die werkgewer die werknemer in diens neem."

5. WYSIGING VAN KLOUSULE 26.

Paragrawe (ii) en (iii) van subklousule 4 (*a*) van klousule 26 word hierby in sy geheel ingetrek en deur die volgende nuwe paragrawe vervang:—

„(ii) In die geval van 'n werknemer wat £2. 0s. 6d. per week of meer verdien, maar minder as £4 per week, die bedrag van ses pennies.

(iii) In die geval van 'n werknemer wat £4 per week en meer verdien, maar minder as £6 per week, die bedrag van agt pennies."

Namens die partye, op hede die 16de dag van November 1959, te Kaapstad onderteken.

S. R. BACK, Voorsitter.
J. KERAAN, Ondervoorsitter.
F. K. LIGHTON, Sekretaris.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 2144.] [31 December 1959.

PROPOSED PROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM STRATHMORE No. 436, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT KLERKSDORP, AS A PUBLIC DIGGING FOR PRECIOUS METALS.

It is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to proclaim in terms of sub-section (1) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 2144.] [31 Desember 1959.

VOORGENOME PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS STRATHMORE No. 436, REGISTRASIEAFDELING I.P., DISTRIK KLERKSDORP, TOT 'N PUBLIEKE DELWERY VIR EDELMETALE.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die uitoefening van die Uitvoerende Gesag is voornemens om kragtens subartikel (1) van artikel *ses-en-twintig* van die „Precious

Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as a public digging for precious metals, a portion of the farm Strathmore No. 436, Registration Division I.P., District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 1 morgen, registered in the name of Joseph Harry Schneider and as shown on a sketch plan copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2308.

M.M. 35/290.

No. 2145.] [31 December 1959.

ISSUE OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-eight* of the Diamond Cutting Act, 1955 (Act No. 33 of 1955), that a licence was issued on 20th November, 1959, in terms of section *twenty* of the said Act, to Peter Barend Riley in his capacity as employee of Atlas Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, to carry on diamond cutting for purposes of business or trade on the premises situate at Diamond Towers, 78 De Villiers Street, Johannesburg, for the period ending 31st December, 1959.

M.M. 25/8/103.

No. 2154.] [31 December 1959.

ISSUE OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-eight* of the Diamond Cutting Act, 1955 (Act No. 33 of 1955), that a licence was issued on 21st November, 1959, in terms of section *twenty* of the said Act, to Johann Stoeke in his capacity as Director of Allied Diamond Cutters (Proprietary), Limited, to carry on diamond cutting for purposes of business or trade on the premises situate at Cedar House, corner of Hope and Glynn Streets, Gardens, Cape Town, for the period ending 31st December, 1959.

M.M. 25/8/147.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 2134.] [31 December 1959.

ESTABLISHMENT OF THE NKOMAZI REGIONAL AUTHORITY, BARBERTON DISTRICT.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased—

(1) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a Bantu Regional Authority to be known as the Nkomazi Regional Authority in respect of the areas of the Mlambo, Lugedlane, Hoyi and Petros Ngomane Tribal Authorities as defined in Government Notice No. 311 of 1st March, 1957, and the Matams, Mhlaba and Mawewa Tribal Authorities as defined in Government Notice No. 1853 of 29th November, 1957; and

(2) in terms of sub-section (1) of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to designate Acting Chief Sigweje Shongwe, head of the said Matams Tribal Authority, as chairman of the said Nkomazi Regional Authority and to determine that the said Regional Authority shall consist of 16 members, inclusive of the chairman. 360/362

and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van die plaas Strathmore No. 436, Registrasieafdeling I.P., distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 1 morg groot, geregistreer op naam van Joseph Harry Schneider en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2308 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edelmetale te proklameer.

M.M. 35/290.
31-8-15-22

No. 2145.] [31 Desember 1959.

UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet op die Slyp van Diamante, 1955 (Wet No. 33 van 1955), bekendgemaak, dat 'n lisensie op 20 November 1959, ingevolge artikel *twintig* van gemelde Wet, aan Peter Barend Riley in sy hoedanigheid van werknemer van Atlas Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, uitgereik is om gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1959, diamante vir besigheids- of handelsdoeleindes te slyp op die perseel geleë te Diamond Towers, De Villiersstraat 78, Johannesburg. M.M. 25/8/103.

No. 2154.] [31 Desember 1959.

UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet op die Slyp van Diamante, 1955 (Wet No. 33 van 1955), bekendgemaak dat 'n lisensie op 21 November 1959, ingevolge artikel *twintig* van gemelde Wet aan Johann Stoeke in sy hoedanigheid van Direkteur van Allied Diamond Cutters (Proprietary), Limited, uitgereik is om gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1959, diamante vir besigheids- of handelsdoeleindes te slyp op die perseel geleë te Cedargebou, hoek van Hope- en Glynnstraat, Tuine, Kaapstad. M.M. 25/8/147.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 2134.] [31 Desember 1959.

INSTELLING VAN DIE NKOMAZISTREEKSOWERHEID, DISTRIK BARBERTON.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om—

(1) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n Bantoestreeksowerheid wat bekend sal staan as die Nkomazistreeksowerheid in te stel ten opsigte van die gebiede van die Mlambo-, Lugedlane-, Hoyi- en Petros Ngomanestamowerheid soos omskryf by Goewermentskennisgewing No. 311 van 1 Maart 1957, en die Matams-, Mhlaba- en Mawewastamowerheid soos omskryf by Goewermentskennisgewing No. 1853 van 29 November 1957; en

(2) kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, waarnemende kaptein Sigweje Shongwe, hoof van genoemde Matamsstamowerheid, aan te wys as voorsitter van genoemde Nkomazistreeksowerheid en te bepaal dat die genoemde Streeksowerheid uit 16 lede, met inbegrip van die voorsitter, moet bestaan. 360/362

No. 2140.] [31 Desember 1959.

ESTABLISHMENT OF BANTU REGIONAL AUTHORITIES, AREAS OF DUIWELSKLOOF, TZANEEN AND LEYDSDORP, LETABA DISTRICT.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased—

(1) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish the following Bantu Regional Authorities in respect of the areas of the tribal authorities as indicated in each case:—

(*a*) The Ndlopfu-Shangaan Regional Authority in respect of—

(1) the Mabunda Tribal Authority, established under Government Notice No. 1854 of 29th November, 1957;
(2) the Hlaneki Tribal Authority, established under Government Notice No. 1854 of 29th November, 1957;
(3) the Baloyi Tribal Authority, established under Government Notice No. 445 of 29th March, 1957;
(4) the Matebula Tribal Authority, established under Government Notice No. 445 of 29th March, 1957; and
(5) the Nyabana Tribal Authority, established under Government Notice No. 452 of 26th March, 1959;

(*b*) the Balobedu-Pedi Regional Authority in respect of—

(1) the Modjadji Tribal Authority, established under Government Notice No. 1855 of 29th November, 1957; and
(2) the Mamaila Tribal Authority, established under Government Notice No. 1855 of 29th November, 1957 and

(*c*) the Naphuno Regional Authority in respect of—

(1) the Bakgaga Tribal Authority, established under Government Notice No. 445 of 29th November, 1957;
(2) the Batlhabine Tribal Authority, established by Government Notice No. 445 of 29th March, 1957;
(3) the Mamietja Tribal Authority, established under Government Notice No. 445 of 29th March, 1957; and
(4) the Bankuna Tribal Authority, established under Government Notice No. 445 of 29th March, 1957;

(2) in terms of sub-section (1) of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to designate Chief Fofoza Mamitwa as chairman of the Ndlopfu-Shangaan Regional Authority, Chieftainess Modjadji IV, as chairwoman of the Balobedu-Pedi Regional Authority and Chief Josiah Maatla Mamietja as chairman of the Naphuno Regional Authority and to determine that the said regional authorities shall inclusive of the chairmen respectively consist of 12, 8 and 14 councillors.

359/362 (1), (2), (3).

No. 2140.] [31 Desember 1959.

INSTELLING VAN BANTOESTREEKSOWERHEDE, GEBIEDE VAN DUIWELSKLOOF, TZANEEN EN LEYDSDORP, DISTRIK LETABA.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om—

(1) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, die volgende Bantoestreeksowerhede ten opsigte van die gebiede van die stamowerhede soos in elke geval aangedui, in te stel:—

(*a*) Die Ndlopfu-Shangaanstreeksowerheid ten opsigte van—

(1) die Mabundastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1854 van 29 November 1957;
(2) die Hlanekistamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1854 van 29 November 1957;
(3) die Baloyistamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957;
(4) die Matebulastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957; en
(5) die Nyabanastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 452 van 26 Maart 1959;

(*b*) die Balobedu-Pedistreeksowerheid ten opsigte van—

(1) die Modjadjistamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1855 van 29 November 1957; en
(2) die Mamailastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1855 van 29 November 1957; en

(*c*) die Naphunostreeksowerheid ten opsigte van—

(1) die Bakgagastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957;
(2) die Batlhabinestamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957; en
(3) die Mamietjastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957; en
(4) die Bankunastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 445 van 29 Maart 1957;

(2) kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, kaptein Fofoza Mamitwa as voorsitter van die Ndlopfu-Shangaanstreeksowerheid, kapteine Modjadji IV as voorsitster van die Balobedu-Pedistreeksowerheid en kaptein Josiah Maatla Mamietja as voorsitter van die Naphunostreeksowerheid aan te wys en te bepaal dat genoemde streeksowerhede met inbegrip van die voorsitters uit onderskeidelik 12, 8 en 14 lede moet bestaan.

359/362 (1), (2), (3).

DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION.

No. 2148.] [31 December 1959.

DIS-ESTABLISHMENT OF RAYNER TRAINING SCHOOL AS A GOVERNMENT BANTU SCHOOL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Bantu Education has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *seven* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), to dis-establish the Rayner Training School as a Government Bantu School, with effect from the 1st January, 1960.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS.

No. 2148.] [31 Desember 1959.

OPHEFFING VAN RAYNER-OPLEIDINGSKOOL AS STAATSBANTOESKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Bantoe-onderwys behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), die Rayner-opleidingskool as Staatsbantoeskool met ingang 1 Januarie 1960, op te hef.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. 2135.] [31 December 1959.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *three* (2) of Act No. 44 of 1958, to approve of—

(*a*) the withdrawal with effect from the 1st January, 1960, of the existing parcel post rates to the undermentioned countries/territories, as published in Government Notices No. 1161 of the 29th June, 1956, No. 1480 of the 27th September, 1957, No. 1952 of the 24th December, 1958, No. 453 of the 26th March, 1959, No. 803 of the 29th May, 1959, No. 968 of the 26th June, 1959, No. 1197 of the 31st July, 1959, and No. 1517 of the 25th September, 1959; and

(*b*) the substitution thereof by the following new rates with effect from the same date:—

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. 2135.] [31 Desember 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *drie* (2) van Wet No. 44 van 1958, die volgende goed te keur:—

(*a*) Die intrekking, met ingang van 1 Januarie 1960, van die bestaande pakketpostariewe na ondergenoemde lande/gebiede, soos afgekondig by Goewermentskennisgewings No. 1161 van 29 Junie 1956, No. 1480 van 27 September, 1957, No. 1952 van 24 Desember 1958, No. 453 van 26 Maart 1959, No. 803 van 29 Mei 1959, No. 968 van 26 Junie 1959, No. 1197 van 31 Julie 1959 en No. 1517 van 25 September 1959; en

(*b*) die vervanging daarvan deur die volgende nuwe tariewe met ingang van dieselfde datum:—

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4. lb	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Barbados	5 6	6 6	7 6	10 9	11 9	12 9	13 9	16 10	17 10	18 10	19 10
Belgian Congo	4 2	4 10	8 4	9 0	9 8	10 4	11 0	15 2	15 10	16 6	17 2
Brunei	3 3	4 3	5 3	7 0	8 0	9 0	10 0	11 9	12 9	13 9	14 9
Canary Islands	7 6	8 6	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	18 6	19 6	20 6	21 6
Finland	6 0	7 0	10 0	11 0	12 0	13 0	14 0	16 9	17 9	18 9	19 9
Formosa (Taiwan)	5 9	6 9	9 0	10 0	11 0	12 0	13 0	15 3	16 3	17 3	18 3
French Equatorial Africa	5 9	6 5	10 5	11 1	11 9	12 5	13 1	17 9	18 5	19 1	19 9
French Somali Coast	4 6	5 6	7 8	8 8	9 8	10 8	11 8	13 10	14 10	15 10	16 10
Jordan (the Hashemite Kingdom of the)	5 11	6 11	9 3	10 3	11 3	12 3	13 3	15 6	16 6	17 6	18 6
Lebanon, Republic of	5 0	6 0	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	14 1	15 1	16 1	17 1
Libya	4 8	5 8	7 7	8 7	9 7	10 7	11 7	13 6	14 6	15 6	16 6
Madeira	6 0	7 0	10 0	11 0	12 0	13 0	14 0	16 9	17 9	18 9	19 9
Mocambique (*b*), via Southern Rhodesia	1 5	2 10	4 3	5 8	7 1	8 6	9 11	11 4	12 9	14 2	15 7
Persian Gulf	4 11	5 11	8 2	9 2	10 2	11 2	12 2	13 8	14 8	15 8	16 8
Philippines, Republic of	7 0	8 0	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	19 6	20 6	21 6	22 6
Reunion	4 8	5 8	6 8	8 8	9 8	10 8	11 8	13 10	14 10	15 10	16 10
St. Vincent	5 8	6 8	7 8	10 5	11 5	12 5	13 5	16 4	17 4	18 4	19 4
Sarawak	4 6	5 6	6 6	8 9	9 9	10 9	11 9	14 0	15 0	16 0	17 0
Spanish Guinea	7 9	8 9	12 3	13 3	14 3	15 3	16 3	19 6	20 6	21 6	22 6
Spanish West Africa	7 0	8 0	11 0	12 0	13 0	14 0	15 0	18 3	19 3	20 3	21 3
Syria, Republic of	5 0	6 0	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	14 1	15 1	16 1	17 1
Thailand	6 6	7 6	9 9	10 9	11 9	12 9	13 9	16 0	17 0	18 0	19 0
Tunisia	7 3	8 3	11 3	12 3	13 3	14 3	15 3	18 3	19 3	20 3	21 3
Turkey	5 11	6 11	9 3	10 3	11 3	12 3	13 3	15 6	16 6	17 6	18 6
Union of Soviet Socialist Republics:—											
(*a*) In Europe	7 0	8 0	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	19 0	20 0	21 0	22 0
(*b*) In Asia	9 6	10 6	15 0	16 0	17 0	18 0	19 0	23 6	24 6	25 6	26 6

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s .d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Barbados	5 6	6 6	7 6	10 9	11 9	12 9	13 9	16 10	17 10	18 10	19 10
Belgiese Kongo	4 2	4 10	8 4	9 0	9 8	10 4	11 0	15 2	15 10	16 6	17 2
Broenei	3 3	4 3	5 3	7 0	8 0	9 0	10 0	11 9	12 9	13 9	14 9
Filippynse Republiek	7 0	8 0	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	19 6	20 6	21 6	22 6
Finland	6 0	7 0	10 0	11 0	12 0	13 0	14 0	16 9	17 9	18 9	19 9
Formosa (Taiwan)	5 9	6 9	9 0	10 0	11 0	12 0	13 0	15 3	16 3	17 3	18 3
Frans-Ekwatoriaal-Afrika	5 9	6 5	10 5	11 1	11 9	12 5	13 1	17 9	18 5	19 1	19 9
Frans-Somalikus	4 6	5 6	7 8	8 8	9 8	10 8	11 8	13 10	14 10	15 10	16 10
Jordanië (Hasjemitiese Koninkryk)	5 11	6 11	9 3	10 3	11 3	12 3	13 3	15 6	16 6	17 6	18 6
Kanariese Eilande	7 6	8 6	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	18 6	19 6	20 6	21 6
Libanon, Republiek	5 0	6 0	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	14 1	15 1	16 1	17 1
Libië	4 8	5 8	7 7	8 7	9 7	10 7	11 7	13 6	14 6	15 6	16 6
Madeira	6 0	7 0	10 0	11 0	12 0	13 0	14 0	16 9	17 9	18 9	19 9
Mosambiek (*b*), oor Suid-Rhodesië	1 5	2 10	4 3	5 8	7 1	8 6	9 11	11 4	12 9	14 2	15 7
Persiese Golf	4 11	5 11	8 2	9 2	10 2	11 2	12 2	13 8	14 8	15 8	16 8
Reunion	4 8	5 8	6 8	8 8	9 8	10 8	11 8	13 10	14 10	15 10	16 10
St. Vincent	5 8	6 8	7 8	10 5	11 5	12 5	13 5	16 4	17 4	18 4	19 4
Sarawak	4 6	5 6	6 6	8 9	9 9	10 9	11 9	14 0	15 0	16 0	17 0
Sirië, Republiek	5 0	6 0	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	14 1	15 1	16 1	17 1
Spaans-Guinee	7 9	8 9	12 3	13 3	14 3	15 3	16 3	19 6	20 6	21 6	22 6
Spaans-Wes-Afrika	7 0	8 0	11 0	12 0	13 0	14 0	15 0	18 3	19 3	20 3	21 3
Thailand	6 6	7 6	9 9	10 9	11 9	12 9	13 9	16 0	17 0	18 0	19 0
Tunisië	7 3	8 3	11 3	12 3	13 3	14 3	15 3	18 3	19 3	20 3	21 3
Turkye	5 11	6 11	9 3	10 3	11 3	12 3	13 3	15 6	16 6	17 6	18 6
Unie van Sosialistiese Sowjet-republieke—											
(*a*) In Europa	7 0	8 0	11 6	12 6	13 6	14 6	15 6	19 0	20 0	21 0	22 0
(*b*) In Asië	9 6	10 6	15 0	16 0	17 0	18 0	19 0	23 6	24 6	25 6	26 6

No. 2136.] [31 December 1959.

His Excellency die Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *two* (4) of Act No. 44 of 1958, to approve the amendments to the Postal Regulations, and the Insured Parcel Post Agreement between the Union of South Africa and the Federation of Rhodesia and Nyasaland, as set out hereunder, with effect from the 1st January, 1960:—

1. *Postal Regulations: Schedule B.*

Supplementary Charges.—Item 19, as amended by Government Notice No. 1338 of the 1st July, 1955, is further amended as follows:—

Replace the maximum insurance amount of "£40" in respect of parcels for the Federation of Rhodesia and Nyasaland by "£60".

2. *Insured Parcel Post Agreement between the Union of South Africa and the Federation of Rhodesia and Nyasaland.*

(*a*) Article 3 (*a*), as amended by Government Notice No. 1355 of the 1st July, 1955, is further amended as follows:—

Replace "£40" by "£60".

(*b*) Article 3 (*b*), as promulgated in Government Notice No. 851 of the 29th April, 1955, is amended as follows:—

Replace "£40" by "£60".

No. 2136.] [31 Desember 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *twee* (4) van Wet No. 44 van 1958, die wysigings van die Posregulasies, en die Versekerde Pakketposooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en die Federasie van Rhodesië en Njassaland, soos hieronder uiteengesit, met ingang van 1 Januarie 1960, goed te keur:—

1. *Posregulasies: Bylae B.*

Aanvullingskoste.—Item 19, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1338 van 1 Julie 1955, word verder soos volg gewysig:—

Vervang die maksimum versekeringsbedrag van „£40" ten opsigte van pakkette na die Federasie van Rhodesië en Njassaland deur „£60".

2. *Versekerde Pakketposooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en die Federasie van Rhodesië en Njassaland.*

(*a*) Artikel 3 (*a*), soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1355 van 1 Julie 1955, word verder soos volg gewysig:—

Vervang „£40" deur „£60".

(*b*) Artikel 3 (*b*), soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 851 van 29 April 1955, word soos volg gewysig:—

Vervang „£40" deur „£60".

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 2160.] [31 December 1959.

PRODUCER PRICES FOR OFFAL IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval, further amended the determinations set out in the Schedule to Government Notice No. 1825 of 1959, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 4th January, 1960.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1825 of 1959, as amended, is hereby further amended by:—

1. Decreasing the rate for sound cattle offal as specified in clause 1 of the Annexure for the Durban controlled area, from 10s. to 9s. 6d.

2. Increasing the rate for sound lamb, sheep and goat offal as specified in clause 1 of the Annexure for the Durban controlled area, from 10s. to 11s.

3. Increasing the rate for sound cattle offal, as specified in clause 1 of the Annexure for the Pretoria controlled area, from 9s. to 9s. 6d.

4. Increasing the rates for sound cattle offal as specified in clause 1 of the Annexure for the Benoni, Germiston, Krugersdorp and Wynberg abattoirs in the Witwatersrand controlled area, from 8s. 3d. to 8s. 9d.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 2160.] [31 Desember 1959.

PRODUSENTEPRYSE VAN AFVAL IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema, met my goedkeuring die vasstellings gedoen in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1825 van 1959, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennisgewing op 4 Januarie 1960 van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1825 van 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur:—

1. Die tarief vir gesonde beesafval, soos gespesifiseer in klousule 1 van die Aanhangsel, vir die Durbanse beheerde gebied, te verminder van 10s. na 9s. 6d.

2. Die tarief vir gesonde lam-, skaap- en bokafval, soos gespesifiseer in klousule 1 van die Aanhangsel, vir die Durbanse beheerde gebied, te verhoog van 10s. na 11s.

3. Die tarief vir gesonde beesafval, soos gespesifiseer in klousule 1 van die Aanhangsel, vir die Pretoriase beheerde gebied, te verhoog van 9s. na 9s. 6d.

4. Die tariewe vir gesonde beesafval, soos gespesifiseer in klousule 1 van die Aanhangsel, vir die Benonise, Germistonse, Krugersdorpse en Wynbergse abattoir in die Witwatersrandse beheerde gebied, te verhoog van 8s. 3d. na 8s. 9d.

5. Decreasing the rate for sound lamb, sheep and goat offal as specified in clause 1 of the Annexure for the Springs abattoir in the Witwatersrand controlled area, from 11s. 6d. to 10s. 6d.

6. Increasing the rate for detained cattle offal as specified in clause 2 of the Annexure for all abattoirs in the Witwatersrand controlled area from 1s. 10d. to 2s. 6d.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 801 OF 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Johannes Mattheus Cornelius, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that as the East London Electrical Employers' Association has been wound up, I have cancelled the registration of the association with effect from the 7th December, 1959.

J. M. CORNELIUS,
Industrial Registrar.

NOTICE No. 802 OF 1959.

EASTERN CAPE DIVISION.

PORT ELIZABETH CIRCUIT LOCAL DIVISION.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Port Elizabeth for the Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Humansdorp and Steytlerville, commencing on Monday, the 25th day of January, 1960, at 9.30 a.m.

Given under my hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown this 14th day of December, 1959.

HEINRICH DE VILLIERS,
Judge-President.

NOTICE No. 803 OF 1959.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (EASTERN CAPE DIVISION).

FIRST CIRCUIT COURT, 1960.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, I hereby give notice that I have constituted the following Circuit Districts for the sitting of the above-mentioned Court:—

1. The District of Mount Currie, together with the Districts of Mount Frere, Tabankulu, Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Flagstaff and Mount Ayliff.
2. The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Tsolo, Libode, Elliotdale, Engcobo and Qumbu.
3. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Tsomo, Kentani, Nqamakwe, Willowvale and S. Marks.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court

5. Die tarief vir gesonde lam-, skaap- en bokafval, soos gespesifiseer in klousule 1 van die Aanhangsel, vir die Springs abattoir in die Witwatersrandse beheerde gebied, te verminder van 11s. 6d. na 10s. 6d.

6. Die tarief vir teruggehoue beesafval, soos gespesifiseer in klousule 2 van die Aanhangsel, vir alle abattoirs in die Witwatersrandse beheerde gebied, te verhoog van 1s. 10d. na 2s. 6d.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 801 VAN 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Johannes Mattheus Cornelius, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat, aangesien die East London Electrical Employers' Association gelikwideer is, ek die registrasie van die vereniging met ingang van 7 Desember 1959 ingetrek het.

J. M. CORNELIUS,
Nywerheidsregistrateur.

KENNISGEWING No. 802 VAN 1959.

OOS-KAAPSE AFDELING.

PORT ELIZABETH RONDGANG, PLAASLIKE AFDELING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrikte Port Elizabeth, Uitenhage, Humansdorp en Steytlerville om 9.30 vm., op Maandag, 25 Januarie 1960, te Port Elizabeth gehou sal word.

Gegee onder my hand en Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, op hede die 14de dag van Desember 1960.

HEINRICH DE VILLIERS,
Regter-president.

KENNISGEWING No. 803 VAN 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (OOS-KAAPSE AFDELING).

EERSTE RONDGAANDE HOF, 1960.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, gee ek hierby kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogenoemde hof gevorm het.

1. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Frere, Tabankulu, Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Flagstaff en Mount Ayliff.
2. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Tsolo, Libode, Elliotdale, Engcobo en Qumbu.
3. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Tsomo, Kentani, Nqamakwe, Willowvale en St. Marks.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hofsittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophoud verhinder word om 'n sitting van die rondgaande hof te open op enigeen van genoemde plekke op die datums wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die

shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown this 14th day of December, 1959.

HEINRICH DE VILLIERS,
Judge-President.

SCHEDULE.

Kokstad, Tuesday, 26th January, 1960, at 9.30 a.m.
Umtata, Wednesday, 10th February, 1960, at 9.30 a.m.
Butterworth, Friday, 19th February, 1960, at 9.30 a.m.

rondgaande hof geopen moet word op die dag en datum waarop die regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, op hede die 14de dag van Desember 1959.

HEINRICH DE VILLIERS,
Regter-president.

BYLAE.

Kokstad, Dinsdag, 26 Januarie 1960, om 9.30 vm.
Umtata, Woensdag, 10 Februarie 1960, om 9.30 vm.
Butterworth, Vrydag, 19 Februarie 1960, om 9.30 vm.

NOTICE No. 804 OF 1959.—KENNISGEWING No. 804 VAN 1959.

PRELIMINARY STATEMENT COMPILED BY THE DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE, SHOWING IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE PERIOD JANUARY TO NOVEMBER, 1959, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1958.

VOORLOPIGE OPGAWE SAAMGESTEL DEUR DIE DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS VAN INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER VIR DIE TYDPERK JANUARIE TOT NOVEMBER 1959, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1958.

	January to November. *Januarie tot November.* 1959. £	1958. £
IMPORT DUTIES/*INVOERREGTE.*		
Cape Town—*Kaapstad*	8,894,263	8,412,736
Port Elizabeth	6,364,803	6,825,996
East London—*Oos-Londen*	2,967,665	3,025,330
Durban	12,085,244	10,584,210
Johannesburg	6,170,191	5,824,480
Lourenco Marques	7,241,023	6,543,349
S.W.A. Ports—*S.W.A. Hawens*	911,357	932,128
G.P.O.—*H.P.K.*	1,407,980	1,624,805
Other Union Ports and Stations—*Ander hawes en stasies in die Unie*	1,576,463	1,505,449
TOTAL—TOTAAL	£47,618,989	£45,278,483
UNION IMPORTS.—*UNIE INVOER.*		
MERCHANDISE—KOOPWARE.		
Cape Town—*Kaapstad*	78,969,230	89,691,570
Port Elizabeth	74,614,877	99,928,192
East London—*Oos-Londen*	31,874,300	43,518,732
Durban	148,237,040	161,111,338
Johannesburg	44,552,339	50,274,224
Lourenco Marques	21,263,280	21,048,239
S.W.A. Ports—*S.W.A. Hawes*	6,095,844	7,620,669
G.P.O.—*H.P.K.*	20,926,208	24,448,140
Other Union Ports and Stations—*Ander hawes en stasies in die Unie*	17,377,942	17,802,388
Specie—*Muntgeld*	29,597	45,067
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE	£443,940,657	£515,488,559
Government Stores included in above statistics—*Goewermentsvoorrade by bogenoemde statistieke ingesluit*	30,826,090	55,898,615
UNION EXPORTS (INCLUDING SHIPS' STORES)—*UNIE UITVOER (MET INBEGRIP VAN *SKEEPSVOORRADE).*		
South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte*—		
Hides and Skins—*Huide en velle*	12,747,458	10,338,412
Wool—*Wol*	46,031,361	37,544,974
Wattle Bark and Extract—*Wattel bas en ekstrak*	5,675,962	4,676,787
Maize—*Mielies*	7,256,180	16,614,407
Fish, dried, salted, cured and preserved—*Vis gedroog, gesout en gerook en gepreserveer*	5,433,468	5,939,499
Fruit, all kinds—*Vrugte, alle soorte*	27,889,580	28,921,638
Sugar—*Suiker*	6,439,812	6,151,676
Vegetables, preserved—*Groente, gepreserveer*	752,553	744,466
Agricultural machinery and implements—*Landboumasjinerie en gereedskap*	887,071	654,056
Mining Machinery—*Mynmasjinerie*	4,267,139	4,210,920
Other machinery, n.e.e.—*Ander masjinerie, n.e.v.*	4,671,509	4,393,492
Chrome Ore—*Chroomerts*	2,569,107	2,732,836
Lead ore concentrates—*Loodertskonsentrate*	5,686,069	6,303,428
Manganese ore—*Mangaanerts*	3,286,261	4,809,519
Copper bar and blister—*Koper stawe en ru (blister)*	7,793,775	5,7449,66
Asbestos—*Asbes*	9,586,602	9,345,213
Coal—*Steenkool*	1,076,297	1,541,035
Diamonds—*Diamante*	35,699,218	29,713,556
Footwear—*Skoeisel*	1,412,379	1,278,601
Tyres and tubes, pneumatic—*Lug-buite- en binnebande*	2,977,950	2,485,413
Prescribed materials under the Atomic Energy Act—*Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag*	45,746,973	48,716,677
Other merchandise—*Ander koopware*	115,423,797	91,506,285
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*	37,274,555	31,129,622
Specie (face value) of South African minting or otherwise—*Spesie (sigwaarde) in Suid-Afrika gemunt of andersins*	39,734	25,869
GRAND TOTAL EXPORTS OF MERCHANDISE—GROOTTOTAAL UITVOER VAN HANDELSWARE	£390,624,810	£355,523,347
† Sales of gold bullion—*Verkope van staafgoud*	£220,672,000	£202,540,000
TOTAL EXPORTS OF MERCHANDISE TOGETHER WITH THE SALES OF GOLD BULLION—TOTAAL UITVOER VAN HANDELSWARE TESAME MET GOUDSTAAF VERKOPE	£611,296,810	£558,063,347
* Bunker coal and ships' stores, included in above—*Bunker steenkool en skeepsvoorrade hierbo inbegrepe*	5,585,699	7,178,422

† Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the published trade statistics. The above figures of gold sales, however, furnished by the South African Reserve Bank, are published for general information.
Syfers betreffende die fisiese beweging van staafgoud is nie by die gepubliseerde handelstatistiek ingesluit nie. Bogenoemde syfers van goudverkope, deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank verskaf, word egter vir algemene inligting gepubliseer.

NOTICE No. 805 OF 1959.

CO-OPERATIVE SOCIETY TO BE STRUCK OFF THE REGISTER.

BHARATH CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED.

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned society will at the expiration of three months from the date of this notice, be struck off the register in terms of section *eighty-nine* (3) of the Co-operative Societies Act, 1939, and the society will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the society is carrying on business or is in operation.

Any objections to this procedure which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore be lodged with this office before the expiration of the period of three months.

Office of the Registrar of
Co-operative Societies,
Old Police Headquarters,
Pretorius Street,
Private Bag 237,
Pretoria.

KENNISGEWING No. 805 VAN 1959.

KOÖPERATIEWE VERENIGING WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP MOET WORD.

BHARATH CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED.

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde vereniging na verloop van drie maande met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig artikel *nege-en-tagtig* (3) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, en die vereniging sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die vereniging besigheid dryf of in werking is.

Alle besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes, voor verstryking van die tydperk van drie maande by hierdie kantoor ingedien word.

Kantoor van die Registrateur van
Koöperatiewe Verenigings,
Ou Polisiehoofkwartiere,
Pretoriusstraat,
Privaatsak 237,
Pretoria.

NOTICE No. 806 OF 1959.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Gert Thomas Ferreira, of c/o N.P.A., Empangeni, was on the 24th November, 1959, declared to be unfit to possess any firearm for a period of three years from the above-mentioned date.

Dated at Pietermaritzburg on this the 10th day of December, 1959.

J. E. N. V. D. BOSCH,
Magistrate.

Pietermaritzburg, 10th December, 1959.

KENNISGEWING No. 806 VAN 1959.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Gert Thomas Ferreira van p/a N.P.A. Empangeni, op 24 November 1959, kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van bogenoemde datum 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Pietermaritzburg, op hede die 10de dag van Desember 1959.

J. E. N. V. D. BOSCH,
Landdros.

Pietermaritzburg, 10 Desember 1959.

NOTICE No. 807 OF 1959.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the Consumer Price Indexes (Base: October, 1958—100) and the Retail Price Indexes (Base: 1938—100) for November, 1959, are as follows:—

NOVEMBER, 1959.

Area.	All Items.	
	Consumer Price Index. Base: October, 1958—100.	Retail Price Index. Base: 1938—100.
1. Cape Town	101·0	221·9
2. Port Elizabeth	100·4	229·6
3. East London	99·9	232·6
4. Kimberley	100·7	235·1
5. Pietermaritzburg	100·6	232·9
6. Durban	101·3	233·7
7. Pretoria	101·1	232·5
8. Witwatersrand	100·8	217·7
9. Bloemfontein	100·7	230·6
Weighted average of the nine areas	100·8	222·9

KENNISGEWING No. 807 VAN 1959.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikerprysindekse (Basis: Oktober 1958—100) en die Kleinhandelprysindekse (Basis: 1938—100) vir November 1959, soos volg is:—

NOVEMBER 1959.

Gebied.	Alle Items.	
	Verbruiker-prysindeks. Basis: Oktober 1958—100.	Kleinhandel-prysindeks. Base: 1938—100.
1. Kaapstad	101·0	221·9
2. Port Elizabeth	100·4	229·6
3. Oos-Londen	99·9	232·6
4. Kimberley	100·7	235·1
5. Pietermaritzburg	100·6	232·9
6. Durban	101·3	233·7
7. Pretoria	101·1	223·5
8. Witwatersrand	100·8	217·7
9. Bloemfontein	100·7	230·6
Beswaarde gemiddelde van die nege gebiede	100·8	222·9

NOTICE No. 808 OF 1959.

CUSTOMS TARIFF GUIDE, 1959.

AMENDMENT LIST No. 6.

KENNISGEWING No. 808 VAN 1959.

DOEANETARIEFGIDS IN ENGELS, 1959.

WYSIGINGSLYS No. 6.

Page No. *Bladsy No.*	Particulars. *Besonderhede.*	Tariff Item. *Tariefpos.*
4	For/*Vervang*— Air rifles, firearms (see firearms) Substitute/*Deur*— Air rifles (see under sporting and athletic goods).	
6	**Aluminium and Aluminium Alloy**— Paste and powder For item 120 (*c*) substitute item 120 (*e*)/*Vervang item* 120 (*c*) *deur item* 120 (*e*).	
7	For/*Vervang*— Aluminium paste for paint.....	120 (*c*)
	Substitute/*Deur*— Aluminium paste (see under aluminium and aluminium alloy).	
34	For/*Vervang*— **Board**— Substitute/*Deur*— **Board, Kraft, Imitation Kraft or Semi-Chemical** (see under paper). **Board, other than Kraft, Imitation Kraft or Semi-Chemical.**	
50	Add/*Voeg by*— Butchers' spiced seasonings (see under pickles and condiments).	
62	**Carriages, Carts, Coaches, Trailers and Wagons** (*cont.*)— Metal parts for the above-mentioned vehicles For/*Vervang*— Axles, springs, steps and steel wheels..... Other, not ordinarily made in the Union..... Substitute/*Deur*— Ball and roller bearing turntables..... Steel wheels..... Other, n.e.e. ordinarily made in the Union— Delete the words/*Skrap die woorde*— " ordianrily made in the Union ".	 93 (1) (*b*) 93 (1) (*b*) 93 (1) (*b*) 93 (1) (*b*)
94	Ginger, candied or preserved, etc. After the words " manufacturing purposes " add the following/*Voeg die volgende by na die woorde „ manufacturing purposes* "— "(including repackaging into stone jars with fresh syrup for retail purposes)".	
100	**Corn and Grain**— Rice in the grain, etc. After the word " processing " add the words/*Voeg die volgende na die woord „ processing* " *by*— "(not being proprietary foods)".	
105	**Crockery, Household, etc.**— Substitute the following for Note (1)/*Vervang opmerking* (1) *deur die volgende*— (1) Crockery of china or porcelain is not provided for in item 172 (*c*) (ii) and falls under item 172 (*c*) (ii) if badged crested, etc., otherwise item 172 (*c*) (iii) applies. Substitute the following for Note (5)/*Vervang opmerking* (5) *deur die volgende*— (5) A cup and a saucer are regarded as one unit and, if either piece is classifiable as adorned, or as badged, crested, etc., then both the cup and the saucer are liable to the higher rate of duty. Add the following note/*Voeg die volgende opmerking by*— (10) Sweetdishes: For the purpose of item 172 (*c*) a sweetdish is a vessel of a depth not exceeding one inch and a diameter or width (at its narrowest point) not exceeding six inches, of a class or kind designed for general use in the home and commonly employed for serving confectionery (sweets) or nuts, but does not include articles forming (or intended to form) part of a dinner service or a dessert service, nor rice bowls, porridge bowls, plates, saucers and similar vessels.	
106	For/*Vervang*— Cryolite (see sodium aluminium fluoride) Substitute/*Deur*— Cryolite, natural..... Cryolite, synthetic (see sodium aluminium fluoride).	 335
119	Add/*Voeg by*— Didecyl phthalate, a plasticiser.....	335
120	Add/*Voeg by*— Di-iso-decylphthalate, a plasticiser..... Di-iso-octylphthalate, a plasticiser.....	335 335
126	**Driers, Mechanical**— For/*Vervang*— Hair-dressing, electric, blower type, other than those electrically heated..... Substitute/*Deur*— Hair-dressing, electric, blower type, including those electrically heated..... **Driers, Thermal or Heat**— For/*Vervang*— Hairdriers, electrically treated (see electric cooking and heating appliances). Substitute/*Deur*— Hairdriers.....	 335 335 335
133	For/*Vervang*— Electric cable and wire, plain aluminium, etc. Substitute/*Deur*— Electric cable and wire, extruded (see aluminium and aluminium alloy—extruded sections).	
135	**Electric Motors** (*cont.*)— Substitute the following for Notes (2) and (3)/*Vervang opmerkings* (2) *en* (3) *deur die volgende*— (2) Electric motors are classifiable with the machines they are to drive if, at the time of importation they are actually incorporated in the machine, or are mounted on the framework of the machine or on a bracket attached to the machine; or if the motor and the machine are mounted on a common base plate. (3) If packed separately for convenience of transport, the motor remains classifiable with the machine provided the motor is imported with the relevant machine and the machine (or its framework) is designed to receive the motor, or there is a common base plate designed to receive both the machine and the motor.	
160	**Firearms, including Barrels therefor**— For/*Vervang*— Air pistols (see pistols, below) Air rifles (see rifles, below)	

Page No. *Bladsy No.*	Particulars. *Besonderhede.*	Tariff Item. *Tariefpos.*
	Substitute/*Deur*—	
	Air pistols (see sporting and athletic goods, n.e.e.).	
	Air rifles (see sporting and athletic goods, n.e.e.).	
161	Revolvers and pistols, etc.	
	Delete the words " air pistols " in the Note/*Skrap die woorde „ air pistols " onder dié hoof*—	
	Rifles, including barrels therefor.	
	Delete the words " air rifles or " in the Note under this heading/*Skrap die woorde „ air rifles or " in die opmerking onder dié hoof.*	
236	**Iron and Steel** (*cont.*)—	
	Plates, Sheets and Strips, not worked up in any way, etc.	
	For item 122 (*b*) substitute item 122 (*b*) (4)/*Vervang item* 122 (*b*) *deur item* 122 (*b*) (4).	
	Plates, Sheets and Strips, Steel, etc.	
	For item 122 (*m*) substitute item 122 (*b*) (1)/*Vervang item* 122 (*m*) *deur item* 122 (*b*) (1).	
	Plates, Steel, Chequered—	
	For items 122 (1) (i) and 122 (1) (ii) substitute items 122 (*b*) (3) (i) and 122 (*b*) (3) (ii) respectively/*Vervang items* 122 (1) (i) *en* 122 (1) (ii) *deur items* 122 (*b*) (3) (i) *en* 122 (*b*) (3) (ii).	
237	For/*Vervang*—	
	Sheets, corrugated or plain, coated with bitumen, etc.....	335
	Substitute/*Deur*—	
	Sheets, Corrugated, Steel, Coated other than with Lead, Tin, Zinc, for Building Purposes.....	122 (*b*) (2)
321	Add/*Voeg by*—	
	Oil seals, other than those for use on motor vehicles (see industrial machinery, apparatus, appliances and implements. n.e.e.).	
335	For/*Vervang*—	
	Paper, other than Types of Paper Specifically mentioned.....	295
	Substitute/*Deur*—	
	Paper (including Kraft, Imitation Kraft and Semi-Chemical Board).	
	For/*Vervang*—	
	Brown wrapping, machine glazed, etc.	
	Carbon Paper (in Sheet or Rolls).....	295 (*a*)
	Cellulose Transparent (in all colours) in Sheets or in Rolls.....	295 (*b*)
	Chem fibre for the manufacture of boxes, etc.....	295 (*d*)
	Substitute/*Deur*—	
	Brown wrapping (see kraft, below).	
	Carbon Paper (in sheets, rolls or on typewriter spools).....	295 (*a*)
	Cellulose Transparent (all colours) Coated with Adhesive or Polythene, in sheets or in rolls or reels Chemfibre semi-chemical paperboard (see under kraft, below).	295 (*b*)
338	For/*Vervang*—	
	Kraft crepe (see wrapping, below)	
	Kraft wrapping (see wrapping, below)	
	Kraft liners (see wrapping, below)	
	Substitute/*Deur*—	
	Kraft Imitation Kraft, and Semi-Chemical Paper and Paperboard (of any caliper or weight).....	295 (*j*)
341	For/*Vervang*—	
	Wrapping Paper, including Brown Paper Caselining Paper, Sealing Paper, Ochre Brown Paper, Sulphites, Krafts and Bag Papers.	
	Substitute/*Deur*—	
	Wrapping Paper	
	Add to the exceptions under this heading/*Voeg by die uitsonderings onder die hoof*—	
	„ and kraft, imitation kraft, or semi-chemical papers ".	
342	**Paper, Wrapping** (*cont.*)—	
	Delete the words " creped kraft . . . . the item " in Note 5/*Skrap die woorde „ creped kraft . . . . the item " in opmerking* 5.	
347	**Peas, Beans and Lentils—Legumes**—	
	Substitute the following for the first six lines under this heading/*Vervang die eerste ses reëls onder die hoof deur die volgende*—	
	Beans, dried, whole.....	35 (1) (*a*)
	Beans, dried, ground or otherwise prepared.....	35 (1) (*b*)
	Beans, preserved as a vegetable (green or dried).....	35 (1) (*c*)
	Maple peas, dried (pisum sativum var. arvensie).....	35 (1) (*e*)
	Peas (except maple peas) and lentils—	
	Dried, whole including whole gram.....	35 (1) (*d*)
	Dried, ground or otherwise prepared [including split (dhal)].....	35 (1) (*b*)
	Preserved as a vegetable (dried or green).....	34 (1) (*c*)
360	Phthalates of the industrial alcohols C7 to C9.....	335
361	**Pickles and Condiments—Other Condiments, etc.**	
	Add the following words after the words " mustard powder "/*Na die woorde „ mustard powder " voeg die volgende woorde by*—	
	" and butchers' spiced meat seasonings ".	
368	**Piece Goods, Woven, etc., Wool and Hair, not Worsted**—	
	Add the following Note/*Voeg die volgende opmerking by*—	
	NOTE: (1) Fabrics with a " melange appearance ", as provided for in sub-item 77 (7) (*d*) (iii), are woven from yarns spun from fibres of different colour giving a mixture effect to the fabric.	
	(2) Sub-item 77 (7) (*d*) (iv) provides for *plain coloured* fabrics regardless of weave.	
	Add/*Voeg by*—	
	Piece Goods, Woven, n.e.e., Worsted, containing 30 per cent or more of wool or hair.....	80 (4) (*a*) (iii)
	Piece Goods, Woven, n.e.e.—	
	Substitute item 80 (4) (*a*) (iv) for item 80 (4) (*a*) (iii).	
370	**Pibs**—	
	Add/*Voeg by*—	
	Channel pins (grooved wedges) for fastening electric cable to rails for transmitting electric power (see electric power distribution or transmission machinery, apparatus, appliances, n.e.e.).	
375	Pistols, not being toys, including gas, etc.	
	Delete the word " Air "/*Skrap die woord „ Air ".*	
383	**Platinum Sponge**.....	92 (1)
	Substitute item 91 (2) for item 92 (1)/*Vervang item* 92 (1) *deur item* 91 (2).	
419	**Refrigerators, Mechanically or Chemically Cooled**—	
	Add/*Voeg by*—	
	NOTE: (12) The storage capacity of a household refrigerator includes the space occupied by the freezing unit, i.e. the gross capacity of the cabinet, without regard to the interior fittings, is the storage capacity.	
449	For/*Vervang*—	
	Separable Slide Fasteners	
	Substitute/*Deur*—	
	Separable Slide Fasteners (including Extruded Plastic Slide Fasteners).	

Page No. *Bladsy No.*	Particulars. *Besonderhede.*	Tariff Item. *Tariefpos.*
473	**Sporting and Athletic Goods**—(*cont.*) **Other, not elsewhere enumerated**—	
	For/*Vervang*—	
	For indoor games or recreation	307 (2)
	For outdoor games and recreation	307 (2)
	Substitute/*Deur*—	
	For gymnastics, indoor games or indoor recreation	307 (2) (*b*)
	For outdoor games or outdoor recreation	307 (2) (*a*)
	NOTE: (1) After the word " air guns " add " air rifles "/*Na die woorde „ air guns " voeg die woorde „ air rifles " by.*	
484	Add/*Voeg by*—	
	Straw, artificial, of plastic materials, for plaiting	335
506	**Tiles, other, n.e.e., of any Material**—	
	For item 186 (*c*) substitute item 186 (*d*)/*Vervang item* 186 (*c*) *deur item* 186 (*d*).	
	Add/*Voeg by*—	
	Tiles, Aluminium Shingles	186 (*c*)
	Tiles, Clay, Roofing	186 (*c*)
508	**Tobacco and Manufactures thereof**—	
	Tobacco, manufactured, other—	
	For the words " and tobacco refuse " substitute/*Vervang die woorde „ and tobacco refuse " deur*— " tobacco refuse and homogenised tobacco in sheet form for wrapping small cigars ".	
519	Twine, other twine, including string—	
	For item 18 (1) (*b*) substitute item 81 (1) (*b*)/*Vervang item* 18 (1) (*b*) *deur item* 81 (1) (*b*).	
525	Add/*Voeg by*—	
	Valve cores, imported as spares for pneumatic tube valves or tubeless tyre valves (see motor vehicle parts and accessories, other parts, etc.).	
524	Urea, other than urea fertilizers	335
	Add the words " or cattle feed " after the word " fertilizers "/*Voeg na die woord „ fertilizers " die woorde „ or cattle feed " by.*	
524	Add/*Voeg by*—	
	Urea for livestock feeding purposes	4 (*c*) (ii)
529	Vibration elimmators, bronze, etc.—	
	For " elimmators " substitute " eliminators "/*Vervang „ elimmators " deur „ eliminators ".*	
552	Zinc Cyanide	335

NOTE.—Amendment List No. 5 appears in General Notice No. 732 of 27th November, 1959. (*Government Gazette* No. 6320.)
OPMERKING.—Wysiginglys No. 5 verskyn in Algemene Kennisgewing No. 732 van 27 November 1959. (*Staatskoerant* No. 6320.)

NOTICE No. 809 OF 1959.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 35.

In terms of sub-section (4) of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 35 will be held at the Magistrate's Court, at Bloemfontein, at 9.30 o'clock, in the forenoon, on the twentieth day of January, 1960, for the consideration of the following matters:—

(1) An application for authority for the permanent removal of the wholesale liquor licence whereof the Lion Wine and Spirit Company, Limited (in liquidation), is the licensee, from premises situated on Erf No. 1646, at 58 Glen Road, Bloemfontein, to the building situated on Erf No. 646, known as 94A Voortrekker Street, Bloemfontein.

(2) An application for authority for the transfer of the wholesale liquor licence in respect of premises situated on Erf No. 1646, at 58 Glen Road, Bloemfontein (in respect of which premises an application is pending for removal to premises situated on Erf No. 646, at 94A Voortrekker Street, Bloemfontein), from the Lion Wine and Spirit Company, Limited (in liquidation) to the Bloemfontein Stellenvale Liquor Distributors (Proprietary), Limited.

G. M. R. BORCHERDS,
Chairman, Liquor Licensing Board Area No. 35.

Bloemfontein, 17th December, 1959.

KENNISGEWING No. 809 VAN 1959.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 35.

Ingevolge subartikel (4) van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 35 gehou sal word by die Landdroshof, Bloemfontein, om 9.30 uur in die voormiddag op die twintigste dag van Januarie 1960 vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

(1) 'n Aansoek om magtiging tot die permanente verplasing van die groothandeldranklisensie waarvan die Lion Wine and Spirit Company, Limited (in likwidasie), die lisensiehouer is, vanaf die gebou geleë op Erf No. 1646 te Glenweg 58, Bloemfontein, na die gebou geleë op Erf No. 646, bekend as Voortrekkerstraat 94A, Bloemfontein.

(2) 'n Aansoek om magtiging tot die oordrag van die groothandeldranklisensie ten opsigte van die gebou geleë op Erf No. 1646 te Glenweg 58, Bloemfontein (ten opsigte van welke gebou 'n aansoek hangende is vir verplasing na 'n gebou op Erf No. 646 te Voortrekkerstraat 94A, Bloemfontein), van die Lion Wine and Spirit Company, Limited (in likwidasie), aan die Bloemfontein Stellenvale Liquor Distributors (Proprietary), Limited.

G. M. R. BORCHERDS,
Voorsitter van die Raad vir die Dranklisensiegebied No. 35.

Bloemfontein, 17 Desember 1959.

NOTICE No. 810 OF 1959.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no written objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 1st March, 1960, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
12508/57.....	The farm/*Die plaas* Rietfontein Annex	Bounded by Paardenberg, Baviaans Rivier, Boys Kraal, Remainder of Lot A of Witteklip Humansdorp Q.2.1., Portions 7 and 8 of Rietfontein, and Draai Hoek/*Begrens deur Paardenberg, Baviaans Rivier, Boys Kraal, Restant van Lot A van Witteklip Humansdorp Q.2.1., Gedeelte 7 en 8 van Rietfontein, en Draai Hoek*	Division of/*Afdeling* Humansdorp	210·8784 morgen/*morg.*

KENNISGEWING No. 810 VAN 1959.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetings Wet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 1 Maart 1960 ontvang word nie.

31-8-15-22

NOTICE No. 811 OF 1959.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

Notice is hereby given that the Honourable the Minister of Defence has appointed a committee to enquire into and furnish recommendations in connection with the following:—

(*a*) Whether the present arrangement as regards the prohibition of the sale and supply of liquor in S.A.D.F. messes should continue to exist; and

(*b*) if not, what arrangement should in future be made and at which messes.

Bodies and persons who desire to furnish comment must do so by way of fully motivated memoranda.

The memoranda, marked "For attention Committee S.A.D.F. Messes—D.C. 13/9", must be submitted in septuplicate and reach the Secretary for Defence, Private Bag 158, Pretoria, before 11th January, 1960.

Opportunity will be afforded for the appearance before the Committee of persons and representatives of bodies only in cases where such persons and representatives are of opinion that verbal explanations are necessary and if such a request is made in their memoranda.

The committee consists of:—

Sen. the Hon. H. J. S. Johannes (Chairman).
Mr. P. B. Smuts (Member).
Mr. M. H. Pienaar (Member).
Maj. Gen. B. F. Armstrong, D.S.O. (rtd.) (Member).
Mrs. A. Enslin, M.P.C. (Member).
Mrs. F. H. P. Creswell (Member).

KENNISGEWING No. 811 VAN 1959.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Verdediging 'n komitee aangestel het om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor die volgende:—

(*a*) Of die huidige reëling wat betref die verbod op die verkoop en verskaffing van drank in S.A.W.-menasies moet bly voortbestaan; en

(*b*) indien nie, watter reëling in die toekoms getref moet word en by watter menasies.

Liggame en persone wat begerig is om kommentaar te lewer, moet dit doen by wyse van volledig gemotiveerde memorandums.

Die memorandums gemerk „Vir aandag Komitee—S.A.W.-menasies—D.C. 13/9", moet in sewevoud ingedien word en die Sekretaris van Verdediging, Privaatsak 158, Pretoria, voor 11 Januarie 1960 bereik.

Geleentheid vir die verskyning voor die komitee van persone en verteenwoordigers van liggame sal gegee word slegs in gevalle waar sodanige persone en verteenwoordigers van mening is dat mondelinge verduideliking nodig is en indien so 'n versoek in hul memorandums gestel word.

Die komitee bestaan uit:—

Sy Edele Sen. H. J. S. Johannes (Voorsitter).
Mnr. P. B. Smuts (Lid).
Mnr. M. H. Pienaar (Lid).
Genl.-maj. B. F. Armstrong, D.S.O. (afgt.) (Lid).
Mev. A. Enslin, L.P.R. (Lid).
Mev. F. H. P. Creswell (Lid).

NOTICE No. 812 OF 1959.

AMENDMENT OF NOTICE No. 737 OF 1959, BEING NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS, IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice No. 737 of 1959, published in the *Government Gazette* of the 27th November, 1959, in so far as it is applicable to Johannes Nicolaas Nel, Paardekop, P.O. Box 24, Perdekop, District Volksrust, is hereby cancelled.

H. J. VILJOEN,
Acting Secretary,
State Advances Recoveries Office.

KENNISGEWING No. 812 VAN 1959.

WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 737 VAN 1959, NAAMLIK KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS, KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Kennisgewing No. 737 van 1959, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 27 November 1959, vir sover dit betrekking het op Johannes Nicolaas Nel, Paardekop, Posbus 24, Perdekop, distrik Volksrust, word hierby gekanselleer.

H. J. VILJOEN,
Waarnemende Sekretaris,
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

NOTICE No. 813 OF 1959.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

H. J. VILJOEN,
Acting Secretary, State Advances Recoveries Office.

Application by. *Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
1. Johanna Francina Engelbrecht, Maroelasfontein, P.O./*Pk.* Holme Park, District/*Distrik* Waterberg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Nylstroom	16th February, 1960, at 10 a.m./ 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
2. Louis Johannes Marthinus Rensburg Bouwer, Herenberg, P.O./*Pk.* Beauty, District/*Distrik* Waterberg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Nylstroom	16th February, 1960, at 10 a.m. 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
3. Jan Christiaan Pretorius, Plot/*Perseel* No. 32, P.O./*Pk.* Rust-der-Winter	Office of the Magistrate, Warmbaths/*Kantoor van die Landdros, Warmbad*	16th February, 1960, at 10 a.m./ 16 *Februarie*, 1960 *om* 10 *vm.*
4. Willem Coenraad Roux, Kameeldrif, P.O./*Pk.* Havana, District/*Distrik* Brits	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Brits	16th February, 1960, at 10 a.m. 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
5. Pieter Andries Fouche, Elbrinxen, P.O. Box/ *Posbus* 12, Potchefstroom	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Potchefstroom	16th February, 1960, at 10 a.m./ 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
6. Carel Frederik Christoffel Oosthuizen, Worcester, P.O./*Pk.* Swartwater, District/*Distrik* Potgietersrus	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Potgietersrus	11th February, 1960, at 10 a.m./ 11 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
7. Daniel Frederik Smit, Bouwlust, P.O./*Pk.* Roedtan, District/*Distrik* Potgietersrus	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Potgietersrus	11th February, 1960, at 10 a.m./ 11 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
8. Burgert Daniel Lategan, The Valley, P.O./*Pk.* Middelburg, C.P./*K.P.*	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Middelburg, C.P./*K.P.*	16th February, 1960, at 10 a.m./ 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm.*
9. Abraham Jacobus Gouws, Molskop, P.O./*Pk.* Greenlands, District/*Distrik* Koppies	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Koppies	16th February, 1960, at 10 a.m./ 16 *Februarie* 1960, *om* 10 *vm*

KENNISGEWING No. 813 VAN 1959.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

H. J. VILJOEN,
Waarnemende Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £8,500,000 will be received by the Bank up to 12 noon, on the 8th January, 1960, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000, payable at ninety-one days after date. Bills tendered for on Friday, the 8th January, 1960, will be dated 14th January, 1960, and will mature on 14th April, 1960.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 9th January, 1960, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m., on the 14th January, 1960. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ TENDERKENNISGEWING.—UNIE-SKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Unietesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £8,500,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag, op 8 Januarie 1960, ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkisbiljette met 'n looptyd van een-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag 8 Januarie 1960 getender word, sal 14 Januarie 1960 gedateer wees en op 14 April 1960 verval.

Elke tender moet in ewe veelvoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

Daarby sal kennisgewings voor of op 9 Januarie 1960 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 14 Januarie 1960 geskied nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Unietesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk „Tender vir Unieskatkisbiljette" ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1960.		1960.
Mkambati-Institution: Erection of houses for— (*a*) Assistant storekeeper; (*b*) Farm assistant. (Types D5 and D6). Tender No. P.W.D. 759	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4 Feb.
Alice: Waterborne drainage, additions, repairs and renovations at the public offices and residency. Tender No. P.W.D. 760	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4 Feb.
Oudtshoorn, C.P.: Improvements, alterations, repairs and renovations at the technical high school. Tender No. P.W.D. 761	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4 Feb.
Swellendam (C.P.): Rethatching of roof and replacement of defective roof timbers, etc. to the old Drostdy museum. Tender No. P.W.D. 762	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Feb.
Cape Town: General Post Office: Replacements and repairs to steel roller shutters. Tender No. P.W.D. 763	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Feb.
Muden Police Station (N.P.): New water purification works. Tender No. P.W.D. 764	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	8th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Feb.
✱Kempton Park: Jan Smuts Airport: Quarantine facilities for large animals. Tender P.W.D. No. 771	Tender forms, drawings, specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Feb.
✱Heidelberg (Tvl.): J. W. Luckhoff: School of industries: Two houses for staff members. Type D3. Tender P.W.D. No. 768	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Feb.
✱Kempton Park: Jan Smuts Airport: Garage for six official vehicles. Tender P.W.D. No. 769	Tender forms, drawings, specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Feb.
✱Virginia: New Post Office: Tender P.W.D. No. 770	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	22nd Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, (Phone 21181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Feb.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1960.		1960.
Mkambati-inrigting: Oprigting van wonings. Vir— (*a*) Assistent-pakhuisman. (*b*) Plaasassistent. (Tipes D5 en D6). Tender No. D.P.W. 759	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	8th Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4th Feb.
Alice: Spoelriolering, aanbouings, reparasies en opknappings by die openbare kantore en woning van Landdros. Tender No. D.P.W. 760	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	8th Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4th Feb.
Oudtshoorn (K.P.): Verbeterings, veranderings opknapping- en herstelwerk aan die hoër tegniese skool. Tender No. D.P.W. 761	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	8th Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	4th Feb.
Swellendam (K.P.): Herdek van grasdak en vervanging van defektiewe dakhoute by die ou Drostdymuseum. Tender No. D.P.W. 762	Tendervorms, Tekeninge en Spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	8 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, Johannesburg	4 Feb.
Kaapstad: Hoofposkantoor: Vervanging en herstel van die staalrolluikdeure. Tender No. D.P.W. 763	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	8 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Feb.
Muden-polisiestasie (N.P.): Nuwe watersuiweringsinstallasie. Tender No. D.P.W. 764	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	8 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Feb.
*Kempton Park: Jan Smuts Lughawe: Kwarantyngeriewe vir groot diere. Tender D.P.W. No. 771	Tendervorms, tekeninge gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Feb.
*Heidelberg (Tvl.): J. W. Luckhoff Nywerheidskool, twee wonings vir lede van die personeel. Tipe B3. Tender D.P.W. No. 768	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Feb.
*Kempton Park: Jan Smuts lughawe: Motorhuis vir ses offisiële voertuie. Tender D.P.W. 769	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Feb.
*Virginia: Nuwe poskantoor. Tender D.P.W. No. 770	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	22 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 21181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

APPROVED LIST No. 1.

PREPARATIONS BY THE UNION TENDER BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERS FOR THE SUPPLY OF S.A. WATERMARKED POSTAGE STAMP PAPER FOR THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY DEPARTMENT.

It is hereby notified that, in terms of section 43 of the Union Tender Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply to the Government Printing and Stationery Department of S.A. for watermarked postage stamp paper.

Firms desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should apply as soon as possible to the Government Printer, Bosman Street, Pretoria, when full particulars will be furnished.

After the framing of the list of approved tenderers, the Department's requirements of postage stamp paper will be obtained only from approved manufacturers.

Interested manufacturers and others likely to be interested are therefore advised to apply for inclusion as approved manufacturers.

Overseas firms should apply through their South African representatives.

GOEDGEKEURDE LYS No. 1.

OPSTEL, DEUR DIE UNIETENDERRAAD VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN TENDERAARS VIR DIE VERSKAFFING VAN POSSEËLPAPIER MET DIE SUID-AFRIKAANSE WATERMERK AAN DIE STAATSDRUKKERY EN DEPARTEMENT VAN SKRYFBEHOEFTES.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, kragtens artikel 43 van die regulasies van die Unietenderraad, 'n lys op te stel van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van posseëlpapier met die Suid-Afrikaanse watermerk aan die Staatsdrukker.

Firmas wat in die voorgestelde lys van goedgekeurde tenderaars opgeneem wil word, moet sou gou moontlik volledige besonderhede verkry van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die Departement se benodigdhede ten opsigte van posseëlpapier slegs van goedgekeurde fabrikante verkry word. Fabrikante wat belangstel en ander wat miskien sal belang stel, word derhalwe aangeraai om aansoek te doen om in die lys van goedgekeurde fabrikante opgeneem te word.

Buitelandse firmas moet deur bemiddeling van hul Suid-Afrikaans verteenwoordigers aansoek doen.

18-24-31

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ TENDER.

SALE OF ERVEN Nos. 346 AND 347, WOLMARANSSTAD, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

Tenders for the purchase of the above-mentioned erven are invited and must be returned to the Regional Representative, Department of Lands, P.O. Jan Kempdorp, not later than 4 p.m. on Monday, 18th January, 1960.

The conditions of sale and prescribed tender forms may be obtained from the Regional Representative, Department of Lands, P.O. Jan Kempdorp, the Magistrate, Wolmaransstad, the Town Clerk, Wolmaransstad, the Secretary for the School Board, Wolmaransstad, and the Director, Transvaal Works Department, Private Bag 228, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ TENDER.

VERKOOP VAN ERWE Nos. 346 EN 347, WOLMARANSSTAD, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Tenders vir die aankoop van bogenoemde erwe word gevra en sal ingewag word deur die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pk. Jan Kempdorp, tot om 4-uur nm. op Maandag, 18 Januarie 1960.

Die voorwaardes van verkoop en die voorgeskrewe tendervorms kan verkry word van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pk. Jan Kempdorp, die Landdros, Wolmaransstad, die Stadsklerk, Wolmaransstad, die Sekretaris van die Skoolraad, Wolmaransstad, en die Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak 228, Pretoria.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDER No. 1 (*a*).

Tenders are invited for the financing of a scheme for the sale of passenger air transportation on instalment payment terms.

Tender documents may be obtained from Room 254, Railway Headquarters, Rissik Street, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd January, 1960.

The Administration does not bind itself to accept any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✻ TENDER No. 1 (*a*).

Tenders word ingewag vir die finansiering van 'n skema vir die verkoop van lugreiskaartjies op 'n paaiementskemastelsel.

Die tenderdokumente kan verkry word by Kamer 254, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 22 Januarie 1960.

Die Administrasie is nie verplig om enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of potatoes delivered into the stores of the institutions in the Oudtshoorn area during the period ending 30th June, 1960. F.T. No. 10767.

Supply of cardboard containers to the Director, South African Mint, Pretoria. F.T. No. 17599.

Tenders due 11 *a.m., 8th January,* 1960.

Supply of glazing bars and glass for glass houses to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. F.T. No. 27563.

Tenders due 11 *a.m., 13th January,* 1960.

Supply of glazed wall tiles during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25485.

Supply of wooden boxes to the South African Mint, Pretoria. F.T. No. 20406.

Supply of nails during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 25486.

Supply and delivery of crusher sand to the Sand River Canals, Government Water Scheme for the period ending 31st March, 1960. F.T. No. 25487.

Supply of broken rock to the Olifants River Government Water Scheme during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25489.

Supply and transport of sand to the Bo-Komati Government Water Scheme, Carolina, during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25490.

Supply and delivery of river sand and crusher sand to the Vet-Canals Government Water Scheme, Theunissen, during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25491.

Supply and transport of crushed stone to the Vet-Canals Government Water Scheme, Theunissen, during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25492.

Transport of sand at the Loskop Government Water Scheme, Groblersdal, for the Department of Water Affairs during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 2529.

Removing of silt from Umlaas Canal, Louis Botha Airport, Durban, for the Department of Transport. F.T. No. 2531.

Transport of mail between Kakamas and Pofadder for the Postmaster-General, during the period 1st February, 1960, to 31st December, 1962. F.T. No. 2532.

Supply of steel door jambs to the Gaol, Kroonstad. F.T. No. 25494.

Tenders due 11 *a.m., 14th January,* 1960.

Supply of salt glazed earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 27561.

Supply of diesel electric power plant to the Department of Bantu Administration and Development at Tsolo, Transkei. F.T. No. 32578.

Transport of cement from Theunissen Station to the Erfenis Dam for the Department of Water Affairs during the period 1st April, 1960, to 30th September, 1960. F.T. No. 2528.

Supply of potatoes delivered into the stores of the Germiston Hospital during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1960. F..T No. 10768.

Tenders due 11 *a.m., 15th January,* 1960.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 *(Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van aartappels afgelewer aan die magasyn van die inrigtings in die Oudtshoorngebied gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1960. F.T. No. 10767.

Lewering van kartonhouers aan die Direkteur, Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 17599.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 8 *Januarie* 1960.

Lewering van ruitbalkies en glas vir glashuise aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. F.T. No. 27563.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 13 *Januarie* 1960.

Lewering van geglasuurde muurteëls gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25485.

Lewering van houtkissies aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 20406.

Lewering van spykers gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961.

OPMERKING.—Slegs tenders ten opsigte van produkte wat in Suid-Afrika vervaardig en/of gemonteer is, sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 25486.

Verskaffing en aflewering van klipbrekersand aan die Sandrivierkanale-staatswaterskema vir die tydperk eindigende 31 Maart 1960. F.T. No. 25487.

Lewering van gebreekte klip aan die Olifantsrivierstaatswaterskema gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25489.

Lewering en vervoer van sand aan die Bo-Komatistaatswaterskema, Carolina, gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25490.

Lewering en aflewering van riviersand en klipbrekersand aan die Vetkanale-staatswaterskema, Theunissen, gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25491.

Lewering en aflewering van gebreekte klip aan die Vetkanale-staatswaterskema, Theunissen, gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25492.

Vervoer van sand by die Loskopstaatswaterskema, Groblersdal, vir die Departement van Waterwese gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 2529.

Verwydering van slik uit die Umlaaskanaal, Louis Botha-lughawe, Durban, vir die Departement van Vervoer. F.T. No. 2531.

Vervoer van pos tussen Kakamas en Pofadder vir die Posmeester-generaal gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 2532.

Lewering van staaldeurrame aan die Tronk, Kroonstad. F.T. No. 25494.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 14 *Januarie* 1960.

Lewering van soutgeglasuurde erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 27561.

Lewering van elektriese dieselkraginstallasie aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling te Tsolo, Transkei. F.T. No. 32578.

Vervoer van sement vanaf Theunissen-stasie na die Erfenisdam vir die Departement van Waterwese gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 30 September 1960. F.T. No. 2528.

Lewering van aartappels, afgelewer aan die magasyn van die Germiston-hospitaal gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1960. F.T. No. 10768.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 15 *Januarie* 1960.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of kraal manure, f.o.r., during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 12552.

Supply of seeds, plants and trees during the period 1st April, 1959, to 31st March, 1960. F.T. No. 12554.

Tenders due 11 *a.m., 18th January,* 1960.

Supply of manure, lawn top dressing and garden soil delivered to institutions in the following areas:—

1. Cape Province during the period 1st July, 1960, to 31st March 1961.
2. Transvaal during the period 1st October, 1960, to 31st March, 1961.
3. Orange Free State and Natal during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 12551.

Supply of tinplate liners and lids to the South African Mint, Pretoria.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 35301.

Supply of motor grader to the Native Resettlement Board, Johannesburg. F.T. No. 37629.

Supply and mounting of cargo bodies on load carriers for the Department of Defence, Pretoria.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37637.

Tenders due 11 *a.m., 20th January,* 1960.

Supply of aviation fuels and oils to the Department of Defence during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 2526.

Supply of oils and grease to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 2527.

Supply of special oils and grease to the Department of Defence during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 2530.

✱ Supply of bricks, sand and stone in the Transvaal Province during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25493.

✱ Supply of brick re-inforcing to the Central Prison, Pretoria. F.T. No. 25495.

✱ Supply and delivery of crushed stone and concrete sand to the Pienaars River Government Water Scheme, during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25496.

✱ Supply and delivery of concrete sand and stone to the Bushmans River Government Water Scheme during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 25497.

✱ Supply of strip steel to the Defence Ordnance Workshops, P.O. Tek, *via* Pretoria.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. Manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 27563.

✱ Erection of buildings at the Agricultural Research Station, Upington. F.T. No. 27564.

Tenders due 11 *a.m., 21st January,* 1960.

Supply of invalid chairs to Government Departments during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 493.

Supply of electrical domestic appliances (non-cooking) during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 30430.

Purchase of unserviceable cadet clothing from the Witwatersrand Command (Department of Defence). F.T. No. 495.

Tenders due 11 *a.m., 22nd January,* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van kraalmis, v.o.s., gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 12552.

Lewering van saad, plante en bome gedurende die tydperk 1 April 1959 tot 31 Maart 1960. F.T. No. 12554.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 18 *Januarie* 1960.

Lewering van kraalmis, bobemesting en tuingrond afgelewer aan inrigtings in ondergenoemde gebiede:—

1. Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Maart 1961.
2. Transvaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1960 tot 31 Maart 1961.
3. Oranje-Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 12551.

Lewering van blikvoerings en deksels aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria.

OPMERKING.—Slegs tenders ten opsigte van produkte wat in Suid-Afrika vervaardig en/of gemonteer is, sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 35301.

Lewering van padskraper aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg. F.T. No. 37629.

Lewering en montering van bakke op vragvoertuie vir die Departement van Verdediging, Pretoria.

OPMERKING.—Slegs tenders ten opsigte van produkte wat in Suid-Afrika vervaardig en/of gemonteer is, sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37637.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 20 *Januarie* 1960.

Lewering van vliegtuigbrandstowwe en -olies aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 2526.

Lewering van olies en ghries aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 2527.

Lewering van spesiale olies en ghries aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 2530.

✱ Lewering van stene, sand en klip in die Transvaalse Provinsie gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25493.

✱ Lewering van steenversterking aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria. F.T. No. 25495.

✱ Verskaffing en aflewering van gebreekte klip en betonsand aan die Pienaarsrivier-staatswaterskema gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25496.

✱ Lewering en aflewering van betonsand en klip aan die Boesmansrivier-staatswaterskema gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 25497.

✱ Lewering van staalplate aan die Krygstuigwerkplaas, Pk. Tek, oor Pretoria.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van Suid-Afrikaanse vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 27563.

✱ Oprigting van geboue by die Landbounavorsingstasie, Upington. F.T. No. 27564.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 21 *Januarie* 1960.

Lewering van invalidestoele aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 493.

Lewering van elektriese huishoudelike toebehore (nie vir kookdoeleindes nie) gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 30430.

Koop van onbruikbare kadet-klerasie van die Kommandement Witwatersrand, Johannesburg (Departement van Verdediging). F.T. No. 495.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 22 *Januarie* 1960.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of 2, 4, 5T weedkiller to the Department of Agricultural Technical Services, required at Fort Beaufort. F.T. No. 7565.

Supply of radio valves and components to the John Orr Technical High School, Johannesburg. F.T. No. 32581.

Supply of diesel wheel tractor to the Department of Agriculture, Pretoria. F.T. No. 35300.

Supply of conveyor belting to the Department of Public Works, Johannesburg.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 35302.

Supply of fuel tanks to the Department of Defence.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37640.

Tenders due 11 *a.m., 27th January,* 1960.

Supply of steel office furniture to Government Departments during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 494.

Supply of cinema projector to State Film Productions, Pretoria. F.T. No. 7569.

* Disposal of redundant textiles from Government Departments during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 497.

Tenders due 11 *a.m., 29th January,* 1960.

Designing of display cabinets for the Geological Museum of the Department of Mines. F.T. No. 496.

Supply of plan-reproducing material during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 7566.

* Supply of gases to Government departments during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 5306.

Tenders due 11 *a.m., 1st February,* 1960.

Supply of bandages, dressings, etc., to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7567.

Tenders due 11 *a.m., 3rd February,* 1960.

Supply of 16 mm. sound film projectors to the Division of Film Services, Pretoria. F.T. No. 7568.

Tenders due 11 *a.m., 5th February,* 1960.

---

* Supply of cotton wool to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 7570.

Tenders due 11 *a.m., 10th February,* 1960.

---

* Supply of vaccine bottles, vaccine rubber stoppers and capping machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 5305.

* Supply of laboratory chemicals, etc., to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 5308.

* Supply of medical apparatus to King George V Hospital, Durban. F.T. No. 7572.

Tenders due 11 *a.m., 12th February,* 1960.

---

* Supply of washing machine and hydro-extractor to the Technical College, Kimberley. F.T. No. 30432.

Tenders due 11 *a.m., 19th February,* 1960.

Installation of H.F. radio telephone and telegraph equipment at Jan Smuts Airport for the Department of Transport. F.T. No. 32580.

Tenders due 11 *a.m., 27th April,* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van 2, 4, 5T-onkruiddoder aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, benodig te Fort Beaufort. F.T. No. 7565.

Lewering van radiobuise en -onderdele aan die Tegniese Hoërskool John Orr, Johannesburg. F.T. No. 32581.

Lewering van dieselwieltrekker aan die Departement van Landbou, Pretoria. F.T. No. 35300.

Lewering van vervoerband aan die Departement van Publieke Werke, Johannesburg.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van Suid-Afrikaanse vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 35302.

Lewering van brandstoftenks aan die Departement van Verdediging.

NOTA.—Slegs tenders t.o.v. produkte van Suid-Afrikaanse fabrikaat en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37640.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 27 *Januarie* 1960.

Lewering van staalkantoormeubels aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 494.

Lewering van bioskoopprojektor aan Staatsfilmproduksies, Pretoria. F.T. No. 7569.

* Verkoop van afgekeurde klerasie, ens., van Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 497.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 29 *Januarie* 1960.

Ontwerp van vertoonkaste vir die Geologiese Museum van die Departement van Mynwese. F.T. No. 496.

Lewering van planafdrukmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 7566.

* Lewering van gasse aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 5306.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 1 *Februarie* 1960.

Lewering van verbande, verbandgoed, ens., aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7567.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 3 *Februarie* 1960.

Lewering van 16 mm.-klankfilmprojektors aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. F.T. No. 7568.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Februarie* 1960.

---

* Lewering van watte aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 7570.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 10 *Februarie* 1960.

---

* Lewering van entstofbottels, entstofgomlastiekproppe en seëlmasjiene aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 5305.

* Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 5308.

* Lewering van mediese apparaat aan King George V-hospitaal, Durban. F.T. No. 7572.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Februarie* 1960.

---

* Lewering van wasmasjien en wasgoeddroër aan die Tegniese Kollege, Kimberley. F.T. No. 30432.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *Februarie* 1960.

Installeer van H.F.-radiotelefoon-en-telegraafuitrusting te Jan Smuts-lughawe. F.T. No. 32580.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 27 *April* 1960.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni.

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of lead and copper scrap. Post Office Tender No. 2463.

Tenders due 11 *a.m., 7th January,* 1960.

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of cast iron scrap. Post Office Tender No. 2480.

Tenders due 11 *a.m., 14th January,* 1960.

Supply of switchboard accessories. Post Office Tender No. 2476.

Supply of small tools. Post Office Tender No. 2477.

Supply of mild steel cable carrier runways and fittings.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2478.

Supply of switchboard power units, electrically operated. Post Office Tender No. 2479.

Tenders due 11 *a.m., 21st January,* 1960.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Printing and supply of X-ray cards. Tender No. S.D./G.P.-S. 351.

Tenders due 11 *a.m., 21st January,* 1960.

Supply of stationery. Tender No. S.D./G.P.-S. 349.

Tenders due 11 *a.m., 25th January,* 1960.

✱ Supply of envelopes and binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 350.

Tenders due 11 *a.m., 28th January,* 1960.

Printing of Volume IA of the 1961 and 1962 issues of the Transvaal Telephone Directory. Tender No. S.D./G.P.-TD5P.

Tenders due 11 *a.m., 7th March,* 1960.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, Private Bag 254 (175 *Jacob Maré Street*), *Pretoria.*

Services:

Supply of transistorized powered frequency modulation mobile transmitter/receiver combinations. Formal Tender No. S.A.P. 44.

Tenders due 11 *a.m., 21st January,* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni.

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley.

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese van koper- en loodafval. Poskantoor Tender No. 2463.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Januarie* 1960.

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraafwese van gietysterafval. Poskantoor Tender No. 2480.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 14 *Januarie* 1960.

Lewering van skakelbordbybehore. Poskantoor Tender No. 2476.

Lewering van klein gereedskap. Poskantoor Tender No. 2477.

Lewering van kabeldraerrolbane en toebehore van sagte staal.

L.W.—Slegs tenders vir goedere wat in Suid-Afrika vervaardig is, sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2478.

Lewering van skakelbordkrageenhede, elektries aangedrewe. Poskantoor Tender No. 2479.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 21 *Januarie* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Druk en maak van X-straalkaarte. Tender No. S.D./G.P.-S. 351.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 21 *Januarie* 1960.

Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. S.D./G.P.-S. 349.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 25 *Januarie* 1960.

✱ Lewering van koeverte en binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 350.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 28 *Januarie* 1960.

Druk van Volume IA van die 1961- en 1962-uitgawe van die Transvaalse Telefoongids. Tender No. SD./G.P.-TD5P.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Maart* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Privaatsak 254 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van getransistoriseerde kragaangedrewe mobiele frekwensiemodulasie-versender/ontvangerkombinasies. Formele Tender No. S.A.P. 44.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 21 *Januarie* 1960.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A629, *Central Government Offices, Phone* 21181, *Extn.* 38, *Pretoria).*

Services:

Supply of turbine pumping units, required by the Public Works Department for Leeukop Gaol. Tender No. P.W.D. S.1562.

Tenders due 11 *a.m., 7th January,* 1960.

Supply of borehole pumps, required by the Public Works Department, Colesberg. Tender No. P.W.D. S.1564.

Supply of mechanical garden equipment, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1555.

Tenders due 11 *a.m., 14th January,* 1960.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), *Department of Water Affairs, Room* 129, *Patterson's Buildings, Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

Supply and delivery of six magnetometers. Water Affairs Tender No. 209-1959/60.

Supply and delivery of nine diamond drilling machines. Water Affairs Tender No. W.206-1959/60.

Tenders due 11 *a.m., 14th January,* 1960.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, *Central Government Offices, Phone* 2-1181, *Extn.* 45, *Pretoria).*

Services:

Supply, delivery and erection (ex local stock) of a swimming bath filtration plant at the National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 757.

Tenders due 11 *a.m., 12th January,* 1960.

Supply, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold room at the pathology section of the horticultural research station, Roodeplaat. Tender No. P.W.D. 758.

Tenders due 11 *a.m., 7th January,* 1960.

---

* Electrical installation, Military Camp Stores for Mobilisation Equipment, Oudtshoorn. Tender No. P.W.D. 765.

* Electrical installation, Tawoomba Research Station, Warm Baths. Tender No. P.W.D. 766.

* Electrical installation, Public Offices and House for Detached Assistant Magistrate, Memel. Tender No. P.W.D. 767.

Tenders due 11 *a.m., 21st January,* 1960.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), *Department of Water Affairs, Patterson Building, Second Floor, Room* 216, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

Boring for water at Holmdene School, District of Standerton. Water Affairs Tender No. W.220-1959/60.

Boring for water on the Machabie Experimental Farm and the Noyons Sheep Camp, District Potchefstroom. Water Affairs Tender No. W.219-1959/60.

Tenders due 11 *a.m., 7th January,* 1960.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A629, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 38).

Dienste:

Lewering van turbinepompeenhede deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Leeukopgevangenis. Tender No. D.P.W. S.1562.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Januarie* 1960.

Lewering van pompe vir boorgate deur die Departement van Publieke Werke, Colesberg, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1564.

Lewering van meganiese tuingereedskap deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1555.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 14 *Januarie* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), *Departement van Waterwese, Kamer* 129, *Pattersongebou, Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

Lewering en aflewering van ses magnetometers. Waterwesetender No. W.209-1959/60.

Lewering en aflewering van nege diamantboormasjiene. Waterwesetender No. W.206-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 14 *Januarie* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting (uit plaaslike voorraad) van 'n waterfiltreerinstallasie vir die swembad van die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 757.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Januarie* 1960.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Patologiese Afdeling, Tuinbounavorsingstasie, Roodeplaat. Tender No. D.P.W. 758.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Januarie* 1960.

---

* Elektriese installasie, Store vir Mobilisasietoerusting, Militêre Kamp, Oudtshoorn. Tender No. D.P.W. 765.

* Elektriese installasie, Tawoomba Navorsingstasie, Warmbad. Tender No. D.P.W. 766.

* Elektriese installasie, Publieke Kantore en Woning vir Gedetasjeerde Assistent Landdros, Memel. Tender No. P.W.D. 767.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 21 *Januarie* 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer* 216, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

Boor na water te Holmdeneskool, distrik Standerton. Waterwesetender No. W.220-1959/60.

Boor na water op die Machabieproefplaas en die Noyonsskaapkamp, distrik Potchefstroom. Waterwesetender No. W.219-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Januarie* 1960.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Official Publications Issued during November, 1959.

BLUE BOOKS.

Population Census, May, 1951, Volume VII—Marital Status, Religious and Birthplaces of Coloureds, Asiatics and Natives (U.G. 38/1959). Price 22s. 6d.

HANDBOOKS.

Old Age Pensions Act, Veterans Pensions Act, Disability Grants Act and Blind Persons Pensions Act. Price 12s. 6d.

MAPS.

1:250,000 *S.A. Topo Series.*
Sheet No. 3228—Kei Mouth. Price 6s.
1:250,000 *Topo—Cadastral.* 1°×2°.
Sheet No. 2826—Winburg. Price 6s.
Sheet No. 2828—Harrismith. Price 6s.
Sheet No. 2830—Dundee. Price 6s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 186.—Unskilled Labour—Witwatersrand and Pretoria (Local Authorities). Price 1s. 6d.
No. 187.—Unskilled Labour—Witwatersrand and Pretoria. Price 1s. 9d.
No. 188.—Meat Trade—Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, Despatch and Bethelsdorp. Price 1s. 9d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Census of Distribution and Service Establishments, 1952, Part 1—Retail Dealers:—
No. 33.—Booksellers. Price 2s. 9d.

MISCELLANEOUS.

Foreign Trade Statistics, 1958, Volume 1—Imports. Price 44s.
Foreign Trade Statistics, 1958, Volume 3—Supplementary Trade Statements. Price 13s. 9d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January/August, 1959. Price 5s.
Monthly Bulletin of Statistics, October, 1959. Price 5s.
Monthly Bulletin of Statistics, November, 1959. Price 5s.
Post Office Dictionary—English-Afrikaans, Afrikaans-English. Price 32s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende November 1959.

BLOUBOEKE.

Bevolkingsensus, 8 Mei 1951, Boekdeel VII—Huwelikstaat, Godsdiens en Geboorteplekke van Kleurlinge, Asiate en Naturelle (U.G. 38/1959). Prys 22s. 6d.

HANDBOEKE.

Ouderdomspensioenwet, Oudstryderspensioenwet, Ongeskiktheidstoelaeswet en Pensioene vir Blindes wet. Prys 12s. 6d.

LANDKAARTE.

1:250,000 *S.A. Topo Reeks.*
Vel No. 3228—Kei Mouth. Prys 6s.
1:250,000 *Topo—Kadastrale.* 1°×2°.
Vel No. 2826—Winburg. Prys 6s.
Vel No. 2828—Harrismith. Prys 6s.
Vel No. 2830—Dundee. Prys 6s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 186.—Ongeskoolde Arbeid—Witwatersrand en Pretoria (Plaaslike Besture). Prys 1s. 6d.
No. 187.—Ongskoolde Arbeid—Witwatersrand en Pretoria. Prys 1s. 9d.
No. 188.—Vleisbedryf—Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, Despatch en Bethelsdorp. Prys 1s. 9d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1952, Deel 1—Kleinhandelaar.:
No. 33.—Boekwinkels. Prys 2s. 9d.

DIVERSE.

Buitelandse Handelstatistiek, 1958, Volume 1—Invoer. Prys 44s.
Buitelandse Handelstatistiek, 1958, Volume 3—Supplementêre Handelstate. Prys 13s. 9d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek Januarie-Augustus 1959. Prys 5s.
Maandbulletin van Statistiek, Oktober 1959. Prys 5s.
Maandbulletin van Statistiek, November 1959. Prys 5s.
Poskantoorwoordeboek—Engels-Afrikaans Afrikaans-Engels. Prys 32s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE *GOVERNMENT GAZETTE.*

As Wednesday, 16th, Friday, 25th and Saturday, 26th December, 1959, and Friday, 1st January, 1960, are public holidays, the following closing times will apply:—

3 p.m. on Thursday, 10th December, 1959, for the issue of Friday, 18th December, 1959.

3 p.m. on Thursday, 17th December, 1959, for the issue of Thursday, 24th December, 1959.

3 p.m. on Tuesday, 22nd December, 1959, for the issue of Thursday, 31st December, 1959.

3 p.m. on Wednesday, 30th December, 1959, for the issue of Friday, 8th January, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE *STAATSKOERANT.*

Aangesien Woensdag 16, Vrydag 25 en Saterdag 26 Desember 1959, en Vrydag 1 Januarie 1960, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Donderdag 10 Desember 1959 vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 1959.

3 nm. op Donderdag 17 Desember 1959 vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 1959.

3 nm. op Dinsdag 22 Desember 1959 vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 1959.

3 nm. op Woensdag 30 Desember 1959 vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

30-6-13-20-27-4-11-18-24-31.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 2127.] [31 December 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PRETORIA. AMENDING AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Bespoke Tailoring Industry, Pretoria, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st day of August, 1961, upon the employer's organisation and the trade union which entered into the said agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st day of August, 1961, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Pretoria; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Pretoria and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st day of August, 1961, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BESPOKE TAILORING INDUSTRY (PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Pretoria and District Merchant Tailors' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part; and

The Tailoring Workers' Industrial Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the Trade Union") of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Pretoria), to amend the Agreement between the said parties published under Government Notice No. 1923, dated the 22nd August, 1952 (hereinafter referred to as "the Main Agreement") as extended by Government Notice No. 1858 of the 28th August, 1953, and further extended by Government Notice No. 317 of the 26th February, 1954, as amended by Government Notice No. 1269, dated the 25th June, 1954, further extended by Government Notice No. 1660 of the 13th August,

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 2127.] [31 Desember 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHEID, PRETORIA.

WYSIGINGSOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Kleremakery-Op-Maatnywerheid, Pretoria, betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1961 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1961 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Pretoria; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1961 eindig, in die landdrosdistrik Pretoria *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde nywerheid by die werkgewers vir wie enige sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHEID (PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur die

Pretoria and District Merchant Tailors' Association

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Tailoring Workers' Industrial Union

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Kleremakery-op-maatnywerheid (Pretoria), om die ooreenkoms tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1923 van 22 Augustus 1952 (hieronder die „Hoofooreenkoms" genoem), soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1858 van 28 Augustus 1953, en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 317 van 26 Februarie 1954, en gewysig by Goewerments kennisgewing No. 1269 van 25 Junie 1954, verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1660 van 13 Augustus 1954, verde

1954, further amended by Government Notice No. 805 of the 22nd April, 1955, further extended by Government Notice No. 1619 of the 31st August, 1956, and further extended by Government Notice No. 1358 of the 19th September, 1958, as follows:—

AGREEMENT.

1. Delete sub-clause (1) (*a*) of clause 4 (Wages, Piece-work Rates and Rates for Complete Making) of the Main Agreement and substitute therefor, the following new sub-section (1) (*a*) of section 4:—

Subject to the provisions of section 26, an employer shall pay to any time-worker in any of the undermentioned classes, wages at rates not lower, and an employee shall not accept wages at rates lower than the following:—

(i) *Qualified Employees.*

	Per Week. £ s. d.
Tailor	10 1 3
Machinist	10 1 3
Presser	10 1 3
Alteration tailor	10 1 3
Plain machiner (male)	7 5 4
Plain machiner (female)	4 11 11
Trousers tailoress	4 11 11
Cutter	15 1 11
Trousers machiner (male)	8 13 5
Trousers presser	8 13 5
Trousers machinist (female)	6 4 5
Tailoress	4 13 9
Trousers tailor	9 6 11

(ii) *Male Learners.*

During first six months of experience	1 15 11
During second six month of experience	1 19 7
During third six months of experience	2 15 4
During fourth six months of experience	3 11 3
During fifth six months of experience	4 15 0
During sixth six months of experience	6 6 7
During seventh six months of experience	7 18 2
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class of work in which he is employed.	

(iii) *Female Learners.*

During first six months of experience	1 15 11
During second six months of experience	1 19 7
During third six months of experience	2 7 6
During fourth six months of experience	2 15 4
During fifth six months of experience	3 3 2
During sixth six months of experience	3 11 3
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class of work in which she is employed.	

(iv) *Labourer.*

	Per Week. £ s. d.	*Per Month.* £ s. d.
Of the age of 18 years or over	2 0 8	8 16 1
Under the age of 18 years	1 7 1	5 17 4

2. Add new sub-section (4) to section 14 of the Main Agreement (Control of Outwork) as follows:—

An employee shall not solicit or take orders for or undertake any work in the Bespoke Tailoring Industry, on his own account or on behalf of any person or firm any other person other than his employer, whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the Bespoke Tailoring Industry.

3. Add new sub-section (5) to section 14 of the Main Agreement (Control of Outwork) as follows:—

No employer shall carry on the Bespoke Tailoring Industry in premises, any portion of which is used as a sleeping apartment or place for the storage or preparation of food, unless the portion used for carrying on the Bespoke Tailoring Industry is separated from such apartment or place by a wall or walls having no doors, windows, apertures or other means of communication therewith.

4. Delete sub-section (1) (*b*) of section 28 (Cost of Living Allowance) of the Main Agreement and substitute therefor, the following new sub-section (1) (*b*):—

In addition to the basic cost of living allowance prescribed in paragraph (*a*) above, every employee for whom minimum wages are prescribed in section 4 (1) of this Agree-

gewysig by Goewermentskennisgewing No. 805 van 22 April 1955, en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1619 van 31 Augustus 1956 en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1358 van 19 September 1958, en wel soos volg:—

OOREENKOMS.

1. Skrap subartikel (1) (*a*) van artikel 4 (Lone, Stukwerklone en Tydlone vir die Klaarmaak van Klere) van die Hoofooreenkoms en vervang dit deur die volgende nuwe subartikel (1) (*a*) van artikel 4:—

Behoudens die bepalings van artikel 26 moet 'n werkgewer 'n tydloonwerker in enigeen van onderstaande kategorieë 'n loon betaal teen 'n skaal wat nie laer as die onderstaande is nie, en 'n werknemer mag geen loon teen 'n laer skaal aanneem nie:—

(i) *Gekwalifiseerde werknemers.*

	Per week. £ s. d.
Kleremaker	10 1 3
Masjienwerker	10 1 3
Perser	10 1 3
Gewone masjienwerker (manlik)	7 5 4
Klerevermaker	10 1 3
Gewone masjienwerker (vroulik)	4 11 11
Snyer	15 1 11
Broekmasjienwerker (manlik)	8 13 5
Broekmasjienwerkster (vroulik)	6 4 5
Kleremaakster	4 13 9
Broekperser	8 13 5
Broekkleremaker	9 6 11
Broekkleremaakster	4 11 11

(ii) *Manlike leerlinge.*

Gedurende die eerste ses maande ervaring	1 15 11
Gedurende die tweede ses maande ervaring	1 19 7
Gedurende die derde ses maande ervaring	2 15 4
Gedurende die vierde ses maande ervaring	3 11 3
Gedurende die vyfde ses maande ervaring	4 15 0
Gedurende die sesde ses maande ervaring	6 6 7
Gedurende die sewende ses maande ervaring	7 18 2
En daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarvoor hy in diens is.	

(iii) *Vroulike leerlinge.*

Gedurende die eerste ses maande ervaring	1 15 11
Gedurende die tweede ses maande ervaring	1 19 7
Gedurende die derde ses maande ervaring	2 7 6
Gedurende die vierde ses maande ervaring	2 15 4
Gedurende die vyfde ses maande ervaring	3 3 2
Gedurende die sesde ses maande ervaring	3 11 3
En daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarvoor sy in diens is.	

(iv) *Arbeider.*

	Per week. £ s. d.	*Per maand.* £ s. d.
Agtien jaar oud of ouer	2 0 8	8 16 1
Onder 18 jaar	1 7 1	5 17 4

2. Voeg nuwe subartikel (4) by artikel 14 (Beheer oor Buitewerk) van die Hoofooreenkoms, soos volg:—

'n Werknemer mag nie bestellings sollisiteer of neem vir die Kleremaak-op-maatnywerheid of enige werk in dié Nywerheid onderneem nie, hetsy op eie rekening of namens enige persoon of firma wat nie sy werkgewer is nie, terwyl sodanige werknemer in die diens is van 'n werkgewer in die Kleremakery-op-maatnywerheid.

3. Voeg nuwe subartikel (5) by artikel 14 (Beheer oor Buitewerk) van die Hoofooreenkoms, soos volg:—

Geen werkgewer mag die Kleremakery-op-maatnywerheid uitoefen in persele waarvan enige deel gebruik word as 'n slaapvertrek of plek waar voedsel bewaar of etes voorberei word nie, tensy die gedeelte waar die Kleremakery-op-maatnywerheid uitgeoefen word, van sodanige vertrek of plek geskei is deur 'n muur of mure met geen deure, vensters of openings of enige ander verbindingsmiddel daarin nie.

4. Skrap subartikel 1 (*b*) van artikel 28 (Lewenskostetoelae) van die Hoofooreenkoms en vervang dit deur onderstaande nuwe subartikel (1) (*b*):—

Benewens die basiese lewenskostetoelae wat in subartikel (*a*) hierbo voorgeskryf is, moet daar aan elke werknemer vir wie 'n minimum loon in artikel 4 (1) van hierdie Ooreenkoms

ment, shall be paid a cost of living allowance as follows, while the retail price index number remains at 218·5 (i.e. the April, 1958 retail price index number).

Wages per week.	*Allowance Per Week.* £ s. d.
Up to and including £1. 7s. 1d.	0 6 6
Over £1. 7s. 1d. and up to and including £1. 15s. 11d.	0 8 8
Over £1. 15s. 11d. and up to and including £1. 19s. 7d.	0 9 6
Over £1. 19s. 7d. and up to and including £2. 0s. 8d.	0 9 9
Over £2. 0s. 8d. and up to and including £2. 15s. 4d.	0 13 3
Over £2. 15s. 4d. and up to and including £3. 11s. 3d.	0 12 1
Over £3. 11s. 3d. and up to and including £4. 11s. 11d.	1 2 0
Over £4. 11s. 11d. and up to and including £4. 13s. 9d.	1 2 6
Over £4. 13s. 9d. and up to and including £4. 15s. 0d.	1 2 10
Over £4. 15s. 0d. and up to and including £6. 4s. 5d.	1 5 7
Over £6. 5s. 1d. and up to and including £6. 6s. 7d.	1 5 4
Over £6. 6s. 7d. and up to and including £7. 5s. 4d.	1 9 10
Over £7. 5s. 4d. and up to and including £8. 13s. 5d.	2 1 7
Over £8. 13s. 5d. and up to and including £9. 6s. 11d.	2 4 10
Over £9. 6s. 11d. and up to and including £10. 1s. 3d.	2 8 4
Over £10. 1s. 3d. and up to and including £15. 1s. 11d.	3 12 5

Cost of Living

Female Learners.	£ s. d.
Up to and including £1. 15s. 11d.	0 8 8
Over £1. 15s. 11d. and up to and including £1. 19s. 7d.	0 9 6
Over £1. 19s. 7d. and up to and including £2. 7s. 6d.	0 11 5
Over £2. 7s. 6d. and up to and including £2. 15s. 4d.	0 13 3
Over £2. 15s. 4d. and up to and including £3. 3s. 2d.	0 15 1
Over £3. 3s. 2d. and up to and including £3. 11s. 3d.	0 12 1

5. Delete sub-section (1) (*c*) of section 28 (Cost of Living Allowance) of the Main Agreement and substitute therefor, the following new sub-section (1) (*c*) of section 28 (1) (*c*):—

Notwithstanding anything contained in sub-section (1) (*b*)—

(i) for every complete 10 points increase in the retail price index number above 218·5, the cost of living allowance paid to an employee, shall be increased by 2½% (per cent) of the wage prescribed for his class in section 4 (1). In the event of a decline in the retail price index number below any number at which an increase in the cost of living allowance becomes payable in terms of this sub-section, the cost of living allowance may be reduced *mutatis mutandis*, in the same manner and by the same amounts as the increases provided for herein;

(ii) for every complete 10 points decrease in the retail price index number below 218·5 the cost of living allowance paid to an employee may be reduced by 2½% (per cent) of the wage prescribed for his class in section 4 (1). In the event of a rise in the retail price index number above any figure at which a reduced cost of living allowance became payable in terms of this sub-section, the allowance shall be increased *mutatis mutandis* in the same manner and by the same amounts as the decrease provided for herein.

6. Delete sub-section (2) of section 28 (Cost of Living Allowance) of the Main Agreement and substitute therefor, the following new sub-section (2) of section 28:—

(2) (*a*) An employee on piece-work shall be paid a basic cost of living allowance equal to 7½% (per cent) of the weekly wage received by him.

(*b*) In addition to the basic cost of living allowance prescribed in sub-section (2) (*a*) an employee on piece-work shall be paid a cost of living allowance equal to 55 per cent of the wage prescribed for his class in section 4 (1) while the retail price index number remains at 218 5 (i.e. the April, 1958 retail price index number).

(*c*) Notwithstanding anything contained in sub-section (2) (*b*)—

(i) for every complete 10 points increase in the retail price index number above 218·5 the cost of living allowance paid to an employee on piece-work shall be increased by 2½% (per cent) of the wage prescribed for his class in section 4 (2). In the event of a decline in the retail price index number below any number at which an increase in the cost of living allowance

voorgeskryf word, 'n lewenskostetoelae soos volg betaal word terwyl die kleinhandelprysindekssyfer op 218·5 bly staan (d.w.s. die kleinhandelprysindekssyfer van April 1958):—

Loon per week.	*Lewens-kostetoelae per week.* £ s. d.
Tot en met £1. 7s. 1d.	0 6 6
Oor £1. 7s. 1d. en tot en met £1. 15s. 11d. ...	0 8 8
Oor £1. 15s. 11d. en tot en met £1. 19s. 7d. ...	0 9 6
Oor £1. 19s. 7d. en tot en met £2. 0s. 8d. ...	0 9 9
Oor £2. 0s. 8d. en tot en met £2. 15s. 4d. ...	0 13 3
Oor £2. 15s. 4d. en tot en met £3. 11s. 3d. ...	0 12 1
Oor £3. 11s. 3d. en tot en met £4. 11s. 11d. ...	1 2 0
Oor £4. 11s. 11d. en tot en met £4. 13s. 9d. ...	1 2 6
Oor £4. 13s. 9d. en tot en met £4. 15s. 0d. ...	1 2 10
Oor £4. 15s. 0d. en tot en met £6. 4s. 5d. ...	1 5 7
Oor £6. 5s. 1d. en tot en met £6. 6s. 7d. ...	1 5 4
Oor £6. 6s. 7d. en tot en met £7. 5s. 4d. ...	1 9 10
Oor £7. 5s. 4d. en tot en met £8. 13s. 5d. ...	2 1 7
Oor £8. 13s. 5d. en tot en met £9. 6s. 11d. ...	2 4 10
Oor £9. 6s. 11d. en tot en met £10. 1s. 3d. ...	2 8 4
Oor £10. 1s. 3d. en tot en met £15. 1s. 11d. ...	3 12 5

Vroulike leerlinge.	£ s. d.
Tot en met £1. 15s. 11d.	0 8 8
Oor £1. 15s. 11d. en tot en met £1. 19s. 7d. ...	0 9 6
Oor £1. 19s. 7d. en tot en met £2. 7s. 6d. ...	0 11 5
Oor £2. 7s. 6d. en tot en met £2. 15s. 4d. ...	0 13 3
Oor £2. 15s. 4d. en tot en met £3. 3s. 2d. ...	0 15 1
Oor £3. 3s. 2d. en tot en met £3. 11s. 3d. ...	0 12 1

5. Skrap subartikel (1) (*c*) van artikel 28 (Lewenskostetoelae) van die Hoofooreenkoms en vervang deur die volgende nuwe subartikel (1) (*c*) van artikel 28:—

Ondanks enigiets wat in subartikel (1) (*b*) voorkom—

(i) vir elke volle styging van 10 punte bo 218·5 in die kleinhandelprysindekssyfer moet 'n werknemer se lewenskostetoelae met 2½ persent van die loon wat in artikel 4 (1) vir sy klas voorgeskryf word, verhoog word. Indien die kleinhandelprysindekssyfer daal benede 'n syfer waar 'n hoër lewenskostetoelae ingevolge hierdie subartikel betaalbaar word, kan die toelae *mutatis mutandis* verlaag word op dieselfde wyse en met dieselfde bedrag as die verhoging wat daarin bepaal word;

(ii) vir elke volle daling van 10 punte benede 218·5 in die kleinhandelprysindekssyfer kan 'n werknemer se lewenskostetoelae met 2½ persent van die 40 persent van die loon wat in artikel 4 (1) vir sy klas voorgeskryf word, verlaag word. Indien die kleinhandelprysindekssyfer styg bokant 'n syfer waar 'n laer lewenskostetoelae ingevolge hierdie subartikel betaalbaar word, moet die toelae *mutatis mutandis* verhoog word op dieselfde wyse en met dieselfde bedrag as die verlaging wat hierin bepaal word.

6. Skrap subartikel (2) van artikel 28 (Lewenskostetoelae) van die Hoofooreenkoms en vervang deur die volgende nuwe subartikel (2) van artikel 28:—

(2) (*a*) Aan 'n werknemer wat stukwerk doen, moet 'n basiese lewenskostetoelae gelyk aan 7½ persent van sy weeklikse loon betaal word.

(*b*) Benewens die basiese lewenkostetoelae wat in subartikel (2) (a) voorgeskryf is, moet 'n werknemer wat stukwerk doen, 'n lewenskostetoelae gelyk aan 55 persent van die loon wat in artikel 4 (1) vir sy klas voorgeskryf word, ontvang solank die kleinhandelprysindekssyfer 218·5 bly (d.w.s. die kleinhandelprysindekssyfer vir April 1958).

(*c*) Ondanks enigiets wat in subartikel 2 (*b*) voorkom—

(i) vir elke volle styging van 10 punte bo 218·5 in die kleinhandelprysindekssyfer moet die lewenskostetoelae van 'n werknemer wat stukwerk doen, met 2½ persent van die loon wat in artikel 4 (2) vir sy klas voorgeskryf word, verhoog word. Indien die kleinhandelprysindekssyfer daal benede 'n syfer waar 'n hoër lewenskostetoelae ingevolge hierdie subartikel betaalbaar word,

becomes payable in terms of this sub-section, the cost of living allowance may be reduced *mutatis mutandis* in the same manner and by the same amounts as the increase provided for herein;

(ii) For every complete 10 points decrease in the retail price index number below 218·5, the cost of living allowance paid to an employee on piece-work, may be reduced by 2½% (per cent) of the wage prescribed for his class in section 4 (2). In the event of a rise in the retail price index number above any figure at which a reduced cost of living allowance became payable in terms of this sub-section, the allowance shall be increased *mutatis mutandis* in the same manner and by the same amounts as the decrease provided for herein.

Signed at Pretoria, on behalf of the Parties, on this the Eleventh day of November, 1959.

J. J. LOUW,
Chairman of the Council.
F. J. LE ROUX,
Vice-Chairman of the Council.
CLAUDE E. ACTON,
Secretary of the Council.

kan die toelae *mutatis mutandis* verlaag word op dieselfde wyse en met dieselfde bedrag as die verhoging wat daarin bepaal word;

(ii) vir elke volle daling van 10 punte benede 218 5 in die kleinhandelprysindekssyfer kan 'n werknemer se lewenskostetoelae met 2½ persent van die 40 persent van die loon wat in artikel 4 (2) vir sy klas voorgeskryf word, verlaag word. Indien die kleinhandelprysindekssyfer styg bokant 'n syfer waar 'n laer lewenskostetoelae ingevolge hierdie subartikel betaalbaar word, moet die toelae *mutatis mutandis* verhoog word op dieselfde wyse en met dieselfde bedrag as die verlaging wat hierin bepaal word.

Namens die Partye in Pretoria onderteken op hede die 11de dag van November 1959.

J. J. LOUW,
Voorsitter van die Raad.
F. J. LE ROUX,
Ondervoorsitter van die Raad.
CLAUDE E. ACTON,
Sekretaris van die Raad.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE 20s. per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS 20s. per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form.** These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word **in lysvorm** gepubliseer. Hierdie Kennisgewings moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.
Adresveranderings, Staking van Besighede. Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote,

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, milk purveyor, patent medicines and fresh produce carried on by G. D. SMIT, trading as POST OFFICE CAFE, at 156 Leeuwpoort Street, Boksburg, will be transferred to 158 Leeuwpoort Street, Boksburg, as from 1st January, 1960. 15397—18-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ARCHIE LEVIN, under the style or firm of COLONIAL FURNISHERS, 54 Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1959.—Myer Kaveberg Incorporative Commercial Accountant, 50 New Kempsey Buildings, Fox Street Johannesburg. 15479—18-24-31

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the name of business carried on by JAMES TERRY BRADSHAW COLLARD, at 699 Voortrekker Road, Mayville, Pretoria, will be changed from DAIRY DIVE to FAIRY DEN. 15835—24-31-8

NOTICE.

Take notice that personnel of the business carried on under the style of MARKET TRADING COMPANY, at 30 Market Building, Newtown, Johannesburg, and presently consisting of a partnership between SUNDEL JANKELOWITZ and COLIN JANKELOWITZ will be changed with effect as from the 1st January, 1960, by the withdrawal therefrom of COLIN JANKELOWITZ and the admission thereto as partners of MORRIS JANKELOWITZ and ISSY JANKELOWITZ.—Sachs & Berman, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 15751—24-31-8

REGSKENNISGEWING.

SKYLINE MOTORS het verskuif vanaf Pretoriastraat 24, Hillbrow, na Twiststraat 105, Hillbrow, met ingang 1 Julie 1959. 15865—24-31-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the stamp dealers business, carried on by MALCOLM ALEXANDER McLAREN and ARTHUR HAMILTON ASHBY, under the style of ALVO STAMP COMPANY, at 3 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg, will be moved with effect as and from the 1st day of January, 1960, to First Floor, Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg.—Van den Berg, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 6699, Johannesburg. 15796—24-31-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business presently being carried on by JOSANN TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of MODEL FURNISHERS at 66 High Street, Mayfair West, Johannesburg, will be transferred to new premises, namely, 115/117 High Street, Brixton, Johannesburg, as and from the 2nd day of January, 1960, at which address the business will be carried on under the same style. Dated at Johannesburg this 18th day of December, 1959.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for Advertiser, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

15488—18-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ANTONIO FILIPE DE SOUSA and MANUEL AFONSO in respect of the business known as HIGHLANDS FISH & CHIPS & HIGHLANDS GROCERY, at Stand No. 257 and 258, 6 Victoria Street, Germiston. has been dissolved by the retirement therefrom MANUEL AFONSO, with effect as from 1st January, 1960, and will be transferred thirty days after the date of the last advertisement hereof, the said ANTONIO FILIPE DE SOUSA will continue to carry on the said business for his own account and benefit at the same address.—A. Escorcio, Agent for the Parties, 23 Olga Street, Regents Park, Johannesburg.

15507—18-24-30

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by BEREL RAFFEL and ISRAEL MEYER under the style of EXTENSION STORES on Stand No. 142, Tide Street, Germiston Extension No. 3, as general dealer's and patent medicine dealer's will be dissolved by the withdrawal therefrom of the said BEREL RAFFEL.

The said ISRAEL MEYER will, after the expiration of the statutory period, conduct the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg

15511—18-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 23 of 1936 that the partnership hitherto existing between SYLVIA DELCANHO and KITTY FISHER in respect of the GERTYLDA LADIES HAIRDRESSERS business carried on at 11 Morley House, Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st December, 1959, both partners being appointed as Liquidators, and that it is the intention of the said Liquidators to dispose of the partnership business together with all assets thereof after expiration of 30 days after the third appearance of this notice, to MARY GIUGOVAZ who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—N. Magzamen, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, Attorney for the Parties. 15480—18-24-31

NOTICE.

Kindly take notice that the business known as COURTLEIGH JEWELLERS heretofore carried on at 267 Paul Kruger Street, Pretoria, will be abandoned with effect from the 31st December, 1959.

15519—18-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by WULF ADLER, trading as BOOYSENS RESERVE GROCERIES, 74 Fourth Street, Booysens Reserve, Johannesburg, has been sold to AH TUNE, who will carry on the said business under the same name at the same address; and that the said business will be transferred thirty days after the date of the last publication hereof but with effect from the 26th of December, 1959. Dated at Johannesburg this 24th day of December, 1959.—A. Hirsch, of Morris Alexander & Hirsch, Attorneys for Parties, 34 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

15709—24-31

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat dit die voornemens is van MARY ELIZABETH VAN DER MERWE (gebore BUTTNER), wie sake doen te Princegeorgelaan 515, Brakpan, as melkverkoopster en vars produkte handelaar en handelaar van minerale waters, onder die naam van EUREKA MELKERY, om 30 dae vanaf 18 Desember, 1959, die besigheid te verkoop aan JAN HENDRIK STANDER wie al die bates, met uitsondering van die rekeninge wat deur die besigheid verskuldig is en die rekeninge wat aan die besigheid verskuldig is, oor te neem en om daarna vir sy eie voordeel en rekening sake te doen as melkverkoper, vars produkte handelaar en handelaar van minerale waters onder die naam van EUREKA MELKERY.—P. J. Du Plessis, Prokureur vir die Partye, Brakpan, 11 Desember 1959.

15625—24-31-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of milk bar and restaurant carried on by GREGORY GOUVERIS under the style of JORDAN'S MILK BAR AND RESTAURANT, at premises situate at Mackay Mansions, 71 Rissik Street, Johannesburg, has been sold to JORDAN'S RESTAURANT AND MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, which Company as and from the 1st January, 1960, will continue to carry on the said business at the same address under the style of JORDAN'S MILK BAR AND RESTAURANT for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1959.—Gregory Gouveris, McKay Mansions, 71 Rissik Street, Johannesburg.

15801—24-31-8

NOTICE.

MR. J. LOESCH, trading as the PARKWOOD GENT'S HAIRDRESSER on Stand No. 305, 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, have removed to Stands Nos. 305A and B, 19 Third Avenue, Parktown North, as from 1st January, 1960.

15939—31

NOTICE OF SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PILOT BOOT & SHOE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as boot manufacturers at 54 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, to dispose of the assets to the said Company to UNITED FOOTWEAR MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company about to be registered) after the expiration of the statutory period. Dated at Johannesburg this 21st day of December, 1959.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for the Parties, Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. 15942—31

SALE OF INTEREST IN BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that VIOLET DENISE REDMAN, widow, intends disposing of and alienating her share and interest in the business of W. REDMAN & CO., MUSICAL INSTRUMENT MAKERS AND REPAIRERS, 2 Steadman's Mansions, Johannesburg, to her partner, KENNETH RICHARD REDMAN, who will continue to carry on the business under the same name and at the same address for his own account.—Bryan R. Savory, Attorney for the Parties, 17 Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 15946—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher and general dealer's business carried on by MRS. AH HING at Stand No. 586, corner Edward and Ray Streets, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned as from 1st December, 1959.—A. & S. Lather & Co.,. 3-5 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

15950—31-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1926, as amended, that ARGENTINO CARDAO MONTEIRO and RUI MANUEL PESSOA DE OLIVEIRA, carrying on business in partnership under the style of LISBON MOTORS, at 36 Park Street, Jeppe, Johannesburg, have sold and will deliver upon expiry of this advertisement according to law but 1959, the stock-in-trade, plant, tools, equipwith effect from the 14th day of December, ment, etc., of such business to CARLOS SIMOES, who will as and from such date carry on the said business at the same address and under the same style and name for his own account and benefit.

Notice is hereby further given that the partnership between the said ARGENTINO CARDAO MONTEIRO and RUI MANUEL PESSOA DE OLIVEIRA, carrying on business as aforesaid has in consequence of the sale above mentioned and subject to such sale being implemented been dissolved. Dated at Johannesburg this 22nd day of December, 1959.—Philip Hilewitz, Solicitor for the Sellers, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. Norman Kaye, Solicitor for the Purchaser, 303 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 15987—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a chemist and druggist carried on by ABE PINCUS TOBIAS under the style of TOBRENE PHARMACY at 13 Station Street, Denver, Johannesburg, will be removed to 367 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg, on the 15th January, 1960.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for the Party, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

15935—31-8-15

NOTICE.

The partnership existing between ELLA SAUER and HANS SAUER in the retail butcher's business known as HOME AND COLONIAL BUTCHERY conducted at 78 Troye Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of December, 1959. HANS SAUER will continue to conduct the business for his own benefit and account at the same address and under the same style.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 105 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 15936—31-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business of boarding and lodging house-keeper and dealer in aerated and mineral waters carried on by KNEZOVICH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the name or style of the BURLINGTON HOTEL at 116 Harrison Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will after expiry of the statutory period be transferred to MANOEL TAIXAIRA CATARINO and MADELEINE MATILDA NICHOLSON (divorcée), who will carry on the said business at the same address under the same style for their sole benefit and account.—T. M. Wapenaar, Attorney for the Parties, National Mutual Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg. 15937—31-8

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hierby dat MARELS STORES (PTY.), LTD., sakedoende as algemene handelaar te Neeltjiegebou 1, Andersonstraat, Klerksdorp, die besigheid verkoop het aan BAREND FREDERIK FOUCHE, in sy hoedanigheid as Kurator van 'n Maatskappy geregistreer te word, die gesegde verkoping effek te neem vanaf 1 Februarie 1960 waarna die koper sake sal doen te dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening onder die naam of styl van FOUCHES STORES (PTY.), LTD. 15958—31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1942, that it is the intention of JAMES SOLOMON MPEFU LEBOPA, trading as SOLOMON'S CASH STORE, Molema's Location, P.O. Box 2, Daviesville, District Zoutpansberg, general dealer, to dispose of the said business to JOHANNES THANGOANE, who will carry on business on his own account and benefit.—R. L. Leach, Attorney for the Parties, 95 Krogh Street, P.O. Box 86, Louis Trichardt. 15993—31-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CYROS SOPHOCLES ROUSSOS, previously carrying on business as a baker and confectioner at the corner of Eighth Avenue and Tenth Street, Maraisburg, under the style of MARAISBURG BAKERY to alienate all the assets of the said business after expiration of a period of 30 days from the 1st day of January, 1960, to WEST RAND BAKERS AND CONFECTIONERS (PTY.), LIMITED, who will carry on business as BAKERS AND CONFECTIONERS for its own account and benefit at the same address under the style of WEST RAND BAKERS AND CONFECTIONERS (PTY.), LIMITED. 15961—31

KENNISGEWING VAN VERPLASING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur MARIA MAGDALENA ENSLIN, gebore MURRAY, onder die naam en firma van ENSLIN SE SKOENWINKEL verplaas sal wees van Erf No. 145, Markstraat 13a, Middelburg, na 'n ander perseel op Erf No. 145, Gedeelte A, Markstraat, Middelburg, vanaf die 1ste Januarie 1960 waar die besigheid gedryf sal word onder die naam van ENSLIN SE SKOENE EN KLERASIE WINKEL.—M. M. Enslin, Middelburg, Transvaal, 31 Desember, 1959. 15914—31-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Estate of the late PAULINA MARA MARGARETHA VAN JAARSVELDT (born VAN DER WALT) formerly PRETORIUS, widow, carrying on business as butcher under the style or firm of WENTWORTH BUTCHERY/SLAGHUIS, at Stand No. 264, 4 Peg Street, Wentworth Park, Krugersdorp, has sold the business together with fixtures and fittings and goodwill to ALEXANDER BAYLISS, subject to the terms and conditions of the Agreement between the parties, and that the said ALEXANDER BAYLISS will conduct the business under the same style and at the same address for his own benefit.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp.

15912—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the name of the wholesale liquor business conducted by WELLINGTON CELLARS (PROPRIETARY), LIMITED, at Portion 1 of Portion A of Portion 32 of Portion C of the farm Zesfontein No. 17, District Benoni, under the style of PETIT BOTTLE STORE, will, as from date of first publication of this notice, be changed to WELLINGTON WINE CELLARS.—Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for the Company, Second Floor, Africa House, corner Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die naam van die groothandel drankbesigheid gedryf deur WELLINGTON CELLARS (EIENDOMS), BEPERK, te Gedeelte 1 van Gedeelte A van Gedeelte 32 van Gedeelte C van die plaas Zesfontein No. 17, Distrik Benoni, onder die naam van PETIT BOTTEL STOOR, vanaf datum van die eerste uitreiking van hierdie kennisgewing, verander sal word na WELLINGTON WINE CELLARS.—Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Prokureurs vir die Maatskappy, Tweede Vloer, Afrikagebou, hoek van Derde Straat en Vierde Laan, Posbus 351, Springs. 15903—31-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ST. GEORGE'S CAFE carried on by ANDREAS PHILIPPOU KETONIS, at 105a Fifth Avenue, Peacehaven, Vereeniging, together with all his assets has been sold to KETONIS BROS. (PTY.), LTD., with effect as from the 21st day of November, 1959, from which date the said KETONIS BROS. will carry on the said business for its own account and benefit at the same address Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1959.—Joseph Klotz, 204 Cambridge, corner Sauer and Kerk Streets, Johannesburg, c/o Levy, Rogaly & Carson, 120 Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria. 15932—31

NOTICE.

Take notice that the business conducted by BENJAMIN GOLDMAN, under the name or style of VALLEY SERVICE STATION, at 35 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned by him and will, from the 1st day of January, 1960, be conducted at the same address, under the same name or style by ROBERT CECIL ADAMSON. Dated at Johannesburg this 21st day of December, 1959.—Eric Lisus, of Bert Hofmann, Attorney for Benjamin Goldman, 801 Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg. 15994F—31-8

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the agent foreign firm business carried on by HERBERT EDGAR BUTTON at 701 Gloucester House, Rissik Street, was removed to 314 Grand National Building as from the 1st September, 1959. 15940—31-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SOCRATES NEOCLEOUS and CRISTOS ELISSEOU TALLIOTIS, under the style and firm of SUNRISE CAFÉ AND RESTAURANT, at 5a Groat North Road, Benoni, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1959, by the retirement of the said CHRISTOS ELISSEOU TALLIOTIS.

The said SOCRATES NEOCLEOUS will henceforth carry on the business for his own account and holds himself responsible for all the liabilities of the partnership business.—Lovell Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, Elgin House (P.O. Box 175), Benoni. 15994E—31-8-15

CAPE.-KAAP.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HELENE HENDRINA CATHARINA PRUDEN, who presently carries on business under the style of PARK CAFÉ, Market Street, Paarl, has sold the said business to IGNATIUS JACOBUS HUMAN MEYER, who will carry on the business under the same style and at the place stated for his own account.—Oosthuizen, & Co., Attorneys for the Parties, 294 Main Street, Paarl. 15994—31-8

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreen komstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat PIETER HENDRIK WARPS van voorneme is om sy restaurantbesigheid, bekend as RIEBEECK KAFEE, gelee te Durbanweg, Bellville, te verkoop en oor te dra aan JACOBA ELIZABETH STANFORD, gebore HUMAN, getroud in gemeenskap van goedere met GEORGE MULLER STANFORD. Gedateer te Bellville, hierdie 12de dag van Desember 1959—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 15921—31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen PIETER JAKOBUS VAN SCHALKWYK en CASPER WILLEM HEUNIS, waaronder 'n slagterysaak te Rawsonville, Kaapprovinsie, gedryf is, ontbind word, en dat CASPER WILLEM HEUNIS op die bestaande perseel te Rawsonville die slagterysaak vir eie voordeel sal voortsit, vanaf 1 Januarie 1960. Gedateer te Worcester, hierdie 15de dag van Desember 1959.—J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir die Partye, Baringstraat 33, Worcester. 15894—31-8

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of business AVENUE TRADING STORE, First Avenue, Kensington Estate from WILLIAM CHARLES KNIPE to ISMAIL ALFRED APPEL.—Harry Immerman & Company and T. H. Snitcher, Cohen & Co., Attorneys for the Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland. 15925—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH H. LEVIEN, JACOB BOBROV, and NAN HESSEN, in their capacities as Executors and Administrators of the Estate of the late BARNETT HESSEN intend to sell and alienate the Estate's interest in the business of HESSEN BROS. Main Road, Rondebosch, to CHAIM HESSEN who will continue to carry on the business under the style of HESSEN BROS., at the same address for his own account as from 1st February, 1960.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town.

15886—31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24/1926, as amended, that it is the intention of MOHAMED CASSIEM, carrying on business as a general dealer under the style M. CASSIEM, at the corner of Sixth Avenue and Lake Road, Grassy Park, in the Cape Division, to dispose of the said business together with all movable assets pertaining thereto to CASSIM ISHACK ZALGAONKIR, who will conduct the said business at the same address for his own benefit. Dated at Cape Town this 18th day of December, 1959.—Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for Parties, 4 Wale Street, Cape Town. 15901—31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat CHRISTOFFEL JOHANNES VISSER sy algemene handelaarssaak wat hy gedryf het te Piet Retiefstraat, Robertson, onder die handelsnaam TAVERN WINKEL verkoop het aan ANNA MARIA HUGO (gebore MARAIS), getroud binne gemeenskap van goedere met JOHANNES DAVID HUGO wat dit sal oorneem op 15 Januarie 1960 vanaf welke datum sy op dieselfde perseel die besigheid sal voortsit onder die handelsnaam TAVERN WINKEL.—Warren & Smith, Prokureurs vir Partye, Robertsonstraat 6, Robertson, 15 Desember 1959. 15895—31-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business together with all assets thereof heretofore carried on by GEORGE SON HING SA JOE under the style or firm of SERINGA ROAD CASH STORE, at 41 Seringa Road, Fairview, Port Elizabeth, will fourteen (14) days after the final publication hereof be transferred to KIM FOOK DATE CHONG who will carry on the said business at the same address under the name and style of KIM FOOK FAMILY SUPPLIES. Dated at Port Elizabeth this 17th day of December, 1959.—Brown & Braude, Attorneys for the Parties, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. 15934—31-8

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSCINA LAURETTA FRANSCINA HAMILTON, widow, to dispose of her business known as WARNER BEACH TEA ROOM, conducted by her on the property described as T/158, Borough of Kingsburgh, Warner Beach, Natal, to DANIEL JOHANNES LINGERFELDER who intends carrying on the business under the same style at the same address with effect from the 1st January, 1960. Dated at Durban this 18th day of December, 1959.—Wm. Palmer & Son, Agents for the Parties, 298 Smith Street, Durban.

15908—31-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES PILKINGTON to dispose of his business known as WINN'S CAKE SHOP, situate at BAY PASSAGE, DURBAN.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Land and Estate Agents, Agents for the Parties, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 15931—31

O.F.S.-O.V.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LEFINA CATHARINA FOURIE (born De VRIES), married in community of property to DAVID JOHANNES FOURIE, and duly assisted by him, carrying on business as BANANA HOUSE CAFE, at 51c Harvey Road, Bloemfontein, has disposed of her business to CORNELIUS JANSEN PHILLIPUS HENNING and SUSANNA PETTA SMITH (born DE VRIES), married in community of property to CHRISTIAAN HERTZOG SMITH, and duly assisted by him, who will carry on the business for their own account under the style of BANANA HOUSE CAFE, with effect as from the 1st day of January, 1960. Dated at Bloemfontein this 15th day of December, 1959.—Arvan & Arvan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 27, Bloemfontein.

15789—24-31

KENNISGEWING.

Geliewe hiermee kennis te neem dat die vennootskap tussen FRANS DANIEL JOHANNES BUCHLING en JACOB JOHANNES PIENAAR wat as vennote handel gedrywe het te Fonteinstraat, Bothaville, onder die naam van O.V.S. BAZAARS, ontbind is op 10 Desember 1959. Gedateer te Bothaville, hierdie 14de dag van Desember 1959.—Carey & Botha, Prokureurs vir Partye, Posbus 7, Bothaville.

15881—31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business carried on by LEWIS MORPHEW POOLE and SHEILA JEAN WALKER POOLE, at Shop No. 5, Stand No. 91, Civic Centre, Welkom, under the name or style of POOLES MEN'S AND BOYS' OUTFITTERS, together with the fixtures and fittings thereof, has been sold with effect from 1st February, 1960, to MATER UITRUSTERS (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Reitz, Barry & Berning, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein. 15882—31

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

RUSKIN STORES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed after business on the 7th January, 1960, after which date no transfer of Shares will be permitted.—Alic Fine, Liquidator, Johannesburg, 21st December, 1959.

15990—31

SOUTH AFRICAN MANGANESE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 4th to the 15th January, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per G. N. Smetherham, Iscor House, corner of West and Marshall Streets, Johannesburg, 18th December, 1959. 15911—31

RUSKIN STORES, LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

PURSUANT TO SECTION 163 (1) OF THE COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 19th day of December, 1959, the following Special Resolution was passed:—

Resolved—

(i) That the Company be wound up voluntarily and that the winding-up shall be deemed to be a Members' Voluntary Winding-up; that the Directors furnish security as required by the Master of the Supreme Court for the payment of debts of the Company within a period not exceeding twelve months from the commencement of the winding-up;

(ii) That Alic Fine, Chartered Accountant (S.A.) of Eighth Floor Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of the winding-up, and that he shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court in respect of the due performance of his duties under the Companies Act;

(iii) That subject to the provisions of section 63 (1) (*f*) of the Income Tax Act of 1941, as amended, the books, documents and records of the Company shall be destroyed after the expiry of a period of five years from date of confirmation of the Liquidator's Final Liquidation Account.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1959.—A. Fine, Liquidator, for and on behalf of Ruskin Stores, Limited, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15893—31

THE RHODESIA BROKEN HILL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in Northern Rhodesia.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

INTERIM DIVIDEND No. 26.

YEAR TO 31ST DECEMBER, 1959.

In connection with Dividend No. 26 declared by The Rhodesia Broken Hill Development Company, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Company will be closed from the 6th to the 9th January, 1960, both days inclusive.—J. M. F. Phillimore, Member of the Local Committee, 18th December, 1959. 15899—31

JOHANNESBURG TURF CLUB.

5 PER CENT DEBENTURE ISSUE.

Notice is hereby given that, in terms of the conditions of issue, the Twelfth Annual Drawing of thirty (30) Debentures of £100 each, for cancellation will take place at 3.30 p.m. in the Offices of the Club, Transreef House, corner Marshall and Sauer Streets, Johannesburg, on Friday, the 29th January, 1960.

For the above purpose and in connection with the payment of interest for the year ending the 31st January, 1960, the Debenture Transfer Register will be closed from the 9th January to 29th January, 1960, both days inclusive.—D. G. Dallas, Secretary, Transreef House, corner Marshall and Sauer Streets, Johannesburg. Transfer Secretaries: Abbington Investment & Trust Company (Pty.), Ltd, 510/16 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 21st December, 1959. 15943—31

EAST RAND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: D. Lion-Cachet, T. D. Davidson, D. O. Beckingham, J. M. Power, T. G. Lawson; Alternate Director: H. R. Fraser; Secretary: D. W. Boyack.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-fourth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, at the Registered Office, Industrial Sites (West), Germiston, on Wednesday, the 27th January, 1960, at 11 a.m., for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account of the Company for the year ended 30th September, 1959, and the Reports of the Board of Directors and of the Auditors.
2. To confirm the appointment as Director of Mr. T. G. Lawson, made by the Board in terms of the Company's Articles of Association, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. R. M. Stephenson.
3. To elect Directors in the place of Messrs. T. G. Lawson, T. D. Davidson and J. M. Power, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past Audit.
5. To determine the Directors' remuneration for the past year.
6. To declare a Dividend on the Ordinary Share Capital of the Company for the year ended 30th September, 1959.
7. To transact any other ordinary business of the Company which may lawfully be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and persons so appointed need not also be Members of the Company.

Proxies must be deposited at the Company's Registered Office at Smits Street, Industrial Sites (West), Germiston, not less than 24 hours before the Meeting. Dated at Germiston this 21st day of December, 1959. By Order of the Board.—D. W. Boyack, Secretary.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers and Transfer Books of the above Company will be closed from the 26th day of January, 1960, to the 27th day of January, 1960, both days inclusive, for the purpose of determining Shareholders entitled to vote at the Annual General Meeting of the above Company to be held on the 27th January, 1960. Dated at Germiston this 21st day of December, 1959. By Order of the Board.—Davidson & Ewing (Pty.), Ltd., per R. G. Ewing, Transfer Secretaries, Industrial Sites (West), P.O. Box 198, Germiston. 15949—31

AFRICAN PRODUCTS MANUFACTURING CO., LIMITED.

(Manufacturers of Starch, Cornflour, Maizeko, Glucose, etc.)

Directors: E. A. Berry (British) (Chairman), J. C. Bitcon, A. Immink J.P., F. H. Mitchell, T. McCurdie, A. J. Petyt, C.A. (S.A.), N. A. C. Pryce, BSc., R.R.I.C. (British).

Annexure A.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Offices, Germiston, on the 14th January, 1960, when the following recommendations of the Board will be proposed as a Resolution at 2.45 p.m.:—

(*a*) That subject to the provisions of Section 70 (*dec*) of the Companies Act, as amended, the Directors be and they are hereby authorised to issue 258,000 (two hundred and fifty-eight thousand) Ordinary Shares of £1 each of the Reserve Share Capital of the Company to implement the offer made to Shareholders of Glucose and Starch Products, Limited to exchange three £1 Ordinary Shares in African Products Manufacturing Company, Limited. for every twenty 5s. Shares in Glucose and Starch Products, Limited.

(*b*) That fractions of Shares due to Shareholders resulting from the above allotment be sold on the Johannesburg Stock Exchange for the benefit of Shareholders and the net proceeds be paid to Shareholders entitled to them, on or before the 2nd March, 1960.

(*c*) That the Directors be and they are hereby authorised to do all such things and sign all such documents as may be necessary to give effect to the foregoing Resolutions.

The Transfer Register and Register of Members will be closed on close of business on 4th January, 1960, to determine the voting rights of Members entitled to attend the Meeting. By Order of the Board.—S. B. Saunders, Secretary, Office and Factory, Industrial Sites (East), Postal Address: Box 554, Telegrams and Cables: "Starch", Code: Bentley's, Complete, Telephone 51-7411, Germiston, Transvaal.

15926—31

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES.

PLATINUM COMPANIES.

NOTICE *RE* CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Members of the undermentioned Companies have been given notice, in terms of the relative Articles of Association, of the forthcoming Annual General Meetings of those Companies. In this connection notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed for the following periods:—

Union Platinum Mining Company, Limited, 28th January to 4th February, 1960, both days inclusive.

Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, 28th January to 4th February, 1959, both days inclusive.

Both Companies are incorporated in the Union of South Africa. By Order of the Boards.—Gold Fields of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Silcock. Head Office: Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 23rd December, 1959. 15900—31

UNIT SECURITIES GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st to the 10th January, 1960, both days inclusive:—

Affiliated Investments (Unit Securities), Limited.

Dinie Investments, Limited.

Drakensberg Investments (Unit Securities), Limited.

Huguenot Investments (Unit Securities), Limited.

Managed Investments (Unit Securities), Limited.

Nassau Investment Corporation, Limited.

Second Managed Investments (Unit Securities), Limited.

Second Nassau Investment Corporation, Limited.

Tugela Investments, Limited.

By Order of the Boards.—Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Secretaries, per C. R. Anderson, Unity Security House, corner Fox and Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg, 17th December, 1959. 15945—31

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 62) of 9d. per 5s. Share (15 per cent) has been declared on the Ordinary Shares of the Company, in Union of South Africa currency, payable to Members registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1959.

Warrants will be posted from the Johannesburg Office and the London Office on or about 29th January, 1960, to the registered addresses of Members, or in accordance with their written instructions received and accepted by the Company on or before 31st December, 1959. Members with addresses in Africa, south of the Equator, will receive their Warrants from the Johannesburg Office: Warrants despatched to addresses elsewhere will be posted from the London Office of the Company.

Dividend payments from the London Office of the Company will be made in British currency at par, provided that should there be any difference between British and South African currencies that may be regarded by the Board as material at 1st January, 1960, then payment from London will be made in the equivalent British currency at the rate of exchange ruling on that date.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Members whose registered addresses are outside the Union.

United Kingdom Income Tax will be deducted from all Warrants posted from the London Office to Members with addresses in Great Britain and Northern Ireland.

The Transfer Books and Registers of Members both in Johannesburg and London, will be closed from the 1st to the 8th January, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Henderson Consolidated Corporation, Limited, Secretaries, per S. P. L. Gous. London Office: 1 Cornhill, London, E.C.3. Registered Office: Ninth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, 17th December, 1959.

15938—31

CITY OF JOHANNESBURG 4⅝ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1975/80; CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/71.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stock will be closed from 17th to 31st January, 1960, both days inclusive, and that the interest payable on 1st February, 1960, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—W. Carine, Acting City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 5 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1968/71; STAD JOHANNESBURG 4⅝ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1975/80.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 tot en met 31 Januarie 1960 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Februarie 1960 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—W. Carine, Waarnemende Stadstesourier.

15887—31

Z. F. P. LIMITED (under Judicial Management).

MEETINGS OF CREDITORS AND MEMBERS.

Notice is hereby given that by Order of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated the 18th day of December, 1959, the following meetings of Creditors and Members of the above Company will be held at the Town Hall Annexe, Empangeni, Zululand, on the 15th day of January, 1960, at the respective times set out opposite each, namely:—

(i) A Meeting of Barclays Bank D.C.O. and the Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, 10.00 a.m.;
(ii) Preferent Creditors, 10.05 a.m.;
(iii) Secured Creditors, 10.10 a.m.;
(iv) Unsecured Creditors, 10.15 a.m.;
(v) Members, 10.45 a.m.;

for the purpose of considering the offer made by L. C. M. Rattray, G. J. Badenhorst, W. J. le Roux, C. H. Badenhorst, W. van Rooyen, A. Bozas and P. H. van Rooyen to the Judicial Manager on the 10th and 12th days of December, 1959; to purchase the whole of the Company's Shares save for one Share per block of 1,250; that the Company pay Secured and Preferent Creditors in full to the extent of their respective securities or preferences, save for Barclays Bank D.C.O. and the Industrial Development Corporation of South Africa, Limited; that the Company pay all costs; and of deciding whether to Creditors mentioned who shall remain Creditors of the Company as heretofore), 8s. 6d. in the £1; and that the Company pay all costs; and of deciding whether to accept the same, with or without modifications. Creditors and Members entitled to attend the Meetings may obtain a full copy of the offer on application, in writing, to the undersigned.

And further take notice that if the requisite majority of Creditors and Members as required by Section 103 (2) of the Companies Act accept the offer, application will be made to the said Honourable Court for its sanction in terms of the said Section of the said Act, at 10 a.m. on the 29th day of January, 1960.

Notice is further hereby given, in terms of Section 103 *quat* of the said Act that a statement explaining the effect of the compromise, and stating the material interests of the Directors of the Company, whether as Directors or as Members or as Creditors of the Company or otherwise, and the effect thereon of the compromise in so far as it is different from the effect on the like interests of other persons may be obtained by Creditors and Members entitled to attend the said Meetings, on application in writing to the undersigned.

Any Creditor or Member unable to attend the respective Meetings may apply to the undersigned for a form of Proxy authorising the recording of the Creditor's or Member's vote, which Proxy duly completed and signed must be in the hands of H. P. Strachan, 1000 Mansion House, Field Street, Durban, on or before the 13th day of January, 1960.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Applicant's Attorneys, 650 Mansion House, Field Street, Durban.

15928—31

RHODESIA CEMENT, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

CLOSING OF REGISTER.

Notice is hereby given that the Register of Members and Transfer Books of the Company will be closed from the 14th January, 1960, to the 20th January, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—C. E. Peter, Secretary. Registered Office: Rhocem House, corner Selborne Avenue and Main Street, Bulawayo, 28th December, 1959. 15948—31

NCHANGA CONSOLIDATED COPPER MINES, LIMITED.
(Incorporated in Northern Rhodesia.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

INTERIM DIVIDEND No. 18.

YEAR TO 31ST MARCH, 1960.

In connection with Dividend No. 18 declared by Nchanga Consolidated Copper Mines, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Company will be closed from the 6th to the 9th January, 1960, both days inclusive.—J. M. F. Phillimore, Member of the Local Committee, 18th December, 1959. 15898—31

CITY OF JOHANNESBURG 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK 1960/65.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 16th January, 1960, to the 31st January, 1960, both days inclusive and that the interest payable on the 1st February, 1960, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., H. P. Stevens, Manager, Johannesburg. 15944—31

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY INTERIM DIVIDEND No. 89.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from 22nd to 31st December, 1959, both days inclusive for the purpose of paying a Dividend.—By Order of the Board.—Engelhard Industries of Southern Africa, Limited, Secretaries, R. K. Cowley. Transfer Office: Room 304, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 15897—31

CAPE.—KAAP.

MEETING OF CREDITORS.

In the matter of the application of WOOLFE GREENBLATT and DAPHNE GREENBLATT, of Bridge Farm, Mortimer, District Cradock, under the provisions of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935, as amended.

Notice is hereby given that a special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Cradock at 10 a.m. on Tuesday, 12th January, 1960, for the proof of further claims by concurrent Creditors.—Metcalf & Company, Attorneys for Liquidator, Cradock, 12th December, 1959.

15915—31

THE SMARTT SYNDICATE, LIMITED.
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidators Seventh Liquidation and Distribution Account in the matter of The Smartt Syndicate, Limited (in Voluntary Liquidation) (No. C.1381/1030A) will lie for inspection for a period of two weeks from 31st December, 1959, at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Britstown.—Sir A. T. Hennessy, C. S. Corder and E. Oppenheimer, Joint Liquidators. 15922—31

NOTICE.

Be pleased to take notice that a further Meeting of Creditors in the matter of MODERN MACHINES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), will be held on Friday, the 15th January, 1960, at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, at 2 p.m. for the purpose of examining the Directors of the Company on oath.—Marcus S. Jacobs, Liquidator, 13-16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.

15884—31

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Ref No. C. 1702.

Name of Company.—Associated Electrical Cont. S.A. (Pty.), Ltd.

Liquidator.—Pieter Johannes Daniel de Villiers.

15892—31

UNITED FISH CANNERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1959, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable on or about the 15th January, 1960, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1959.

The South African and United Kingdom Preference Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 2nd to the 15th January, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Rooney, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 15th December, 1959. 15902—31

BAKER, KING (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of six per cent (6%) per annum has been declared in respect of the six months ending 31st December, 1959, payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1959.

The Preference Share Transfer Books and Preference Share Registers of the Company will be closed from 2nd to 9th January, 1960, both days inclusive.

The Company, in pursuance of the terms of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Afrıct.

Dividend Warrants will be posted on or about the 31st January, 1960. By Order of the Board.—R. B. Worsley, Secretary, 11 Chiselhurst Road (P.O. Box 700). East London, 10th December, 1959. 15910—31

EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COMPANY.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninety-eighth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Head Office, Guardian Buildings, Grahamstown, on Thursday, 28th January, 1960, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive the Report of the Directors and the Financial Statements of the Company for the year ended 30th November, 1959.
2. To elect two Directors in the place of Messrs. S. B. Hobson and G. B. Stirk, who retire by rotation and who, being eligible, have been nominated for re-election.
3. To elect Auditors in the place of Messrs. Greener & Lawrance, who are eligible for re-election, and to fix their remuneration for the past year's audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—E. D. Campbell, Secretary, Guardian Buildings, Grahamstown. 15917—31

NATAL.

THE NATAL NAVIGATION COLLIERIES & ESTATE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members, both in Durban and London, will be closed from 5th January, 1960, to 12th January, 1960, both days inclusive, for the purpose of payment of Dividend No. 112. By Order of the Board.—S. Milliken, Secretary, 28 Natal Bank Chambers, Durban, 18th December, 1959. 15906—31

WOOLFSONS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholder's entitled to be present and to vote at the Annual General Meeting of Shareholders of the above Company, to be held at the Registered Office of the Company, 521 West Street, Durban, on Thursday, 28th January, 1960, at 5.15 p.m. the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 25th to the 28th January, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—N. W. Smith, Secretary. Registered Office: 521 West Street, Durban, 17th December, 1959.

15923—31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to certain lost Mortgage Bond No. 1240/1957, dated the 21st January, 1957, passed by Ignatius Kritzinger (born on the 6th of March, 1904) in favour of Jacobus Coenrad van der Ryst (born on the 17th May, 1889) for the sum of £900 (nine hundred pounds) hypothecating as a First Mortgage, certain remaining extent of Lot No. 443, situate on Riekert Street, Claremont, City of Pretoria, measuring as such 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet, as held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 1047/1957, dated the 21st January, 1957. All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the Applicant, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 15959—31

VERLORE NOTARIËLE SESSIE VAN HUURKONTRAK.

Hiermee word bekendgemaak dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Huurkontrak No. 368/1954 Sett., gedateer 28 Junie 1954 gegee deur die Boedel van wyle Philippus Jacobus Olivier aan Francois Johannes Jacobus Olivier, gebore Du Rand, weduwee, gebore op 7 Januarie 1895, ten opsigte van sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A van die plaas Branddraai No. 102, Distrik Lydenburg, groot 198 morgen en 562 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 21ste dag van Desember 1959.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Pretoria. 15930—31

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the abovementioned Deed No. 445, dated the 4th July, 1956, granted by the Mining Commissioner, Pietersburg, in favour of Jan Andries Brink, in respect of certain stand outside Townships No. 374, situate on the farm Farrell No. 781 (formerly No. 173) (Freehold Owner Government of the Union of South Africa) in the District of Letaba, Mining District of Pietersburg, held under Deed of Grant No. 445, dated the 4th July, 1956, Licence No. 445, Diagram R.M.T. No. 410.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three weeks from date of last publication hereof.—Jan Andries Brink, c/o Meyer, Hirchmann & Susser, P.O. Box 152, Pietersburg. 15885—31

LOST SHARE CERTIFICATES.

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Take notice that application having been made to me for the issue of duplicate certificates in respect of Certificates Numbers 1693, 1694, 1695 and 1695, each for 100 Shares of 5s. each in the above Company, I propose to issue such duplicates unless claim is made in respect of the original within fourteen (14) days from the date of publication hereof.—Philip Friedland, Liquidator, P.O. Box 3370, Johannesburg. 15907—31

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Lost: Paid-up Share Certificate No. 3036 in the name of R. BALLANTINE.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Office, 134 Andries Street, Pretoria, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—I. J. Pieters, Local Manager, 18th December, 1959. 15924—31

NOTICE.

Lost: Share Certificate 127 for 100 Shares in PALESTINE AFRICA SHIPPERS, LIMITED.

Shares 74001-74100 registered in the name of R. Bedel, 13 Stanrich Avenue, Cyrildene, Johannesburg. 15941—31

CAPE.-KAAP.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10569/1952, gedateer 30 Junie 1952, uitgereik ten gunste van die Munisipaliteit van De Aar, ten aansien van sekere gedeelte vrygekoopte erfpaggrond in die Munisipaliteit van De Aar, Afdeling van Britstown, synde die restant van Gedeelte 12 van die plaas Paardevlei No. 1, groot as sodanig 3·7181 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te De Aar, hierdie 12de dag van Desember 1959.—R. C. Mostert, Prokureur vir Applikant, Posbus 22, De Aar. 15883—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 16664, gedateer die 27ste November 1945, gegee ten gunste van Hermanus Nicolaas Meyer, gebore 10 Julie 1895, gesamentlike Boedel van wyle Hendrik Johannes Meyer en oorblywende eggenote Johanna Adriana Meyer, gebore Ferreira op 1 Junie 1899, getroud in gemeenskap van goedere, en die Boedel van wyle Nicolaas Gideon Meyer (in gelyke aandele) deur die gesamentlike Boedel van wyle Nicolaas Casparus Meyer en Anna Catharina Meyer, gebore van Lorgernberg, wie met mekaar gedurende hulle lewenstyd in gemeenskap van goedere getroud was, ten opsigte van die eiendom bekend as seker stuk opgehefte erfpag grond, geleë in die Afdeling van Humansdorp, synde die restant van Lot No. 136, groot 34 morge 545 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 31ste Desember, 1959.—Van der Bijl & de Villiers, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 4, Kaapstad. 15896—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, Jacomina Johanna Elizabeth Nel, gebore Nel, in my hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle Albertus Johannes Nel, van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 127, geteken op 18 Oktober 1946, en geregistreer op 30 Oktober 1946, uitgereik aan Albertus Johannes Nel, ten aansien van die volgende vaste eiendom:—

Seker stuk grond, genoem Erf No. 100, 'n gedeelte van die plaas Loeriesfontein, geleë binne die Dorpsbestuursgebied van Loeriesfontein, Afdeling Calvinia, groot 1 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Desember 1959.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Aanvraer, Posbus 1857, Volkskasgebou, Kaapstad.

15994C—31

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit No. EL.1097, in the name of Mrs. G. M. PEAGAM.

Notice is hereby given that unless the above Fixed Deposit Receipt is produced at the Offices of the Society, 38 Terminus Street, East London, within 14 days hereof, a duplicate will be issued. 15916—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, Jacomina Johanna Elizabeth Nel, gebore Nel, in my hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle Albertus Johannes Nel, van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbroef No. 128, geteken op 18 Oktober 1946, en geregistreer op 30 Oktober 1946, uitgereik aan Albertus Johannes Nel, ten aansien van die volgende vaste eiendom:—

Seker stuk grond, genoem Erf No. 189, 'n gedeelte van die plaas Loeriesfontein, geleë binne die Dorpsbestuursgebied van Loeriesfontein, Afdeling Calvinia, groot 12 morge 300 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Desember 1959.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Aanvraer, Posbus 1857, Volkskasgebou, Kaapstad.

15994D—31

NATAL.

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. 68460, issue in the name of Mr. Paramasivan Chetty, has been lost.

A duplicate will be issued failing the production of the original at the Society's Office, 240 Church Street, Pietermaritzburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—A. T. Glew, Local Manager. 15933—31

O.F.S.-O.V.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3530/1957, gedateer 15 Augustus 1957, gegee deur Anna Catharina Phillipina Jacobs (gebore Badenhorst op 21 Desember 1891), weduwee, ten gunste van Lourens van Wyk (gebore op 29 Junie 1908), ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Petrus Stroom No. 1153 van die plaas Greylingsrequest No. 13, Distrik Hoopstad, groot as sulks 400·8533 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing op Donderdag, 31 Desember 1959. Gedateer te Bloemfontein op hierdie 18de dag van Desember 1959.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 15905—31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 324/59.)

In die saak tussen CHRISTINA PRETORIUS JOOSTE (gebore MEYER), Eiser, en JAN ADRIAAN JACOBUS PETRUS BEKKER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 11de dag van Januarie 1960, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.—

1. Sekere resterende gedeelte van Erf No. 1118, geleë aan Von Willighstraat, in die dorp Potchefstroom, groot 14,400 voerkante voet. Transportakte No. 7149/59.
2. Sekere restant van gedeelte gemerk „F" (synde drie gedeeltes, groot respektiewelik 216 morge 473 vierkante roede, 5 morge 533 vierkante roede en 2 morge 333 vierkante roede) van die plaas Rietfontein No. 78, Distrik Klerksdorp, groot 225 morge 139 vierkante roede. Transportakte No. 11444/58.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 28 Desember 1959.

15977—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 220/59.)

In the matter between GABRIEL DANIEL STOLTZ, Plaintiff, and ADRIAAN STEFANUS PIENAAR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15966—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 320/59.)

In the matter between THE CAPITAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNIE FRANCES ARNOLD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain Lot No. 694, situate in Long Street, in the township of Albertville, in the District of Johannesburg;
2. certain Lot No. 695, situate in Twist and Long Streets, in the township of Albertville, in the District of Johannesburg;

each measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet. Deed of Transfer No. F. 4203/1956.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959.

15974—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 244/59.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JEREMIAS JESAJA JACOBS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15971—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 194/59.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK JACOBUS POOL, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15964—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 201/59.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAUWRANCE MARTHINUS SNYMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15965—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 325/59.)

In the matter between MICHAEL KAHN, Plaintiff, and RITA HAYWOOD and AYESHA KADER, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain Portion 13 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,211 square feet.
2. Certain Portion 15 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,211 square feet.
3. Certain Portion 17 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,211 square feet.
4. Certain Portion 33 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,018 square feet.
5. Certain Portion 34 (a Portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,211 square feet.
6. Certain Portion 35 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, District of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,211 square feet.
   Deed of Transfer No. 18732/1945.
7. Certain Portion 5 of Lot No. 47, situate on North Street, in the township of Klipriviersoog Estate, District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,300 square feet.
8. Certain Portion 7 of Lot No. 47, situate on North Street, in the township of Klipriviersoog Estate, District of Johannesburg, Transvaal, measuring 5,300 square feet.
   Deed of Transfer No. 21668/52.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959. 15978—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 221/59.)

In the matter between Estate late N. SINDER, M. GLADSTONE and ABRAHAM USTIEV, Plaintiff, and MICHAEL ANTHONY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15967—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 223/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES BARNARDUS STEPHANUS DE JONG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15968—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 225/59.)

In the matter between MORTGAGEES TRUST, LIMITED, Plaintiff, and WOOLF BANK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15969—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 240/59.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MATTHYS JACOBUS BUITENDAG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st December, 1959.

15970—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 319/59.)

In the matter between CECILIA MARY SCHEEPERS, Plaintiff, and RAYMOND DAVID LUND MOSTERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 1 called Tahiti of the farm Ceylon No. 300, situate in the District of Pilgrimsrest, measuring 2,627·8997 (two thousand six hundred and twenty-seven decimal eight nine nine seven) morgen. Deed of Transfer No. 23935/57.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959. 15973—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 321/59.)

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and MEYER LEMER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 380, situate in Sixth Avenue and Tenth Street, Bezuidenhout Valley, township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. 11224/45.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959. 15975—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
19th December, 1959.

In the matter between AMOD ISMAIL, Applicant, and THEODORE ISAAC MARKS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 23rd day of February, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 8th day of December, 1959.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
19 Desember 1959.

In die saak tussen AMOD ISMAIL, Applikant, en THEODORE ISAAC MARKS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 23e dag van Februarie deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 8e dag van Desember 1959.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 15994B—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 326/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NANCY UYS (spinster of full age), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 1 of Portion A of Lot No. 353, situate in Norwood Township, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

Deed of Transfer No. F. 3008/1951.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959. 15979—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

At Johannesburg, on Tuesday, 22nd December, 1959.

In the matter of TANGANYIKA CENTRAL GOLD MINES, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. D'Arcy Ussher, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th January, 1960, why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the Capital of the Company from £210,000 to £105,000;

(*b*) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The Capital of TANGANYIKA CENTRAL GOLD MINES, LIMITED, is henceforth £105,000 divided into 4,200,000 Shares of 6d. each, the whole of which are issued and fully paid instead of the former Capital of £210,000 divided into 4,200,000 Shares of 1s. each, all of which were issued and fully paid."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Bell, D. & H.) 15962—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 322/59.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BAREND MARTHIENUS GERHARDUS BUITENDAG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 11th day of January, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 17 of Lot No. 36, situate on Marina Street, in the township of Booysens, City of Pretoria, measuring 12,320 (twelve thousand three hundred and twenty) square feet. Deed of Transfer No. 31372/56.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 28th December, 1959. 15976—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 15th December, 1959.

In the application of P. CARLSON, Applicant, and FOREST TRANSPORT (PTY.), LTD., with registered office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th January, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on the Creditors. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(J. Carlson.) 15960—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 19th December, 1959.

In the matter between WILJEAN (PTY.), LTD., Applicant, and MORRIS SHILL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of September, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 15th day of December 1959.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 19 Desember 1959.

In die saak tussen WILJEAN (PTY.), LIMITED, Pretoria, Applikant, en MORRIS SHILL, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van September deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Desember 1959.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 15994A—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 22nd December, 1959.

In the matter of NEWTOWN INVESTMENTS COMPANY (PTY.), LTD., Applicant.

Having heard Mr. N. Philips, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th January, 1960, why an Order should not be granted—

(*a*) confirming reduction of the Capital of the Company from £10,000 to £1,000;

(*b*) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The Capital of NEWTOWN INVESTMENTS COMPANY (PTY.), LTD., henceforth is the sum of £1,000, divided into 10,000 Shares of the nominal value of 2s. each, reduced from £10,000, divided into 10,000 Shares of £1 each, all issued and fully paid. The sum of 18s. per Share made available by such reduction will be returned to Shareholders in such amounts and at such times as the Directors of the Company may decide. On the date of registration of this Minute all of the said 10,000 Shares of 2s. each have been issued and are fully paid."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Sloot, B. & H.) 15992—31

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
(L.S. 318/59.)

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en WILLEM MACHIEL VAN RENSBURG.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 11de dag van Januarie 1960, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik:—

Sekere Erf No. 33, geleë aan Wesselstraat, in die dorp Meiringspark, Distrik Klerksdorp, groot 15,000 (vyftienduisend) vierkante roede. Transportakte No. 3854/1958.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 28 Desember 1959.

15972—31

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa on the 28th day of January, 1960, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of LOUIS EDWARD DALTON, electrical contractor, of Port Alfred, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate at Port Alfred, for a period of fourteen days as from the 2nd day of January, 1959.—Schoeman & Cornelius, Attorneys for Louis Edward Dalton, Main Street, (P.O. Box 30), Port Alfred, 1st December, 1959. 15920—31

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JAMES SEBASTIAN STARKE, Esquire, of Thornycroft, Private Bag 587, Grahamstown, as Sworn Appraiser for the District of Albany.—H. J. Kriel, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), Grahamstown, this 15th day of December, 1959. 15909—31

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given in terms of Section *hundred and forty-one* (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Ref. No.	Name of Company.	Liquidator.
C. 1732	Printcraft (Pty.), Ltd.....	Pieter Johannes Daniel de Villiers.

15892—31

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Jansen.

Durban, Friday the 18th day of December, 1959.

In the matter of ASSOCIATED LEAD MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED, Applicant.

Having on the 9th day of October, 1959, heard Mr. Milne, Counsel for the Applicant and having read the affidavits and the other documents filed;

The Court Reserved Judgment:

Thereafter on this day's date;

The Court Orders:

1. That all persons interested are hereby called upon to appear and show cause, if any, before this Court on the 22nd day of January, 1960, at 10 o'clock in the forenoon, why—

(*a*) the Court should not confirm the reduction of the issued Capital of the Company called ASSOCIATED LEAD MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, from £150,000 divided into 150,000 Shares of £1 each, to £100,000 of £1 each, but leaving the authorised Capital of the said Company unaltered at £175,000, divided into 175,000 Shares of £1 each; by

(i) paying off and returning to the Company known as GOODLASS WALL AND LEAD INDUSTRIES, LIMITED, of London the sum of £50,000 paid-up in respect of 50,000 of the Shares held by it in the said Company;

(ii) treating the 50,000 Shares so paid off as unissued;

(*b*) a Minute should not be approved for registration in the following form:—

"The authorised Share Capital of ASSOCIATED LEAD MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, remains as heretofore at £175,000, divided into 175,000 Shares of £1 each; but the issued Share Capital is henceforth £100,000 divided into 100,000 Shares of £1 each (all of which Shares have been or are deemed to have been fully paid-up at the date of registration of this Minute), instead of £150,000 divided into 150,000 Shares of £1 each fully paid-up. The reduction has been effected by repaying to a holder £50,000 in respect of 50,000 Shares held by him and treating those Shares as unissued"; and why—

(*c*) notice of the registration of the aforesaid reduction of Capital should not be published within 14 days of the registration of this Order and of the Minute approved by this Court in terms of Section 49 of the Companies Act, 1926, as amended, once in the *Union Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

By the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar.

(Shepstone & Wylie.) 15991—31

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 293/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL JOHANNES JACOBUS TERBLANCHE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 9th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 8 of Consolidated Lot No. 695, situate on Willies Hill Street, in the township of Pretoria Gardens, in the City of Pretoria, measuring 14,400 square feet. Deed of Transfer No. 35916/1958.

The following information is furnished thuogh in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick and facebricks, with iron roof, parquet floors and hardboard ceilings, consisting of 2 bedrooms, dining-room and lounge-combined, kitchen with Ellis de Luxe stove, and bathroom. Outbuildings: Garage, 2 servants' rooms and coal room, 2 lavatories.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria. E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st December, 1959.

15877—24-31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 304/59.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAMES JOHN ERNEST GLASSCOCK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Vereeniging, on Saturday, the 9th January, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 906, situate on Limpopo Street, in the township of Three Rivers Extension No. 1, District Vereeniging, measuring 15,240 square feet. Deed of Transfer No. 12636/1956.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under iron roof, lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom W.C. Outbuildings: Single garage, boy's room, W.C.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 21st December, 1959.

15875—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 290/59.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS ALBERTUS LE ROUX, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 9th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Portion 14, a portion of Portion OPQRST of Lot No. 44, situate on Daphne Avenue, in the township of Mountain View, City of Pretoria; measuring 25,740 (twenty-five thousand seven hundred and forty) square feet.

(2) Certain Portion 15, a portion of Portion OPQRST of Lot No. 44, situate on Daphne Avenue, in the township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 17,160 (seventeen thousand one hundred and sixty) square feet.

Deed of Transfer No. 7539/1941.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

1. Single-storey dwelling built of facebricks and bricks, tiled roof and wooden strip floors with hardboard ceilings consisting of 2 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and bathroom (with granolithic floors).

   Outbuildings: Garage, 2 servants rooms and 2 lavatories.

2. Single-storey dwelling built of brick, with tiled roof and granolithic floors and hardboard ceilings consisting of 2 small bedrooms, and kitchen.

   Outbuildings: Servant's room and 2 lavatories.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st December, 1959.

15878—24-31

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 275/59.)

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Eiser, en DANIEL JOHANNES NIEUWOUDT, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Christiana, op Saterdag, die 9de Januarie 1960, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Erf No. 251, geleë in Hoofdstraat in die dorp Christiana, groot 225 (tweehonderd vyf-en-twintig) vierkante roede. Transportakte No. 22571/51.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis bestaande uit vyf slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis en badkamer, buite opwaskamer, buite latrine, sement en hout vloere, hout plafonne, geriffelde sinkdak, voor en sy rondawels.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Christiana.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 21 Desember 1959.

15879—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 306/58.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and (1) TJAARTINA GLASSCOCK, formerly WITHEROW, born VENTER; and (2) JAMES JOHN ERNEST GLASSCOCK, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Vereeniging, on Saturday, the 9th January, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 45, situate in Unitas Park Agricultural Holdings, District Vereeniging, measuring 2·3630 (two decimal three six three nought) morgen. Deed of Transfer No. 24661/1956.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under asbestos tiles, lounge, dining-room, combined, 3 bedrooms, built-in-cupboards, kitchen, scullery, bathroom, W.C. combined shower cubicle. Outbuildings: Double garage, boys' rooms reservoir.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the belance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st December, 1959.

15874—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 123/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES CHRISTOFFEL RAATHS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 9th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 2 of Lot No. 27, situate on First Avenue, in the township of Roseville, in the City of Pretoria, measuring 9,750 square feet, held under Crown Grant No. 62/1958.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick and iron, with wooden strip floors, steel and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, dining-room, kitchen, scullery and bathroom with cement floors. Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria. E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st December, 1959.

15876—24-31

Case No. 14193/1958.
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and JAMES WALTER DAVIES, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 31st day of October, 1958, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 15th day of February, 1960, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 541, situate in Frieda Road, in the township of Claudius, in the District of Pretoria, measuring 21,080 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 31905/1946.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 22nd day of December, 1959.—F. J. Prigge for Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorneys.

15957—31

Case No. 41102/58.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between JILLIAN RUTH BECKER, Plaintiff, and PIETER LABUSCHAGNE (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, dated the 30th day of June, 1958, and Writ of Execution, dated the 24th day of October, 1958, the following will be sold in Execution on the 15th day of January, 1960, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Van Riebeek Avenue, Alberton, to the highest bidder:—

Certain freehold Erf No. 791, situate on the corner of Clark Road and Grewar Road, in the Township of Florentia Extension No. 1, District of Germiston, measuring 10,173 square feet, held by Pieter Labuschagne under Deed of Transfer No. F. 7447/1957, dated the 4th September, 1957.

The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under corrugated iron roof, consisting of five rooms, kitchen and bathroom, and usual outbuildings in good condition.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

(1) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(2) *Conditions of Sale.*—The full conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale may be inspected in the Messenger's Office. Dated at Johannesburg, this 28th day of December, 1959.—M. & H. M. Liknaitzky & Roger Adler, Plaintiff's Attorneys. 15963—31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 297/59.)

In the matter between THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FORSYTH ROBERTSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Springs, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold residential Erf No. 1571 situate on Rutland Avenue and Broad Street in the township of Springs (Extension), District of Springs, measuring 29 (twenty-nine) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet. Deed of Transfer No. F.5253/1944.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Built of brick. Roof corrugated. Wooden windows.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Springs. —E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959.

15985—31-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 296/59.)

In the matter between THOMAS HENRY YORKE WORTHINGTON, Plaintiff, and LOUIS JOHANNES FOURIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve of £3,100 will be held before the Magistrate, Benoni, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Portion A of Portion 32 of Portion C of the farm Zesfontein No. 17, situate in the District of Benoni, measuring 3,799 (three thousand seven hundred and ninety-nine) square feet. Deed of Transfer No. 534/1955.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

3 shops, 2 vacant and 1 occupied.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy Sheriff.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959. 15986—31-8

NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and (1) TULI JOHN ROBORT KUTUMELA (Case No. 2777/1959); (2) ANDRIES MAGODIELO (Case No. 22688/1958); (3) IOHANNES NGUBENI (Case No. 22551/1958); (4) WILLIE SMITH (Case No. 5989/1959).

To the above-named Defendants whose present whereabouts are to the Plaintiff unknown.

Please take notice that I have this day seized and laid under Judicial Attachment the Immovable properties in the following Inventory in pursuance of Warrants to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be levied and raised of your properties in this district the various sums set out in the said Inventory as also my costs in Execution, recovered against you by judgments of the said Court in these actions.

All the properties are situate in the District of Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 22nd day of December, 1959.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria.

INVENTORY.

1. Certain Portion 3 (a portion of Portion A) of Lot No. 181, situate on Baron Street, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, as held by virtue of Deed of Transfer No. 24454/1956, dated 16th October, 1956. Amount of Warrant: £11. 8s. 4d.

2. Certain Portion 3 of Lot No. 27, situate on Brug Street, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, as held by virtue of Deed of Transfer No. 19956/1951, dated 15th August, 1951. Amount of Warrant: £24. 0s. 5d.

3. Certain remaining extent of Lot No. 283, situate in Fortuin Street, in the township of Lady Selborne, in the City of Pretoria, as held by virtue of Deed of Transfer No. 8266/1941, dated 29th May, 1941. Amount of Warrant: £27. 8s. 10d.

4. Certain Portion 1 of Lot No. 45, situate on Magalie Street, in the township of Lady Selborne, in the City of Pretoria, as held by virtue of Deed of Transfer No. 16457/1940, dated 6th November, 1940. Amount of Warrant: £39. 6s. 8d.

15952—31

SALE IN EXECUTION
(L.S. 299/59.)

In the matter between CHRISTINE VAN DER SPUY (major spinster), Plaintiff, and HENDRIK TJAART COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, with reserve of £1,970, will be held before the Magistrate, Heidelberg, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(*a*) Certain Portion 35 (a portion of Por-F) of the said farm Rietfontein No. 308, situate in the District of Heidelberg, Transvaal, measuring 10·2362 morgen.

(*b*) Certain Portion 37 (a portion of Portion F) of the said farm Rietfontein No. 308, situate in the District of Heidelberg, Transvaal, measuring 10·2362 morgen.

(*c*) Certain Portion 39 (a portion of Portion F) of the said farm Rietfontein No. 308, situate in the District of Heidelburg, Transvaal, measuring 10·2362 morgen.

Deed of Transfer No. 33911/1954.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

House, storeroom, stable, Native quarters, borehole with windmill.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Heidelberg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959.

15984—31-8

Saak No. 12447/59.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Aan G. G. COETZEE, adres onbekend, Verweerder.

Neem kennis dat ek vandag geregtelik beslag gelê het op die onderstaande goedere in uitvoering van Lasbrief insake PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD teen uself, waarvolgens ek beveel word om op u goedere te hef die bedrag van £26. 6s. 4d. plus my koste.

Indien u hierdie goedere van die hand sit is u skuldig aan 'n oortreding.

INVENTARIS.

1. Erf No. 506, geleë aan Sesde Laan, in die dorpsgebied Rayton.

Bode van die Hof, Bronkhorstspruit, 6 November 1959. Mnre. Weavind & Weavind, Eiser se Prokureur, Posbus 34, Pretoria. 15929—31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 300/59.)

In the matter between NACHMAN MORDECHAI LEVIN and LAZARUS BERKOWITZ, Plaintiff, and ALBERTUS STEPHANUS BOTES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Roodepoort, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain remaining extent of Portion 3 of Portion B1 of the north-western portion of the farm Weltevreden No. 202, Reg. Division I.Q., situate in the District of Roodepoort, measuring 31·9371 (thirty-one decimal nine three seven one) morgen.

(2) Certain Portion 135 (a portion of Portion 2 of Portion B1 of the north-western portion) of the farm Weltevreden No. 202, Reg. Division I.Q., situate in the District of Roodepoort, measuring 22·1056 (twenty-two decimal one nought five six) morgen.
Deed of Transfer No. 19149/58.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Certain 3 dwelling-house, 5 bedrooms, kitchen, bathroom, cement dam, windmill, stable, servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1960.
15983—31-8

Case No. 39524/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and V. GRAAFF (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th July, 1959, the following will be sold in Execution on 22nd January, 1960, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 481, situate in Southey Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods and 104 square feet, held by Victor Graaff under Deed of Transfer No. F.6271/45, dated the 12th July, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so fas as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Two brick dwelling houses under corrugated iron roofs with the usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg,, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—G. Goldsbrough, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, N.B.S. Buildings, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 23rd December, 1959. 15994G—31

Case No. 8041/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and GERT HENDRIK VAN DER WALT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, dated the 20th February, 1959, and Writ of Execution, dated the 22nd September, 1959, the following will be sold in Execution without reserve to the highest bidder on Friday the 15th January, 1960, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg:—

Certain Erf No. 405, situate on Xavier Street and Caro Road, in the township of Robertsham, District of Johannesburg, measuring eleven thousand two hundred (11,200) square feet, held by Gert Hendrik van der Walt under Deed of Transfer No. F 6866/1953, dated the 25th August, 1953.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof:—

Improvements. — Single-storey, brick under tile, entrance hall, dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom, w.c. garage, servant's room and w.c.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of Sale.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale may be inspected in the Messenger's Office. Johannesburg, 21st December, 1959. 15947—31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 301/59.)

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and HENLEY SCHOOL GOVERNORS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Vereeniging, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

A portion of the farm Slangfontein No. 121, District Heidelberg, Transvaal Province, laid out as a portion of the township Henley-On-Klip, comprising 96 lots, being No. 1544 to 1639 inclusive and private reserve known as The Close, in the township of Henley-On-Klip in the District of Heidelberg, Transvaal Province. The above immovable property is presently registered as certain portion of portion of the farm Slangfontein No. 372, situate in the Registration Division IR, District Vereeniging, measuring in total extent 44 (forty-four) morgen 281 (two hundred and eighty-one) square roods, held by Defendant under Deed of Transfer No. 2365/1906, dated the 23rd day of March, 1906, at the date of transfer registered in the Register of Heidelberg F kept at Pretoria, Book 1, page 234, on the above date.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Vacant ground.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959.
15982—31-8

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen WESLEY LEASON, Eiser, en CYRIL ERNEST ROOD, Verweerder.

Ingevolge uitspraak en Lasbrief vir Eksekusie in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), verkoop ek die volgende geregtelik vir kontant aan die hoogste bieder, te Theo. Jordaan se verkoopslokaal, Vierde Straat, Springs, op Vrydag, 8 Januarie 1960, om 10 vm.:—

1 Toonbank, 1 boekerak, 1 klein tafeltjie, 1 groter tafel, 3 stoele.

Nic Kruger, Adjunk-balju, Springs Chambers 22/3, Tweede Straat, Posbus 83, Telefoon 56-4612, Springs. 15956—31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 304/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HAROLD RIGBY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit a sale with reserve of £2,090 will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion "A" of certain Lot No. 97, situate in the township of Troyeville, District Johannesburg, measuring 3,630 (three thousand six hundred and thirty) square feet. Deed of Transfer No. F. 7224/1957.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Entrance hall, 2 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959.
15981—31-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 303/59.)

In the matter between DIE PIESANG-BEHEERRAAD, Plaintiff, and LEVUBU PIESANGDISTRIBUEERDERS (EIENDOMS), BEPERK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 16th January, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Lot No. 263, situate in Koos de la Rey Street, in the Town Pretoria North, District Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet. Deed of Transfer No. 10114/58. (139 Koos de la Rey Street, Pretoria North).

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Building without doors and windows. Outbuildings: Garage without doors and windows with asbestos roof. Two lavatories. Separate poles for fence.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria. —E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th December, 1959.

15980—31-8

NATAL.

Case No. 38672/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and AUGUSTA ALBERTA ZUBER, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on the 3rd day of November, 1959, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a Writ of Execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 29th day of January, 1960, at 10 o'clock a.m. on the steps of the Magistrate's Court Buildings, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Description.—Lot No. 16 of K, Block E, Umbilo, of the town lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent seven thousand and twenty-one (7,021) square feet.

Postal Address.—115 Teignmouth Road, Durban.

Improvements.—One brick under iron dwelling comprising ten (10) rooms; two (2) outbuildings; one (1) brick under asbestos garage and two-roomed iron under iron kia. Water and electricity laid on.

Nothing is guaranteed in these respects.

The Conditions subject to which the foregoing immovable property will be sold may be inspected at the Office of the Messenger of Court for the District of Durban. E. C. Lindsay, of E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 15954—31

O.F.S.–O.V.S.

KENNISGEWING VAN VERKOPING DEUR ADJUNK-BALJU.

In die saak tussen DIE UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en JOHANNES PETRUS MAREE JANSE VAN RENSBURG, Verweerder.

In uitvoering van 'n lasbrief van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (O.V.S. Provinsiale Afdeling) in die bogemelde saak, sal 'n verkoping in Eksekusie gehou word op die plaas Albanie, Distrik Kroonstad, op Saterdag, 9 Januarie 1960, om 10-uur vm. van die volgende bates:—

15 gemengde beeste, 30 skape, een 1951 model Massey Harris trekker; 1 mielieplanter, 1 dubbel disk, 1 trekkerploeg, een 1950 model Chevrolet motorkar, 1 eetkamerstel, 3 slaapkamerstelle, 1 koolstoof, 1 sitkamerstel, 1 radiogram.

Terme.—Kontant.

1. Die artikels word „voetstoots" verkoop en sonder enige waarborg.

2. Aflewering moet geneem word op die plaas Albanie op die datum van verkoping. Geteken te Kroonstad, hierdie 15de dag van Desember 1959.—R. Louw, Adjunk-Balju vir Kroonstad. 15757—24-31

CHANGE OF NAME.–NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARRY KULWINSKY, residing at 17 Caledon Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, a director of Companies, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KALVIN for the reason that my name is difficult to spell and I am generally known by the name of KALVIN. My late brother legally assumed the surname KALVIN.

I previously bore the name HARRY KULWINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife JEAN SYLVIA KULWINSKY and minor children DIANNE ALTHEA KULWINSKY, ALAN DAVID KULWINSKY and BERNARD ANTHONY KULWINSKY to KALVIN.

Any person who objects to our assumption of the said name of KALVIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. Kulwinsky, 15th December, 1959.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HARRY KULWINSKY, wat woonagtig is te Caledonweg 17, Emmarentia-uitbreiding, Johannesburg, 'n direkteur van maatskappye, voornemens is om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van KALVIN aan te neem om die volgende redes dat my naam moeilik is om te spel en ek is alom bekend by die naam van KALVIN. My oorlede broer het wettiglik die van KALVIN aangeneem.

Ek het voorheen die naam gedra van HARRY KULWINSKY.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou JEAN SYLVIA KULWINSKY. en minderjarige kinders DIANNE ALTHEA KULWINSKY, ALAN DAVID KULWINSKY en BERNARD ANTHONY KULWINSKY te verander na KALVIN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bevormelde naam KALVIN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Johannesburg indien.—H. Kulwinsky, 15 Desember 1959.

15951—31-8-15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENNE ROCKY MAY CHAMBERLAIN, residing at 20 Burger Street, Lichtenburg, and employed as a clerk at Noord Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy, Bpk., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KELLY, for the reason that I have before been criminally convicted and am to be married on 24th December, 1959, and would like my children to have the surname of KELLY.

I previously bore the names DENNE ROCKEY MAY CHAMBERLAIN.

Any person who objects to my assumption of the said name of MICHAEL ROCKEY CHAMBERLAIN KELLY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Lichtenburg.—M. R. Chamberlain, 4th November, 1959. 15217—11-18-24-31

CAPE.–KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, OMAR KHAN, residing at 92 Main Road, Sea Point, Cape Town, and employed as a waiter, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SOLOMONS, for the reason that I have been converted from the Moslem faith to the Roman Catholic faith and wish to renounce all my Moslem connections.

Any person who objects to my assumption of the said name of SOLOMONS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—O. Khan, 30th November, 1959. 15191—11-18-24-31

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOHAMED SHARIF HARLIM residing at 8 Corless Road, Kimberley, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the names of MOHAMED SHARIFF WOOKEY for the reason that I have been known under these names since the earliest days of my youth and was always under the impression that these were my correct names.

I previously bore the names MOHAMED SHARIF HARLIM.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOHAMED SHARIFF WOOKEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Kimberley.—M. S. Wookey, 10th December, 1959. 15613—18-24-31-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES FREDERICK WILLETT CLARKE, residing at The Methodist Manse, Burgersdorp, and employed as Minister of Religion intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WILLETT-CLARKE for the reason that it was always my desire to assume the surnames of both my parents in a hyphenated form.

I previously bore the names JAMES FREDERICK WILLETT CLARKE.

Any person who objects to my assumption of the said name of WILLETT-CLARKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Burgersdorp.—J. F. W. Clarke, 1st December, 1959. 15362—18-24-31-8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

NOTICE.

In accordance with paragraph 8 (ii) of the Regulations promulgated in terms of The Welfare Organisations Act, 1947, the following Organisations have requested the Registrar for Welfare Organisations to register their change of title:—

EAST LONDON SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (EAST LONDON SOCIETY).

PRETORIA SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (PRETORIA SOCIETY).

PORT ELIZABETH SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (PORT ELIZABETH SOCIETY).

NORTHERN TRANSVAAL SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (NORTHERN TVL. SOCIETY).

DURBAN SOCIETY FOR EDUCATION ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (DURBAN SOCIETY).

CAPE PENINSULA SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL SOCIETY ON ALCOHOLISM (CAPE PENINSULA SOCIETY).

JOHANNESBURG SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL SOCIETY ON ALCOHOLISM (JOHANNESBURG SOCIETY).

SPRINGS SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (SPRINGS SOCIETY).

ALCOHOLICS AID ASSOCIATION (EAST RAND) to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (EAST RAND SOCIETY).

BLOEMFONTEIN SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (BLOEMFONTEIN SOCIETY).

ALLRUS SOCIETY ON ALCOHOLISM to SOUTH AFRICAN NATIONAL COUNCIL ON ALCOHOLISM (O.F.S. GOLDFIELDS SOCIETY).

Parties who are desirous of raising objection should lodge the same with the Registrar within a period of 21 days of the date of the publication of this notice.

KENNISGEWING.

Ondergenoemde Organisasies het, ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (ii) van regulasie 8 van die Regulasies afgekondig kragtens die bepalings van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, by die Registrateur van Welsynsorganisasies aansoek gedoen om registrasie van die verandering van hul name van:—

OOS-LONDENSE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (OOS-LONDEN VERENIGING).

PRETORIASE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (PRETORIASE VERENIGING).

PORT ELIZABETH VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (PORT ELIZABETH VERENIGING).

NOORD-TRANSVAALSE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (NOORD-TRANSVAALSE VERENIGING).

DURBAN VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (DURBAN VERENIGING).

KAAP-SKIEREILANDSE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (KAAP-SKIEREILANDSE VERENIGING).

JOHANNESBURGSE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (JOHANNESBURGSE VERENIGING).

SPRINGS VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (SPRINGS VERENIGING).

HULPVERENIGING VIR ALKOHOLISTE (OOS-RAND) na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (BRAKPAN VERENIGING).

BLOEMFONTEIN VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (BLOEMFONTEIN VERENIGING).

ALLRUS VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME na SUID-AFRIKAANSE NASIONALE RAAD INSAKE ALKOHOLISME (O.V.S. GOUDVELDE VERENIGING).

Enigeen wat daarteen beswaar het, moet sy beswaar by die Registrateur indien binne 21 dae na publikasie van hierdie kennisgewing. 15904—31

THEO. B. ROOD SE VENDUSIES.

Behoorlik daartoe gelas deur die Eksekuteur in die Boedel van wyle A. S. Nortje (No. 103/59), sal ek per publieke veiling verkoop op Saterdag, 9 Januarie 1960, om 11 vm. te my kantore geleë te Lesliestraat 18, hoek van Krugerlaan, Vereeniging, die ondervermelde eiendom:—

Sekere Lot No. 156, geleë in Meyertonweg in die dorp Witkop, Distrik Vereeniging, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet, tesame met alle verbeterings daarop bestaande uit woonhuis van vier vertrekke, bediendekamer, ens.

Die Voorwaardes van Verkoping sal by die vendusie uitgelees word.

Vir enige verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaer.—Theo B. Rood, Afslaer, Lesliestraat 18, Posbus 79, Telefoon 642-1021, Vereeniging. 15889—31

FOR SALE WELL ESTABLISHED BUTCHERY SHOP SITUATE IN THE DISTRICT OF GERMISTON.

TENDERS.

Insolvent Estate of STEPHANUS SEBASTIAAN BENJAMIN KOEKEMOOR, trading as MULBERRY BUTCHERY, Mulberry Place, Mulberry Road, Primrose, Germiston. (C. 26713.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for each or any of the undermentioned assets:—

(*a*) Goodwill attached to the meat licence.
(*b*) Stock-in-trade.
(*c*) Fixtures, fittings, plant and equipment including—

1 only B.14 Butcher Boy electric meat saw, 2·2 h.p, 380 volts, 3 phase;
1 only 3s. Chart Belvedere automatic scale;
1 only 1½ h.p. Stimson electric meat mincer;
1 only model L Cube steak tenderator;
1 only complete set stainless steel rails, single and double brackets.
(Subject to Hire Purchase Agreement.)

(*d*) 1 Cork door and sub frame complete for vault 8 feet by 9 feet by 9 feet 3 phase current;
1 only display counter with 2 dummies, total length 8 feet with motor.
(Subject to Hire Purchase Agreement.)
(*e*) Unencumbered fixtures-and-fittings.
(*f*) Sundry debtors.

I understand that the Hire Purchase Creditors are agreeable to enter into new agreements with approved purchasers. A satisfactory lease can be obtained for a suitable tenant.

The assets will be on view at the butchery to prospective purchasers from 9 a.m. to 5 p.m. on Wednesday, 6th January, 1960, and Monday, 11th January, 1960.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate Stephanus Sebastiaan Benjamin Koekemoor (C.26713)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room No. 75, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon on Friday, 15th January, 1960.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

Further details may be obtained from the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964/5, Johannesburg.

15953—31

TENDERS.

MAXNER INVESTMENTS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 7340).

For Sale Modern Factory Building Previously Occupied by Heitners Clothing Factory (Pty.), Ltd., Fordsburg, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned immovable property namely:—

Certain freehold Stands Nos. 415 and 416, situate in High Road and Terrace Road, in the township of Fordsburg, in the District of Johannesburg, on which is erected a modern brick building, comprising an up to date modern factory, consisting of a basement, ground floor, and three upper floors.

The premises are well designed, light and airy and comply in every respect with modern factory regulations.

The basement consists of a garage for approximately six cars, and spacious storerooms with grano floors suitable for storage of raw materials. There is a lift which connects the basement and the upper floors.

The ground floor comprises reception rooms, sample rooms, well equipped offices and inner store-rooms.

The upper floors are specially designed for factory purposes and can accommodate many hundreds of employees. The cloakrooms, rest rooms, etc., are approved and in accordance with Labour Department requirements.

The premises are at present vacant and occupation could be given at very short notice by arrangement.

The premises may be inspected by interested Purchasers by arrangement with either of the undersigned Joint Liquidators.

Very substantial Bonds are available to an approved purchaser.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders Maxner Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 7340), must be submitted to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria", by not later than noon on the 25th January, 1960.

For further information and particulars apply to the undersigned.—Bennie Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Telephone: 33-0511, Johannesburg; Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Telephone: 22-4964/5, Joint Liquidators, Johannesburg.

15913—31

CAPE-KAAP.

PUBLIC AUCTION SALE.

Insolvent Estate S. E. STERNBERG
(Master's Reference B 46/58).

Notice is hereby given that the undermentioned land and dwelling-house will be sold by public auction on the spot at 58 Long Street, Stutterheim, C.P., on Saturday, 30th January, 1960, at 10.30 a.m.:—

Erf No. 1717 and Erf No. 1716, Stutterheim. With buildings and erections thereon.

Further particulars may be obtained from the Trustees or Auctioneers.—Elliot Brothers (Pty.), Ltd., Auctioneers. K. N. Paterson & J. Wylde, Joint Trustees, Stutterheim.

15918—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that GARLICK, LIMITED (Directors: Richard Charles Garlick, John Garlick, Ronald Roderick Garlick, Albert Edward Reich, Arthur Kennett Burningham, Edwin Robert Keegan, Arthur Stephen Aiken, Alexander Inglis Little, Neil McKay Garlick, Ian Richard Garlick, John Garlick Little), the undersigned, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as meat retailers in respect of a fresh meat business which we propose to conduct at Adderley Street, Cape Town.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape.—Garlick, Limited. 15955—31

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that the subjoined new Regulation, framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope, was agreed to by more than two-thirds of the Members present or represented at the Annual General Meeting of the Society held at Port Elizabeth on 16th and 17th November, 1959, and has, in terms of Section 49 of Act No. 20 of 1916, been approved by a majority of the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.—D. B. Godlonton, President, 1 Dorp Street, Cape Town.

THE LAW SOCIETY (CAPE OF GOOD HOPE) PRIVATE ACT, 1916.

61. (*a*) Every practising attorney or firm of practising attorneys shall immediately notify the Council of the name and address of the bank or banks at which he or it keeps the Trust Account or Accounts in terms of Section 33 (1) of Act No. 23 of 1934 and shall thereafter notify the Council immediately of any change in the name and address of such bank or banks.

(*b*) Every such attorney or firm shall, whenever so required by the Council, furnish to the Council within ten days a signed statement issued by the bank or banks with which such attorney or firm keeps his or its Trust Account or Accounts as required by Section 33 (1) of Act No. 23 of 1934 certifying the amount standing to the credit (or debit if such be the case) of such Trust Account or Accounts as at such date or dates as may be specified by the Council.

HET WETSGENOOTSCHAP VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende nuwe regulasie, opgestel deur die Raad van Het Wetsgenootschap van de Kaap de Goede Hoop, aangeneem is deur meer as twee-derdes van die lede wat teenwoordig of verteenwoordig was op die Jaarlikse Algemene Vergadering van die Genootskap gehou te Port Elizabeth op 16 en 17 November 1959 en ingevolge Artikel 49 van Wet No. 20 van 1916, goedgekeur is deur 'n meerderheid van die Regters van die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.—D. B. Godlonton, President, Dorpstraat 1, Kaapstad.

DE WETSGENOOTSCHAP (KAAP DE GOEDE HOOP) PRIVATE WET, 1916.

61. (*a*) Elke praktiserende prokureur of firma van praktiserende prokureurs moet die Raad onmiddellik in kennis stel van die naam en adres van die bank of banke waar hy of die firma die Trustrekening of Trustrekeninge ingevolge Artikel 33 (1) van Wet 23 van 1934 hou, en moet daarna die Raad onmiddellik in kennis stel van enige verandering in die naam en adres van sodanige bank of banke.

(*b*) Elke sodanige prokureur of firma moet, wanneer die Raad dit verlang, binne tien dae aan die Raad 'n ondertekende staat voorlê, uitgereik deur die bank of banke waar sodanige prokureur of firma sy of hul Trustrekening hou soos vereis deur Artikel 33 (1) van Wet No. 23 van 1934, wat die bedrag sertifiseer wat op krediet (of debiet, as dit die geval is) van sodanige Trustrekening of Trustrekeninge staan op sodanige datum of datums as die Raad mag spesifiseer. 15890—31

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that the subjoined amendments to Regulation 53, framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope, were agreed to by more than two-thirds of the members present or represented at the Annual General Meeting of the Society held at Port Elizabeth on the 16th and 17th November, 1959, and have in terms of Section 49 of Act No. 20 of 1916 been approved by the majority of the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.—D. B. Godlonton, President, 1 Dorp Street, Cape Town.

THE LAW SOCIETY (CAPE OF GOOD HOPE) PRIVATE ACT, 1916.

REGULATION 53.—AMENDMENTS.

(1) That Regulation 53 (1) be amended by altering the words "one guinea" to "two guineas".

(2) That Regulation 53 (2) be amended by altering the words "one guinea" to "two guineas" and by altering "10s. 6d." to "£1. 1s.".

(3) That Regulation 53 (3) be amended by altering "£2. 2s." to "£3. 3s.".

HET WETSGENOOTSCHAP VAN DE KAAP DE GOEIE HOOP.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende wysigings tot Regulasie 53, opgestel deur die Raad van Het Wetsgenootschap van de Kaap de Goeie Hoop, aangeneem is deur meer as twee-derdes van die lede wat teenwoordig of verteenwoordig was op die Jaarlikse Algemene Vergadering van die Genootskap gehou te Port Elizabeth op 16 en 17 November 1959 en ingevolge Artikel 49 van Wet No. 20 van 1916 goedgekeur is deur 'n meerderheid van die Regters van die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.—D. B. Godlonton, President, Dorpstraat 1, Kaapstad.

DE WETSGENOOTSCHAP (KAAP DE GOEDE HOOP) PRIVATE WET, 1916.

REGULASIE 53.—WYSIGINGS.

(1) Dat Regulasie 53 (1) gewysig word deur die woorde „een ghienie" na „twee ghienies" te verander.

(2) Dat Regulasie 53 (2) gewysig word deur die woorde „een ghienie" na „twee ghienies" te verander en „10s. 6d." na „£1. 1s." te verander.

(3) Dat Regulasie 53 (3) gewysig word deur die verandering van „£2. 2s." na „£3. 3s.". 15891—31

Insolvent Estate L. F. BOSHOFF.
(Reference No. 10767.)

Public sale on Tuesday, 12th January, 1960, at 10.30 a.m., at Dent & Goodwin (Pty.), Ltd., Bonded Stores, Industry Street, Paarden Eiland:—

2 Zwickau coupe motor cars.
2 Zwickau kombi station Wagons.
Brand new—never used.
3 Zwickau sedan motor cars, used only for demonstration purposes.

All vehicles are ready for the road and can be licensed immediately for use.

Vehicles may be inspected at Dent & Goodwin (Pty.), Ltd., Bonded Stores, during business hours.—Beck & Co., Auctioneers & Sworn Appraisers, Van der Stel, 58 Burg Street, Phone 3-2188, Cape Town. P. J. D. de Villiers, Trustee, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

15888—31

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CUTHBERT COLIN FOXON in my capacity as Director of COASTAL BUTCHERIES (PTY.), LTD., the Directors of which Company are Cuthbert Colin Foxon, William Richard Baillie Sommerville, Reginald Howard Foxon, Roy Earle Rutherford, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a new butchery business which I propose to conduct at Erf No. 27, Mtunzini Township, in the Magisterial District of Mtunzini.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Cuthbert Colin Foxon, per H. H. Kent, Attorney for Applicant, 18 Main Street, P.O. Box 51, Eshowe. 15919—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HOOSEN KHAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for Registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 4 of Block S, Market Street, Lidgetton.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Hoosen Khan. 15988—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HOOSEN KHAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Lot No. 2, of Block T, Roden Street, Lidgetton, Natal, to other premises situated at Lot No. 4, of Block S, Market Street, Lidgetton, Natal.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P. O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Hoosen Khan. 15989—31

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

Statutes of the Union of South Africa, 1958

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 20s. (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1958

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 20s. (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the "Government Gazette".

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

CAPE—KAAP.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
758/54	Jansen, Jacob Johannes, pensionaris	13/11/53	13/1/60, 10 vm., Uitenhage.
5021/59	de Jongh, Jacobus Mynhardt, kontrakteur	25/10/59	12/1/60, 10 vm., Worcester.
5204/59	Jacobs, Jacob Samuel, karweier	27/11/59	11/1/60, 10 vm., Bredasdorp.

TRANSVAAL.

8298/59	Senekal, Frederick Stephanus, pensionaris	18/11/59	5/1/60, 10 vm., Pretoria.
6564/59	de Beer, Johannes Lodewikus, smid	23/8/59	8/1/60, 10 vm., Ermelo.
8490/59	Dalman, Julius Christian, teacher	3/10/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8574/59	Nortje, Peter Jeremy, klerk	14/11/59	8/1/60, 10 vm., Christiana.
8577/59	Wepener, Jan Hendrik, postman	1/10/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8550/59	Johnstone, David Christopher, attorneys' clerk	13/10/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8594/59	Koster, Maria Catherina Magrietha	2/7/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8526/59	van der Merwe, Wilehelmina Gertruida	10/11/59	8/1/60, 10 vm., Standerton.
7878/59	Saunders, Gertruida Jacoba Elizabeth	20/10/59	6/1/60, 10 a.m., East London.
8112/58	Berrange, Anna Elizabeth	29/10/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8480/59	Coetzee, Gert, skolier	24/7/59	8/1/60, 10 vm., Standerton.
8523/59	Erlank, Pieter, farmer	28/10/59	8/1/60, 10 a.m., Ermelo.
8522/59	Diab, Jimmy David, farmer	21/8/59	6/1/60, 10 a.m., Klerksdorp.
8538/59	Barrow, Robert James	19/11/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8562/59	Myburgh, Alwyn Abraham, werksvoorman	22/8/59	6/1/60, 10 vm., Witbank.
8566/59	du Plessis, Jacobus Johannes, bottle store manager	24/11/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8554/59	Ganio, Mario, supervisor	4/11/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8543/59	Bowles, James William, overseer	22/11/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8519/58	Cowpertwaite, Robert, mine official	20/10/59	6/1/60, 10 a.m., Klerksdorp.
5859/59	Saunders, Paul Jacobus Petrus Albertus, gepensioeneerde spoorwegwerker	21/7/59	6/1/60, 10 vm., Oos-Londen.
8416/59	Basson, Michiel Adriaan, afgetrede slagter	6/10/59	8/1/60, 10 vm., Potchefstroom.
8642/59	Pheiffer, Lukas Marthinus, motorwerktuigkundige	29/11/59	15/1/60, 10 vm., Brits.
7421/59	Reiners, Anna Elizabeth	20/9/59	8/1/60, 10 vm., Middelburg, Transvaal.
8602/59	Poulsson, Thomas Henrik, general manager	1/9/58	5/1/60, 10 a.m., Pretoria.
8637/59	Dean, Annie Gertrude	27/10/59	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
5312/58	Daniel, John	6/2/58	8/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
6250/58	Pelser, Jacobus Petrus, arbeider	31/8/58	5/1/60, 10 vm., Pretoria.
976/49	Celliers, Johanna Petronella	11/1/49	22/1/60, 10 vm., Koster.
1303/59	Milwidsky, Chone, company director	16/2/55	6/1/60, 10 a.m., Witbank.
8417/59	Meintjies, Jacobus William, polisiekonstabel	15/11/59	8/1/60, 10 vm., Pietersburg.
8600/59	Michelowitz, Rosie, tailor	4/11/59	8/1/60, 10 a.m., Johannesburg.

NATAL.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
3385/59	Cox (born Barrat), Alice Lilian	11/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3117/59	Dhanam	29/4/57	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3422/59	Baxter, John Taylor, garage proprietor	7/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3499/59	Joseph, Edgar Robinson, clerk	7/5/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3488/59	Bredenkamp, Jacobus George	22/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3467/59	Boyce (born Summers), Ilma Florence	2/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3436/59	L'Estang, Andre Francois Alphonse Rene Nageon	23/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3421/59	Godfrey, Gordon Percival, school master	10/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3455/59	Wolter, Rachel Margaret, housewife	29/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3469/59	Subramany, waiter	11/10/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3453/59	Wallett, Henry John Lester, clerk	24/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3456/59	Moore, William Richard, electro plater	11/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
2864/57	Rajahram, retired	7/4/56	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3393/59	Nipper, Bertie Franz Wilfred, postal official	12/10/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3387/59	Ramsamy, weaver	13/9/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3380/59	McInnes, Reuben, welder	8/11/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3420/59	Schmidt, Dietrich Gerhardt Gustav Paul Otto, bank clerk	4/9/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3419/59	van Rensburg, Giel Pienaar Jansen, apprentice electrician	20/9/59	14/1/60, 10 a.m., Vryheid.
3285/59	van Staden, Willem Hendrik, werkloos	12/10/59	14/1/60, 10 vm., Durban.
3389/59	van Oudtshoorn, Mathys Johannes, spoorwegwerker	3/9/59	6/1/60, 10 vm., Pietermaritzburg.
3457/59	Olivier, Marie Sylvie Joseph, home duties	21/10/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
3459	Moodley, Rajoo, clerk	10/7/59	14/1/60, 9 a.m., Durban.
2218/58	Clarke, Martha Ellen	7/7/58	14/1/60, 10 a.m., Eshowe.
3390/59	Every, Lilian Maud	26/11/59	11/1/60, 10 a.m., Newcastle.
1148/58	Gule, Montague St. Vincent	17/9/57	13/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1957/47	Bartrop, Arthur Leigh la Coste, police officer	28/9/47	13/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3164/59	Boyle (born Harrington), Ellen Mary	25/6/59	14/1/60, 10 a.m., Pinetown.
3423/59	Doodhwath, waiter	9/10/59	14/1/60, 10 a.m., Umzinto.
3431/59	Coopamma	10/8/59	14/1/60, 10 a.m., Verulam.

ORANGE FREE STATE.–ORANJE-VRYSTAAT.

1758/59	du Plessis, Sarel Petrus, boer	30/12/59	6/1/60, 9 vm., Harrismith.
1500/59	Venter, Willemina Catharina Fransina Elizabeth	28/9/59	6/1/60, 10 vm., Ventersburg.
961/59	Bothma, Maria Magdalena, huisvrou	23/6/59	13/1/60, 11.30 vm., Parys.

EASTERN CAPE.–OOS-KAAP.

2204/59	Theron, Francina Susanna, housewife	24/10/59	13/1/60, 10 a.m., Murraysburg.
2490/59	Rossouw, Jan Antonie de Wit	4/12/59	22/1/60, 10 a.m., Matatiele.
2429/59	Fouche, Johannes Lodewikus, clerk	13/11/59	22/1/60, 2 p.m., Port Elizabeth.
2411/59	Lee, Abraham Johannes, plumber	20/11/59	21/1/60, 10 a.m., Adelaide.
2386/59	Jenneker, Antoni Benjamin, labourer	15/11/59	22/1/60, 2 p.m., Port Elizabeth.
2466/59	Cassells, Thomas, retired pensioner	27/11/59	15/1/60, 10 a.m., Idutywa.
2482/59	Austin, Harry Wolseley, maintenance engineer	25/11/59	20/1/60, 10 a.m., East London.
2499/59	Knoetze, Pieter Hendrik, machineman, S.A.R.	13/11/59	20/1/60, 10 a.m., Uitenhage.
2478/59	Rossouw, Gordon Nicholas, timekeeper	7/12/59	22/1/60, 2 p.m., Port Elizabeth.
2469/59	van der Walt, Izak David, rustend	1/12/59	12/1/60, Middelburg.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusie-rekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle Persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetalig ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

KAAP.—CAPE.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2908/59	James, Deborah Magdalena (born Newman), and surviving spouse, Pieter James, of 16 Berg Street, Paarl; First and Final	—	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl, C.P.
3357/59	Jacobs, Frans de Waal, van Hoofstraat, Paarl, K.P.; Eerste en Laaste	4/1/60	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
2818/59 3206/59	Payne, Maud Eveleen, and subsequently deceased spouse, Harry Conrad Bond Payne, of 5 Bordeaux Flats, Wynne Street, Parow, C.P.; First and Final	—	Bellville.....	Executors, c/o Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
3142/59	Helm, Lawton Frederick Philip Newling, retired attorney, of High Street, Oudtshoorn; First and Final	—	Oudtshoorn....	Kaplan & Oates, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
5268/58	Theunis Gabriel Dirkse van Schalkwyk, boer, van Kweekkraal, Worcester, en nagelate eggenote Anna Catharina Dirkse van Schalkwyk (gebore Geldenhuys); Eerste en Laaste	—	Worcester.....	J. F. G. Smuts, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Adderleystraat 38, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3034/59	Alecock, Herbert Charles; First and Final.....	4/1/60	Uniondale.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
4360/53	Conradie, Johannes Hendrik, of Barrydale, Cape Province; Amended First and Final	4/1/60	Swellendam....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
3518/58	Strijdom, Johannes Gerhardus, eerste minister, van Groote Schuur, Kaapstad; Verbeterde Tweede en Finale	—	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, namens Eksekuteure Testamentêr.
3434/59	Malherbe, Aletta Mabel (gebore Nicol), van Van Reenenstraat, Robertson; Eerste en Finale	—	Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
1608/59	Banderker, Abdurahman Hoosain; First and Final	—	Wynberg.....	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape.
1817/59	Wade, Clifton, of Wades House, Murray Street, The Strand; First and Final	—	The Strand.....	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Dative, The Strand.
820/59	van Rensburg, Johannes Petrus Janse; First and Final	—	Knysna.....	Colin Corbett & Company, P.O. Box 82, Knysna.
5125/55	Koegelenberg, Dirk Jacobus Coetzee, en nagelate eggenote Huibrecht Elizabeth Koegelenberg (gebore Smit); Gewysigde	—	Piketberg.....	Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg.
3896/58	Spies, Gabriel Jozua, boukontrakteur, van Bonnievale, K.P., en nagelate eggenote Johanna Susanna Spies (gebore Jonker); Eerste en Finale	—	Bonnievale.....	J. H. Loe Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, vir Self en Mede-eksekuteur, Posbus 34, Caledon.
4381/59	Ross, Robert John, retired printer, of "Ivanhoe", Kildare Road, Newlands, Cape, who died there on the 15th of October, 1959; First and Final	—	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3930/58	Steensma, Maria Magdalena Carolina, widow, of 183 Coronation Road, Maitland, Cape; First	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2091/59	Everson, Pieter Barend Jacobus, and surviving spouse, Johanna Hendrina Everson (born Haussamer), of 2 Albert Terrace, Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2668/57	Hendrikse, Thomas Isaac, of Athlone, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
1425/59	Queenie Anna Phyllis Becker (born Brookman), divorcée; First and Final	—	Simonstown....	Master & Burman, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Building, 58 Burg Street, Cape Town.
4057/59	Anna Margaretha Swart (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal-tak, Posbus 12, Riversdal, Agente vir Eksekuteurs Datief.
976/59	Peter Casper Keytel, and surviving spouse, Angeline May Keytel (born Stanley), of Helena Sherrard Square, Wynberg; First and Final	—	Wynberg.....	G. Peimer, Braak & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, Suite 709, Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.
487/59	Eduard George, and surviving spouse, Magdalena Francina George (born Natas), of Tiervlei; First and Final	—	Bellville.....	A. & H. Lazarus, Attorneys for the Executrix Testamentary, 302 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
3960/59	Izak Johnson, and surviving spouse, Alida Johnson (born Spier), of Brand Road, Crawford; First and Final	30 days..	Wynberg.....	George Petersen & Petersen, Attorneys for the Executrix Testamentary, Petersen's Building, Laurence Road, Athlone.
6916/55	Dorothy Sarah King, of Lansdowne, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

Estate No. / *Boede No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boede. en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1611/59	Ewart Allan Jaspers Conyers, of Retreat; First and Final	—	Wynberg.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for the Executrix Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
1828/59	Mabel Joan Hunt (born Bennett), widow, of 4 Gledholt Road, Mowbray, Cape Town; First and Final	—	Wynberg.....	J. E. P. Close & Company, Agents for the Executrix Testamentary, 81 St. George's Street, Cape Town.
2422/59	Margaret Mitchell Matthew, spinster, of Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1702/59	Louise Elizabeth Hardy, midwife, of Green Point, Cape; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1661/59	Decima Elizabeth Arnot, spinster, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
505/59	Violet Lily Marguerite Dawson, of Clovelly, Cape; First and Final	—	Simonstown....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
6149/55	Naude, Gabriel Francois, rustende boer, van Rhodes, Distrik Barkly-Oos, en oorlewende eggenote Elsie Sophia Johanna Naude (gebore Stapelberg); Eerste en Laaste en Gewysigde Supplementêre Eerste en Laaste	—	Barkly-Oos.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Mede-eksekuteurs Testamentêr.
4117/58	Albrecht, Clara (formerly van der Merwe, born November), widow; First and Final	4/1/60	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 5 Station Road, Parow.
1386/59	William Gibson, of " Serene ", Riverside Road, Newlands; First and Final	—	Wynberg.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executor Dative, 801/3 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
2857/59	Kennedy, John; First and Final.....	—	Wynberg.....	N. B. Isemonger, " Glen Shee ", 36 Eastway, Pinelands, C.P.
1499/59	van Heerden, Jacobus Everhardus, boer, van Palestina, Moorreesburg, en nagelate eggenote Christina Hendrina van Heerden (gebore Koch); Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4580/59	van Molendorff, Johan Hendrik Salomon, van Reenenstraat, Robertson; Eerste en Finale	—	Robertson.....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
434/59	Swailes, Frances Beatrice (born Parfett), and surviving spouse, Francis Claude Swailes; First and Final	4/1/60	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings. Jones Street, Kimberley.
453/59	Moran, James Joseph Conleth; First and Final	4/1/60	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings. Jones Street, Kimberley.
2218/59	Matthys Michielse Basson, rustende boer; Eerste en Laaste	—	Paarl.....	Oosthuizen & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteurs, Hoofstraat 294, Posbus 246, Paarl.
5577/57	Johan Hendrik Salomo Claassen, pensionaris, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Claassen (gebore Bergh), van De Rust; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
1250/59	Hestermann, Heinrich Wilhelm Hermann, widower, of Strandfontein Road, Ottery, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg.
1135/57	van der Vyver, Anna Maria Margaretha (gebore Bruwer), van Robertson; Eerste en Finale	—	Robertson.....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
3482/59	Welman, Reuben, gepensioneerde, en oorlewende eggenote Maria Gesina Magdalena Welman, van Klooflaan 7, Tamboerskloof; Eerste en Finale	—	—	M. G. M. Welman, Klooflaan 7, Tamboerskloof.
1550/59	Evans, Susannah; First and Final.....	—	Wynberg.....	T. E. Brice, Agent for Executrix Testamentary, " Edgarton ", Kolara Crescent, Kenilworth, Cape.
4179/59	Leffler, Blanch Isabel.....	—	—	(Miss) E. C. Edwards, 2 Ben Nevis Road, Green Point.

TRANSVAAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
6452/59/22	McPherson, Margaret Jane (born Massie), of 1120 Prospect Street, Hatfield, Pretoria, and surviving spouse, Charles McPherson; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5096/59	Pacheco, Maria Martins; First and Final....	—	—	C. E. Kent, c/o Kent, Campbell & Meltz, 208 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
3787/59/16	Boby, Mary Anna, widow, of 44 Second Street, Que Que; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
2909/59/13	Fitzgerald, Mary Margaret (also known as Mary Margaret Emma Josephine Fitzgerald, Mary Josephine FitzGerald, Mary Emma Josephine FitzGerald, Margaret Emma Josephine FitzGerald and Mary FitzGerald), housewife, of 4993 College High Road, Vancouver, B.C. Canada; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
2507/59/36	Pitel, Johanna Maria Magdalena (gebore Nienaber, voorheen van Rensburg), huisvrou, van Zeekoewater, Pk. Witbank, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Hendrik Pitel; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
6111/59	Harrison, Mabel Seymour, spinster, of 2 Luxor Court, 15 Erica Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
8147/58/34	Pitel, Johan (Johann) Conrad Theoder (Theodor), ongetroud, van Zeekoewater, Distrik Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
5902/59/37	Somers, James Douglas, pensioner, of Central Hotel, Piet Retief, and surviving spouse, Elizabeth Minerva Somers (born Cooper); First and Final	—	Piet Retief.....	Die Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6459/59/37	van Ryn, Bruno, wewenaar, van Saaihoek No. 53, Witbank, Transvaal; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
95/59/4	Kaplan, Louis Nahum; First and Final.....	1/1/60	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executors Testamentary, 201–8 Central House, Central Street, Pretoria.
2106/57	Abrahams, Bernard; First.....	—	Johannesburg..	Julius Abrahams, 1101 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4134/59	Diedericks, Jacob Johannes; Eerste en Finale..	—	Koster.....	V. d. Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.
3315/59	Alberta Chamberlain (born Vivian), housewife, of Kleinplaats, District of Zoutpansberg; First and Final	—	Louis Trichardt	Coxwell & Steyn, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
6075/59/33	McBride, Charles; First and Final.....	—	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor P.O. Box 243, Benoni.
2049/59/26	Anna Maria Gwen Zorn (born Maritz), widow; First and Final	—	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executors Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
3821/59/16	Lowe, Grace Kennedy (born Robb), and surviving spouse, George Lorne Rogers Lowe, of Marlene Mansions, cor. of Tudhope Avenue and Abel Road, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
4197/59	John Patrick Fitzpatrick, and surviving spouse, Elsie May Fitzpatrick; First and Final	—	Germiston.....	T. A. Jones, 32 Beacon Road, Hazeldene, Germiston, Authorised Agent.
7258/56/15	J. D. H. du Bruyn; Supplementary and Final..	—	Johannesburg..	Mendel Levin, P.O. Box 766, Johannesburg Attorney for Executrix Testamentary.
1470/59	Visser, Joachim Jacobus; First and Final....	—	Roodepoort....	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Surrey House 35 Rissik Street, Johannesburg.
3856/58/36	Van Zyl, Petrus Joseph, and surviving spouse, Joyce Isobel van Zyl (born Kieser); First and Final	—	Johannesburg..	J. I. van Zyl, Executrix Dative, c/o 103 Pandora Road, Malvern East, Johannesburg.
7522/58	Pobjoy, Frank Ernest; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
688/59/12	Florence Mabel Beale (born Radford), widow, who died Intestate, at Johannesburg, on the 12th day of January, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3370 Johannesburg.
4315/59	Watson, Noel William Gascoigne, pensioner, of 5 King Street, Germiston South, Transvaal; First and Final	—	Germiston.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7246/58/15	Howell, Herbert Walter William, retired plumber, of 47 Rhodes Avenue, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Mary Ann Howell (born Hiten); First and Final	—	Vereeniging....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1758/59	Small, John Thomas, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Small (gebore Coetzer); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
774/59/15	Badenhorst, Andries Lodewikus (Andreas Lodewycus) (Lodewykus), pensionaris, van Gaystraat 10, Lewisham, Krugersdorp, Transvaal; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
8425/58/16	van der Lith, Christiaan Johannes, boer, van Wagendrift, Distrik Letaba, en nagelate eggenote Helena Hester Jacoba van der Lith (gebore van Reenen); Eerste en Finale en Herdistribusierekening tot die Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
103/59/18	Brits, Gerhardus Willem Petrus, pensionaris, van Strydomstraat 18, Rensburgdorp, Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Christina Gertina Susara Brits (gebore Brits); Supplementêre Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
2850/59/25	van der Spuy, Johannes, afgetrede myner, van Witrivier, Transvaal; Eerste en Finale	—	Witrivier.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
6736/57	Joffe, Abe; First and Final.....	—	Germiston.....	Levy, Rogaly & Carson, Attorneys for Executrix Dative, 120 Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.
1655/52/25	Iloo Doorsamy Naidoo, market agent, and surviving spouse, Palai Naidoo, to whom he was married in community of property; Redrawn	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executors Testamentary, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4682/59/32	Mtetwa, Albert, Native; First and Final.....	—	—	Victor Owen Price and Etienne Rudolph de Villiers, Executors Testamentary, c/o Findlay & Niemeyer, Permanent Buildings, Pretoria.
1312/59	Macartney, Albert Edward, retired, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
5991/59	Cheffins, Ethel Wincott, spinster, of 1308 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria; First and Final	—	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
8047/58/33	Theunis Botha Swart; Eerste en Finale.....	—	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 116, Brakpan.
1200/59/17	de Jager, Pieter Jacobus, en nagelate eggenote Maria Catharina de Jager (gebore du Plessis), van Driekuil 184, Ottosdal; Tweede en Finale	—	Lichtenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3520/59	Johanna Elizabeth Coetzee (gebore van der Westhuizen), en nagelate eggenoot Gert Hendrik Jacobus Coetzee; Finale	1/1/60	Kempton Park.	G. H. J. Coetzee, Krugerlaan 185, Pk. Lyttelton.
994/59/2	Gert Hendrik Jooste, gepensioeneerde mynwerker en winkel-eienaar, van Herbertstraat 42, Roodepoort, en nagelate eggenote Elsie Dorothea Paulina Jooste (gebore Botes); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3248/59/18	Erasmus, Aletha Magdalena (Magdalene) (gebore L'Ange), en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelius Erasmus, van Sesde Straat 70, Parkhurst, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1163/59/16	Deetlefs, Johannes Petrus, rustende boer, van Pagelstraat 152, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
5810/59	Knoetze, Marthinus Christoffel, van Plot No. 15, Wilkoppies, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7233/59	Susara Margaretha Kock (gebore Lubbe, voorheen Jacobs), en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Kock, van Schuurmanlaan 596, Pretoria Tuine, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6167/58	Bloomberg, Louis; First and Final.....	—	Johannesburg..	Mendel Levin, Marlborough House, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
6179/59	Goosen, Hendrik Petrus, en nagelate eggenote Johanna Catharina Goosen; Eerste en Finale	—	Volksrust.....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
6103/58/12	William Richard Hambly, draughtsman; First and Final	—	Rustenburg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal, Agent for Executrix Testamentary.
500/59	Makubu, Makwen, Native, of Vlakplaats, District Amersfoort; First and Final	4/1/60	Amersfoort....	Barry & Schuurman, Attorneys for Executrix, P.O. Box 3, Wakkerstroom.
4466/59	Howman, Janet Virginia (born Garvin); First and Final	—	—	Rooth & Wessels, Agents for the Foreign Executor, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
2164/42/2	Goldblatt, Rachel Hannah; Amended First and Final	—	Randfontein....	Millar & Wright, Permanent Buildings, 45 Village Street, Randfontein, Attorneys for Executor Dative.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7313/57/34	Wilmans, John Henry Christian; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	(Mev.) F. M. Wilmans, Woonstel No. 24, Union Club, Breestraat, Johannesburg.
2493/59/35	de Villiers, Maria Margaretha Hanosius (gebore du Toit), weduwee, van Pleinstraat 18, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 176, Posbus 71, Potchefstroom.
3593/59/25	Minnaar, David Stephanus, en nagelate eggenote Maria Catharina Johanna Minnaar (gebore van Wyk), van Leeuwkuil, Pk. Sannieshof; Eerste en Finale	—	Delareyville....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5823/59/16	Bosch, Balthazar Johannes Carolus, en nagelate eggenote Susanna Johanna Bosch (gebore Lötter), van President Krugerstraat 36, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2024/59	Neethling, Anna Maria Sophia (gebore Vorster), van Diepsloot, Pk. Tuinplaats, Distrik Nylstroom; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1519/59/32	van Tonder, Petrus Albertus, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Tonder (gebore van Straaten), van Cotswoldweg 60, Florida; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
705/59	Murgatroyd, Frederick; First and Final.....	—	Springs.....	F. R. Murgatroyd, c/o Van Zyl & Leandy, P.O. Box 447, Springs.
5216/59/17	de Beer, Maria Elizabeth Wilhelmina (gebore de Klerk), van Caledonstraat, Standerton; Eerste	—	Standerton.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
83521/23	Muller, Elizabeth Susanna (gebore van der Westhuizen), en nagelate eggenoot Joseph Jurgens Muller, sedertdien oorlede; Addendum tot die Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5461/59/18	Faulds, Ethel Louisa, of 116 Kitzinger Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Raymond Alexander Faulds; First and Final	4/1/60	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 134, Brakpan.
270/59/35	Schaefer, Doris (formerly Larkin, born Moore), of Station Hotel, Brakpan; Second	4/1/60	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 134 Brakpan.
4153/59/35	Suliman, Hawa; First and Final.....	—	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, P.O. Box 73, Ermelo.
6342/59	Varrie, Ida Muriel, widow; First and Final....	—	Johannesburg..	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys, 601 United Buildings, Pretorius Street, Pretoria
170/59/25	Ivan Mestrovic, master butcher, of Springs; First and Final	—	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16 Springs.
4428/58	Davis, Ellen; First and Final.....	—	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 115, Krugersdorp.
4134/58/12	Conroy, James, van Allcockstraat 52, Colbyn, Pretoria; Supplementêre Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
6911/56	Engels, Theodore; Second.....	—	Groblersdal....	William Henry Tindall, Standard Bank Chambers Pretoria.
6936/59	Carel Bernardus Marais, en nagelate eggenote Gertruida Anna Susanna Marais (gebore van der Merwe), van Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	Gertruida Anna Susanna Marais, p/a Haarhoff & Cohen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr Girnbro Arcade, Posbus 170, Springs.
5952/59/15	Bergh, Francina (born Mooi); First and Final..	—	Randfontein....	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executor Testamentary.
5354/59	Coetzee, Daniel Cias Petrus, en nagelate eggenote Anna Maria Coetzee; Eerste en Finale	—	Lydenburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
3056/59	Margarete Wohl; First and Final.....	—	Johannesburg..	Cranko & Hyman, Attorneys for Executo Testamentary, Fifth Floor, Pearl Assuranc House, 55 Fox Street, Johannesburg.
1894/58	Johanna Cornelia Keulder; First.....	—	Germiston.....	W. E. Vardy, P.O. Box 38, Germiston.
10/59	Willem Hendrik Kruger, of Wonderfontein, Oberholzer; First and Final	—	Oberholzer.....	I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Executo Dative, Constantia, Palladium Street, P.O. Bo 49, Carletonville.
5982/58/15	Harmen, Rokea, widow, of 36 Van Zyl Street, Albertsville, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Z. Gamiet, Agent for Executors Testamentary 22 New Court Chambers, 43 Fox Street Johannesburg.
990/46	Charles John Neale, widower, of 79 Modder East, Benoni, who died on the 27th of January, 1946; Supplementary	—	Benoni.....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, Eas London Board of Executors and Trust Co Limited, 32 Union Street, East Londor Executor Testamentary.
2222/56/4	Joubert, Aletta Johanna Louisa Sophia (gebore Jordaan), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Joachim Joubert, boer, van Buffelsvlei, Distrik Lydenburg, Transvaal, wat beredder word volgens Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale	—	Lydenburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Di Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beper (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria
3116/59	Fitzpatrick, John Aloysius, retired fitter and telephonist, of 39 Kruger Avenue, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Winifred Ann Fitzpatrick; First and Final	—	Vereeniging....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamate The National Bank of South Africa, Limite (registered commercial bank), Trustee Depart ment, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg
5225/59	Fullerton, Edward Robinson, storeman, of 14 Susan Street, Farrarmere, Benoni, Transvaal, and surviving spouse, Jessie Ann Fullerton (born Greig); First and Final	—	Benoni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamate The National Bank of South Africa, Limite (registered commercial bank), Trustee Depart ment, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2236/59/35	du Plessis, Wynand Coenraad Jacobus (Jakobus), mechanic/chauffeur, of 20 Second Avenue, Vaal Reef, Orkney, Transvaal; First and Final	—	Klerksdorp.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4706/59/16	Bester, Aubrey Stewart, retired bank clerk, of 28 Divot Street, Westdene, Benoni, Transvaal; First and Final	—	Benoni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5033/58/18	Evison, Richard Ernest, of 1 Burford Road, Victoria, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4779/59/35	David Thomas, widower, who died at Johannesburg on the 31st of May, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg.
5053/59/15	Amelia Bertha Kramer (born Maurer), widow; First and Final	—	Johannesburg..	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Testamentary, 510 Sanderson Buildings, 75 President Street, Johannesburg.
5504/56	Baker, William John; First and Final.....	—	Roodepoort....	(Mrs.) L. M. Baker, c/o Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executrix Dative, 6 Burger Street, Roodepoort.
4963/59/16	Alport, Mary Ethel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
9852/59/35	Pearl, Raymond Isaac; First and Final.....	4/1/60	Johannesburg..	Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for Executrix Testamentary, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
2741/59/15	Margaret Sellar Balfour, widow, housewife; First and Final	—	Johannesburg..	R. G. Thomas, Executor Dative, 12 Vaal Road, Emmarentia Extension, Johannesburg.
4404/59	Philip, Charlotte Elizabeth; First and Final....	—	Johannesburg..	C. G. Travers, Executrix Testamentary, c/o Whiteley Brothers, P.O. Box 2162, Johannesburg.
6566/59/18	Downie, James McDougall, fitter and turner, of 97A Queen Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Christina Aletta Downie; First and Final	4/1/60	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executrix Dative, 103 Sheffreel House, Brakpan.
6541/57	Middlemiss, Berendina Sarah; First and Final..	—	Brakpan.....	O. N. von Broembsen & Brown, Arcos Chambers, Voortrekker Road, Brakpan.
5856/59/37	Swanepoel, Hendrik Jacobus Bruwer, van Jamesstraat 25, Ellaton, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4788/59/18	Bowker, Francis William, and surviving spouse, Doris Olive Bowker (born Jones); First and Final	—	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
851/57	de Bruin, Barend Jacobus, skilder, en later oorlede eggenote Johanna Francina de Bruin; Eerste en Finale	—	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs, Unitedgebou 601, Pretoriusstraat, Pretoria.
2191/59/24	McLennan, Donald; First and Final.....	—	Johannesburg..	J. L. Wicks, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 155, Johannesburg.
6968/58	Stephens, Robert Osborne; First and Final....	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
4676/59/15	Martin Joseph Harte, textile dyer; First and Final	—	Johannesburg..	Annie Mary Harte, Executrix Testamentary, c/o 172 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg.
8081/58/37	Searle, Mary May Maria; First and Final.....	—	Johannesburg..	C. H. Searle, P.O. Box 2080, Johannesburg, Executor Dative.
4530/59/33	Weston, Margaret Louisa, and surviving spouse, Charles Jesse Weston; First and Final	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
5778/59/15	Dawson, Gordon Hilton, and surviving spouse, Augusta Dulcie Valeria Dawson; First and Final	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5610/59/32	Williams, Alfred James; First and Final.....	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4500/58	Hauser, Sophie Emma, housewife; Amended First and Final	—	Johannesburg..	K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Executor Dative, Suite 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
5515/53/22	Thorburn, Robert Edwin; First and Final.....	—	Johannesburg..	Philip Hilewitz, Attorneys for Executors Testamentary, 98 Shakespeare House, Johannesburg.
3900/58/17	Knowles, James Benson; First and Final.....	—	Middelburg....	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3013/59/6	Amm, Philip Dudley; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3920/58/17	Coovadia, Aisha; First and Final.....	—	Johannesburg..	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 66, Johannesburg.
5618/59/13	Robert Ebenezer Naismith Ferguson, widower, of 903 Manhatten Court, Plein Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6481/59	Begbie, Alexander Francis; First and Final.....	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3433	Kark, Cecilia; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dudley A. Kark, Attorney for Executors Testamentary, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
5975/58/15	Diffenthal, Frederick Johann, and surviving spouse, Edith Wilhelmina Diffenthal; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
6718/57	Mouton, Karel Petrus Minnaar; First and Final	—	Johannesburg..	Eliasov & Wolf, 405 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
3286/58/15	Barend Jacobus Hendrik Groenewald, and surviving spouse, Aletta Maria Petronella Susanna Groenewald (born Briel), of Boksburg; Amended First and Final	2/1/60	Boksburg.....	H. A. van Breda, 254A Commissioner Street, Boksburg.
3337/59/36	van Rensburg, Johannes Cornelis Jansen, van Tweede Straat, Fochville, en nagelate eggenote Judith Susanna Hendrika Jansen van Rensburg (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	—	Fochville.....	W. J. Rocher, Posbus 201, Carletonville.
6043/58	Draper, Robert Chares, fitter general; First and Final	—	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Agents for Executrix, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
5781/51	Mayer, Salome; First and Final.....	—	Johannesburg..	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executors Dative, 314 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
2438/59	Beatrice Mildred Wilson, major spinster; First and Final	—	—	James Gordon Dekker, c/o Cliffe, Dekker & Todd, Prudential Buildings, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
7273/58/15	Athol Ernest Neville Lawrance, retired bank official, of 31 Victoria Court, Daisy Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Isobel Hamilton Lawrance; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1611/59	Rushmere, Cecil Valentine John, of 90 Fourteenth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2674/55/21	Meyers, Morris; First and Final.....	—	—	F. C. Swart, 145 Carl Street, Pretoria West.
6245/59	Gertruida Susanna de Lange (gebore Ebersohn), en langslewende eggenoot David Jonathan de Lange, van Leeuwpoort No. 4, Distrik Boksburg; Eerste en Finale	—	Boksburg.....	Haarhoff & Cohen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Girnbro Arcade, Derde Straat, Posbus 170, Springs.
2689/58/25	du Plessis, Andries Petrus, en nagelate eggenote Martha Margaritha du Plessis (gebore Joubert); Eerste en Finale	—	Randfontein....	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
4529/59	Whyte, Edward William; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. W. Whyte, Eighth Floor, Northern House, Rissik Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
3693/59/33	McCurrie, Arthur, and surviving spouse, Florence Isabel McCurrie (born Bredenkamp); First and Final	—	Springs.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
383/59	Hall, John Frederick Wright, retired; First and Final	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
3937/59/5	Guest, Allen Ambrose, and surviving spouse, Thelma Guest (born Wordingham); First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3431/59	Jefferay, George William; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
8477/58/13	Dammann, Gunhild Marie; Amended First and Final	—	Potgietersrus...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5092/59	Matthews, Harold Edward; First and Final....	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5208/59/35	Watson, Walter Henry, and surviving spouse, Louisa Johanna Watson; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2174/59/13	Bruton, John Oliver; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5520/59/13	Hall, Thomas Charles, of 32 Thirteenth Street, Newlands, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4745/59/35	Morse, Cyril Edward, of 3 Irene Court, 66 Great Britain Road, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Ada Morse; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2690/59/32	Trevor, Julia Philis, of Peacehaven Aged Home, Magaliesberg; First and Final	—	Krugersdorp...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4771/59/34	Viljoen, Herculaas Albertus; First and Final....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2113/59	Cohen, Valerie (also known as Wally); First and Final	—	Johannesburg..	Philip Livingstone, Executor Testamentary, P.O. Box 37, Crown Mines, Johannesburg.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2159/59	Karl Heinrich Wilhelm Hohls, and surviving spouse, Alwine Christine Wilhelmine Hohls (born Laatz); First and Final	—	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
49/59	William Forrest Ross, pensioner; Second and Final	—	—	F. Becker & Company, P.O. Box 32, Pietermaritzburg.
1930/55	Sewnarain, farmer; First and Final.....	—	Port Shepstone.	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 18, Port Shepstone.
2246/59	Johanna Elizabeth van Rensburg (born Meyer), housewife; First and Final	—	Newcastle.....	Kuit & Mortimer, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust, Attorneys for Executor.
1568/59	Benjamin Salgaller, plumber, of Vryheid, Natal, and surviving spouse, Ethel Emmeline Salgaller (born Sanders); First and Final	—	Vryheid.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2324/59	Jane Dick Symons (born Strachan), of Anerly, Natal, and surviving spouse, James Elias Symons; First and Final	—	Port Shepstone.	E. V. Franz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone.
809/59	Hay, William, widower, retired, of 16 Stratton Circle, P.O. Mandini, Zululand; First and Final	—	Mtunzini, Zululand	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
905/51	Baldeo Ahir, labourer; First and Final.....	—	—	Denis Lowe, Attorney to Executors Testamentary, First Floor, Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg.
1385/59	Mary Violet Walters, pensioner.....	—	Durban.....	A. H. John, P.O. Box 583, Johannesburg, Executor Testamentary.
2446/57	Perumalamma, colonial-born Indian woman No. 17271/19910/21208; First and Final	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
527/51	Alli, Noor Mahomed; Amended First and Final	—	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1430, Durban.
785/58	Lawrence Ambrose la Bonne; First and Final..	—	Durban.....	G. J. Christie, 614 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
698/59	Wagner, Alwyn Guy; First and Final.....	30 days..	Durban.....	Geo. Singh & Company, Attorneys, 35 Baker Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1806/59	Latchmanen, No. 144837; First and Final.....	30 days..	Durban.....	Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
1715/59	Kauffmann, Bernard Maurice; First and Final	—	Durban.....	Lyne & Collins, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 635, Durban.
337/59	Mary Elizabeth Shaw (born Mathias), widow, of Britannia Buildings, West Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2454/58	Jannetje Botha (also known as Jannetjie Botha) (born van Rooyen), widow, of 155 York Street, Greytown, Natal; First and Final	—	Greytown.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
2935/59	Geoffrey Herbert Mannooch; First and Final...	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
3521/58	David Henry Spencer Hillary, who died at Nottingham Road, Natal on the 20th day of December, 1958; First and Final	—	Mooi River....	Shaw & Company, Attorneys to Executors Testamentary, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
652/59	Laurence Bennett Sturgeon; First and Final....	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
2772/59	Rosina Catherine Woodville (born Midlane), of 8 Rosewood, cor. of Moore and Manning Roads, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
860/59	Elizabeth Jele (also known as Lizzie Jele); First and Final	—	Ladysmith.....	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 107, Ladysmith.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2136/58	John Arnold, and surviving spouse, Rhona Rachel Arnold; First	—	Durban.....	Compton & Horne, Agents for the Executrix, P.O. Box 1473, Durban.
1016/58	Murdoch, Leslie Arnold, director of companies; First and Final	—	Pinetown.....	Arthur Hopewell, 714/722 Eagle Star House, West Street, Durban and Ethel Ada Murdoch, Cowies Hill, Natal.
35145	John Henwood (also known as John William Henwood), of 37 Springfield Road, Durban; Third and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2255/58	Saminathan (also known as Samuel Chetty and also as Saminathan Chinna Appadu), colonial-born Indian No. 2743/1917, fresh produce dealer, of Kennon Avenue, off Candella Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Latchmy, colonial-born Indian No. 4440/1921; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2326/59	Harvey Rosslewyn Penfold, retired clerk, of 41 Boulevard Court, Winder Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2749/59	Frank Joseph Kerr, pensioner, S.A. Railways, of 210 Bulwer Road, Durban, and surviving spouse, Hellena Elizabeth Kerr (born Davis); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1879/59	William Charles Redvers Shimmin, motor mechanic, of " Innesford House ", Innes Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
422/57	Ruth Madeline Allen (born Bowen), of 4 Lynden, 97 Lambert Road, Durban; Second and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1800/55/2021	Frank Hart Bowen, clerk, of 14 Lynden, 97 Lambert Road, Durban; Second and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
801/54/609	John Bowen, retired, S.A. Railways, of Richmond, Natal; Second and Final	—	Richmond.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
874/59	David Marshall, of 12 Prains Avenue, Durban; First and Final	—	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1981/59	Margaret Mary McKenzie, widow, of Lions Bush, Nottingham Road, Natal; First and Final	—	Howick.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2085/59	Smythe, Sabenia Marie (born de Beere), widow; First and Final	—	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys to Executrix Dative, 304 Permanent Buildings, 343 Smith Street, P.O. Box 1514, Durban.
2351/59	William James Beaumont, and surviving spouse, Ivy Ella Beaumont; First and Final	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2778/58	Street, John Samuel; First and Final.....	—	Durban.....	S. E. Bird, P.O. Box 29, Warner Beach, Agent for Executrix.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. / *Boede No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
339/59	van Niekerk, Gerhardus Hendrik Holtzhausen; Eerste en Finale	2/1/60	Senekal.....	Dan P. van der Merwe, Posbus 1, Rosendal.
619/59	Smit, Michiel Nicolas, veiligheidsinspekteur, van Erasmus Smitstraat 17, Sasolburg, O.V.S., en nagelate eggenote Gertruida Aletta Smit (gebore v. d. Westhuizen); Eerste en Laaste	—	Sasolburg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Datief.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1235/59	de Bruyn, Theunis Daniel Jacobus (ook bekend as Jakobus), in lewe van Wepener, en nagelate eggenote Eliza Elizabeth de Bruyn (gebore Cox); Eerste en Laaste	—	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener, O.V.S.
1369/58	van der Merwe, Carel Nicolaas, boer, van Middelwater, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Engela Magdalena van der Merwe (gebore van der Schyff); Eerste en Finale	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
568/59	Oosthuizen, Jacobus Hendrikus, rustende boer, van Dicier, Pk. Welgeleë Stasie, Distrik Theunissen, en nagelate eggenote Maria Magdalena Oosthuizen (gebore Marx); Eerste en Finale	—	Theunissen.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
428/59	Weilbach, Pieter Abraham, rustende boer, van Andries Pretoriusstraat, Tweeling, Distrik Frankfort, en nagelate eggenote Martha Margaretha (of Martha Margarietha) Weilbach (gebore Naude); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
691/57	Andries Albertus Venter, mediese praktisyn; Eerste en Finale	—	Villiers.....	C. H. Oberholzer, Posbus 21, Cato Ridge, Natal.
717/58	Carter, Alfred Frank John (also known as Alfred Fred John Carter), and surviving spouse, Dorothy Kathleen Elizabeth Carter (born Huygen); First and Final	—	Welkom.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
648/57	Jan Jacobus Stander, afgetrede boer; Eerste en Finale	—	Ficksburg.....	Dan. P. van der Merwe, Posbus 1, Rosendal.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1997/59/3	Lilian Jessie Lloyd (born Head), housewife, of "Birbury", Trappes Valley, District Bathurst, who died on the 29th of September, 1959, at Grahamstown; First and Final	—	Port Alfred....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Limited, 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary.
1647/59/12	Anna Catharina Minnaar (born Jansen), who died on the 23rd of August, 1959; First and Final	—	Graaff-Reinet..	N. D. van der Westhuysen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
2198/59/13	Thorn, William Thomas, and surviving spouse, Ethel Sarah Thorn (born Templer); First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1357/59/12	Schoeman, Gabriel Josiah, electrician, of 11 Richmond Hill, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
1488/59/13	Vosloo, Barend Jacobus, en langslewende eggenote Edith Isabella Hermina Vosloo (gebore Botha); Eerste en Laaste	—	Aberdeen.....	J. E. Carstens, Posbus 1, Willowmore.
1779/59/13	Meyrick, Edith Olive (born Comley), of 12 Kent Road, East London; First and Final	—	East London...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 66, East London.
1776/59/3	Blom, Nicolaas Pieter Jacobus, and surviving spouse, Hilda Friederike Anna Blom; First and Final	—	East London...	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
1635/59/13	Owgan, Caroline Frances (born Keates), and surviving spouse, Henry Mermyn Owgan; First and Final	24/12/59	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Main Street, Port Elizabeth.
478/59/2	Crawford, Jessie Laurie (born McNaughtan), widow; First and Final	—	East London...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Terminus Street, East London.
217/59/2	Hendry, Mary Jane Collins; First and Final....	1/1/60	East London...	Peter Francis Terrington, c/o Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, 79 Oxford Street, East London.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2230/59/13	Taylor, Margaret Sutherland (born Clement), housewife, of 75 Villiers Road, Walmer, District Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
520/59/2	Massed Estate Durant, Johannes Jurgens, cartage contractor, of Garden Street, Alice, C.P., and surviving spouse, Dorothy Lilian Durant (born Harber), who were married out of community of property; First and Final	—	Alice.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
1028/59/3	Bestbier, Adriaan Jacobus, retired bank official, of 58 Durban Street, Aliwal North; First and Final	—	Aliwal North...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
2538/58/3	Bacon, Hugh Dores, retired dental surgeon, of 261 Oxford Street, East London; Second and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, and (Mrs.) Lilian Elizabeth Bacon (born Walters), Executors Testamentary.
1401/59/13	Venter, Hester Margaretha Johanna (born Botha), widow, of Brooklyn, District Steynsburg; First and Final	—	Steynsburg.....	Frank Rousseau & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.
147/59/12	Ruiters, Martha (born Weingart), widow; First and Final	—	East London...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Terminus Street, East London.
1347/59/1	Sarah Baker (born Huke), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 17th of July, 1959; First and Final	4/1/60	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary for Self and Company, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1047/59/1	Lippstreu, Gretchen Lisette Luise (born Bulbring), housewife, of 127 Church Road, Walmer, C.P.; First and Final	—	Port Elizabeth..	J. N. Cro, Secretary, Fidelity Trust Company, Limited, P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.
1420/59	Thornton, Charles Harold, retired trader, of 16 Haig Road, Selborne, East London, C.P., and surviving spouse, Gladys Thornton (born Nitschke); First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executors Testamentary.
1296/59/12	du Preez, Catharina Aletta Elizabeth; Eerste en Laaste	—	Hankey.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
156/59/12	Susanna Helena van der Walt (gebore Wessels); Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	P. le F. Mouton, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur.
984/59/13	Whittal, Arthur Alfred, farmer, of "Fonteins Kloof", Alexandria, and surviving spouse, Ivy Taylor Whittal (born Randall); First and Final	—	Alexandria.....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executrix Testamentary.
972/59/12	van Rooyen, Gert Rynier, farmer, of "Kruisfontein", District Alexandria; First and Final	—	Alexandria.....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
3482/59	Welman, Reuben, en oorlewende eggenote, Maria Gesina Magdalena Welman, van Tamboerskloof, Kaap	M. G. M. Welman, Klooflaan 7, Tamboerskloof, Kaapstad..
4802/59	Muller, Gabriel, of 26 Langley Road, Wynberg, Cape.....	Manuel Kahn & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3057, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
486/59	Dennis Raymond Tarr.....	A. E. Tarr, Executor Dative, 22 Bank Street, East London. 21 days.
657/59	van Nikkelen Kuyper, Francois Pieter Jacob, general dealer, of Whitebank, District of Kuruman, and surviving spouse, Susanna Salomina Maria van Nikkelen Kuyper	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
4925/59	Edgar Hartley Hunter, pensioner, of 131 Main Road, Green Point, C.P.	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
671/59	Mynhardt, Petrus Albertus.....	Catherina Levina Martina Mynhardt (born Buitendach), 24 Lennox Street, Kimberley.
644/59	Metcalfe, Helen Lucy (born Wright), of Katfontein, District of Barkly West	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
654/59	Padayachee, Abchiamall, of 9 Stead Street, Kimberley.....	Haarhoff, Hertog, Moult & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street. Kimberley.
3907/59	van Tubbergh, Hendrina Juliana Jacomina (gebore O'Kennedy), van Hooikraal, Moorreesburg, en nagelate eggenoot Hendrik Albertus Cornelius van Tubbergh	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekutriese Testamentêr.
4828/59	Forsyth, Christine (born Arthur), of 4 Conifer Flats, Conifer Road, Sea Point	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
5033/59	Ahmed, Aboobaker [(also known as Aboobaker Ahmed Brey (Bray)], of Sixth Avenue, Lotus River, Grassy Park	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape.
5069/59	Laas, Andries Francois, van Knysnastraat, Willowmore....	Steyn, Du Plessis & van der Vyver, Posbus 10, Willowmore. 21 dae.
4655/59	Michael Andrew Vlotman, G.P.O. Electrician.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, 107 St. George's Street, Cape Town.
4769/59	Ellefsen, Kathleen Willoughby, of 25 Firfield Road, Plumstead, Cape Town	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
4833/59	Dühnkrack, Kathchen Lisa Marie (born Koster), widow, who died intestate in Bremen, Germany, on the 16th November, 1949	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative.
4834/59	Koster, John Diedrich (also known as Peter Koster), commission agent, who died intestate in Buenos Aires, Argentine, South America, on the 31st December, 1943	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4, Church Square, Cape Town, Executor Dative.
4835/59	Koster, Hermann Diedrich Wilhelm (also known as Harry Koster), Commission Agent, who died intestate in New York, U.S.A., on the 31st December, 1940	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative.
5011/59	de Wet, Anna Magdalena (gebore Theron, voorheen Watermeyer), weduwee, huisvrou, van Grabouw, Afdeling Caledon, K.P.	Caledon Voogdy, Beperk, Donkinstraat, Caledon.
5127/59	Kriel, Johannes Stefanus (of Stephanus), boer, van Diepgat, Distrik Caledon	Caledon Voogdy, Beperk, Donkinstraat, Caledon.
4432/59	Jacoba Petronella Cilliers, huisvrou, van Hoopstraat, Robertson	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robertsonstraat, Posbus 41, Robertson.
4765/59	Burniston, Meta Caroline (born Millar).....	W. E. Vardy, P.O. Box 38, Germiston.
4888/59	Dekenah, Maria Barbara van Amstel (gebore Erasmus), weduwee, van Mouille Point, K.P.	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
—	van Greunen, Elizabeth Eliatha, meerderjarige jongedogter, van " Njala ", Hoopstraat, Bonnievale	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
—	Loubser, Andreas George Hendrik, direkteur van maatskappye, van Willow Farm, Stikland, K.P.	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
—	van Zyl, Jacobus Nicolaas, laaimeester, S.A.S. en Hawens, en nagelate eggenote Catharina Glodina van Zyl (gebore Bergh), van King Edward-weg 26, Parow, K.P.	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
—	van Niekerk, Jacoba Alberta (ook bekend as Jacoba Johanna Alberta), huisvrou, van Veertiende Laan 87, Boston Landgoed, Bellville	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4781/59	Thomas Turner, of Sea Point.....	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town..
4220/59	Nathoo Kara (also known as Nathoo Kalidas), of Simonstown, Cape	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
4906/59	David Laing Watt, insurance official, of Plumstead, Cape...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
3960/59	Izak Johnson, and surviving spouse, Alida Johnson (born Spier), of Brand Road, Crawford	George Petersen & Petersen, Attorneys for Executrix Testamentary, Petersen's Building, Lawrence Road, Athlone.
5197/59	James Coombs, of Claremont.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executors Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3696/59	Mary Webster Shaw (born Henderson), widow, of 20 Vrede Street, Cape Town	J. E. P. Close & Company, Agents for Executor Dative, 81 St. George's Street, Cape Town.
4229/59	Nortje, Hendrik Frederik Martinus (Marthinus), en langslewende eggenote Gertruida Elizabeth Nortje (gebore Campher), Markstraat 12, George	F. W. Gericke, Sanlamgebou, Yorkstraat, George.
667/59	Durand, Willem Jansen van Rensburg, boer, van Vissershoek, Distrik Britstown	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.
5052/59	Cohen, Jacob Moses, fresh produce dealer, of Marsh Street, Mossel Bay	Scholtz & Van Renen, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 54, Mossel Bay.
586/59	Badenhorst, Anna Magdalena, huisvrou, van Andries Pretoriusstraat, Prieska	Van Niekerk & Groenewoud, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
5188/59	Loubser, Sarah Johanna Esther (gebore Myburgh), weduwee, van Ark Royal Woonstelle 2, Bradwellweg, Vredehoek, Kaapstad	P. B. Ackermann, Posbus 296, Paarl.
3573/59	Gavie Johannes Arries, and surviving spouse, Ellen Magdalena Arries (born Solomons, formerly Hope), of Seventh Avenue, Grassy Park	Walter Block, Alexandra Hotel Buildings, York Road, Muizenberg, Attorney for Executor Dative.
4581/59	John Walter O'Keefe, of Mouille Point.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executor Dative, 801–803 Dumbarton House, corner Adderley and Church Streets, Cape Town.
4073/59	Niemand, Nicholas.....	Cecil Rabinowitz & Company, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
658/59	Hawkes, Harry, retired, widower, of Koegas, C.P.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
4923/59	Kiepfer, Olive Frances (born Morgan, formerly Early).....	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
7819/59	Irene Pearl Joubert (born Boardman), widow, of 2 Berg Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, who died on the 4th day of September, 1959	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Testamentary, 910–918 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
8532/59	Stewart, Charles Beresford, of Single Quarters, Venterspost	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5914/59	Viljoen, Peter Nicholas, of 42 Platinum Street, Carletonville, and surviving spouse, Johanna Hermina Viljoen	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7600/59	Magee, Richard Alexander, electrician, and surviving spouse, Marie Ellen Magee	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7834/59	Monty, Gerszon Enoch, of 2 Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8137/59	Birt, Emily Annie, of B. S. Leon Jubilee Home, P.O. Mabelreigh, Salisbury, Southern Rhodesia	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7877/59	Rothschild, Sally, and surviving spouse, Grete Rothschild, of 3A Westbrook, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6809/59	Alexander, Harry, of 143 Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg.	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Dative, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
3304/59	Anderson, John MacBean, of Flat 2, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Buidling, Rissik Street, Johannesburg.
7936/59	Fitz Henry, Herbert George Patrick, draftsman, of Rhodesian Forces Club, Hatfield, Salisbury	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8368/59	Kruger, Catharina Dorothea, (gebore Campher) weduwee, van Kocksoord, Distrik Randfontein	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
6776/59	Gladstone, Harriet, of Jackleigh Hotel, 15 Soper Road, Berea, Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Dative, 102–103 His Majesty's Building, cor. Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
1909/59	Gert Johannes Jacobus Botha, van Oog van Wonderfontein, Distrik Bank	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp.
7687/59	Boshoff, Hendrik Louis, afgetrede boer, van Nieuwstraat 63, Potchefstroom, Transvaal, en nagelate eggenote Cornelia Margritha Boshoff (gebore Kasselman)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
8068/59	Labuschagne, Francois Johannes, klerk, van Calderwoodweg 2, Messina, Transvaal.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
8399/59	Coghlan, Charles, farmer, of Blairmore, P.O. Lothair, District of Ermelo, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal, Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
8114/59	Botha, Francois Jacobus, boer en opsigter, Witrivier, Warmbad van Witrivier, Distrik Piet Retief, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
8000/59	MacDonald, Bertha, spinster, of Manzini Poultry farm, Bremersdorp, Swaziland	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
7938/59	Fourie, Maria Elizabeth (gebore Coetzee), geskeidene, van die Nie-akute Hospitaal, Warmbad, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
6257/59	Chaiet, Bosha, of 7 Winholme, Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Dative, 102–103 His Majesty's Building, cor. Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
—	Burgers, Florence, spinster, of 4 Johan Rissik Drive, Waterkloof, Pretoria	Kraut, Wagner & Hutchinson, Agent for Executor Testamentary, Third Floor Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
6614/59	Greenberg, Abraham Isaac, of 103 Becker Street, Bellevue, Johannesburg	J. S. Menkin, 401 Metro Centre, 266 Bree Street, P.O. Box 1887, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
7568/59	Wollheim, Oscar Alphonse (or Alphonze), retired municipal employee, of Madeleines Private Hotel, Pretorius Street, Pretoria	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
5478/59	Williams, Thomas Gwyn, civil servant, of Mimosa Township, Lusaka, Northern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
7397/59	Southwood, Martha Maria Magdalena, widow, of Meikles Cottages, Robertson Street, Fort Victoria, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank). Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
7113/59	Shine, Ronald Tom, minor schoolboy, of Nostra Domus, Mont Felard, St. Lawrence, Jersey, Channel Islands	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative.
7896/59	Scott, William George, retired civil engineer, of 34 Cuba Avenue, Mount Pleasant, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
7784/59	Batchelor, Eileen Beatrice, housewife, of The Glen, Glencoe, Bulawayo, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
8518/59	Coetzee, Johannes Arnoldus Lodewicus, S.A. Munt klerk, van Eeufeesstraat 88, Pretoria-Noord, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Noeline Coetzee (gebore Cilliers)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
8344/59	Griessel, Hendrik Jacobus, boer, van Naauwpoort, Koster, en nagelate eggenote Maria Dorothea Fredrika Griessel	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
6429/59	Wehncke, Daniel Cornelius, van Michael Brinkstraat 1011, Pretoria	Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Eksekutrise, Transvaliagebou 508, Sentraalstraat, Pretoria.
6314/59	Hargreaves, Henry (Harry), of 8 Stamford Road, Chorlton-cum-Hardy, Manchester	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
8282/59	Nieman, Frances Margaret (born Daniels), of 138 Main Road, Newlands, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8052/59	Whitby, Annie Etheline, of 2 Charles Court, George Street, Rosettenville, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8051/59	van der Watt, Manly Ernest, clerk, of 31A Victoria Avenue, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Judith Jacoba van der Watt (born Steyn)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8405/59	Lord, Harry, retired fitter and turner, of 6 Somerset Avenue, Benoni, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8296/59	Stiemens, Victor Adriaan Walrave, widower, retired, of Boksburg, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6424/59	Thom, Margaret (Miss), of 108 Spottiswoode Street, Edinburgh	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8376/59	Eckstein, Irving Michael.....	Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors to Executrix.
4847/59	Joint Estate Geldenhuys, Barend Hendrik, bus Inspector Pretoria municipality, of Pretoria, and surviving spouse, Louisa Elizabeth Geldenhuys (born Kruger)	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executrix Dative, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.
6617/59	Heunis, Christina Adriana (born Krugel), and surviving spouse, Francois Petrus Anthonie Heunis, of 7 Boulogne Road, Richmond, Johannesburg	Alexander Rosenthal, P.O. Box 2311, Johannesburg.
8508/59	Vercueil, Adriaan Jacobus, of 72 Collins Street, Brixton, Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Vercueil (born Kruger)	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
8303/59	Wasserstein, Doreen (born Blum), widow, who formerly resided at Casa Mia Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg	J. Blum, c/o Louis E. Kaplan & Company, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
7148/59	Paterson, Vida.....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
6821/59	Stark, Jan Adriaan Venter.....	William M. Salakoff, Attorney, Investment Buildings, Johannesburg.
7912/59	Woolf, Abel, of 5 Marlborough House, Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	H. Barton Myers, Executor Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
7311/59	Mackey, Catharina Fredericka (formerly Rossouw, born van der Merwe)	Aubrey James Howe, Executor Testamentary, 206 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
7679/59	Dobbie, Helen, of 106 Collingwood, Tyrwhitt Avenue Rosebank, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Eloff & Fox Streets, Johannesburg.
8454/59	Hawcroft, William James, cabinet maker, of Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Hawcroft (born Irvine)	M. Hawcroft, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executrix Testamentary.
7918/59	Wiese, Nicholas (also known as Nicholaas Weise).....	c/o E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
8392/59	Smith, Thomas Henry.....	Abel, Somers, Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, Johannesburg.
6776/59	Gladstone, Harriet.....	A. W. Katzen & Katzen, 102–103 His Majesty's Building, cor. Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
6257/59	Chaiet, Bosha.....	A. W. Katzen & Katzen, 102–103 His Majesty's Building, cor. Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
—	Willie Moll Richards, van Groenkloof, distrik Utrecht, Natal	Barry & Schuurman, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 3, Wakkerstroom.
8486/59	van Zyl, Albertus Johannes Andries Jacobus, and surviving spouse, Jacoba Adriana Magdalena van Zyl	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–208 Central House, Central Street, Pretoria.
8445/59	Michael John Brummer, afgetrede mynwerker, van Donnelleystraat 4, Turffontein, Johannesburg, en nagelate eggenote Dorothea Wilhelmina Magdalena Brummer	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2758/59	Barker, Robert.....	c/o G. S. Blake, Coaland Buildings, Kruger Street, P.O. Box 238, Krugersdorp.
891/58	Laubscher, Johan Frederick Cornelis, electrician, and surviving spouse, Jan Abraham Christoffel Laubscher (born Swanepoel)	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
8364/59	Human, Ignatius Leopoldus Ferreira, van Leeuwfontein, Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8491/59	Glaser, Jack, of 101 Kerry Road, Parkview, Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys, Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
8141/59	Ferreira, Irene Grace (born Schmidt), and surviving spouse, Heinrich Frederik Rudolph Ferreira, of Ermelo, Transvaal	Louw & Collins, for Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
6567/59	Deysel, Elizabeth Magdalena (gebore Maré).....	John Allen Hardiman, Eksekuteur Datief, 91 Kerkstraat, Posbus 114, Ermelo.
913/59	Swanepoel, Phillipus Jacobus, en nagelate eggenote, Margaretha Jacoba Swanepoel, van 13 Bartletts Klein Hoewe, Boksburg-Noord	Malherbe, Rigg & Ranwell, Prokureurs vir Eksekutrise, Testamentêr, Cordersgebou, Kommissaristraat, Posbus 186, Boksburg.
5434/59	Jamieson, Catherina Wilhelmina Magretha, of 94 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	John Theo, 201 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
7879/59	Scott, Sophia, and surviving spouse, Alexander McLaren Scott, of 17 Fourth Avenue, Northmead, Benoni	Max Toker, Attorney for Executor Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, P.O. Box 247, Benoni.
4877/59	Buys, Ishmael Johannes Herbert, en nagelate eggenote Irene Lenie Buys (gebore Kok)	Irene Lenie Buys, Collinstraat 370, Noordzicht, Johannesburg.
7502/59	Malsch, Emil, retired hairdresser, of 79 Pieter Uys Avenue, Alberton	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executors, 123 Yorkshire House, cor. of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.
5031/59	Foster, Shirley Maud, housewife, of 22 Bristow Street, Florida Park, Florida	J. Margolis, *q.q.* Executor Dative, 619 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg.
1704/59	Redelinghuys, Jacobus Nicolaas, en nagelate eggenote Helena Johanna Redelinghuys (gebore van der Merwe), van Findlaylaan 20, Odendaalsrus.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. *Boedel No*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
8050/59	van der Vyver, Willem Johannes, en nagelate eggenote Isabella Maria Moolman van der Vyver (gebore Hickman), van Dannhauzerstraat 5, Meyerville, Standerton.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8234/59	Petherbridge, Emma Jane, of 90A Potgieter Street, Potchefstroom	I. Knowles-Williams, Executor Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
8115/59	Coetzee, Johannes, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Wilhelmina Coetzee (gebore Nortje), van Lancaster Oos No. 5, Krugersdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8179/59	van Aarde, Pieter Gideon, en nagelate eggenote Gertruida Susanna van Aarde (gebore Kleynhans), van Halgrynstraat 14, Klerksdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8302/59	van der Westhuizen, Cornelius, of 58 Sixth Avenue, Bez Valley, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Aletta van der Westhuizen	D. J. Rosslee, c/o P. Rosslee & Company, 42 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
7065/59	Rossouw, Anna Maria, van Plot No. 68, Casino, Groblersdal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8409/59	Scheeper, Martinus.....	Hofmeyr, Tindall & Partners, P.O. Box 1292, Pretoria.
7768/59	Kolk, Gertha Johanna (gebore Badenhorst), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Kolk, van 25 Kirstenbosch Woonstelle, Pretoriusstraat, Pretoria.	Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

NATAL.

3250/59	Gardner, Robert Estcourt.....	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
1529/59	Nxumalo, James (also known as James Maxwell Nxumalo)..	Geo. Singh & Company, Attorneys for Executrix Dative, 35 Baker Street, Durban.
3366/59	Hooper, Nora Glen (born Walton), widow, of 25 Musgrave Mansions, Durban	Lewis Burt Breeds, William Eric Williams, Executors Testamentary c/o G. A. F. Brett & Wills, 34 Field Street, Durban.
2025/59	Srinivasa Pillay (S. Pillay), storekeeper, of 173A Warwick Avenue, Durban, and surviving spouse, Dhanalutchmyamma	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executrix Dative, Allied Buildings, Seventh Floor, corner Smith and Gardiner Street, Durban. 21 days.
949/59	Clarke, Herbert, of 11 Linden Road, Durban.....	N. W. Lancashire, Joint Executor Testamentary, 613 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban.
3367/59	Greenaway, Edward John, and surviving spouse, Lucy Agnes Greenaway (born Sadler), of 91 Edmonds Road, Durban	L. J. Paola, 950 and 1050 Mansion House, Field Street, Durban, Attorney to Executrix.
3377/59	Ethwaree, of 87 Cleander Road, Merebank.....	S. Bridgemohan & Company, 6–8 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
3370/59	Blacklock, Lionel, retired chemist, of c/o Wentworth Hospital, Durban	Garlicke & Bousfield, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban, Solicitors to Executrix Testamentary.
3441/59	Tungay, George Hatherley, of 36 Lanbert Road, Durban....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
2024/59	de Lassalle Esther Margaret, housewife, of 810 Russell Mansions, Russell Street, Durban.	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban. 14 days.
3415/59	Thacker, Thomas, of 5 Serrador, St. Andrews Street, Durban	J. T. Cooper & Company, Agents for Executrix Testamentary, 39 Field Street, Durban.
2122/59	Ross, James, pensioner, of 203 Stella Road, Hillary, Durban	David Strachan & Tayler, 76–83 Salisbury House, Smith Street, Durban. 14 days.
3142/59	Robinson, Maisie Jessamine (born Wagenaar), of 25 Palm Bay, St. Georges Street, Durban	R. B. Spalding, P.O. Box 601, Durban.
3448/59	Buckle, Percy Deryck, of 147 Umhlanga Rocks Drive, Durban North	(Mrs.) D. I. Buckle, 147 Umhlanga Rocks Drive, Durban North.
2384/59	Frederick William George Hobbs, of "Bambury", Peace Road, Kloof, Natal	Lester E. Hall, Attorney, P.O. Box 52, Hill Crest, Natal.
2577/59	van Bakel, Neeltje, of 1 Riverside Crescent, Pinetown.....	Hendrik Casper Radius, in his capacity as Accountant-in-Charge of the Netherlands Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 107, Pinetown.
3325/59	Holtz, Blondina Lovina.....	Denis Lowe, Executor Testamentary, First Floor, Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg. 21 days.
3401/59	Lindup, Gladys May, of 197 King Edward Avenue, Pietermaritzburg	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
3089/59	Lillian Euphemia Jane Allen (born Allen), widow, of 145 Edmonds Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2128/59	Daphne Joy Bowman (born Jackson), and surviving spouse, Frederick William Bowman, health assistant, Durban Corporation, of 195 Cardiff Road, Sea View, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's nominee. 14 days.
3289/57	Intestate Estate Nandlal colonial-born Indian No. 34659/54645, retired farmer, of Sawoti, and surviving spouse, Janki, colonial-born Indian woman, No. 57145/61102	B. R. Singh, Executor Dative, c/o P. Naicker, "Glen Albyn", Private Bag Braemar, Natal.
—	McFarlane, Robert George, railway pensioner, of "Craigleith", North Shepstone, and surviving spouse, Alice Lillian Maud McFarlane (born Buckland)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.

ORANGE FREE STATE.–ORANJE-VRYSTAAT.

1004/59	Roux, Willem Jacobus Hugo, of Koppie Alleen Road, Welkom	I. F. Waks & Waks, Suite 1, Constantia, Palladium Street, Carletonville.
1630/59	Lamprecht, Johan Christian, rustende boer, van De Wetstraat, Senekal, O.V.S., en nagelate eggenote Aletta Bernhardina (gebore Albertyn)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
1675/59	Arenson, Bertha, of 16 General Hertzog Street, Bloemfontein	Lovius & Block, Attorneys for Executors Testamentary, 50 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
1538	Pretorius, Walter John, of " Mooihoek ", Swaziland.....	c/o Goodrick & Franklin, P.O. Box 213, Bloemfontein. 31 days.
1672/59	Hattingh, Johanna Hendrika (gebore Viljoen), Extonweg 137, Bloemfontein	Johannes Coetzee Hattingh, Extonweg 137, Bloemfontein.
—	Erasmus, Hester Elizabeth (gebore Smit), weduwee, van Bloemfontein	W. P. Jeffreys, Eksekuteur Datief, 323 Permanentegebou, Maitlandstraat 45, Bloemfontein.
1680/59	Smit, Johanna Hendrina, huisvrou, van Tweede Laan 16, Parys, O.V.S., en nagelate eggenoot Gert Cornelis Smit	J. L. E. Smit, Eksekuteur Testamentêr, p/a Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
—	Josephus Janse (in testament beskryf as Jansen), van Rensburg, in lewe Senator, van Brandfort, en nagelate eggenote Susanna Salomina Janse van Rensburg (gebore Grobler) (in testament beskryf as Grobeler)	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.
1636/59	Roberts, Eliza Harriet Margaret (born Dormehl), widow, of 30 van Reenen Street, Wilgenhof, Kroonstad.	J. D. D. Roberts, c/o P.O. Box 2, Ventersdorp, Tvl.
—	du Plessis, Susanna Hermina (gebore Cronje), weduwee huisvrou in lewe van Zastron	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

2236/59	Bruce, Mary Jessie Muirhead, of Blakeway Road, Umtata..	Hughes Chisholm & Airey, Attorneys for Executor, Owen Street, Umtata.
2450/59	Hardiman, John, pensioner, of 83 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
340/59	Lofstedt, Carl Frederick, of Grahamstown.....	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
2305/59	Morris, Victor Henry Gray, retired civil servant, of East London	W. Leidtke, c/o East London Estates (Pty.), Limited, P.O. Box 163, East London, Executor Dative.
2452/59	Tidmarsh, Victoria, spinster, of Prince Alfred Hospital, Grahamstown, Division of Albany	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown.
2235/59	McFarlane, Edith Maud Mary (born Ansley), of Kitwe, Northern Rhodesia	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown.
2371/59	Mirkin, Annie (born Levin), widow, housewife, of 28 Saville House, Western Road, Port Elizabeth	L. A. Levin, P.O. Box 475, Port Elizabeth.
2438/59	Wegener, Johan Albert, of Avalon, East London District, and surviving spouse, Josephine Johanna Wegener (born Kretzmann)	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, East London.
2443/59	Bell, Annie (born Chivas), of Prince Alfred Hospital, Grahamstown, and surviving spouse, William Bell	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
2459/59	Weish, Elizabeth Alexandra, of 3 Monlu Flats, Market Street, King William's Town.	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
2457/59	Manley, Margaret, retired spinster, of Jansenville.....	Sid Fourie & Company, Jansenville.
2404/59	Lombard, Christina Catharina, (gebore Bosch) weduwee, van Somerset-Oos, Kaap	G. Percy Farr, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Bedford K.P.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
X. 6904	Lewis Morphew Poole and Sheila Jean Walker Poole (married out of community of property to Lewis Morphew Poole), carrying on business in co-partnership, under the style or firm of Poole's, at Shop No. 5, Cuthberts' Buildings, Stateway, Welkom, as general dealers	10/12/59, Orange Free State Provincial	Excelsior Finance and Trust Corporation (Pty.), Ltd.
X. 6899	von Hirschberg, Francis Claude.....	3/12/59, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Johannes Gerhardus Mostert.
X. 6902	Lewis Morphew Poole, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Poole's at Shop No. 5, Cuthberts' Buildings, Stateway, Welkom, as general dealers	10/12/59, Orange Free State Procial	Excelsior Finance and Trust Corporation (Pty.), Ltd.
X. 6903	Sheila Jean Walker Poole (married out of community of property to Lewis Morphew Poole), carrying on business under the style or firm of Poole's at Shop No. 5, Cuthberts' Building, Stateway, Welkom, as general dealers	10/12/59, Orange Free State Procial	Excelsior Finance and Trust Corporation (Pty.), Ltd.
C.A. 383	Adamau Provisions (Pty.), Ltd.....	3/12/59, Orange Free State Provincial	George Adamou.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
X. 6905	Pieter Sarel du Preez, woonagtig te Plot No. 50, Shannon, Distrik Bloemfontein	9/12/59, Oranje-Vrystaat Provincial	Louis Jacobus Fourie.
5129	Pushkernath Suchitt Tewari.....	2/10/59, Durban and Coast Local.	Discharged.
5147	Jasuanthi Malayyia.....	13/11/59, Durban and Coast Local.	Discharged.
5146	Kenneth Wade-Lehman.....	13/11/59, Durban and Coast Local.	Discharged.
C.A. 1160	Robert's Printing Works (Pty.), Ltd.....	3/7/59, Durban and Coast Local.	Discharged.
B. 102/59	Albertus Wynand Louw, of 18 Bonnie Doon Place, Nahoon, East London, who was formerly a director of the said company	14/12/59, Eastern Cape.....	Alexander Knight McGlashan in his capacity as Provisional Liquidator of Williams Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).
C. 42/59	Ellis Bros. Garage (Proprietary), Ltd., a company carrying on business and having its registered office in Roberts Street, Port Elizabeth	17/12/59, Eastern Cape.....	The Company (Voluntary Liquidation).
C.A. 7420	Forest Transport (Pty.), Limited, with registered office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	15/12/59, Wiwatersrand Local....	P. Carlson.
C. 26783	Manuel de Agrella Casimiro, of 36A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	15/12/59, Witwatersrand Local...	Franke & Co. (Pty.), Ltd.
C. 26782	Louis Morris Datnow, of 39 Sievewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	15/12/59, Witwatersrand Local...	Gerhardus Stephanus Botes.
C.A. 7421	Lenedie Investments (Pty.), Limited, of cor. of Mint and Fountain Roads, Fordsburg, District of Johannesburg	15/12/59, Witwatersrand Local...	Maurice Frank Emelio Meano.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd-vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X. 6907	Charles Frederick Tilleard, a mechanical engineer in the employ of the S.A.R. & H., at Bloemfontein, and resident at Spes Bona Private Hotel, at 18 King Eduard Road, Bloemfontein	10/12/59, Orange Free State Provincial	13/1/60, 10 a.m., Bloemfontein.
5113	F. A. McIntosh.....	1/9/59, Natal Provincial.....	15/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5149	Mahomed Essack Haffejee, who traded as Cashway Stores, at 545 Church Street, Pietermaritzburg	17/11/59, Natal Provincial.....	15/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5143	Sewnarain Bhoora, who traded as Sheiltex Trading Company, at 67 East Street, Pietermaritzburg	10/11/59, Natal Provincial.....	15/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 26680	Athol Newton Marriott-Watson, trading as Watsonia Home Supplies, at Welkom, of 80c King Street, Dagbreek, Welkom	14/10/59, Witwatersrand Local...	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26662	Hyman Lishansky, of Vierfontein, Orange Free State.	6/10/59, Witwatersrand Local....	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26753	Kenneth Harold Estment, an employee of the South African Railways and Harbours, employed as a draughtsman in the Mechanical Engineers Drawing Office Department, Uitenhage and residing at 22 Milner Street, Uitenhage, Cape Province	1/12/59, Transvaal Provincial....	15/1/60, 10 a.m., Pretoria.
C. 26774	David Jacobson, of 116 Main Street, Kliptown, Transvaal	8/12/59, Witwatersrand Local....	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26757	J. L. B. Claasen, of Municipal Market Springs.....	1/12/59, Witwatersrand Local	13/1/60, 9.30 a.m., Springs.
C. 26732	Jan Abraham Burger, an employee of the Union Department of Forestry, District of Nelspruit	17/11/59, Transvaal Provincial...	13/1/60, 9.30 a.m., Nelspruit.
C. 26746	Rashid Ismail, a merchant, of 72 Plain Street, Rustenburg	24/11/59, Transvaal Provincial...	13/1/60, 9.30 a.m., Rustenburg.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 26688	Elliot Edward Burroughs, the lessee of the Lantern Hotel, Trichardt, who carries on business as a hotel-keeper at the aforesaid address	27/10/59, Transvaal Provincial...	15/1/60, 2.30 p.m., Bethal.
C. 26751	Celia Joffin, of 15 Observatory Heights, cor. of Frances and Delarey Streets, Observatory, Johannesburg	27/11/59, Witwatersrand Local...	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7411	Halal Butchery (Pty.), Ltd., having its registered office at c/o Goldberg & Kuhn, Standard Bank Building, Van der Walt Street, Pretoria, and carrying on business as butchers, at 17 Prinsloo Street, Pretoria	26/11/59, Transvaal Provincial...	15/1/60, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 7391	Clem's Music and Cycle Works (Pty.), Ltd., with registered office at 210 Standard Bank Chambers, at 243 President Street, Germiston	10/11/59, Witwatersrand Local...	15/1/60, 9.30 a.m., Germiston.
C. 26743	Archibald Balfour Browne, of Stand No. 2241, Bryanston Extension No. 1, District of Johannesburg	24/11/59, Witwatersrand Local...	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7382	Alliance Timbers (Pty.), Ltd., with registered office at 94 Bree Street, Newtown, Johannesburg	23/10/59, Witwatersrand Local...	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26787	Ockert Hermann Heinrich Harms, formerly a farmer, residing at 265 West Avenue, Lyttelton, and also carrying on business as a dairyman, at 590 Church Street West, Pretoria	10/12/59, Transvaal Provincial.....	15/1/60, 10 a.m., Pretoria.
C. 26758	James Peter Ray Cowell, of 32 Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg	1/12/59, Witwatersrand Local....	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26786	Rachel Dusheiko, trading as Elona's Dress Salon, at 14B Fourth Street, Springs	1/12/59, Witwatersrand Local.....	13/1/60, 9.30 a.m., Springs.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
N.F.A. 81	Pieter Francois Theron.....	Desmond Albert Lindsay Smith, Fenway House, Scott Street, Newcastle	20/1/60, 2.30 p.m., Utrecht.
4847	A. G. Mahomed.....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 324 Smith Street, Durban	14/1/60, 9 a.m., Durban.
4742	C. D. Herbst.....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 324 Smith Street, Durban	14/1/60, 9 a.m., Durban.
4951	Y. R. Harilal.....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 324 Smith Street, Durban	14/1/60, 9 a.m., Durban.
4732	M. H. Ramjan.....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 324 Smith Street, Durban	14/1/60, 10 a.m., Estcourt.
C.A. 1187	Stanger Shoe Stores (Proprietary), Limited.....	J. A. Bruce, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	22/1/60, 10 a.m., Stanger.
5122	Samuel Azer Edelson, residing at Claridges Hotel, South Beach, Durban, Natal	M. J. Ensor, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	21/1/60, 9 a.m., Durban.

No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
10856	Schalk Willem van der Westhuizen.....	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	15/1/60, 10 a.m., Cape Town.
X. 6860	Pieter Johannes du Plessis, trading as O.C. Motors, at Wepener and Bethulie, Orange Free State	P. B. Eager, P.O. Box 213, Bloemfontein, and G. R. Ashman, P.O. Box 681, Bloemfontein	13/1/60, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 6848	J. J. du Toit.....	Herbert Burman, 412 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg, and H. S. Oosthuizen, c/o Kroonstad Board of Executors, Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad	20/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7349	Ideal Construction (Pty.), Limited.....	Herbert Burman, 412 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	27/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26678	James Charles McNeil, trading as Mimosa General Dealers, in the District of Potchefstroom, and who until recently resided at 10A Newmarket Street, Potchefstroom, presently a patient at Sanatoria, Sandringham, Johannesburg	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251 Johannesburg	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7363	Bonanza Gold Mining Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7330	John Khoury (Proprietary), Limited (in Liquidation).	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 26446	Robert Wolfenden, of 37 River Street, Lower Houghton, Johannesburg	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of claims.
5064	Gunga Bishoon, trading as Bishoon's Motor Transport, Plessislaer	22/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.	To give the co-trustees instructions in regard to the method of disposal of the freehold properties.
N.F.A. 80	Clyde Mervyn Harley, a farmer, of Baynesfield....	15/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Further proof of claims.
4883	Dawood Mahomed Cassimjee, trading as Cassimjee's Garage	22/1/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Proof of claims.
4908	Ishwardutt Kanji Padia, trading in partnership with Girdharlal Kanji Padia, as Padia Brothers and carrying on business as sugar cane farmers and quarry masters, at The Rapids, P.O. Tugela.	21/1/60, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C.A. 1161	Corob (Pty.), Ltd.....	14/1/60, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C. 26392	F. J. du Rand, of Benoni.....	13/1/60, 10 a.m., Benoni.....	Further proof of claims.
C. 26426	C. M. Glick, of Johannesburg.....	20/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C.A. 1089	Pinetown Builders Supplies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	14/1/60, 9 a.m., Durban.....	(1) See footnote.
C. 26384	P. J. du Toit, trading as Du Toit's Garage, at Heidelberg	15/1/60, 10 a.m., Heidelberg....	(2) See footnote.

(1) To confirm the liquidator's action in abandoning the property described as Subs 2 and 4 of Lot No. 279, Ashley Township to the South African Permanent Building Society in full satisfaction of their mortgage bond.

(2) Proof of further claims to pass the following resolution:—

(1) That the trustee be and is hereby authorised, empowered and instructed to dispose of certain Remaining Extent of Portion "b" of Portion 1 of Portion, marked "L" of portion of the farm Boschfontein No. 271, situate in the district of Heidelberg; measuring as such 1·7500 (one decimal seven five nought nought) morgen; by private treaty, public tender or public auction, in the best interests of creditors, as he in his sole discretion deems fit.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Pyrpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
B. 46/59	Laurence Ian MacArthur, carrying on business as Mac's Electrical Services, at 24 Bathurst Street, Grahamstown, and married in community of property to Edith Jewel MacArthur, carrying on business with her husband's consent as Webster & Mills, at 29 Hill Street, Grahamstown	13/1/60, 10.30 a.m., Grahamstown	Proving claims.
C. 25944	Sender Scop, trading as Sasolburg Bazaar.....	22/1/60, 9.30 a.m., Vereeniging...	Proof of further claims.
C. 26513	O. M. Cassim, trading as Envee Wholesalers.....	15/1/60, 10 a.m., Brits.....	Proof of further claims.
C. 25553	Harry Raymond Abrahams and Alan Abrahams, deceased stockbrokers, trading under the style of Winder, Baxter & Abrahams	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 25962	Fatima Hajee, a general dealer, of 29 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	13/1/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C. 26510	Cassim A. Jooma, of 79 Jan van Riebeeck Street, Middelburg, Transvaal	20/1/60 9.30 a.m., Middelburg Transvaal	(1) See footnote.
C. 26535	Omarjee Ebrahim Jooma, of 79 Jan van Riebeeck Street, Middelburg, Transvaal	20/1/60, 9.30 a.m., Middelburg,	(2) See footnote.

(1) Further proof of claims and to consider—and if thought fit, to accept—an offer of composition, which provides for—
(*a*) the payment of all costs of sequestration and administration in full;
(*b*) the payment in full of all secured and preferent claims;
(*c*) the payment at the rate of 7s. 6d. in the £1 to all concurrent creditors in full and final settlement of their claims; and
(*d*) payment of the amounts mentioned under (*a*), (*b*) and (*c*) above to be made over twenty-four months by way of promissory notes by third parties and to be further secured by sureties and co-principal debtors to the satisfaction of the trustee.

(2) Further proof of claims and to consider—and if thought fit, to accept—an offer of composition, which provides for—
(*a*) the payment of all costs of sequestration and administration in full;
(*b*) the payment in full of all secured and preferent claims;
(*c*) the payment at the rate of 7s. 6d. in the £1 to all concurrent creditors in full and final settlement of their claims; and
(*d*) payment of the amounts mentioned under (*a*), (*b*) and (*c*) above to be made over twenty-four months by way of promissory notes by third parties and to be further secured by sureties and co-principal debtors to the satisfaction of the trustee.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel 1 (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
C. 5/59	Algoa Bay Wholesale Liquor Distributors (Pty.), Ltd.	Alfred Edward Every, 12/5/59.....	11/11/59	Three months, Grahamstown.
4667	Francis John Chivell and Harry William McLaren Hammond, trading in partnership under the name and style of Five Steams Wattle Estate, at Draycott, Natal	C. A. Milne, 24/4/58.....	9/12/59	Three months, Pietermaritzburg.
C. 26070	P. v. R. van Oudshoorn, 'n verkoopsagent, van Witbank	L. B. Marais, 6/2/59.....	6/2/60	Ses maande.
10602	Sakina Sarif (born Alibhoy), married out of community of property to Goolsmhusein Sarif, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Rio Bazaar, Sand Street, Newton, Wellington, Cape Province	P. J. D. de Villiers, Trustee, 4/9/58..	4/12/59	Six months, Cape Town.
B. 48/58	Cradock Agricultural Engineers.....	M. F. le Roux and H. W. de Villiers.. 12/6/59	12/12/59	Six months, Grahamstown.
C. 25790	Joe Fainstein.....	Herbert Burman, 6/6/58.....	9/10/59	Three months, Pretoria.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period (if longer than 14 days). *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
C. 23077	Nelson David Wood, formerly of Graskop, District of Pilgrim's Rest, Transvaal	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pilgrim's Rest.
C. 26310	Jim Mandalazi, trading as Mandalazi Cash Store, at Sibiya Avenue, Pimville, District of Johannesburg	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
C. 26240	Yusuf Ahmed Karolia, trading as New Look Drapers, at 578c Hamilton Road, Newclare, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
K.I. 13/58	Geoffrey Fielding Woodland, trading as a farmer in the Bathurst District, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
B. 16/59	Derrick Oswald Gerald Sparg, a general dealer, of Qakancu, Umtata District	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Umtata.
10656	Stanley Martin Gordon, a building contractor, carrying on business at Stanford, Lake Road, Steenberg, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town.
10657	Johannes Franciscus Slabber Rust Smit, who formerly carried on business under the style or firm of J. Smit, as a builder and contractor, at Carnarvon, Cape, and whose present address is 12 Bath Street, Tamboerskloof, Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
8484A	Maria Elizabeth Munnich, a farmer, of Kentucky, District of Maraisburg	Supplementary Liquidation, administration and Distribution	Cape Town, Hofmeyr.
4866	Lambros Christofi, carrying on business as a general dealer and tea room proprietor, under the style or firm of Overport Terminus Tea Room, at 102 Overport Drive, Durban	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1110	Peters Lounge (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4865	Daniel Johannes Louis Blom, a male, of 189/191 Stamford Hill Road, Durban, trading as Rapid Radio Repairs and electrical contractor, and as L. Blom	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 25664	Hermanus Jacobus Kriel, a farmer, residing and farming at Rooikraal, in the District of Bronkhorstspruit	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Bronkhorstspruit.
C.A. 7279	Spaarwater Township and Estate Co. Ltd. (in Voluntary Liquidation	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26132	C. Loucaides.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 325	P. & R. Motor Garages (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Petrus Steyn.
C. 26219	L. W. Heynes.....	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 26276	Omar Alli, who traded at Mazista and at Rustenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg.
C. 42/59	Uitenhage Board Bonds (Pty.), Ltd. (in Liquidation) a finance company, of 1 Church Street, Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Uitenhage, 4/1/60.
C.A. 160	Coetzee & De Wet (Edms.), Beperk (in Liquidation).	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Wepener.
C.A. 7047	Waldorf Hotels (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7102	M. & P. Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25663	Jan Albert Kriel, a farmer, residing and farming at Rooikraal, District of Bronkhorstspruit	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Bronkhorstspruit.
C. 26040	Herklaas Frederik Coetzee, of 6A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
10532c	Morris Smith, a general dealer, trading as District Bazaar, at Kommetjie Road, Fish Hoek, Cape Province	14/12/59	Dividend being paid	A. de V. Joubert, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
10700	S. J. S. de Leeuw, a farm manager, of Werda, Rhodes Fruit Farm, Groot Drakenstein, Cape Province	12/12/59	No dividend being paid	J. M. Naude, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
10632	Adam Osman, trading as A. Osman, at the cor. of Cornwall Street and Second Avenue, Claremont, Cape	12/12/59	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
10683	J. S. Strauss, who traded as a general dealer, at Hondeklipbaai, Namaqualand, Cape	14/12/59	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 1611	Cape Fabricated Metals (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	10/12/59	Dividend being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town, and Kalie Sandler, 47 Strand Street, Cape Town.
10588	Leonard Carelse, trading as Len Trading Company, of 30 Upper Darling Street, Cape Town	10/12/59	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 25004	Ockert Johannes Bekker, a former, businessman, of Johannesburg, formerly of Parys and who resided at Vereeniging, Transvaal	18/12/59	Dividend being paid	C. A. Bruyns, 401 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 25752	L. J. Mulder, trading as Mulder en Seun, of 115 High Street, Brixton, Johannesburg	1/12/59	Dividend being paid	C. A. Bruyns, 401 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
4287	Abdul Shaik Osman, carrying on business as a general dealer, tailoring establishment and receiving depot at 267A Sirdar Road, Rossburgh, and residing at 38 Dudley Street, Jacobs, Durban	4/12/59	Dividend being paid	C. A. Milne, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
C.A. 1162	Arellis Associated Investments (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	10/12/59	Dividend being paid	R. G. Falconer, P.O. Box 1473, Durban.
4869	Habib Shirpath, trading as Eastern Fashion House	7/12/59	Dividend being paid	G. J. Christie, 614 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
C.A. 6869	J. C. Strauss Bouaannemers (Eiendoms), Beperk	18/12/59	Neither.....	Victor Eric Black, P.O. Box 3124, Johannesburg.
C. 6827	Soundads and Communication Systems of Africa (Pty.), Ltd.	21/12/59	Dividend to preferent creditors only	V. E. Black, 127/129 Shakespeare House Commissioner Street (P.O. Box 3125), Johannesburg.
C.A. 4882	Maro (Proprietary), Limited (in Liquidation).	11/12/59	Dividend being paid	H. Poole, P.O. Box 3407, Johannesburg.
C.A. 7124	New Yorker Restaurant (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	6/10/59	Dividend being paid	Oliver Graeme Lewis, p.p. Albert Warner, 407 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 5297	Paris Gown Manufacturers (Pty.), Limited..	3/6/59	Contribution being collected	Felix Toubkin, c/o Herbert Burman, 412 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
C. 25624	Julius Segal, a general dealer in hardware and buildings materials, trading as Pretoria Timber Company, at 475 Church Street, Pretoria	14/12/59	Dividends being paid	P. De Klerk, c/o De Klerk & Barclay, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C.A. 5372	Seyvan Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	6/11/59	Dividend being paid	J. N. Herman, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.
C.A. 6946	J. M. Shaw & Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	15/12/59	Dividend is being paid on preferent and concurrent claims	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 6982	Snowball (Pty.), Limited (in Liquidation)....	10/12/59	Dividend awarded on preferent and secured claims and contribution levied on concurrent claims	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916 or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 24150	Esaias Christoffel Phillipus Taute, 14 Anderson Street, Bethal, and formerly trading in co-partnership with Willem Johannes Jacobus van der Merwe, as Vantau Motors, Middelburg	11/11/54	11/2/60, 10 a.m., Transvaal Provincial	Application to be granted under Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act, the First Liquidation and Distribution Account having been confirmed on 30/7/56.
10447	William Hendrik (Wentzel) Boshoff, a departmental manager at Messrs. Geen & Richards, of Adderley Street, Cape Town, formerly carrying on business at Gunner's Circle Garage, Gunner's Circle Epping Industrial Township, Cape Town	9/8/57	27/1/60, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 119 of Act No. 24 of 1936. First and Final Account confirmed on 19/11/59.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Luitgard Liesenfeld	Teacher/*Onderwyseres*	Holy Cross Convent/*Klooster van die Heilige Kruis*, Aliwal North/*-Noord*, Cape/*Kaap*.
Lingina Kunkel	Seamstress/*Naaister*	Holy Cross Convent/*Klooster van die Heilige Kruis*, Aliwal North/*-Noord*, Cape/*Kaap*.
Bronislaw Bieniek	Cabinet Maker and Shop Fitter/*Skrynwerker en Monteur*	17 Holy Street/*-straat*, Maitland, Cape Province/*Kaapprovinsie*.
Angela Kürpick (Sr. M. Wigberta)	Domestic Houseworker / *Huishoudelike Werkster*	The Sanatorium/*Die Sanatorium*, P.O./*Pk*. Ixopo, Natal.
Anna Plein (Sr. M. Cosma)	Domestic Houseworker / *Huishoudelike Werkster*	The Sanatorium/*Die Sanatorium*, P.O./*Pk*. Ixopo, Natal.
George Rockas (also known as/*ook bekend as* George Costioglau) Voula Rockas	Shopkeeper/*Winkelier*	13 Johnson Street/*-straat*, Cinderella, Boksburg, Transvaal.
Mario Colombo	Housewife/*Huisvrou*	13 Johnston Street/*-straat*, Cinderella, Boksburg, Transvaal.
Louise Rose Beate Grunfeld (born/*gebore* Speyer) Joost Bouwman	Bookkeeper/*Boekhoudster*	14 Alpine Heights, Grafton Road/*-weg*, Yeoville, Transvaal.
Goldenstein Israel Moses	Housewife/*Huisvrou*	21 Smits Road/*-weg*, Dunkeld, Johannesburg, Transvaal.
	Builder/*Bouer*	1217 Cobham Road/*-weg*, Queenswood, Pretoria, Transvaal.
	Director of Companies/*Direkteur van Maatskappye*	7 Minverva Street/*-straat*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
4148314	5/12/38	£250	Jan Andries Benjamin Wissing.	Jan Andries Benjamin Wissing..	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
51063	1/9/52	£500	Raymond Victor Patrick Clarke.	Raymond Victor Patrick Clarke.	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
202080	1/4/55	£120	Petrus Boshoff.....	Petrus Boshoff.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street Cape Town.
207811	1/7/58	£300	Thoolsee.....	Thoolsee.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
209831	1/7/59	£500	Anand Singh.....	Anand Singh.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street. Cape Town.
624173	1/10/59	£50/£50	Petrus Salomon van Heerden..	Petrus Salomon van Heerden..	The Southern Cross Assurance Co., Ltd., now incorporated with The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
342598	4/3/37	£1,000	Sarel Francois Haasbroek (jnr.).	Sarel Francois Haasbroek (jnr.).	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1258420	19/11/56	£2,876	Christiaan Stephanus Heymans	Johannes Barend Herzog Heymans	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1073597	26/1/55	£1,000	Gideon Johannes Jacobus Bruwer	Anna Catharina Philipina Bruwer (born Venter)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1113976	21/6/55	£615	Edward Eugene D'Oliveira....	Edward Eugene D'Oliveira....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1044557	14/9/54	£2,000	Ruth Amelie Haymann.....	Ruth Amelie Haymann.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
287973	1/9/44	£400	Gieliam Jacobus Stephanus Koekemoer	Gieliam Jacobus Stephanus Koekemoer	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
381240	1/9/48	£1,000	Meyers Slotow.....	Meyers Slotow.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
433133	1/9/50	£1,700	Gerrit Jacobus van der Merwe Hanekom	Gerrit Jacobus van der Merwe Hanekom	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
435513	1/9/50	£47	Petrus Paulis Kirstein.....	Petrus Paulus Kirstein.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
499288	1/9/52	£43	Petrus Paulus Kirstein.....	Petrus Paulus Kirstein.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
442504	1/2/51	£300	Victor Kask en Anna Susanna Kask (gebore Nortje)	Victor Kask en Anna Susanna Kask (gebore Nortje)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
656292	1/7/56	£1,000	Willem Kempen Liebenberg...	Willem Kempen Liebenberg...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K..P
668391	1/10/56	£600	Roland Fourie.....	Roland Fourie.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
694548	1/5/57	£500	Brian Botha.....	Brian Botha.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
707309	1/8/57	£300	Jeffrey Lazarus Thackerson....	Die boedel wyle Jeffrey Lazarus Thackerson	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
95490	1/4/38	£400	Jacobus Johannes Hauptfleisch Coertse	Judith Margreut Coertse (gebore Rafferty)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
219869	1/5/40	£200	Marthinus Arnoldus Frederick Smith	Marthinus Arnoldus Frederick Smith	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
270318	1/10/43	£1,000	Marthinus Arnoldus Frederick Smith	Marthinus Arnoldus Frederick Smith	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
238465	1/12/41	£200	Wynand du Toit.....	Wynand du Toit.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
429888	1/8/50	£500	Matthys Machiel Johannes Bekker	Matthys Machiel Johannes Bekker	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
646623	1/7/56	£500	Ockert Jonathan Smit.....	Ockert Jonathan Smit.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
758659	1/8/58	£1,000	Francois Pienaar.....	Francois Pienaar.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
78768	9/3/27	£200	Alexander George Munro.....	Ruby Kathleen Munro (born Martin)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
187676	11/9/41	£2,083	Sydney Papert.....	Philip Papert.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
601742	1/4/39	£500	T. J. Naude.....	T. J. Naude.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
457394	27/7/38	£100	Dolores Esther Abramson.....	Hessel Abramson.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
130123	14/10/47	£1,304	Ann Godfrey.....	Ronald Percy Godfrey.....	The Northern Assurance Company,.. Ltd., Northern House, cor. of.. Main and Rissik Streets. Johannesburg.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

BILL.

National Finance Corporation Amendment Bill, 1960 (*G.G.E.* No. 6336).

PROCLAMATIONS.

321. Native Co-operative Credit Societies: Amendment of Proclamation No. 215 of 1946 ... 1
322. Declaration of Soil Conservation Districts 2
323. Deproclamation as a Public Digging, District of Rustenburg ... 5
324. Deproclamation as a Public Digging, District of Pilgrim's Rest ... 5
325. Amendment of the Fourth Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 6
326. Withdrawal of Harbour of Saldanha Bay from Jurisdiction of S.A. Railways and Harbours Administration ... 6
327. Commission of Enquiry into the Events in Windhoek Location on 10th to 11th December, 1959 ... 7

Department of the Prime Minister.

GOVERNMENT NOTICES.

2129. Retention of the Title "Honourable" by Appelate Judge A. C. Malan ... 7
2156. Appointment of Commission of Enquiry into the Events in the Windhoek Location on 10th to 11th December, 1959 ... 7

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

802. Eastern Cape Division: Port Elizabeth Circuit Local Divisison ... 40
803. Eastern Cape Division: First Circuit Court, 1960 ... 40
806. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 42
809. Special Meeting of the Liquor Licensing Board: Area No. 35 ... 45

Department of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

2137. Award of Queen's Police Medal ... 8

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICE.

2153. Sale of "Uitval" State-owned Land ... 8

GENERAL NOTICE.

810. Survey of Unregistered State Land (Cape) 46

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICES.

1974. Proposed Demarcation of Hoogekraal Uitspanning Bos ... 8
1975. Proposed Demarcation of Diepkraal ... 9

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

2130. Appointments on the Transkei Thrift Committee ... 9
2131. Rate of Interest on Government Loans and Advances ... 9
2142. Revenue and Loan Recoveries: 1st April, 1959 to 30th November, 1959 ... 10
2143. Closing of Transfer Books of Local Registered Stocks ... 11
2155. Provincial Revenue Collections: 1st April, 1959 to 30th November, 1959 ... 12

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICES.

2157. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 6) ... 13
2158. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 7) ... 13
2159. Customs Act, 1955: Definition of Manufactures of a Particular Territory ... 14

GENERAL NOTICES.

804. Preliminary Statement of Trade: January to November, 1959 ... 41
808. Customs Tariff Guide, 1959: Amendment List No. 6 ... 43

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WETSONTWERP.

Wysigingswetsontwerp op die Nasionale Finansiekorporasie, 1960 (*B.S.* No. 6336).

PROKLAMASIES.

321. Koöperatiewe Naturelle-kredietverenigings: Wysiging van Proklamasie No. 215 van 1946 ... 1
322. Verklaring tot Grondbewaringsdistrikte ... 2
323. Deproklamering as 'n Publieke Delwery, Distrik Rustenburg ... 5
324. Deproklamering as 'n Publieke Delwery, Distrik Pelgrimsrus ... 5
325. Wysiging van die Vierde Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 ... 6
326. Onttrekking van die Hawe Saldanhabaai aan die Regsmag van die Administrasie van die S.A. Spoorweë en Hawens ... 6
327. Kommissie van Ondersoek na die Gebeure in die Windhoek-lokasie op 10 tot 11 Desember 1959 ... 7

Departement van die Eerste Minister.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2129. Behoud van die Titel „Edele" deur Appèlregter A. C. Malan ... 7
2156. Aanstelling van Kommissie van Ondersoek na die Gebeure in die Windhoek-lokasie op 10 tot 11 Desember 1959 ... 7

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

802. Oos-Kaapse Afdeling: Port Elizabeth Rondgang, Plaaslike Afdeling ... 40
803. Oos-Kaapse Afdeling: Eerste Rondgaande Hof, 1960 ... 40
806. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit ... 42
809. Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad: Lisensiegebied No. 35 ... 45

Departement van Polisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2137. Toekenning van die Koninginspolisiemedalje 8

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2153. Verkoop van Uitvalstaatsgrond ... 8

ALGEMENE KENNISGEWING.

810. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 46

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1974. Voorgenome Demarkasie van Hoogekraal Uitspanning Bos ... 8
1975. Voorgenome Demarkasie van Diepkraal 9

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2130. Aanstellings op die Transkei-spaarsaamheidskomitee ... 9
2131. Rentekoers op Staatslenings en -voorskotte 9
2142. Inkomste en Leningsverhalings: 1 April tot 30 November 1959 ... 10
2143. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte ... 11
2155. Invorderinge van Provinsiale Inkomste: 1 April tot 30 November 1959 ... 12

Departement van Doeane en Aksyns.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2157. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 6) ... 13
2158. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 7) ... 13
2159. Doeanewet, 1955: Omskrywing van Fabrikate van 'n Besondere Gebied ... 14

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

804. Voorlopige Opgawe van Handel: Januarie-November 1959 ... 41
808. Doeanetariefgids in Engels, 1959: Verwysingslys No. 6 ... 43

No. PAGE

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICES.

812. Amendment of Notice of Meetings of Creditors in Terms of the Farmers' Assistance Act, 1935 46
813. Meetings of Creditors in Terms of the Farmers' Assistance Act, 1935 47

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

2132. Award of the John Chard Decoration 15
2133. Award of the John Chard Medal 15
2146. Establishment, Designation and Disbandment as a Unit of the Citizen Force ... 16
2147. Cancellation and Annulment of the Award of the Union Medal 17

GENERAL NOTICE.

811. Appointment of Committee: S.A. Defence Force Messes 46

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICES.

2098. Regulations Prescribing the Fees to be Paid for Certain Survey Services (*G.G.E.* No. 6338).
2099. Regulations Governing the Recording and Registering of Ships (*G.G.E.* No. 6338).

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

2150. Amendment to General Railway Regulations 17
2151. Amendment of Clause 31 of the Official Harbour Tariff 18

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICE.

2152. Change of Name: Niemand to Niemann ... 18

GENERAL NOTICE.

807. Consumer and Retail Price Indexes for November, 1959 42

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

2121. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Worsted Textile Manufacturing Industry (Cape): Agreement (*G.G.E.* No. 6339).
2122. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Worsted Textile Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 6339).
2123. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Lindley 19
2124. Unemployment Insurance Act, 1946: Suspension of Sub-section (2) *bis* of Section 39 19
2125. Building Industry, Kimberley: Corrections to Government Notice 19
2126. Determination: Demarcation, Building and Furniture Manufacturing Industries 20
2127. Bespoke Tailoring Industry, Pretoria: Amending Agreement 57
2128. Bespoke Tailoring Industry, Pretoria: Suspension of Payment of Cost of Living Allowance 21
2138. Wage Board Recommendation: Unskilled Labour, Durban 21
2139. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Union of South Africa: Extension of Period of Operation of Sick Pay Fund Agreement 33
2141. Wage Determination No. 196: Bread and Confectionery Industry, Pietermaritzburg: Correction 34
2149. Clothing Industry (Cape): Amending Agreement 34

GENERAL NOTICE.

801. Cancellation of Registration of Employers' Organisation 40

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

2144. Proposed Proclamation of a Portion of the Farm Strathmore No. 436 as a Public Digging 35
2145. Issue of Diamond Cutter's Licence: P. B. Riley 36
2154. Issue of Diamond Cutter's Licence: J. Stoeke 36

No. BLADSY

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

812. Wysiging van Kennisgewing van Vergaderings van Skuldeisers kragtens die Boere-Bystandswet, 1935 46
813. Vergaderings van Skuldeisers kragtens die Boere-Bystandswet, 1935 47

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2132. Toekenning van die John Chard-Dekorasie 15
2133. Toekenning van die John Chard-Medalje ... 15
2146. Instelling, Aanwysing en Ontbinding as 'n Eenheid van die Burgermag 16
2147. Intrekking en Nietigverklaring van die Toekenning van die Unie-Medalje 17

ALGEMENE KENNISGEWING.

811. Aanstelling van Komitee: S.A. Weermagsmenasies 46

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2098. Regulasies wat die Gelde Betaalbaar vir Sekere Opnemingsdienste Voorskryf (*B.S.* No. 6338).
2099. Regulasies Betreffende die Optekening en Registrasie van Skepe (*B.S.* No. 6338).

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2150. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies 17
2151. Wysiging van Klousule 31 van die Offisiële Hawetariefboek 18

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2152. Naamsverandering: Niemand in Niemann 18

ALGEMENE KENNISGEWING.

807. Verbruiker- en Kleinhandelprysindekse vir November 1959 42

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2121. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Kamstoftekstielnywerheid (Kaap): Ooreenkoms (*B.S.* No. 6339).
2122. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Kamstoftekstielnywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 6339).
2123. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Lindley 19
2124. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Opskorting van Subartikel (2) *bis* van Artikel 39 19
2125. Bounywerheid, Kimberley: Verbeterings aan Goewermentskennisgewing 19
2126. Vasstelling: Afbakening, Bou- en Meubelnywerheid 20
2127. Kleremakery-op-Maatnywerheid, Pretoria: Wysigingsooreenkoms 57
2128. Kleremakery-op-Maatnywerheid, Pretoria: Opskorting van Betaling van Lewenskostetoelae 21
2138. Loonraadaanbeveling: Ongeskoolde Arbeid, Durban 21
2139. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid, Unie van Suid-Afrika: Verlenging van Geldigheidsduur van Siektebystandfondsooreenkoms 33
2141. Loonvasstelling No. 196: Brood- en Banketnywerheid, Pietermaritzburg: Verbetering 34
2149. Klerasienywerheid (Kaap): Wysigingsooreenkoms 34

ALGEMENE KENNISGEWING.

801. Intrekking van Registrasie van Werkgewersorganisasie 40

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2144. Voorgenome Proklamering van 'n Gedeelte van die Plaas Strathmore No. 436 tot 'n Publieke Delwery 35
2145. Uitreiking van Diamantslyperslisensie: P. B. Riley 36
2154. Uitreiking van Diamantslyperslisensie: J. Stoeke 36

No. PAGE

Department of Bantu Administration and Development.

GOVERNMENT NOTICES.

2134. Establishment of the Nkomazi Regional Authority, Barberton District 36
2140. Establishment of Bantu Regional Authorities, Areas of Duiwelskloof, Tzaneen and Leydsdorp, Letaba District 37

Department of Bantu Education.

GOVERNMENT NOTICE.

2148. Disestablishment of Rayner Training School as a Government Bantu School 37

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICES.

2135. Alteration of Postage Rates 38
2136. Amendments to the Postal Regulations and the Insured Parcel Post Agreement Between the Union of S.A. and the Federation of Rhodesia and Nyasaland 39

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICE.

2160. Producer Prices for Offal in Controlled Areas: Amendment 39

GENERAL NOTICE.

805. Co-operative Society to be Struck Off the Register 42

Tenders 47

Official Publications Issued During November, 1959 56

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 61
Company Notices 64
Lost Documents 67
Orders of the Court, etc. 68
Sale in Execution 71
Change of Name 75
General Notice 76
Estate Notices 80
Naturalization Notices 103
Lost Life Insurance Policies 103

No. BLADSY

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2134. Instelling van die Nkomazistreeksowerheid, Distrik Barberton 36
2140. Instelling van Bantoestreeksowerhede, Gebiede van Duiwelskloof, Tzaneen en Leydsdorp, Distrik Letaba 37

Departement van Bantoe-onderwys.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2148. Opheffing van Rayner-opleidingskool as Staatsbantoeskool 37

Departement van Pos- en Telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2135. Verandering van Postariewe 38
2136. Wysigings van die Posregulasies en die Versekerde Pakket-posooreenkoms tussen die Unie van S.A. en die Federasie van Rhodesië en Njassaland 39

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2160. Produsentepryse van Afval in Beheerde Gebiede: Wysiging 39

ALGEMENE KENNISGEWING.

805. Koöperatiewe Vereniging wat van die Register Geskrap moet word 42

Tenders 47

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende November 1959 56

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings 61
Maatskappykennisgewings 64
Verlore Dokumente 67
Orders van die Hof, Ens. 68
Geregtelike Verkope 71
Naamsveranderings 75
Algemeen 76
Boedelkennisgewings 80
Naturalisasiekennisgewings 103
Verlore Lewensversekeringspolisse 103

Subscription Rates

The subscription rates to the "Union Gazette" (including all "Gazettes Extraordinary" and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the "Government Gazette Extraordinary" dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

Intekengeld

Die intekengeld vir die „Unie-Staatskoerant" (insluitende alle „Buitengewone Staatskoerante" en kwartaalindeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die „Buitengewone Staatskoerant" wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(*Published on Fridays.*)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit and revise copy, and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No resposibility is accepted for delay in publishing or for publication on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of publication of his or her advertisement

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed** in the event of any name being incorrectly printed as result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

S. A MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(*Verskyn elke Vrydag*)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te verwerk, en om oortollige detail daarin weg te laat.

Geen aanspreeklikheid word aanvaar weens versuim om te publiseer of weens publikasie op 'n ander datum dan dié neergelê deur die adverteerder. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif, sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

The Government Printer, Pretoria.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

12

4—6340